

**El Español**  
**como lengua extranjera**  
**en Alemania**

## **MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA**

© EDITA:

SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA.

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE INFORMACIÓN Y PUBLICACIONES

## **EMBAJADA DE ESPAÑA EN BERLÍN - CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN**

**Edita:** Secretaría General Técnica. Subdirección General de Información y Publicaciones

**Autores:** José María Piñán San Miguel y Raúl Ramos Martínez

**Prólogo:** Diego Íñiguez Hernández

N.I.P.O.: 651-05-077-X

I.S.B.N.: 84-369-3903-4

Depósito Legal: M-37926-2004

Maqueta e imprime: Xiana Color Gráfico S.L.

## Presentación

La Consejería de Educación del Ministerio de Educación y Ciencia en Alemania publica la segunda edición, actualizada y revisada, de su análisis sobre *el sistema educativo alemán y la enseñanza del español en Alemania*, con la que perseguimos dos fines: (i) facilitar una información rigurosa sobre la República Federal de Alemania a instituciones y personas interesadas en la enseñanza del español; y (ii) ofrecer, con su contraste con la primera edición, los indicadores cuantitativos y cualitativos, que decíamos imprescindibles en aquella, para evaluar cómo evoluciona la enseñanza del español este (gran y complejo) país y el efecto de las políticas públicas españolas desarrolladas para extenderla.

La difusión del español se ha convertido en una de las actividades esenciales de la acción exterior del Estado. Se trata de una labor con muchas facetas, lo que seguramente explica la variedad de órganos (consejerías de Educación y de Cultura, sociedades estatales para la difusión de la cultura española y centros del Instituto Cervantes, universidades y administraciones autonómicas) y programas que la procuran.

No siempre resulta fácil valorar la incidencia de las actuaciones públicas cuando faltan indicadores cuantitativos y cualitativos que permitan celebrar y reforzar las exitosas y reconsiderar las de menor efecto. Y en el caso de una República federal como la alemana, cuyos Estados tienen competencia plena y originaria en materia educativa y estructuras territoriales, organizativas y normativas radicalmente diversas, la dificultad se hace no pocas veces quijotesca. La Consejería de Educación espera facilitar esa evaluación y la tarea de quienes por gusto u oficio trabajan para extender el español en Alemania o estudian cómo evoluciona nuestra lengua en un contexto de demanda creciente.

El estudio recoge las principales estructuras educativas del sistema alemán, también en los niveles de gestión y su articulación territorial. Comenta la legislación incidente en la enseñanza de idiomas y refleja el currículo impartido dentro de cada modalidad de centros. Dentro del currículo presta especial atención a las lenguas extranjeras y —es obvio— al español. En sucesivos capítulos se ocupa de cada uno de los Estados, de los que aporta cifras de escolaridad y peculiaridades, cuando las hay, del sistema genérico o de la enseñanza de las lenguas extranjeras. Cada capítulo se cierra con los datos de los centros que ofrecen como asignatura la lengua española. Los capítulos finales presentan los cuadros de resumen y el estudio del español en el sistema universitario.

Como novedad lógica en una segunda edición, se ofrece el dato sobre la variación observada con respecto a la primera, dos años atrás, tanto en los cuadros sobre los estados como en una tabla comparativa conjunta.

Los datos que ofrecemos son el resultado del trabajo acumulado de los dos asesores técnicos de la Consejería que se han sucedido en él: José María Piñán San Miguel y Raúl Ramos Martínez. Pretenden facilitar el de investigadores y organismos públicos y privados. Aparecerán bien citados y atribuidos a la Consejería de Educación de la Embajada de España en Alemania en la obra de quienes sean honestos intelectualmente y plagiados sin más en la de quienes no lo sean. Pero del buen trabajo y la calidad intelectual de los dos da cuenta sobrada el contenido del estudio.

Diego Íñiguez

*Consejero de Educación de la Embajada de España*

Agosto de 2004

## 1. Introducción

La acción educativa española en el exterior tiene establecidos distintos objetivos y niveles de actuación en los países en que se hace presente. Precisamente uno de los lugares comunes de la normativa que la rige y del discurso que genera es la referencia a la diversidad, a la necesidad de *adaptación a las necesidades específicas en los países*<sup>1</sup>.

No puede extrañar que el conocimiento de esas características propias del país sea la base de partida para las actuaciones en materia educativa si se quiere que estas estén articuladas en torno a los principios de racionalidad y eficacia. Son la conformación social del país, su estructura política, el desarrollo de su sistema educativo y la penetración ya existente (o su ausencia) de la lengua y cultura españolas las que, en gran medida, determinarán los objetivos y los medios para conseguirlos.

Aun a riesgo de simplificar la realidad que se presenta en otros países puede afirmarse que la realidad alemana es, en todos los aspectos mencionados en el párrafo anterior, absolutamente peculiar y compleja.

El estado federal cuenta con dieciséis países (*Länder*) en gran medida dispares en cuanto a su extensión, población, actividad económica y productiva, cultura política y vertebración social. Esto no sería mayor obstáculo para el propósito de la acción educativa española en el país si el estado federal detentase el control o, al menos, la homogeneización de la vertiente educativa para el conjunto de la sociedad. Pero no es así: el estado, a través del Ministerio Federal de Educación e Investigación, se constituye en la autoridad educativa número 17, al lado, pero no por encima de los titulares reales de competencias en esta materia.

Por el lado institucional no ha hecho sino comenzar la dificultad de aprehensión del sistema. Los 16 estados no ejercen sus competencias a través de 16 ministerios de educación, sino a través de 31 (actualmente, ya que pueden reestructurarse hacia arriba o hacia abajo con la constitución de cada nuevo gobierno) que combinan de manera autónoma las áreas de educación, cultura e investigación con otras como deporte, juventud, mujer, medio ambiente, urbanismo...

---

1. Por ejemplo, R.D. 1027/93, por el que se regula la acción educativa española en el exterior, en numerosos artículos.

Dentro del mismo apartado institucional, y ya dentro del área educativa, tampoco existe una estructura homogénea de administración estatal, regional y local. A mayor abundamiento pueden darse diferencias en la organización del sistema educativo, en la duración de algunas modalidades de estudios, en el tipo y denominación de centros docentes y, naturalmente, en el contenido de los planes de estudios para cada uno de los niveles educativos. Como consecuencia de esta heterogeneidad encontramos la segunda gran dificultad para el presente estudio.

Se trata del mecanismo de obtención, procesamiento, valoración y difusión de datos sobre los respectivos sistemas. Como indicador de la situación y también de las fuentes del presente estudio baste decir que algunos estados incorporan en su Ministerio de Educación un departamento de estadística, mientras que otros remiten a su organización regional (generalmente *Oberschulämter*) y otro tercer grupo no dispone de estadísticas, que se encuentran centralizadas en un Instituto de Estadística como organismo autónomo interministerial. De lo ya conocido se deduce que los estados no tienen por qué y, de hecho, no siguen parámetros comunes a la hora de recabar datos, determinar cuáles se recaban y cómo y en qué medida de agregación se procesan y difunden. De hecho no hay parámetros comunes. De la misma dificultad es víctima la Oficina Federal de Estadística (*Statistisches Bundesamt*) localizada en Wiesbaden. Sus datos para toda la nación sólo coinciden grosso modo con la suma de las partes.

La situación que he esbozado a grandes rasgos desincentiva en gran manera la tarea de búsqueda y valoración. No obstante muestra también que cuanto más dificultosa más necesaria se hace la investigación sobre la situación de las enseñanzas del español<sup>2</sup>. Es una tarea que seguirá siempre vigente mientras exista una acción educativa en el exterior.

---

2. Ibidem § 25 f).

## 2. Estructura histórica educativa en Alemania

Para comprender la realidad de la lengua española en el sistema educativo alemán no es, ni mucho menos, irrelevante la estructura política del país ni algunas consideraciones históricas sobre su pasado reciente y no tan reciente.

En la historia ningún estado constituido como tal se ha disgregado para configurarse a posteriori como federación, aparte del dudoso ejemplo (por afuncional) de los países del antiguo bloque soviético. El fenómeno observado es el contrario: cuando se dan estados históricamente preexistentes pueden acudir a formas federadas para el mejor cumplimiento de algunos de sus fines, entendiéndose, en todo caso, que las competencias de organización política general o sectorial lo son de los estados en todos aquellos casos en que no se haya pactado cederlas a la federación.

Éste es el caso de la República Federal Alemana en cuya realidad histórica los estados son en muchos siglos anteriores al estado unitario, que únicamente existió desde la uniformización hitleriana (*Vorläufiges Gesetz zur Gleichschaltung der Länder mit dem Reich*, de 31 de marzo de 1933) hasta su caída en 1945.

Precisamente las competencias en educación (*Kulturhoheit*) son parte sustantiva de las prerrogativas de los estados federados. Los estados federales se dotan de sus propias leyes (en sentido genérico y también en el sentido propio del concepto normativo) de organización de las enseñanzas generales, universitarias y de política cultural. Cada uno tiene su propio ministerio o diversifica en varios ministerios la totalidad del sector. La división más habitual consiste en un ministerio de educación (*Kultusministerium*), que puede englobar otras áreas como cultura, juventud, mujer o deporte, y ministerio de ciencia (*Wissenschaftsministerium*) al que suelen añadirse competencias en investigación y universidades.

Respondiendo, sin embargo, al comportamiento centrípeto genérico de los estados federales, la diversidad inicial tiende hacia una homogeneización progresiva que, en todo caso, estatuye una serie de acuerdos que proporcionan una normativa básica común.

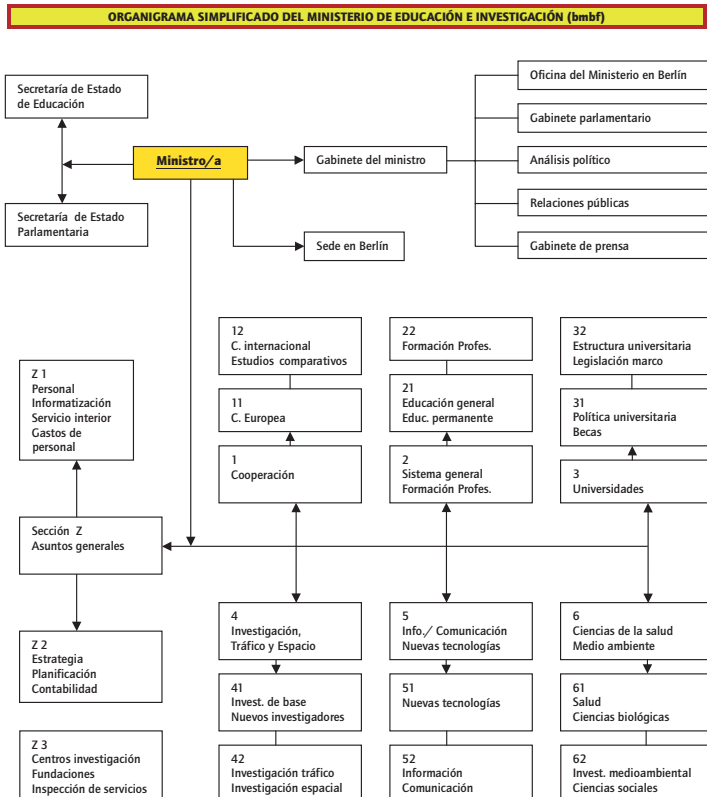
En el caso alemán puede observarse la existencia de dos instituciones cuyas actividades generan impulsos unitarios y propician consenso:

- El Ministerio Federal de Educación e Investigación (*Bundesministerium für Bildung und Forschung*).
- La Conferencia de Ministros de Educación de los Estados Alemanes (*Kultusministerkonferenz der deutschen Länder*).

## 2.1. El Ministerio Federal de Educación e Investigación

El Ministerio Federal de Educación —cuya existencia es negada con excesiva precipitación por muchos informantes e incluso en material impreso— es creado el 14 de diciembre de 1962 como Ministerio de Investigación Científica y modificado en octubre de 1969 como de Educación y Ciencia. Desde 1972 coexistió con el de Investigación y Tecnología con el que se fusionó en 1994. En su actual forma detenta las siguientes competencias:

- Formación de opinión en temas socialmente relevantes para la educación.
- Planificación e investigación educativas.
- Formación y promoción de nuevas generaciones de investigadores.
- Investigación básica y aplicada.
- Formación Profesional (dual) y su promoción.
- Sistema universitario y promoción científica.
- Formación permanente.
- Relaciones educativas internacionales.
- Normativa marco supraestatal en materia educativa.





Desde 1969 el Ministerio de Educación tiene la facultad de dictar la legislación marco para la enseñanza universitaria, es decir: bases de los planes de estudio, normativa de admisión, investigación universitaria, estructura de personal, organización y administración de las universidades. Ejerció esta facultad por primera vez con la Ley marco universitaria de 1976. Esta circunstancia es digna de tenerse en cuenta, ya que la unificación de criterios y la política sectorial en otras materias sigue la vía del acuerdo a través de la segunda institución, que a continuación se menciona.

## **2.2. La Conferencia Permanente de los Ministros de Educación de los Estados Alemanes**

La Conferencia está formada por el conjunto de ministros y senadores de los estados alemanes, todos ellos con competencias en educación, formación, universidades, investigación y asuntos culturales y fue creada en 1948, es decir incluso antes de la fundación de la República Federal.

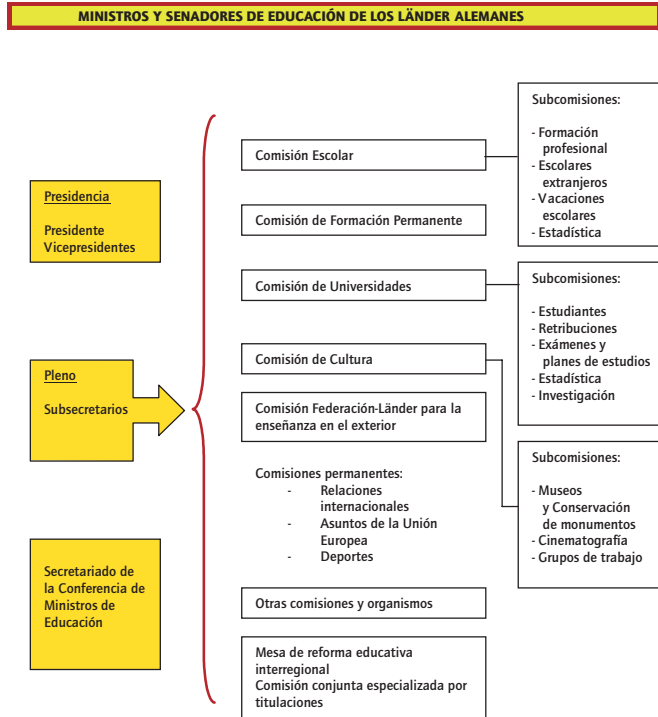
La fundación de la república confiere a la Conferencia una nueva dimensión, ya que la Ley Fundamental de 23 de marzo de 1949 consagra la competencia de los estados en materia educativa y cultural. Con ello sigue el modelo histórico alemán, pero de forma intensificada, ya que, a diferencia de lo previsto en la Constitución de Weimar, se adjudica a los estados también la capacidad legislativa sobre la materia, incluso —hasta 1969— en el terreno universitario.

Este status fue rápidamente asumido —y reivindicado— por la Conferencia en la Declaración de Bernkastel (18-19 de octubre de 1949). Pero la actuación inmediata de los estados en el proceso organizativo de la educación dio pie a numerosos portavoces sociales y gubernamentales para criticar con dureza la fragmentación del sistema educativo.

A pesar de que los ministros de educación reiterasen su propósito de evitar un desarrollo divergente de los sistemas educativos las medidas parciales no pudieron acallar la acusación pública de haber conducido el sistema a un caos escolar.

En 1954 hubieron de reunirse los presidentes de cada estado para llegar a un acuerdo sobre un marco común para el sistema educativo general. En el llamado Acuerdo de Düsseldorf (17/02/1955) se determinaron criterios comunes para el reconocimiento de exámenes, nomenclatura de las calificaciones, duración de los estudios, regulación de inicio de curso y vacaciones, denominaciones de procesos, centros, organismos, secuencia de lenguas extranjeras. Este acuerdo es la base del posterior Acuerdo de Hamburgo que se recoge más abajo.

En 1990, después del proceso de unificación alemana se incorporaron a la Conferencia los ministros de los nuevos estados.



En la Conferencia se trata de asuntos de política educativa y cultural de relevancia supraestatal con el objetivo de conformar una sola opinión y una sola voluntad así como representar los intereses comunes.

El objetivo fundamental de este trabajo participativo entre los estados es la coordinación del mínimo necesario de igualdad y equivalencia en el sistema educativo de la República Federal, aun dentro del principio de diversidad y competitividad de un estado federal.

En concreto son sus funciones:

- Fomentar y plasmar los acuerdos entre estados que sean necesarios o políticamente deseables, en especial en el terreno escolar y universitario.
- Expresar una voluntad común sobre cuestiones relativas al sistema educativo o a parcelas concretas del mismo y también relativas a cuestiones actuales de política formativa y cultural.
- Garantizar la información continua a todos los estados miembros en lo que toca a procesos, medidas y problemas en el terreno cultural y educativo.

Las resoluciones de la Conferencia de Ministros de Educación sobre cuestiones concretas tienen que tomarse por unanimidad. En estas votaciones dispone cada estado de un solo voto, independientemente del número de representantes con que cuente en la Conferencia. Como norma general tales resoluciones son exclusivamente una manifestación de voluntades o recomendaciones dirigidas a los estados. Para su eficacia deben ser integradas en la legislación de cada estado por medio de leyes, órdenes u otras disposiciones.

La Conferencia de Ministros y Senadores de Educación de los estados alemanes ha cobrado especial relevancia en determinadas fases de la historia educativa alemana.

En la actualidad se encuentra en una de esas fases como resultado del estudio de la OCDE (PISA) y los resultados que arroja para Alemania<sup>3</sup>. La publicación de los resultados ha supuesto una conmoción en el país y en el debate consiguiente han participado todas las instancias sociales. No se deplora solamente una clasificación internacional inesperadamente baja, sino que, además, los resultados interalemanes, por estados, arrojan fuertes diferencias en los tres campos analizados por el estudio.

#### Resultados del rendimiento escolar. Estudio de la OCDE (PISA 2000)<sup>4</sup>

Estudio internacional			
Rango	Sector académico medido		
	Competencia lectora (puntos)	Matemáticas (puntos)	Ciencias naturales (puntos)
1	Finlandia (546)	Japón (567)	Corea (552)
2	Canadá (534)	Corea (547)	Japón (550)
3	Nueva Zelanda (529)	Nueva Zelanda (537)	Finlandia (538)
4	Australia (528)	Finlandia (536)	Reino Unido (532)
5	Irlanda (527)	Australia (533)	Canadá (529)
6	Corea (525)	Canadá (533)	Nueva Zelanda (528)
7	Reino Unido (523)	Suiza (529)	Australia (528)
8	Japón (522)	Reino Unido (529)	Austria (519)
9	Suecia (516)	Bélgica (520)	Irlanda (513)
10	Austria (507)	Francia (517)	Suecia (512)
11	Bélgica (507)	Austria (515)	Chequia (511)
12	Islandia (507)	Dinamarca (514)	Francia (500)

3. Ver tablas.

4. Fuente: PISA 2000, *Zusammenfassung zentraler Befunde*. Max-Planck-Institut für Bildungsforschung, Berlín 2001.

## 12 El español como lengua extranjera en Alemania

13	Noruega (505)	Islandia (514)	Noruega (500)
	Francia (505)	Liechtenstein (514)	<b>Media del sector (500)</b>
	Estados Unidos (505)	Suecia (510)	Estados Unidos (499)
	<b>Media del sector (500)</b>	Irlanda (503)	Hungría (496)
	Dinamarca (497)	<b>Media del sector (500)</b>	Islandia (496)
17	Suiza (494)	Noruega (499)	Bélgica (496)
18	España (493)	Chequia (498)	Suiza (496)
19	Chequia (492)	Estados Unidos (493)	España (491)
20	Italia (487)	Alemania (490)	Alemania (487)
21	Alemania (484)	Hungría (488)	Polonia (483)
22	Liechtenstein (483)	Federación Rusa (478)	Dinamarca (481)
23	Hungría (480)	España (476)	Méjico (478)
24	Polonia (479)	Polonia (470)	Italia (476)
25	Grecia (474)	Letonia (463)	Liechtenstein (461)
26	Portugal (470)	Italia (457)	Grecia (460)
27	Federación Rusa (462)	Portugal (454)	Federación Rusa (460)
28	Letonia (458)	Grecia (447)	Letonia (459)
29	Luxemburgo (441)	Luxemburgo (446)	Portugal (443)
30	Méjico (422)	México (387)	Luxemburgo (422)
31	Brasil (396)	Brasil (334)	Brasil (375)

### Resultados interalemanes. Estudio de la OCDE (PISA 2000)<sup>5</sup>

Estudio interior			
Rango	Sector académico medido		
	Competencia lectora (puntos)	Matemáticas (puntos)	Ciencias naturales (puntos)
1	Baviera (510)	Baviera (516)	Baviera (508)
2	Baden-Württemberg (500)	Baden-Württemberg (512)	Baden-Württemberg (505)
	<b>Promedio sector OECD (500)</b>	Sajonia (501)	<b>Promedio sector OECD (500)</b>
	Sajonia (491)	<b>Promedio sector OECD (500)</b>	Sajonia (499)
4	Renania-Palatinado (485)	Turingia (493)	Turingia (495)
5	El Sarre (484)	Schleswig-Holstein (490)	Renania-Palatinado (489)
	<b>Media interalemana sector (484)</b>	<b>Media interalemana sector (490)</b>	<b>Media interalemana sector (487)</b>

5. Fuente: PISA 2000. *Die Länder der Bundesrepublik Deutschland. Zusammenfassung zentraler Befunde*. Max-Planck-Institut für Bildungsforschung, Berlin 2002. En el estudio interalemán no se consideraron las aportaciones de Berlín y Hamburgo por haber presentado un número de exámenes estadísticamente no significativo.

6	Renania del Norte-Westfalia (482)	Renania-Palatinado (490)	Schleswig-Holstein (486)
7	Turingia (482)	El Sarre (487)	El Sarre (485)
8	Schleswig-Holstein (478)	Hesse (486)	Hesse (481)
9	Hesse (476)	Meckl.-Pomerania Anterior (484)	Meckl.-Pomerania Anterior (478)
10	Baja Sajonia (474)	Renania del Norte-Westfalia (480)	Renania del Norte-Westfalia (478)
11	Meckl.-Pomerania Anterior (467)	Baja Sajonia (478)	Baja Sajonia (476)
12	Brandeburgo (459)	Sajonia-Anhalt (477)	Sajonia-Anhalt (471)
13	Sajonia-Anhalt (455)	Brandeburgo (472)	Brandeburgo (470)
14	Bremen (448)	Bremen (452)	Bremen (461)

Una de las consecuencias directas de este estudio ha sido la presión social en favor de criterios homogéneos, unificación de procedimientos y mejor coordinación de todas las instancias educativas en Alemania. Ante esta presión, la Conferencia se fijó como meta<sup>6</sup> la elaboración de un acuerdo para establecer exigencias de rendimiento homogéneas en determinados puntos del sistema educativo. El 4 de diciembre de 2003 publicó criterios para la titulación de graduado medio, en concreto en las asignaturas de alemán, matemáticas y —de especial interés para nuestro estudio— idioma extranjero. A partir del curso 2004/2005 deberán aplicarse a nivel nacional. Estipula, fundamentalmente, los siguientes puntos:

- Descripción de resultados concretos que debe alcanzar el alumno medio.
- Definición de diferentes niveles de exigencia en cada una de las asignaturas y las diferentes competencias que se deben alcanzar en cada uno de los niveles.
- Establece un sistema de inspección e instrumentos de evaluación comparativa.
- Se pretende que sea el conjunto de la comunidad educativa quien, en equipo, dé forma a contenidos y objetivos.

En lo que aquí más interesa, la articulación de las lenguas extranjeras en el sistema educativo alemán, la Conferencia ha respondido con presteza a las iniciativas del Ministerio Federal o de los estados individualizados. Mucho antes de que hubiese declaraciones de años internacionales para las lenguas, la Conferencia había adoptado líneas para su promoción que pueden resumirse en las siguientes directrices:

- Impartición generalizada de dos lenguas extranjeras, y preferiblemente de tres, en todos los tipos y niveles del sistema educativo.

6. Recomendaciones de la sesión del 23/24 de mayo del 2002 y sesión plenaria de 17/18 de octubre del 2002.

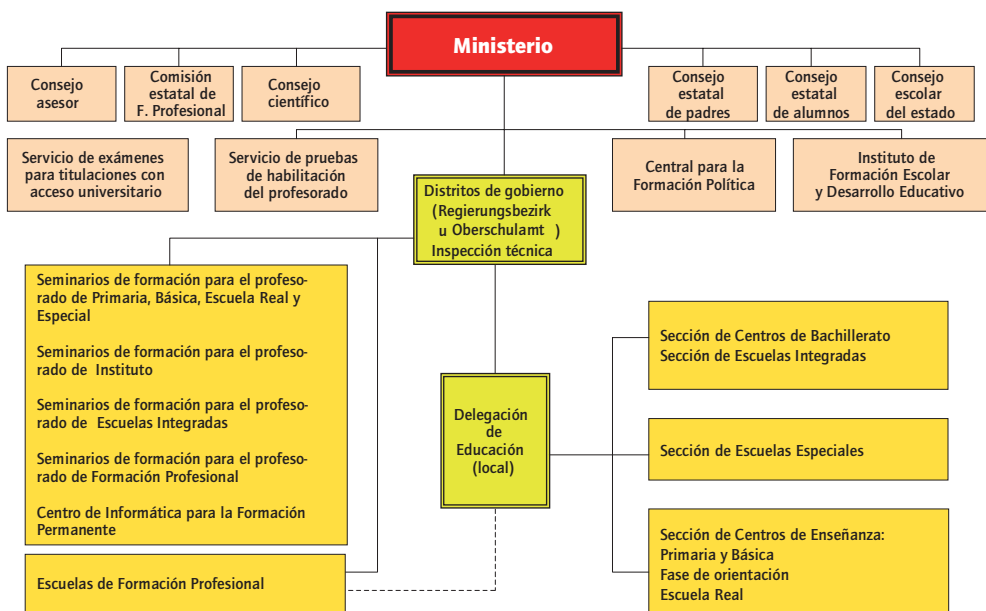
- Oferta de lenguas modernas en el Kindergarten y en la Escuela Primaria (cursos 3º y 4º) con carácter de encuentro y de características lúdicas.
- Anticipación del inicio del estudio de la primera lengua extranjera al 5º curso.
- Ampliación de número y variedad en la ofertas de lenguas extranjeras.
- Impartición de cursos de lenguas extranjeras con fines específicos.
- Ampliación del currículo material sobre los países asociados: Historia, Política, Cultura y Economía.

Está previsto publicar criterios que afecten otros tramos educativos y el resto de las asignaturas. En qué medida estas directrices, sin duda plausibles, han afectado o favorecido a la situación de la lengua española en el sistema es algo que, de nuevo, tiene que explicarse en perspectiva histórica.

### 2.3. Estructura de un ministerio estatal de Educación

Aunque no hay dos Ministerios que tengan la misma estructura ni abarquen las mismas competencias (a veces divididas en dos o tres ministerios) lo usual es que en cada estado existan al menos dos ministerios en materia educativa: el de universidades e investigación y el de educación (con o sin las competencias en cultura).

A modo de ejemplo y con base en la organización del ministerio de educación de la Baja Sajonia se propone el siguiente modelo:



### 3. Estructura del sistema educativo alemán

El sistema educativo alemán, dentro de su profusión y disparidades entre estados, se ha mantenido bastante estable a través de los años. Independientemente de las peculiaridades que se recogerán específicamente para algunos estados, la estructura es la que se recoge en las páginas 16 y 17.

El Jardín de Infancia (preescolar) es una etapa de escolarización no obligatoria que, en general, no está cubierta por el sector público. Sin embargo en algunos estados existen *Vorklassen* o *Schulkindergärten*, que sólo acogen en la actualidad a unos 70.000 niños.

Al margen de las instituciones de Educación Especial, existentes de forma paralela desde el Jardín de Infancia, es la Enseñanza Primaria el tramo común para todos los alumnos que han alcanzado los seis años de edad. Tiene una duración de cuatro años (excepto en Berlín y Brandeburgo con seis) acoge actualmente a 3.200.000 alumnos y desemboca en una Fase de Orientación, de dos cursos de duración. Esta fase puede ir asimilada a un itinerario específico de Secundaria I y cursarse en uno de sus centros o bien seguirse en un centro independiente. En el primero de los casos el itinerario al que pertenezca el centro de adscripción no prejuzga la futura adscripción del alumno. En Berlín y Brandeburgo esta fase está subsumida en Primaria.

La Enseñanza Secundaria I presenta cuatro posibles itinerarios:

- La Escuela Básica supone la continuidad de escolarización para los alumnos que no han optado o conseguido acceder a otro itinerario. Tiene, por lo tanto, un carácter residual y cierta estigmatización social. Por esta razón han procurado algunos estados fusionarla con el siguiente itinerario creando una nueva modalidad mixta con distinta denominación. A la Escuela Básica acuden en la actualidad algo más de 1.100.000 alumnos, el 34 % de cada promoción.
- La Escuela Real es un itinerario intermedio, de un año más de duración que la Básica y con un currículo equilibrado y polivalente. Es, en consideración de muchos observadores, el itinerario que mejor responde a la media sociológica y es seguido por el 40 % del alumnado.
- El Instituto de Enseñanza Secundaria concreta el itinerario tendencialmente preferido por la sociedad alemana en atención, especialmente, a sus características propedéuticas para la enseñanza superior. Los Institutos presentan diversas modalidades o especializaciones y en ellos estudia aproximadamente el 30 % (casi 2.300.000 alumnos) de las promociones en ese tramo de edad.

*Anotaciones al esquema<sup>7</sup>:*

- a) Existe en siete estados como institución de formación profesional permanente asociada al sistema dual.
- b) Escuela de ulterior especialización que supone una titulación previa de F.P. y experiencia laboral. En determinadas circunstancias puede otorgar el acceso a determinadas escuelas universitarias.
- c) Escuela a tiempo parcial completada con prácticas en las empresas.
- d) Escuela a tiempo completo con distintas ramas que, en general, presupone el graduado medio y en determinados casos puede dar acceso a escuelas universitarias concretas.
- e) Escuela a tiempo completo cuyo acceso exige el graduado medio.
- f) Acceso a todas las escuelas y facultades. Restricción de carrera sólo por nota de corte.
- g) Introducción a la vida laboral, fundamentalmente para graduados escolares con nueve cursos de escolaridad.
- h) En varios estados con formas mixtas o convergentes con la Escuela Real. Es posible un décimo curso como puente hacia el graduado medio.
- i) Esta escuela acoge alumnos de las otras tres modalidades bien en cursos separados (modalidad “cooperativa”) o bien en clases homogeneizadas (modalidad “integrada”) excepto en los cursos de rendimiento.
- j) Institutos generalistas o especializados (economía, formación profesional, lenguas modernas, humanidades...).
- k) La escolarización de los niños disminuidos tiene lugar en centros especiales de formación profesional o del sistema general considerando el tipo de minusvalía. A veces son escolarizados en centros de integración con alumnos no disminuidos.

---

7. Adaptado del esquema en *Grundstruktur des Bildungswesens in der Bundesrepublik Deutschland*, Ständige Konferenz der KMK, diciembre 2002.



ESTRUCTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO ALEMÁN										
		Formación permanente								
	Terciaria			Academia Profesional <sup>b)</sup>	Universidad Escuelas Superiores Escuelas Técnicas Escuelas de Arte					
		Escuela de Especialización <sup>b)</sup>	Instituto Nocturno							
		Titulación Profesional			Acceso a escuelas universitarias					
1 0	Secundaria II	Curso de iniciación laboral <sup>d)</sup>							1 5	
		Escuela de Formación Profesional + Empresa (sistema dual) <sup>e)</sup>	Escuela Especializada de Formación Profesional <sup>d)</sup>	Escuela Especializada Superior de Formación Profesional <sup>e)</sup>	Fase Superior de Bachillerato <sup>f)</sup>				1 6 1 7 1 8 1 9	
Graduado escolar tras 9 cursos, graduado medio (Escuela Real) tras 10 cursos										
5 6 7 8 9 1 0	Secundaria I	Educación Especial	10º Curso							
			Escuela Básica <sup>b)</sup>	Escuela Real	Escuela integrada <sup>g)</sup>	Instituto <sup>h)</sup> de Bachillerato		13 14 15 16		
Fase de orientación (independiente o específica de modalidad)										
1 2 3 4	Primaria	Educación especial <sup>h)</sup>	Escuela Primaria							7 8 9 1 0
1 2 3 4	Elemental	Preescolar especial	Preescolar							3 4 5 6
Curso	Fase	Modalidades							Edad	

- La Escuela Integrada supuso un intento (en la década de 1970) de aunar y suprimir las formas tradicionales diversificadas en las enseñanzas medias. En su modalidad “integrada” establece alguna graduación en las materias centrales y es común para

todo el alumnado en el resto de asignaturas. La Escuela Integrada no logró sustituir a las formas tradicionales pero se quedó en el sistema como una alternativa que siguen el 9 % de los alumnos de esa edad, con una mayor implantación en los estados del norte, de gobierno socialdemócrata.

Tanto la escuela Integrada como el Instituto de Secundaria tienen su continuación natural en la Enseñanza Secundaria II:

- El acceso a la Secundaria II se produce tras la obtención de la “madurez media”, generalmente tras aprobar el 10º curso, independientemente del itinerario de procedencia. Se cursa en los Institutos de Educación Secundaria y en las Escuelas Integradas. La prueba final de bachillerato permite el acceso a la universidad con o sin límite de centros, según el currículo seguido, y dentro de él las lenguas modernas. A esta prueba se accede tras un estudio total de 13 años o 12 en algunos estados.
- Con el nivel de Secundaria II coexiste una amplia oferta de Formación Profesional que atiende al alumnado según su formación previa y en régimen escolar o dual (escuela + empresa). La Formación Profesional conduce a una titulación profesional o, según los casos, habilita para el estudio en una Escuela Universitaria.
- Una modalidad pensada especialmente para adultos la constituyen las Escuelas e Institutos Nocturnos y los Colegios. Ofrecen enseñanzas, generalmente de educación secundaria en lo que se denomina “segunda vía educativa” (*Zweiter Bildungsweg*), en su mayor parte nocturnas y abren las vías profesionales o de madurez general universitaria.
- En este mismo tramo la Escuela Especializada de FP ofrece estudios conducentes a la especialización profesional a partir de una titulación anterior. En determinados casos pueden habilitar para el estudio en una Escuela Universitaria.

El Sector Terciario comprende los estudios universitarios cursados en las Universidades, Escuelas Técnicas Superiores y Escuelas Universitarias. Las titulaciones obtenidas equivalen al Doctorado, Diplomatura, Licenciatura e Ingeniería o presentan formas propias, como el Examen de Estado o las nuevas titulaciones de Bachelor y Master.

<b>POBLACIÓN ESCOLAR Y UNIVERSITARIA ALEMANA<sup>8</sup></b>				
Denominación del nivel	Año escolar/académico			
	2000/01	2001/02	2002/3	
	Valor absoluto			Varía en %
<b>Sistema general</b>				
Preparatorias	26.400	26.100	19.200	-26,4
Jardín de Infancia	37.900	36.700	35.600	-3,0
Escuela de Primaria	3.352.900	3.211.500	3.144.300	-2,1
Fase de Orientación (independ.)	404.200	387.400	351.100	-9,4
Escuela Básica	1.103.900	1.114.000	1.111.400	-0,2
Escuela con varios niveles	428.600	440.500	438.100	-0,5
Escuela Real	1.263.400	1.277.700	1.283.100	0,4
Institutos	2.256.900	2.284.300	2.296.700	0,5
Escuela Integrada	549.500	547.700	547.200	-0,1
Escuela Waldorf	70.000	70.800	72.200	2,0
Centro especial	420.400	425.500	429.300	0,9
Escuela Básica Nocturna	1.200	1.200	1.200	-
Escuela Real Nocturna	15.300	16.600	17.300	4,2
Instituto Nocturno	15.900	16.900	18.400	8,9
Colegio	13.900	13.600	15.300	12,5
<b>Total sistema general</b>	<b>9.960.400</b>	<b>9.870.400</b>	<b>9.780.300</b>	<b>-0,9</b>
<b>Formación Profesional<sup>9</sup></b>				
Escuelas de F.P.	2.681.800	2.694.200	2.699.700	
Escuelas de especialidades sanitarias	113.000	111.800	113.400	
<b>Total F.P.</b>	<b>2.794.800</b>	<b>2.806.000</b>	<b>2.813.100</b>	
<b>Sector Terciario<sup>10</sup></b>				
Universidad		1.191.314	1.370.436	
Escuelas Superiores Integradas		141.655		<sup>11</sup>
Escuela Superior de Pedagogía		16.432	18.366	
Escuela Superior de Teología		2.416	2.561	
Escuela Superior de Arte		30.444	31.325	
Escuela Universitaria		453.297	479.720	
Escuela Superior Admón.		33.108	36.825	
<b>Total Sector Terciario</b>		<b>1.868.666</b>	<b>1.939.233</b>	
<b>Total población escolar y universitaria año 2003</b>		<b>14.532.633</b>		

8. Datos procedentes del I.F. de Estadística, actualizados a 15 de enero de 2004.

9. 14 de enero de 2004.

10. 23 de octubre de 2003.

11. A partir del Semestre de Invierno de 2002/2003 las cifras correspondientes a este apartado se incluyen en el de la Universidad.



## 4. Legislación incidente en la enseñanza de idiomas

### 4.1. El Acuerdo de Hamburgo

El ejercicio de las competencias educativas en el transcurso de varios años llevó a los estados alemanes a la convicción de que era necesaria una unificación de los aspectos fundamentales del sistema educativo.

En 1964 los ministros y senadores de educación de los once estados alemanes firmaron el denominado Acuerdo de Hamburgo (*Hamburger Abkommen*, 28-10-1964) por el que se fijaban criterios unificados para la organización escolar, tales como el comienzo, finalización y duración del curso y de la escolarización obligatoria, la incardinación de los distintos tipos de centros en el sistema escolar y el reconocimiento en toda Alemania de los distintos grados escolares.

Las disposiciones contenidas en este acuerdo son adoptadas por los países de la República Democrática Alemana, en trance de desaparición, según el § 37.4 del Tratado de Unificación Alemana (*Einigungsvertrag*, 31-8-1990), que hace expresamente extensible este acuerdo:

*Las regulaciones necesarias para la nueva estructuración del sistema educativo en los países mencionados en el § 3 serán llevadas a efecto por los ahora denominados estados en el § 1. Las regulaciones para el reconocimiento de las titulaciones de carácter escolar se acordarán en la Conferencia de Ministros de Educación de los estados. En ambos casos la base será el Acuerdo de Hamburgo y los demás acuerdos adoptados por la Conferencia de Ministros de Educación.*

A nuestro propósito es de especial interés la regulación que en el Acuerdo de Hamburgo se hizo de las lenguas extranjeras en los niveles educativos preuniversitarios. En el § 13 se determina lo siguiente:

*En los institutos de configuración normal, que culminan en la madurez universitaria, serán válidas las siguientes disposiciones:*

- a) La enseñanza de la primera lengua extranjera comienza en quinto curso. La primera lengua extranjera será, como regla general, inglés o latín.*
- b) La enseñanza de la segunda lengua extranjera comienza en séptimo curso. Podrán ser segundas lenguas extranjeras: latín, francés e inglés. Como norma general, si el latín fuera la primera se adoptará inglés como segunda.*

c) *A partir de noveno curso y no antes podrá impartirse una tercera lengua extranjera.*

(...)<sup>12</sup>

La prescripción queda aún más rígidamente establecida con la formulación del § 16 que se recoge a continuación:

*Los experimentos pedagógicos que introduzcan variantes sobre la estructura fundamental del sistema educativo establecido en este acuerdo precisarán de una recomendación previa de la Conferencia de Ministros de Educación*<sup>13</sup>.

Es fácil de deducir que la presentación frontal de esta norma ha constituido una barrera difícilmente superable para la introducción y desarrollo de la lengua española en los planes de estudios alemanes, si bien, legalmente, siempre estuvo atemperada por el protocolo adicional al acta de los presidentes de los estados que, en lo que aquí importa, recoge:

§ 13:

*Las posibles secuencias de lenguas modernas según lo aquí determinado no se verán afectadas por la regulación dispuesta en el § 16.*

*La nueva redacción de estas normas pretende principalmente asegurar que en los estados de la República Federal Alemana fronterizos con Francia pueda ser el francés la primera (o en el caso del § 3 b la segunda) lengua extranjera*<sup>14</sup>.

Puede observarse que la modificación pretende dulcificar la norma en favor del francés pero facilita objetivamente las posibilidades de otras lenguas siempre que las autoridades educativas de los distintos estados quieran —hayan querido desde 1964— hacer uso de otras opciones.

Por qué, con carácter general, no lo han hecho hasta la década de los 90 responde a una mezcla de razones donde están presentes, de un lado, la influencia de la tradición (posición preferente del latín y menor del griego clásico) y de otro —y mucho más importante— las circunstancias sociopolíticas de la historia reciente del país.

Si atendemos a los criterios utilizados por los estados para la diversificación de los idiomas que se van a impartir en un centro encontramos los siguientes:

- Peso específico en el mundo de la(s) lengua(s) objeto de estudio
- Intereses nacionales o regionales.

12. Tomado del *Handbuch für die Kultusministerkonferenz*, Bonn, 1995, págs. 463-467.

13. *ibidem*, p. 464.

14. *ibidem*, p. 465.

- Localización geográfica.
- Marco político.
- Condicionantes estructurales previos y problemas conexos.
- “Todas las iniciativas relevantes para el fomento de una lengua extranjera han pasado y siguen pasando por la vía de las relaciones binacionales”<sup>15</sup>.

## 4.2. Currículo escolar por tipos de centro

Es cierto que existe una organización específica en cada estado que implica un currículo particularizado por cada nivel y modalidad de estudios. Pero no es menos cierto que las diferencias entre ellos son más aparentes que reales. Independientemente de variaciones debidas a modalidades específicas de centros, que se recogerán en el estado correspondiente, puede atenderse a los siguientes modelos:

### 4.2.1. Escuela Primaria – Grundschule (ej. Hesse)<sup>16</sup>

Materias	Horas <sup>17</sup> por curso			
	1°	2°	3°	4°
Religión	2	2	2	2
Alemán	5	5	5	5
Sociales	2	2	4	4
Matemáticas	5	5	5	5
Arte / Manualidades / Diseño / Música	3	3	4	4
Deporte (Educación física)	3	3	3	3
Intro. Lengua extranjera	-	-	2	2
Totales	20	20	25	25
Complementarias <sup>18</sup> (posibles)	2	2	2	2

La enseñanza primaria es obligatoria e indiferenciada para toda la población escolar. En ella existe un fuerte proceso de incorporación temprana de las lenguas extranjeras. Las modalidades que adoptan son:

15. Seleccionados de *Überlegungen zu einem Grundkonzept für den Fremdsprachenunterricht* (7/10/1994) KMK, Bonn 1995.

16. Resolución del Gobierno de Hesse de 19 de abril de 2000.

17. Adviértase que en toda expresión de horas en semana escolar deben entenderse sesiones de 45 minutos.

18. Recuperación para alumnos con rendimiento bajo o estimulación de los más capacitados, clases voluntarias y experiencias escolares.

**Lengua de encuentro** (*Begegnungssprache*) desde el primer año de Primaria. Se trata de un aprendizaje experiencial y lúdico de las lenguas extranjeras que pretende fomentar curiosidad y cierta familiaridad con las lenguas extranjeras. Todavía no se ha generalizado. **Lengua extranjera** (*Fremdsprachenunterricht*) en los cursos tercero y cuarto de Primaria. Pretende, además de proseguir en los objetivos perseguidos por la lengua de encuentro si la hubiera, transmitir las destrezas comunicativas básicas orales y auditivas dejando a las destrezas de lectura y escritura en una función de apoyo. El componente diferenciador es la mezcla de elementos lúdicos y de actuación en la lengua por encima de una progresión organizada de base gramatical o lingüística, que se refleja en un reducido número de horas semanales. Una extrapolación, por tanto sin rigor absoluto, de los datos estadísticos de varios estados arroja la siguiente distribución por lenguas:

- Inglés: 94,0 %
- Francés: 5,6 %
- Otros (italiano/turco/español) 0,3 %

#### 4.2.2. Escuela Básica – Hauptschule (ej. Renania-Palatinado)<sup>19</sup>

Materias	Horas por curso				
	5°	6°	7°	8°	9°
<b>Obligatorias</b>					
Religión	2	2	1	2	2
Alemán	5	5	4	4/5	4/5
Inglés	4	4	4	3/4	3/4
Matemáticas	4	4	4	4	4
Form. Orient. Laboral	-	-	3	3	3
Geografía	2	2	1	1	1
Historia	-	-	2	2	2
Formación social	-	-	1	1	1
Física/Química	1	1	2	2	2
Biología	2	2	2	1	1
Música / Arte	2	2	2	2	2
Manualidades / Diseño textil	2	2	-	-	-
Deporte (Educación física)	3	3	3	3	2
<b>Optativas</b>					
Manualidades / Textil / Otras	-	-	1/2	1	1
Complementarias	1	1	-	-	-
<b>Totales</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

19. Resolución del Gobierno de Renania-Palatinado de 10 de abril de 1992.



De la formulación expresa del inglés como lengua extranjera puede deducirse su exclusividad en este nivel escolar. Excepcionalmente puede impartirse francés en algún centro de características especiales (sobre todo en zonas fronterizas).

#### 4.2.3. Escuela Real – Realschule (ej. Baviera)<sup>20</sup>

Materias	Horas por curso					
	5°	6°	7°	8°	9°	10°
<b>Obligatorias</b>						
Religión/Ética	2	2	2	2	2	2
Alemán	6	6	4	3	3	4
Inglés	5	5	4	3	3	4
Historia	-	-	2	2	2	2
Geografía	2	2	2	2	2	-
Formación social	-	-	-	-	-	2
Biología	2	2	2	2	-	2
Deporte (Educación Física)	4	4	4	4	4	4
Procesamiento de textos	-	-	2	2	-	-
Hogar y alimentación	-	-	2	-	-	-
Proyectos escolares	1	-	-	-	-	-
Estética /Música / Diseño	5	4	2	2	2	-
<b>Itinerario optativo I: Matemáticas, Física y Química reforzadas en horas<sup>21</sup></b>						
Itinerario optativo II: Economía, Contabilidad y Derecho reforzados						
<b>Itinerario optativo IIIa: Segunda lengua extranjera (francés), Economía, Contabilidad y Derecho representados</b>						
Itinerario optativo IIIb: Arte, Informático y Dibujo Técnico con Economía y Derecho representados						
<b>Totales</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>

La diferenciación de itinerarios que se produce en Baviera no es sino otro modo de agrupación de las optativas y, en el fondo no se diferencia de la configuración del plan de estudios en todos los estados alemanes. En la mayor parte de los planes de estudios aparece el inglés como primera lengua moderna exclusiva aunque puede impartirse francés en algunos centros (sobre todo en zonas fronterizas con Francia y Luxemburgo) en cuyo caso se ofrecería inglés como segunda lengua, optativa, al lado del francés e, incipientemente, del español en algunas Escuelas Reales.

20. Resolución del gobierno bávaro del 5 de septiembre de 2001.

21. Matemáticas, Física y Química aparecen en el resto de itinerarios con horario más reducido.

**4.2.4. Bachillerato – Gymnasium – Módulo de Secundaria I (ej. El Sarre)<sup>22</sup>**

Materias	Horas por curso											
	5°		6°		7°		8°		9°		10°	
Instituto modalidad <sup>23</sup>	mn	l	mn	l	mn	l	mn	l	mn	l	mn	l
<b>Obligatorias</b>												
Religión	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Alemán	6	6	5	5	4	4	4	4	3	3	3	3
1ª lengua extranjera	6	6	5	5	4	4	3	3	3	3	3	3/-
2ª lengua extranjera			4	4	4	4	3	3	3	3	3	-/3
3ª lengua extranjera							5		4			4
Matemáticas	6	6	5	5	5	5	4	3	4	3	3	3
Biología	2	2	2	2			3	2	2	2	2	2
Química							3	2	3	2	3	2
Física	-	-	-	-	2	2	4	2	4	2	2	2
Geografía	2	2	1	1	2	2	-	-	2	2	2	2
Historia	-	-	-	-	3	3	2	2	2	2	2	2
Formación social	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	3	3
Creación artística	2	2	2	2	2	2	2	2	.	.	-/2	-/2
Música	2	2	2	2	2	2	-	-	2	2	2/-	2/-
Deporte (Educación Física)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Optativa <sup>24</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
Total semanal	30	30	30	30	32	32	32	32	34	34	34	34

La secuencia de la segunda y tercera lenguas extranjeras se adelanta un año a lo que es habitual en la generalidad de los estados.

*Otras modalidades de bachillerato:*

- Modalidad bilingüe: Se imparte Geografía, Historia y Formación social en modalidad bilingüe, habitualmente inglés, en menor medida francés y en reducido número español y otros.
- Bachillerato musical: Refuerzo en música y arte (ausencia de 3ª lengua extranjera).
- Bachillerato de economía: Refuerzo en economía (ausencia de 3ª lengua extranjera).

*Modelos combinatorios más frecuentes en el sistema común de bachillerato:*

22. Resolución del gobierno de El Sarre del 23 de noviembre de 2000.

23. Mn = institutos matemáticas-ciencias naturales; l = institutos de lenguas clásicas o modernas.

24. Nueva lengua extranjera, informática, nuevas tecnologías o segunda materia de arte.

Distingue al bachillerato de otras modalidades escolares de Secundaria I el hecho de que se incluya en su currículo de forma obligatoria dos lenguas extranjeras, siendo optativa una tercera y, según tipos de bachillerato, una cuarta. La secuencia habitual es la que se expresa a continuación:

- Inicio de la 1ª lengua extranjera en 5º curso: Inglés o latín como lengua básica, en menor medida, francés, ruso.
- Inicio de la 2ª lengua extranjera en 7º curso: latín, francés o inglés.
- Inicio de la 3ª lengua extranjera en 9º curso: francés, español, italiano, ruso.
- Existencia paralela de cursos voluntarios (*Arbeitsgemeinschaften*).
- Variaciones en zonas fronterizas o con minorías importantes: Francés, neerlandés, danés, ruso o italiano como lengua básica (español como 3ª, 4ª lengua o fuera del currículo).

#### 4.2.5. Escuela Integrada – Integrierte Gesamtschule

##### Módulo de Secundaria I (ej. Renania del Norte-Westfalia)<sup>25</sup>

Respecto al módulo de Secundaria I en el Bachillerato de este estado el cuadro horario se distingue por la reducción del número de horas semanales en Historia, Geografía, Política y Arte-Diseño en favor de Tecnología y Economía doméstica. Las lenguas extranjeras sufren un recorte en la opción y en las probabilidades de incorporarse al currículo. La primera lengua aparece directamente como Inglés, la segunda (y rara vez tercera) se nombra genéricamente en el grupo de las obligatorias como opción alternativa.

#### 4.2.6. Bachillerato – Módulo de Secundaria II

##### Gymnasiale Oberstufe (ej. Baja Sajonia)<sup>26</sup>

*Fase introductoria del bachillerato (Curso 11º):*

	Materias	Horas semanales
Obligatorias	Religión/Valores y normas	2
	Alemán	3
	Política	3
	Geografía e Historia	3
	Matemáticas	3
	Educación Física	2
	Hora complementaria	1

25. Resolución del gobierno de Renania del Norte-Westfalia del 14 de diciembre de 2000.

26. Resolución del gobierno de Baja Sajonia del 20 de julio de 2001.

Obligatorias en opción alternativa	Lengua extranjera entre las iniciadas en 5º o 7º	3
	2ª lengua extranjera entre las iniciadas en 5º, 7º, 9º o 10º, o una de nuevo inicio	3/4/5
	Arte, Música o Representación	3
	Dos materias entre Física, Química y Biología	3 + 3
Optativas	Ofertas específicas del centro	3/-
	Recuperación / Proyectos / Prácticas	-/3
	Teoría del deporte	2

*Fase introductoria del bachillerato (Curso 12º y 13º):*

Campos	Materia	Elección 1 y 2 intens.	Elec. 3 y 4 Básico e Intens.
Lingüístico - artístico	Alemán	X	X
	Inglés	X	X
	Francés	X	X
	Latín	X	X
	Griego	X	X
	Otras lenguas <sup>27</sup>	X	X
	Arte	X	X
	Música	X	X
	Representación	X	X
Social	Política	X	X
	Historia	X	X
	Geografía	X	X
	Derecho	X	X
	Filosofía	X	X
	Pedagogía	X	X
	Psicología	X	X
	Economía	X	X
Religión	X	X	
Matemático - técnico	Matemáticas	X	X
	Ciencias (Fís., Quím., Biología)	X	X
	Informática	X	X
	Química y Nutrición	-	X
	Educación física	X	-

27. De impartirse en el centro. Lo mismo ocurre con las asignaturas de Derecho, Filosofía, Pedagogía, Psicología, Economía y Educación Física.

La enseñanza en esta fase específica del bachillerato se organiza en cursos básicos y cursos intensivos; los primeros disponen de 3 horas, los segundos de 5 horas semanales. Las materias están agrupadas en los campos: lingüístico-artístico, social y matemático-técnico.

Alemán, Matemáticas, Ciencias, 1ª Lengua extranjera y Educación Física deben cursarse obligatoriamente los dos cursos, Arte/Música, Política, Historia y Religión obligatoriamente un año u otro.

Los alumnos deben cursar un total de 33 cursos semestrales (aprox. 8 materias simultáneamente) y en el examen final de bachillerato se examinarán de cuatro materias, dos de ellas como materias intensivas y otras dos intensivas o básicas. Deben combinar materias de los tres campos y entre las materias intensivas deben aparecer necesariamente Alemán o Lengua extranjera y Matemáticas o una Ciencia. Las combinaciones son múltiples aunque no todas están permitidas.

Cabe señalar la especial importancia que para el español representa el hecho de que se pueda elegir en el curso 11º una lengua que no se haya cursado previamente. Es una opción ampliamente seguida en las distintas modalidades de bachillerato.

#### 4.2.7 Escuelas de Formación Profesional a tiempo completo (p. ej. Baden-Württemberg)

Escuela básica de FP - *Berufsfachschule* (un año)<sup>28</sup>

Constituye la enseñanza profesional en defecto de otra modalidad. Parte de la escolaridad obligatoria aunque también está abierta a quienes poseen la madurez media (*Realschule*). La posibilidad de una lengua extranjera (siempre inglés) se reduce a una opción de dos horas semanales como alternativa a otras.

Materias			Horas semanales
Obligatorias	Comunes	Religión	1
		Alemán	1
		Política / Sociedad	1
		Economía	1
	Especialidad	Técnica del metal / Textil / Alimentación / Radio-TV / Comercio...	31

28. Orden del Ministerio de Educación de Baden-Württemberg del 12 de abril de 1994.

Obligatorias en opción alternativa	Métodos de estudio		2/-/-	
	Recuperación		-/2/-	
	Materias complementarias	Informática		
		Lengua extranjera		-/-/2
	Otra materia profesional			
<b>TOTAL</b>			<b>31</b>	

**Escuela media de FP - Berufsoberschule (Berufsaufbauschule)<sup>29</sup>**

Forma que ha ganado en popularidad por profundizar en una educación equilibrada entre la general y la profesional y servir de puente. Además es adaptable a la situación personal del alumno porque se puede seguir en dos años a tiempo total o en cuatro años a tiempo parcial según el sistema dual.

Las familias profesionales (6) a las que se asigna el alumno dependen de los dos años de FP previa que ha debido cursar. Lleva a la madurez limitada a una Escuela Técnica (Fachhochschule) o, con una segunda lengua, a la madurez general (= bachillerato).

Véase aquí la carga lectiva y las materias de la especialidad de Economía:

Materias		Horas 1 <sup>er</sup>	Horas 2 <sup>o</sup> curso
Obligatorias	Alemán	4	4
	Inglés	5	5
	Historia y Política	2	2
	Economía	2	6
	Procesamiento de textos	2	2
	Matemáticas	6	6
	Física	2	2
	Química	2	-
	Proyecto	1	1
	Religión	1	1
Optativas	Segunda lengua extranjera (para madurez general)	Francés	4/-
		Español	-/4
	Geografía económica	2/-	2/-
	Química	-	-/2
	Artes aplicadas	-/-/2	-
	Deporte	-/-/2	-
Voluntarias	Prácticas, proc. datos,...		

29. Orden del Ministerio de Educación de Baden-Württemberg del 23 de mayo de 2000.

La modalidad de FP que conecta directamente con la madurez media (tras el curso 10) es la denominada Fachoberschule. En lo que respecta a las lenguas extranjeras se comporta igual que la modalidad de la Berufsoberschule.

### Escuela especializada de FP - *Fachschule* (Especialización)<sup>30</sup>

Después de obtenida una titulación en FP y tener experiencia laboral o bien un mínimo de cinco años de experiencia laboral pueden seguirse estudios de especialización en una Fachschule con una duración de dos años a tiempo completo o proporcionalmente superior a tiempo parcial. Véase aquí la carga lectiva y las materias de la especialidad de galvanotecnia:

Materias			Horas semanales			
			1º	2º		
Obligatorias	Área I	Comunicación en la empresa	3	2		
		Inglés profesional	3	3		
		Economía de empresa	3	3		
	Areas II y III	Matemática técnica	3	4		
		Electroquímica	2	-		
		Física técnica	2	-		
		Química	5	5		
		Galvanotecnia	7	5		
		Técnicas de medioambiente	2	2		
		Electrotecnia	2	-		
		Técnicas de comunicación	2	-		
		Trabajo técnico	-	4		
		Obligatorias en opción alternativa			2	6
		TOTAL			36	34
Voluntarias			4	6		

Aparece como obligatoria el inglés específico para la especialidad y, circunstancialmente, es posible una segunda lengua entre las materias en opción alternativa, según centros y especialidades.

#### 4.2.8. Centros de formación profesional en sistema dual

Son centros de FP sin otro requisito de entrada que el haber superado la edad de escolarización obligatoria y que imparten enseñanza uno o dos días a la semana con un promedio de 12 clases semanales. El resto de los días se practi-

30. Orden del Ministerio de Educación de Baden-Württemberg del 25 de junio de 1997.

ca un aprendizaje directo en la empresa. El ensamblaje entre ambas instituciones está siempre particularizado por lo que en cada caso puede haber variación en el plan formativo. La tercera parte de la carga lectiva consiste en materias comunes y el resto es específico de la profesión concreta. Respecto a las lenguas modernas se sigue la orientación de que deben estar adecuadamente representadas según su importancia para la profesión respectiva. Generalmente se estudia inglés específico para la profesión. Se ofrecen otras lenguas en las familias profesionales de Hostelería, Turismo e Idiomas aplicados, entre ellas el español se encuentra en fase de crecimiento.

Debido a la gran dispersión de familias profesionales y de ritmo de aprendizaje no se puede presentar un cuadro de materias ni indicar una duración siquiera como referencia. No obstante es la modalidad de FP más importante numéricamente, con 1.800.000 alumnos representa el 68 % de toda la formación profesional.

### 4.3. Liberalización progresiva del Acuerdo de Hamburgo

En febrero de 1990 se produce un acuerdo de la Conferencia de Ministros de Educación por el que se liberaliza y facilita la realización de proyectos escolares. Se adopta un procedimiento de silencio positivo según el siguiente tenor literal:

*1. Los Ministros de Educación de los estados acuerdan facilitar la tramitación los futuros proyectos escolares. Es su idea directriz el preservar de un lado la unidad y transparencia del sistema educativo y, de otro, posibilitar un desarrollo progresivo del hecho escolar y una mejora del apoyo pedagógico a través de los proyectos escolares.*

*2. Consecuentemente aquellos proyectos escolares que presenten divergencias respecto al Acuerdo de Hamburgo o respecto a acuerdos puntuales de la Conferencia de Ministros de Educación podrán ser autorizados conforme al siguiente procedimiento simplificado:*

- a) Un estado que desee iniciar un proyecto lo comunicará (...) al resto de los estados y a la Secretaría de la Conferencia de Ministros de Educación nueve meses antes de la fecha de inicio prevista.*
- b) Si en el plazo de tres meses tras la entrada del comunicado ningún estado ha manifestado la conveniencia de someterlo a debate se considerará autorizado.*
- c) De solicitarse un debate deberá procederse al mismo y a una toma de acuerdo antes de que recaiga autorización. (...)*



Como ya indicamos en un apartado anterior, el atemperamiento que había sufrido el Acuerdo de Hamburgo a la hora de permitir modificaciones que afectasen a las lenguas extranjeras no requería, en este terreno, nuevas medidas liberalizadoras. No obstante, el acuerdo comentado aquí supone no sólo la simplificación burocrática de experiencias escolares con carácter general, sino que es, además, un exponente de la mayor autonomía que han alcanzado los centros en este campo. De hecho la expansión reciente de la lengua española en el sistema educativo alemán fuera de su encorsetamiento como tercera o cuarta lengua en la modalidad del bachillerato debe agradecerse en gran medida a procesos que se iniciaron como proyectos o experiencias escolares.

#### **4.4. La enseñanza de la lengua materna**

La República Federal de Alemania hizo rápidamente suya la directiva de la Comunidad Económica Europea 77/486 CEE, que en su artículo nº 3 dice:

*De conformidad con sus situaciones nacionales y sistemas jurídicos, y en cooperación con los estados de origen, los estados miembros adoptarán las medidas pertinentes con miras a promover, en coordinación con la enseñanza normal, una enseñanza de la lengua materna y de la cultura del país de origen en favor de los hijos considerados en el artículo 1.<sup>31</sup>*

Consecuentemente se organizaron en los estados alemanes las enseñanzas de lengua y cultura de los países con mayor número de inmigrantes, tales como Grecia, Italia, España, Yugoslavia y Turquía. En algunos casos los estados de acogida se hicieron cargo directamente de estas enseñanzas y, en otros, prestaron colaboración a los estados de origen en forma de cesión de locales y material escolar. La directiva afecta únicamente a los alumnos en periodo de escolarización obligatoria, de modo que los estados de radicación podían cubrir la totalidad de estas enseñanzas, solamente las de la etapa obligatoria o acordar con los estados de origen la gestión de una u otra modalidad. Es el caso de España, que desplegó en algunos estados una acción educativa para la lengua y cultura materna que se mantiene en la actualidad.

Las vicisitudes del servicio que prestan los países de origen no son ajenas a la evolución del problema migratorio en Alemania y, no en último lugar, a la situación económica actual. Si la doctrina contenida en la directiva pretendía que los emigrantes mantuviesen el vínculo lingüístico y cultural con sus países de origen para favorecer su retorno, los gobiernos de los estados alemanes

31. Diario Oficial nº L 199 del 6 de agosto de 1977, p. 0032 – 0033.

piensan que esta condición ya no se da en la actualidad, puesto que los inmigrantes de primera generación ya han retornado o se han integrado en la sociedad alemana, ellos y sus descendientes, y, de otro lado, interpretan que los nuevos fenómenos migratorios (Balcanes, Europa oriental y Extremo Oriente) tienen vocación de permanencia por lo que a la idea de fidelidad al origen oponen la necesidad de integración. La consecuencia es que, en determinados estados, no sólo no se ha ampliado la cobertura a los nuevos inmigrantes sino que se ha reducido la de los clásicos.

La situación de estas enseñanzas en el caso español se muestra en el capítulo referido a cada uno de los estados, pero a modo de resumen diremos que el Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Consejería de Educación en Alemania, Dinamarca, Noruega y Suecia, imparte estas enseñanzas en los estados que no lo hacen por sí mismos (Baden-Württemberg, Hamburgo y Berlín), en los que están retirándose gradualmente (Hesse, tal vez Baja Sajonia) y en los que la cobertura no alcanza hasta el nivel superior (algunas aulas dispersas en diferentes estados). Las aulas se agrupan en tres Agrupaciones de Lengua y Cultura Españolas (Hamburgo, Mannheim y Stuttgart), dotadas de sedes para sus actividades y centros de recursos, que cuentan con un total de aproximadamente 12.500 volúmenes. Estas enseñanzas<sup>32</sup> tienen como destinatarios alumnos cuya nacionalidad o la de sus padres sea (o haya sido) española, se imparten en turno de tarde y la asistencia es voluntaria. Su duración es de 10 años, distribuidos en cuatro niveles: los niveles I y II duran dos años cada uno, y los niveles III y IV tres años cada uno<sup>33</sup>. Una vez finalizados los tres primeros niveles los alumnos reciben una acreditación firmada por el director de la Agrupación; finalizado el nivel IV pueden presentarse a una prueba que, de ser superada, da derecho al alumno a la obtención de un certificado expedido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Los objetivos de estas enseñanzas se resumen en los siguientes puntos:

- Adquisición de un nivel adecuado de competencia lingüística en español.
- Familiarización con la realidad sociocultural española.
- Enriquecimiento intercultural del alumno.

---

32. No regladas, se rigen por la OM de 11 de noviembre de 1994, modificada por la Orden ECD/2022/2002 de 29 de julio, BOE del 8 de agosto.

33. El nuevo currículo referido a estos niveles figura en la Orden ECD/2234/2002 de 30 de julio, BOE del 13 de septiembre.

## Los estados alemanes (*Länder*) individualizados





## 5.1. Baden-Württemberg

	Población	Población escolar	Población en Formación Profesional	Población universitaria
Baden-Württemberg <sup>34</sup>	10.661.300	1.314.500	381.200	217.784

Extensión: 35.752 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 298 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 1.297.738

Densidad extranjeros: 12,2

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 322.849
- yugoslava (ant.): 248.251
- italiana: 185.253

### 5.1.1. Sistema educativo en Baden-Württemberg

El sistema educativo en Baden-Württemberg, en muchos aspectos, es pionero en experiencias educativas tales como la introducción del idioma temprano en Primaria y la personalización del bachillerato, del que existe una forma corta (8 en vez de 9 cursos) en fase experimental. La presencia de la Escuela Integrada (Gesamtschule) en el tramo de secundaria es anecdótica (solamente 3 centros adoptan esta modalidad).

Desde el curso 2003/2004 la enseñanza de las lenguas comienza en este estado con los cursos de encuentro con el francés o el inglés en el primer curso de primaria (*Grundschule*), etapa que no se considera aquí.

El estudio sistemático comienza en el quinto curso (fase de orientación) con una evolución posterior de lenguas y niveles determinada en la normativa general. Existen frecuentes excepciones en favor del francés como estado que tiene frontera común con Francia.

La lengua española puede estudiarse como tercera lengua obligatoria en la enseñanza secundaria a partir del noveno curso. En muchos institutos es también posible estudiar español como lengua de elección tardía, en el décimo curso, también como tercera lengua. El número mayor de institutos que imparten español lo hacen en la modalidad de enseñanza voluntaria adicional, las llamadas *Arbeitsgemeinschaften*. Por otra parte, ha arrancado el proyecto de reducir el

34. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

Bachillerato a ocho cursos, lo que afectará sin duda a la profundidad con que se estudia el idioma, al reducirse drásticamente el número de horas lectivas.

En las escuelas reales (Realschule) no es posible elegir español salvo como actividad voluntaria en un reducido número de ellas. No obstante, desde el pasado curso se ha iniciado en una de estas escuelas la enseñanza del español como materia plenamente curricular.

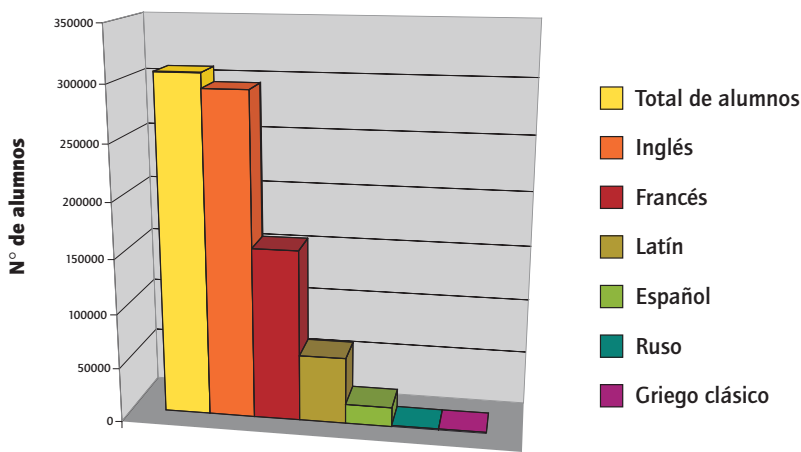
A partir del curso 2003/04 se implantó el programa de profesores visitantes. Profesores españoles imparten la asignatura de Lengua Española en institutos de Bachillerato y escuelas de Formación Profesional. Durante ese curso hubo 17 profesores visitantes, para el curso 2004/05 son 25.

### 5.1.2. Lenguas extranjeras en cifras

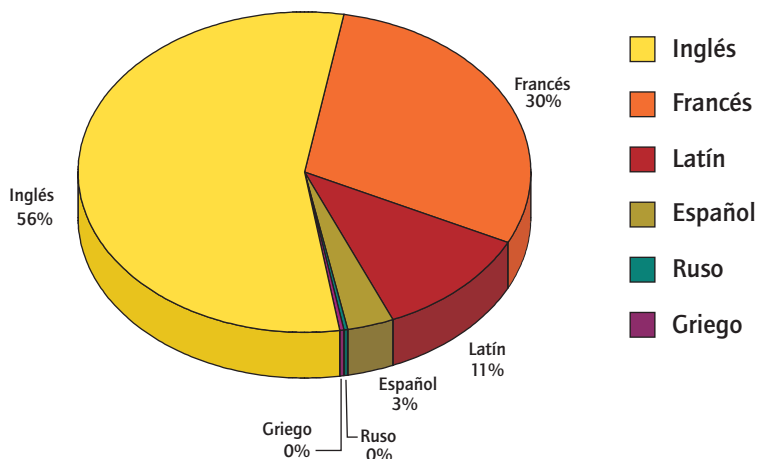
#### *Enseñanzas del sistema general*

Lengua	E. Básica	E. Real	Instituto	Otros	Totales
Nº de alumnos <sup>35</sup>	247.532	243.210	307.204	21.095	818.861
Inglés	231.048	242.658	293.973	21.095	788.774
Francés	7.803	43.175	156.411	12.063	219.452
Latín	-	-	60.831	474	61.305
Griego clásico	-	-	1.101	-	1.101
Ruso	-	-	1.116	837	1.953
Español	30	350	17.851	102	18.333
Comparación del español con los datos del informe anterior:					+36%

#### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



35. Datos del Ministerio de Educación de Francia, curso 2002/2003. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios pueden no estar recogidos en esta estadística.

**Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato****Formación profesional**

En las diferentes modalidades de la formación profesional generalmente domina el inglés específico para la especialidad. El español se estudia como 2ª/3ª lengua extranjera en 124 institutos profesionales, especialmente en las Kaufmännische Schulen y en las escuelas de hostelería o de oficios relacionados con las lenguas.

Español en Formación Profesional	Formación Profesional	F.P. Especializada	Colegio de F.P.	Escuelas Especializadas de F.P.	Institutos de F.P.	Total <sup>36</sup>
Obligatorio	122	-	350	150	9.503	10.125
Voluntario	-	105	381	-	14	500
Total	122	105	731	150	9.517	10.625

Comparación con los datos del informe anterior:

+50,1%

**Escuela Europea de Karlsruhe**

En la Escuela Europea de Karlsruhe, cuya titularidad corresponde a la Unión Europea, no existe sección española, pero se imparte lengua española a los alumnos de las distintas secciones como tercera, cuarta y quinta lengua extranjera.

Español en la Escuela Europea	Como tercera lengua	Como cuarta lengua	Como quinta lengua	Total
Karlsruhe <sup>37</sup>	114	59	16	189

Comparación con los datos del informe anterior:

+2,7%

36. Datos del Ministerio de Educación de Baden-Württemberg, curso 2002/03.

37. Datos del curso 2003/2004.

### 5.1.3. Español como lengua materna

El estado de Baden-Württemberg mantiene un acuerdo con el estado español por el que se cede aulas y determinados materiales a fin de que la parte española pueda organizar de forma autónoma las enseñanzas de lengua y cultura según el currículo oficial.

Las enseñanzas se imparten en Aulas de Lengua y Cultura que, administrativa y didácticamente, se organizan en dos Agrupaciones.

**Agrupaciones de Mannheim**, con aulas en las siguientes poblaciones: Ettlingen, Güglingen, Heidelberg, Heilbronn, Hemsbach, Karlsruhe, Knittlingen, Mannheim, Neckarau, Schwetzingen, Walldorf, Weinheim y Wiesloch.

**Agrupación de Stuttgart**, con aulas en las siguientes poblaciones: Stuttgart-Bad Canstatt, Blumberg, Esslingen, Freiburg, Friedrichshafen, Hornberg, Kehl, Kirchheim u. Teck, Konstanz, Kornwestheim, Lahr, Leinfelden-Echterdingen, Ludwigsburg, Mühlacker, Oberndorf, Pforzheim, Rheinfelden, Rottweil, Schwäbisch-Gmünd, Sindelfingen, Singen, Stuttgart, Süssen, Tübingen, Tuttlingen, Ulm, Villingen y Waiblingen.

Lengua y cultura españolas materna	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV	Total <sup>38</sup>
	199	239	311	201	950
Comparación con los datos del informe anterior:					-8,4%

### 5.1.4. Tabla resumen de Baden-Württemberg

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Escuela Europea de Karlsruhe	Idioma materno	Total
	18.333	10.625	189	950	30.097

38. Datos del 25 del curso 2003/2004.



## 5.1.5 Centros donde se imparte el español en Baden-Württemberg

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUNTARIO	MATERNO
Gymnasium	4103445	Schubart-Gymnasium	Rombacher-Str. 30	73430	Aalen	07 361 956 10	07 361 956 120	sga@ag.aal.bw.schule.de					x	
Gymnasium	4103469	Kopernikus-Gymnasium	Am Schale 19	73433	Aalen-Wasselfaltingen	07 361 977 06	07 361 977 080	kgw@kgw.aal.bw.schule.de					x	
Gymnasium	4105831	Gymnasium Achern	Berliner Str. 30	77855	Achern	07841 62950	07841 629533	gymnasium.achern@ag.aal.bw.schule.de					x	
Gymnasium	4105550	Gymnasium Ebingen	Gymnasiumstr. 15	72498	Albstadt	07431 53028	07431 53023	gymnie@eod.com		x				
Gymnasium	4120257	Progymnasium Taiflingen	Wolfgartenstr. 60	72461	Albstadt	07432-4566	07432-1714 38	PC.taiflingen@online.de					x	
Realschule	4118935	Realschule	Schulstr. 9-15	75362	Altheimergrätz	07051 930007	07051 70180	LO@nahtlhcubw.schule.de					x	
Gymnasium	4103482	Friedrich-Just-Gymnasium	Kornwiesener Str. 10	71679	Asperg	07141 681210	07141 681 210	flgasperg@online.de					x	
Gymnasium	4103500	Gymnasium in der Taus	Hälfstr. 63	71522	Backnang	07191 71277	07191 9800981	Taus-Gymnasium-Backnang@online.de					x	
Gymnasium	4103484	Max-Born-Gymnasium	Maubacher-Str. 62	71932	Backnang	07191 91400	07191 91 4050	SLungb.kb@online.de					x	
Kaufmännische Schule	4100018	Kaufmännische Schule	Heininger Weg 43	71522	Backnang	07191 896405	07191 896405	km.schule@cs-bk.de						
Gymnasium	4165347	Kreis-Gymnasium	Süding	79189	Bad Kriezingen	0763 39 580 20	0763 39 580 20	gbb@bregau-hochschweizwald.de						
Gymnasium	4106306	Schörfeld-Gymnasium	Untere Föhli 4	79113	Bad Sickingen	07761 929830	07761 929832	SLSchoerfeld@online.de						
Berufsschule	4101187	Paul-Kerschmairer-Schule (für Holzgewerbe)	In den Gassenäckern 10	73337	Bad Überlingen	07331 95360	07331 95360	pk@btsve.gp.bw.schule.de						
Realschule	4120315	Realschule	Döcherlöhweg 1	88339	Bad Waldsee	07524 49855	07524 49855	abswa@abswa.n.schule.bw.de						
Gymnasium	4105818	Progymnasium Wilbad-Ertzal-Gymnasium	Paulineustr. 39	75423	Bad Wildbad	07081 93980	07081 939899	Ertzal-Gymnasium@gmx.de						
Gymnasium	4300925	Salvatorkolleg (Privatganz)	Marktstr. 9/ Herenstr. 20	88410	Bad Wurzach	07564-2027	07564-50020	haeusle@salvatorkolleg.de						
Gymnasium	4105132	Margraf-Ludwig-Gymnasium	Hardstr. 2	76530	Baden-Baden	07221 932366	07221 932370	mlg@direktion@halebrichter.de						
Gymnasium	4300627	Pädagogium	Am Schulberg	76530	Baden-Baden	07221 35590	07221 444	Paedagogium.Baden-Baden@online.de						
Gymnasium	4106586	Gymnasium Balingen	Schulzentrum Längeneß	72336	Balingen	07433 900010	07433 900040							
Gymnasium	4165499	Gymnasium Bammental	In der Heide 1	69245	Bammental	0622 39 5210	0622 39 5211	seketariat_gb@reinet.de						
Gymnasium	4106598	Pestalozzi-Gymnasium	Bieslastr. 8	88400	Biberach	07351 51380	07351 51518	postmae@p.g.bw.schule.de						
Gymnasium	4115170	Wieland-Gymnasium	Alemanderealle 1-3	88400	Biberach	07351 51392	07351 51394	Wieland-Gymnasium@biberach.hs.de						
Kaufmännische Schule	4100987	Gebhard-Müller-Schule	Leipzigerstr. 11	88400	Biberach	07351 346218	07351 346343	werder.dorisch@gmx.net						
Realschule	4120054	Karl-Spohn-Realschule Gerhausen	Helfensteiner Str. 10-14	89143	Blaubeuren	07344 7245	07344 5045	herne@srul.schule.bw.de						
Hauptschule	4151051	Viktor von Schieffelin	Krisdstr. 40	78176	Blimberg	07702 3804	07702 419215	Schieffelin.schule@lumberg@online.de						
Gymnasium	4162632	Lise-Meiner-Gymnasium	Tribberger Str. 20	71034	Böblingen	07031 669332	07031 669690	hans.oberhollenz@ing.bb.bw.schule.de						
Gymnasium	4103597	Otto-Hahn-Gymnasium	Daniger Str. 10	71034	Böblingen	07031 669332	07031 669693	schulleitung.olg@bb@aol.com.de						
Hauswirtsch. Schule	4102568	Milred-Schneid-Schule	Aust. 7	71034	Böblingen	07031 462550	07031 462551	ms.bb@online.de						
Realschule	4140016	J.B. von Hirscher-Bildungszentrum	Dorfstr. 34	88285	Bohnegg	07520 2397	07520 2475	schule@bz.bw.schule.bw.de						
Gymnasium	4103627	Osalb-Gymnasium	Alte Neuesteiner Str.	73441	Bopfingen	07362 3133	07362 919161	Dietel.kem@agaa.bw.schule.de						
Gymnasium	4105843	Marin-Schöngauer-Gymnasium	Leo-Mohleß-Str. 2	79206	Breisach	07667 7026	07667 7028	msg@msgf.bw.schule.de						
Gymnasium	4165384	Edith-Stein-Gymnasium	Breitenbachweg 15-17	75015	Bretten	07552 95180	07552 95180	schule@eg.kbw						
Gymnasium	4105193	Justus-Kieckhefer-Gymnasium	Mohleßstr. 33	76446	Bruchsal	07251 916511	07251 916525	zai@gel@lehri.tz.um.karlsruhe.de						
Gymnasium	4105181	Schönborn-Gymnasium	Am Belvedere 6	76466	Bruchsal	07251 91670	07251 9167 30	Schoenborn-Gymnasium@online.de						
Gymnasium	4105223	Windeck-Gymnasium	Humboldtstr. 3	77815	Bühl	07223 940956	07223 9409580	windeck.gymnasium@online.de						
Kaufmännische Schule	4100341	Handelshilfsanstalt	Kappelwindstr. 2a	77815	Bühl	07223 936410	07223 936415	hahuel98@online.de						
Realschule	4113566	Realschule am Karlsberg	In den Kistenwiesen 5	74564	Crisleheim	07951 94650	07951 42049	Rskr.Crisleheim@online.de						
Gymnasium	4103640	Albert-Schweitzer-Gymnasium	Dr. Achsenweg 1	74564	Crisleheim	07951 468048	07951 42046	seketariat.sag-crisleheim@online.de						
Gymnasium	4105855	Erasmus-Gymnasium	Stuttgarter Str. 15	79211	Denzlingen	076669 32250	07666 932 260	e@egd.em.bw.schule.de						
Gymnasium	4103652	Gymnasium in der Glensaue	Göninger Str. 29	71254	Ditzingen	07156 96860	07156 968613	gymnasium.ditzingen@online.de						
Gymnasium	4103664	Reichberg-Gymnasium	Dr-Frey-Str. 38	73072	Domzorf	07162 926 265	07162 922 639	Reichberg-Gymnasium@online.de						
Gymnasium	4105259	Wilhelm-Hausenstein-Gymnasium	Weißerburger Str. 14	76448	Durnesheim	07245 2030	07245 86761	direktion@whg-durnesheim.de						
Gymnasium	4103676	Reichberg-Gymnasium	Bunzwanger Str. 35	73061	Ebersbach	07163 911 320	07163 6902	reichberg@frf.de						
Realschule	412896	Reichberg-Schulzentrum	Bunzwanger Str. 35	73061	Ebersbach/Flitz	07163 912400	07163 9124040	reichtberg.s@online.de						

Gymnasium	411612	Gymnasium Etlingen	Hehest. 12	89584	Etlingen	07 391-70320	07 391-70235	Gym-Etlingen@online.de			X	X
Gymnasium	4103688	Erich-Kähler-Gymnasium	Taibt. 50	73054	Eßlingen/Fils	0761-984250	0761-9842519	sl@edg-esslingen.de				X
Gymnasium	4103879	Goethe-Gymnasium	Neubornstr. 20	79328	Emmendingen	0761-2006	0761-459777	gge.ern@web.de				X
Gymnasium	4103755	Mörke-Gymnasium	Nieckstr. 38	73278	Emmendingen	0711-35122328	0711-35122756	mp@moerke-le.g.es.bw.schule.de				X
Gymnasium	4103743	Georgii-Gymnasium	Lohwasser 1-3	89822	Eßlingen am Neckar	0711-35123224	0711-3112208	info@georgii-gymnasium.de			X	X
Gymnasium	4105880	Gymnasium	Johann-Baptist-von-Weiß-Str. 7	77955	Ettelhheim	07822-5454	07822-895764	G.H.Hatig@online.de			X	X
Gymnasium	4330682	Hemmschul. St. Landolin (Privat Träger)	Pfaffen-Schloßstr. 1	77955	Ettelhheim	07822-962825	07822-982864	info@hemmschullettehheim.net			X	X
Gewerbliche Schule	4101667	Theobaldschule	Beethovenstr. 1	76275	Ettlingen	07243-500601	07243-603	A&S.Ettlingen@verwaltung.ses.la.bw.schule.de			X	X
Grundsch.	4102829	Berthaus-von-Sumera-Schule	Floritzener Str. 20	76275	Ettlingen	07243-101330	07243-3555	thibaut.schule@se.la.bw.schule.de				X
Handwirtsch. Schule	4100377	Wilhelm-Röpke-Schule	Beethovenstr. 1	76275	Ettlingen	07243-500801	07243-888	postmaster@bose.la.bw.schule.de				X
Kaufmännische Schule	4103780	Friedrich-Schiller-Gymnasium	Beethovenstr. 50	70736	Felbach	0711-5857293	0711-5859641	wilhelm.roepke.schule@online.de			X	X
Gymnasium	4330498	St. Ursula-Schulen	Hildstr. 41	79102	Felbach	0761-706757	0761-700605	FS@stockle@aol.com				X
Grund-u. Hauptschule	4145361	Hebel-Schule	Engelbergstr. 2	79106	Felbrig	0761-2017525	0761-2017442	hebel.schule@online.de				X
Gymnasium	4105909	Bernhold-Gymnasium	Hirzbergstr. 12	79102	Felbrig	0761-2017631	0761-2017479	gym@fr.bw.schule.de			X	X
Gymnasium	4105892	Deutsch-Französisches Gymnasium	Runstr. 83	79102	Felbrig	0761-2017639	0761-13164	rosed@fr.bw.schule.de			X	X
Gymnasium	4105910	Friedrich-Gymnasium	Jacobstr. 22	79104	Felbrig	0761-2017660	0761-2017459	hebel@fr.bw.schule.de			X	X
Gymnasium	4330092	Mädchenschul. St. Ursula (Privat Träger)	Eisenbahnstr. 45	79998	Felbrig	0761-23747	0761-23745	ursula@ursula.de				X
Gymnasium	4105971	Theodor-Haus-Gymnasium	Andreas-Hofer-Str. 21	79110	Felbrig	0761-2017690	0761-2017497	thg@tg.fr.bw.schule.de			X	X
Gymnasium	4105983	Wenzinger-Gymnasium	Fallenbergr. Str. 21	79106	Felbrig	0761-2017700	0761-2017419	gym.verwertz.fr.schule.bw.de			X	X
Kaufmännische Schule	4100699	Max-Weber-Schule	Fehrenbachallee 14	79102	Felbrig	0761-2017801	0761-2838668	Max-Weber-Schule@onlinemed				X
Kaufmännische Schule	4100687	Walter-Eucen-Schule	Glürnerstr. 4	79102	Felbrig	0761-2017818	0761-700498	schulweg.felbrig.de				X
Realschule	4119088	Lesing-Realschule	Lesingstr. 1	79100	Felbrig	0761-2017603	0761-2017496	Lesing-Realschule.felbrig@online.de			X	X
Kaufmännische Schule	4100389	Eduard-Spranger-Schule	Eigen-Nägele-Str. 40	72250	Friedenstadt	07441-924100	07441-924103	espranger@ees.fbs.bw.schule.de				X
Grundschule	4117341	Pestalozzi-Schule	Altmannstr. 15	88045	Friedrichshafen	07541-26783	07541-7003770	Hugo-Eckener-Schule@online.de				X
Kaufmännische Schule	4101023	Hugo-Eckener-Schule	Steinbeinstr. 20	88046	Friedrichshafen	07541-7003770	07541-7003769	webmaster@schless-gartenhofen.de				X
Gymnasium	4330087	Ambrosius-Barer-Gymnasium Schloß Calenhofen (Privat)	Hauptstr. 229	78343	Gaienhofen	07735-8120	07735-81223				X	X
Gymnasium	4103834	Nickelberg-Gymnasium	Saubkt. 50	73312	Geslingsen/Siege	07331-24350	07331-954712	nichelberg@gymnasium@online.de			X	X
Gymnasium	4106008	Gymnasium	Am Breitenberg 1	77723	Gengenbach	07803-93880	07803-38818	postmaster@ggb-og.bw.schule.de				X
Gymnasium	4103858	Gymnasium Geiflingen	Haxenbergstr. 16/2	70839	Geiflingen	07156-205281	07156-205398	sekretariat@gymnasium.geiflingen.de			X	X
Gymnasium	4103216	Gymnasium Gernsbach	Otto-Hahn-Str. 4	76993	Gernsbach	07224-991990	07224-9919930	GymnasiumGernsbach@gymnasium.bw.schule.de			X	X
Gymnasium	4103871	Margarete-Serff-Gymnasium	Beethovenstr. 10	89937	Gengen	07322-963512	07322-963516	zimmermann@mg.lhd.bw.schule.de			X	X
Gymnasium	4103901	Mörke-Gymnasium	Mörkestr. 29	73033	Göppingen	07161-962970	07161-9629727	verwaltung@moege.de			X	X
Kaufmännische Schule	4100109	Kaufmännische Schule	Chr.-Gruininger-Str. 12	73035	Göppingen	07161-613190	07161-613169	Hugo-Eckener-Schule@online.de			X	X
Gymnasium	4106033	Lise-Meiner-Gymnasium	Kanstr. 5	79639	Grenzach-Wyhlen	07624-4041	07624-4099	Direktion LMC.GrenzachWyhlen@web.de			X	X
Realschule	4113402	Realschule	Wilhelm-Arnold-Platz 1	74363	Güdingen	07135-10860	07135-10864	Realschule@gmx.de			X	X
Gymnasium	4106045	Albert-Schweizer-Gymnasium	Kandelstr. 47	79194	Gundelfingen	07615-8840	07615-889184	ag@esg.fw.schule.de			X	X
Gymnasium	4111673	Pogrom-Gymnasium Hagerloch	Oberstadtstr. 64	72401	Hagerloch	074749-5470	074749-54710	progym@gag@aol.com			X	X
Gymnasium	4106057	Robert-Georg-Gymnasium Haasach	Hauptstr. 3	77756	Haasach	07831-93680	07831-936833	robertgeorg@gymnasium@web.de			X	X
Kaufmännische Schule	4100729	Kaufmännische Schulen Haasach	Rhinusplatz 1	77756	Haasach	07831-7382	07831-6975	lfr.schule.haasach@lfr@online.de			X	X
Fachschule	4111685	Gymnasium Hechingen	Heilighrteustr. 18	72379	Hechingen	07471-61020	07471-610240	postmaster@ymme.lh.schule.bw.de			X	X
Fachschule	4100407	Fritz-Caballer-Schule	Buchwaldweg 6	69126	Heidelberg	06221-35010	06221-352051	HOPAH@DeaAol.com			X	X
Gesamtschule	4138379	Internationale Gesamtschule	Baden-Badener Str.	69126	Heidelberg	06221-3100	06221-310210	higschulbildung@gmx.de			X	X
Gymnasium	4330076	Elisabeth-von-Haddren-Schule	Klostergasse 2-6	69123	Heidelberg	06221-82720	06221-827240	schulleitung@haddrenschule.de			X	X
Gymnasium	4330064	Englisches Institut	Rheinstr. 14	69126	Heidelberg	06221-349330	06221-349336	sekretariat@ehid.bw.schule.de			X	X
Gymnasium	4105900	Helmholtz-Gymnasium	Rohrbacher Str. 102	69126	Heidelberg	06221-37040	06221-300359	hlg@gpp.u.r.z.u.m.heldberg.de			X	X
Gymnasium	4105889	Kurt-Isaiah-Friedrich-Gymnasium	Niekenstaden 2	69117	Heidelberg	06221-583215	06221-181096	zab82@eheri.tz.uni-karlsruhe.de			X	X

4300433	St. RaphaelGymnasium (Privat Träger)	Rommstr. 1-5	69120	Heidelberg	06221-403930	06221-403939	st.raphael.sekretariat@mx.de	x	x	x
4103925	HellensteinGymnasium	Bahnhofplatz 8	89918	Heidenheim	07321-327510	07321-22060	HellensteinGymnasium@online.de	x	x	x
4100397	SchillerGymnasium	Friedrich-Ebert-Str. 8	89952	Heidenheim	07321-327516	07321-923017	SchillerGymnasium-HdH@gmx.de	x		
4100710	Kaufmännische Schule	Heddenstraße 86	89958	Heidenheim	07321/321831	07321/321860	info@ks.hd.h.bw.schule.de			
4113633	Realschule	Heddenstraße 55	89958	Heidenheim	07321/327519		ges@srshd.bw.schule.de			
4102087	Grundschule	Dammstr. 14	74076	Heilbronn	07131-562420	07131-653787		x		x
4103962	Gymnasium	Justus-Kerner-Gymnasium	74081	Heilbronn	07131-562448	07131-578860	Justus-Kerner-Gym-H@online.de			x
4103998	Gymnasium	Mönchesee-Gymnasium	74072	Heilbronn	07131-562451	07131-64926	rektorat.mg@gym.de	x		x
4116128	Gymnasium	Theodor-Heuss-Gymnasium	74072	Heilbronn	06201-743000	06201-493656	thg@thg.h.bw.schule.de	x		x
4105065	Gymnasium	Goethechule	69902	Hemsbach	06201-743000	06201-493656	goethe@goethe.hbb.hd.bw.schule.de	x		x
4104042	Gymnasium	Friedrich-Ebert-Str. 2	71083	Hemsbach	06201-7691	06201-477357	schmitt@p@gghe.hd.bw.schule.de	x		x
4104036	Gymnasium	Schießballe 33	71083	Herenberg	07032-949980	07032-949819	post@andrea-gymnasium.de	x		x
4115590	Gymnasium	Längenhof 2	71083	Herenberg	07032-949910	07032-949919	sekretariat@gh.herenberg-online.de	x		x
4119672	Realschule	Helmut-Holmannstr. 19	73940	Heubach	07173-939922	07173-929924	rosensteingymnasium@online.de	x		x
4105028	Gymnasium	Wilhelm-Hausenstein-Schule	79132	Hornberg	07833-95899	07833-959714				x
4109672	Gymnasium	Weilerstraße 18	79798	Jesetten	0745/7790	0745/919934	rsjensjetten@online.de			x
4109628	Gymnasium	Am Schellenbusch	76307	Karlsbad	07020-930250	07020-930258	zab270@lehen1.rz.uni-ka.rh.de	x		x
4129884	Auß. Schule	Albert-Schweitzer-Str. 1	76139	Karlsruhe	0721-680090	0721-680090	himm@eusc.org	x		x
4105016	Gymnasium	Europäische Schule	76139	Karlsruhe	0721-133450	0721-1334569	dr.ulis@saufhorst.de	x		x
4309436	Gymnasium	Sophienstr. 12-16	76135	Karlsruhe	0721-1334506	0721-1334960	sekretariat@richtegymnasium.de	x		x
4104978	Gymnasium	Tennissealle 111	76149	Karlsruhe	0721-972150	0721-9721599	waaldin@lbg.la.bw.schule.de	x		x
4104966	Gymnasium	Helmholtz-Gymnasium	76133	Karlsruhe	0721-1334516	0721-1334979	helmholtzgymnasium@karlsruhe.de	x		x
4104954	Gymnasium	Humboldt-Gymnasium	76187	Karlsruhe	0721-1334524	0721-1334513	zab205@lehner1.rz.uni-ka.rh.de	x		x
4104930	Gymnasium	Kant-Gymnasium	76131	Karlsruhe	0721-1334529	0721-1334539	kantgymnasium@karlsruhe.de	x		x
4104942	Gymnasium	Lesing-Gymnasium	76135	Karlsruhe	0721-1334534	0721-1334533	lesinggymnasium@karlsruhe.de	x		x
4104929	Gymnasium	Margraten-Gymnasium	76227	Karlsruhe	0721-1334542	0721-1334568	mgg@karlsruhe.de	x		x
4104917	Gymnasium	Max-Planck-Gymnasium	76199	Karlsruhe	0721-1334550	0721-1334989	direktion@planck.karlsruhe.de	x		x
4100468	Kaufmännische Schule	Im Eichbäumle 1	76139	Karlsruhe	0721-1334556	0721-1334555	juergen.norath@online.de	x		x
4100432	Kaufmännische Schule	Sternhausstr. 27	76135	Karlsruhe	0721/1334935	0721/4936	sekretariat@es.karlsruhe.de			
4100444	Kaufmännische Schule	Engelbert-Bohn-Weg 4	76189	Karlsruhe	0721-1334670	0721-1334619	info@esb.karlsruhe.de			
4100456	Kaufmännische Schule	Friedrich-Las-Schule	76131	Karlsruhe	0721/1334985	0721/4909	seke@lct.karlsruhe.de			
4100669	Gymnasium	Ludwig-Erhard-Schule	76131	Karlsruhe	0721/1334915	0721/4969	Ludwig-Erhard-Schule@karlsruhe.de			
4100648	Hauptchule	Walten-Eucens-Schule	78994	Kehl	0721/1334927	0721/4929	wes@karlsruhe.de			
4100730	Gymnasium	Einstein-Gymnasium	78994	Kehl	07851-99470	07851-482743	postmaster@einstein-og.schule.bw.de	x		x
4106070	Gymnasium	Schloßchule Kirchberg (Privat Träger)	74592	Kirchberg a. d. Jagst	07851-482733	07851-481925	wilhelmschule.keh@online.de			
4300615	Realschule	Postfach 80	73320	Kirchheim u. Teck	0721/1334937	07851/993790	kfm.schule.keh@online.de			
4100408	Gymnasium	Walldorfstr. 38	73320	Kirchheim/Teck	07021-503910	07021-503913	info@lehof.de	x		x
4106082	Gymnasium	Jeisiger Hald 5	71999	Kirchzarten	07661-7981	07661-62628	LHische@schlossgymnasiumkirchheim.de	x		x
4133085	Gymnasium	Giesbergstr. 33	75438	Kittlingen	07043-93240	07043-93245	mcg@theesgah-hochschwarzweil.de			
4146791	Grund- u. Hauptschule	St.-Stephans-Platz 17	78462	Konstanz	07531-900436	07531-94260	stephanschule.k@online.de			
4106110	Gymnasium	Brauneggerstr. 29	78462	Konstanz	07531-914257	07531-18780	mm-ag@reg.schulen.konstanz.de	x		x
4138343	Realschule	Neulauer Str. 1	78464	Konstanz	07531-66278	07531-54741	suse@suso.kn.bw.schule.de	x		x
4119428	Realschule	Schwabeinstr. 112	78467	Konstanz	07531/92670	07531/75545	direktion@sgs.schule.konstanz.de			
		Im Weiler 4	78564	Konstanz	07426/94988	07426/949818	realschule.gesheimweilgen@online.de			

Realschule	4119544	Theodor-Heuss-Realschule	Zählingplatz 1	78464	Konstanz	07 531/ 89 350	07 531/ 89 350	07 531/ 89 350	post@heusschulen.konstanz.de			
Gymnasium	4104073	Gymnasium Komtal	Chaldenstr. 53	70825	Komtal	0711-8398720	0711-8398720	0711-8398720	sekretariat@gymnasium.komtal.de			x
Grundschule	4116427	Eigenholz-Schule	Bobstr. 96	70806	Kornwestheim	0715-4202413	0715-4202413	0715-4202413	e.bolz@grundschule@online.de			x
Gymnasium	4104085	Ernst-Sigle-Gymnasium	Hohersaunallee 6	70806	Kornwestheim	0715-4202433	0715-4202433	0715-4202433	Ernst.Sigle.Gymnasium@online.de			x
Gymnasium	4104097	Caneber-Gymnasium	Mühlbergstr. 65	74653	Königsau	07940-98220	07940-98220	07940-98222	Caneber-Gymnasium@online.de			x
Gymnasium	4105338	Carl-Benz-Gymnasium	Realschulstr. 4	68526	Ladenburg	0620-3929710	0620-3929710	0620-3929715	carlbenz@lehrer-lz.uni-karlsruhe.de			x
Grundschule	4156255	Johanne-Peter-Hebel-Schule	Flugplatzstr. 21	77933	Lahr	07821-41523	07821-41523	07821-959345	johanne-peter-hebel-schule@lahr@online.de			x
Kaufmännische Schule	4100754	Kaufmännische Schöler/BG	Bergstr. 76	77933	Lahr	07821/93910	07821/93910	07821/939123	info@bg.bw.schule.de			x
Gymnasium	4106124	Max-Planck-Gymnasium	Max-Planck-Str. 12	77933	Lahr/Lach/Schwarwald	07821-91950	07821-91950	07821-919525	mpg@lektion@online.de			x
Gymnasium	4117103	Albert-Schwetzer-Gymnasium	Mörkestr. 15	89150	Lachingen	07333-96520	07333-96520	07333-96522	webmaster@gymn.lach.bw.schule.de			x
Realschule	4120121	Anne-Franck-Realschule	Mörkestr. 10	89150	Lachingen	07333/2495	07333/2495	07333/6370	Anne-Franck-LS.Lachingen@online.de			x
Grund- u. Hauptschule	4154179	Härdthaus-Schule	Rappensteterstr. 14	79725	Lauterburg	0763-93980	0763-93980	0763-939811	hts.lauterburg@online.de			x
Gymnasium	4104103	Hörsing-Gymnasium	Chaldenstr. 87	74348	Lauteren am Neckar	07133-7673	07133-7673	07133-7673	hoedling@gymnasium@web.de			x
Gymnasium	411727	Carl-Laemmle-Gymnasium	Herrenmahl 9	88471	Laupheim	07393-963950	07393-963950	07393-9639522	webmaster@lg@online.de			x
Gymnasium	4104115	Philipp-Matthäus-Hahn-Gymnasium	Schimmelweisenerstr. 24	70771	Leibelfinden-Echterdingen	0711/79455340	0711/79455340	0711/794553430	schuleleitung.pmhg@online.de			x
Gymnasium	4104139	Albert-Schwetzer-Gymnasium	Gehärt-Hauptmannstr. 15	71229	Leinberg	07152-9904102	07152-9904102	07152-9904190	asg@leibnberg.de			x
Gymnasium	4104140	Johannes-Kepler-Gymnasium	Lindenstr. 4	71229	Leinberg	07152-9904202	07152-9904202	07152-9904290	JK@leibnberg.de			x
Gymnasium	4106146	Hans-Thoma-Gymnasium	Baumgartenstr. 26	79540	Lörrach	07621-82644	07621-82644	07621-3277	Crossmann.Bianchi@online.de			x
Gymnasium	4106148	Hebel-Gymnasium	Baumgartenstr. 28	79540	Lörrach	07621-2830	07621-2830	07621-3234	hebel@hebel-loe.bw.schule.de			x
Kaufmännische Schule	4100766	Kaufmännische Schule	Wintersbüchelstr. 5	79339	Lörrach	07621/48041	07621/48041	07621/956680	webmaster@leide.de			x
Grund- u. Hauptschule	4116579	Umland-Schule	Schulgasse 6	71638	Ludwigsburg	07141-9102502	07141-9102502	07141-9102502	postmaster@us.fbschule.bw.de			x
Gymnasium	4104176	Friedrich-Schiller-Gymnasium	Alleenstr. 16	71638	Ludwigsburg	04171-9102337	04171-9102337	04171-9102367	schiller@bs@aoi.com			x
Gymnasium	4103470	Mörke-Gymnasium	Karlstr. 19	71638	Ludwigsburg	04171-9102339	04171-9102339	04171-9102653	moerke@gym@online.de			x
Realschule	4101849	Werner-von-Siemens-Schule	Neckarpromenade 6	68167	Mannheim	0621-2937647	0621-2937647	0621-7646	ws@mannheim.de			x
Grund- u. Hauptschule	4130473	Johannes-Kepler-Schule	K 5, 1	68159	Mannheim	0621-2933034	0621-2933034	0621-3040				x
Gymnasium	4105351	Elisabeth-Gymnasium	D 7, 8	68159	Mannheim	0621-2933030	0621-2933030	0621-106890	direction.elisabeth.gymnasium@mannheim.de			x
Gymnasium	4130369	Feudenheim-Gymnasium	Neckstr. 4	68259	Mannheim	0621-2938430	0621-2938430	0621-2938416	za1177@lehre1.lz.uni-karlsruhe.de			x
Gymnasium	4330055	Johannes-Sebastian-Bach-Gymnasium	Luisestr. 27	68199	Mannheim	0621-8447610	0621-8447610	0621-8447645	BachGymnasium@aol.com			x
Gymnasium	4105275	Karl-Friedrich-Gymnasium	Roonstr. 4-6	68165	Mannheim	0621-2936700	0621-2936700	0621-441730	kg.schulbildung@online.de			x
Gymnasium	4105387	Lessing-Gymnasium	Josef-Braun-Über 15-16	68165	Mannheim	0621-2936523	0621-2936523	0621-441665	mathias.northmeyer@mannheim.de			x
Gymnasium	4105442	Peter-Peteren-Gymnasium	Lötzen Weg 24	68307	Mannheim	0621-782064	0621-782064	0621-782066	direktion@ppg.ma.bw.schule.de			x
Kaufmännische Schule	4100493	Eberhard-Göthein-Schule	U2, 24	68161	Mannheim	0621/2932300	0621/2932300	0621/154613	egs@mannheim@online.de			x
Kaufmännische Schule	4100481	Friedrich-List-Schule	C 6, 1	68159	Mannheim	0621/2939910	0621/2939910	0621/9899	fis@mannheim.de			x
Kaufmännische Schule	4102908	Helene-Lange-Schule	Hüge-Wolff-Str.13	68165	Mannheim	0621/2936527	0621/2936527	0621/407216	helene.lange@lsb.de			x
Grundschule	4130825	Wilhelm-Wundt-Schule	Belfortstr. 45	68199	Mannheim/Neckarau	0621-851392	0621-851392	0621-851392	dzf@marbach@online.de			x
Gymnasium	4103876	Friedrich-Schiller-Gymnasium	Schulstr. 34	71672	Marbach am Neckar	07144-84581	07144-84581	07144-84582	rdn.fsg.marbach@online.de			x
Gymnasium	4111740	Gymnasium im Bildungszentrum	Enselheimerstr. 30	88677	Markdorf	07544-509661	07544-509661	07544-509622	brzyg@gmx.de			x
Gymnasium	4105454	ProGymnasium Maulborn	Stuttgarter Str. 18	75433	Maulborn	07043-10352	07043-10352	0704-392071	pgm.funktion@online.de			x
Gymnasium	4111788	Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium	Öschweg 21	72555	Möckmühl	07123-20480	07123-20480	07123-204820	postmaster@dbg.rlbw.schule.de			x
Gymnasium	4104231	Gymnasium Möckmühl	Lehrstr. 9	74219	Möckmühl	06298-1083	06298-1083	06298-94907	gymcoe.k@online.de HVZG@gym@aol.com			x
Gymnasium	4105545	Auguste-Pittberg-Gymnasium	Heidelberger Str. 39	74821	Mosbach	06261-97240	06261-97240	06261-972440	gymnasium@agsmosbach.de			x
Gymnasium	4105491	Nikolaus-Körner-Gymnasium	Im Katzenhorn 6/10	74821	Mosbach	06261-992000	06261-992000	06261-928080	NGC.MOS@online.de			x
Kaufmännische Schule	4100523	Ludwig-Ehard-Schule	Im Katzenhorn 2	74821	Mosbach	06261/92200	06261/92200	06261/922033	info@LES.mosbach.de			x
Gymnasium	4111806	Querstädter-Gymnasium	Goethestr. 25	72116	Mössingen	07473-7210	07473-7210	07473-36408	gg.moessinge@neuuin.luebigen.de			x
Gymnasium	4105508	Theodor-Heuss-Gymnasium	Rappstr. 9	75417	Mühlacker	07041-876730	07041-876730	07041-876750	Verwaltung@thgm.rlbw.schule.de			x
Realschule	4118916	Mörke-Realschule	Lindachstr. 2	75417	Mühlacker	07041-876660	07041-876660	07041-876680	Moerke-Realschule@Muehacker.de			x
Gymnasium	4106173	Margarete-Gymnasium	Bismarkstr. 10	79379	Müllheim	07631-2322	07631-2322	07631-4270	mgm@bbs.gau-hochschwarzwald.de			x
Gymnasium	4104243	Heinrich-von-Zügle-Gymnasium	Heimdenweg 1	71540	Murrhardt	07192-919010	07192-919010	07192-919016	ae@asg.mru.bw.schule.de			x

4131271	Zellerschule	Lange Strasse 19	72202	Nagold	07452-84570	07452-84572,3	poststellezellerschule@wats.de					
4105533	Gymnasium AdolfschmittthenerGymnasium	Obere Turmstr. 34	74824	Neckarbischofheim	07265-6510	07265-60282	ag.neskarbischofheim@online.de					x
4104267	Gymnasium Neckarrenzlingen	Auwiesen 4	72654	Neckarrenzlingen	07127-932970	07127-9329780	Hohenlohe-Gymnasium@gmx.de					x
4104255	Gymnasium AlbertSchweitzerGymnasium	Gymnasiumsstr. 6	74172	Neckarasulm	07132-963000	07132-963040	CygnNeckarrenzlingen@online.de					x
4104309	Gymnasium Hölldertin-Gymnasium	Am Lerchenberg 75	72622	Nuertingen	07022-932510	07022-9325141	post@hoeldertin-gymnas-bw.schule.de					x
4100083	Kaufmännische Schule	Auf dem Sier	78222	Nürtingen	07022-930530	07022-9393319	Albert_Schiffels_Schule@online.de					x
4157387	Kaufmännische Schule	Oberrainstr. 9	78227	Nürtendorf	07423-867838	07423-867839	karlwider@ghws@web.de					x
4106197	Gymnasium am Rosenberg	Eugen-Friedrich-Str. 5	78277	Oberndorf/Neckar	07423-867810	07423-867831	Gymnasium@rosenberg-aol.com					x
4111843	Gymnasium Ochsenhausen	Im Henschlatsbühl	88416	Ochsenhausen	07352-921532	07352-921539	Gymnasium.Ochsenhausen@online.de					x
4312009	Mädchengymnasium ULLB.Frau (Privatträger)	Lange Str. 9	78552	Offenburg	0781-922088	0781-1330	KlosterschulenOffenburg@online.de					x
4106215	Gymnasium Olen-Gymnasium	Vogesenstr. 10	78552	Offenburg	0781-92590	0781-925927	olen@klen-og-bw.schule.de					x
4106227	Schiller-Gymnasium	Zeller Str. 33	78552	Offenburg	0781-93770	0781-937728	schueller@schiller-og.schule-bw.de					x
4103173	Hausrindsch. Schule	Zählingstr. 41	78554	Offenburg	0781-923870	0781-923872,9	info@h.r.s.g.bw.schule.de					x
4100808	Kaufmännische Schule	Zählingstr. 37,39	78552	Offenburg	0781-93240	0781-92240	ksag@online.de					x
4119301	Realschule	Vogesenstr. 16	78552	Offenburg	0781-92210	0781-922126	poststelle0419301.schule-bw.de					x
4104322	Gymnasium Hohenlohe-Gymnasium	Weygandstr. 13-15	74613	Öhringen	07941-92570	07941-925799	sochoremq.lb.schule-bw.de					x
4104346	Gymnasium	In den Ahlagen 11	73760	Orfenlen	0711-341050	0711-3400402	schulleitung@hbg-orfenlen.de					x
4105648	Gymnasium	Schwarzwaldstr. 84	75183	Pforzheim	07231-392557	07231-391677	obier@gpgr.fw.schule.de					x
4310372	Gymnasium	Siedlungsstr. 38	75180	Pforzheim	07231-393031	07231-393033	Schiller-Gymnasium@stnetknet.de					x
4105673	Gymnasium	Zehrenstr. 43-45	75172	Pforzheim	07231-392785	07231-3931678	postmaster@hbg.fw.schule.de					x
4130886	Hauptschule	Aldstädter Kirchenweg 26	75175	Pforzheim	07231-392667	07231-3015						x
4100559	Wirtschaftsgymnasium	Westliche Karl-Friedrichs	75172	Pforzheim	07231-392357	07231-391388	EF@e.f.w.schule.de					x
4111867	Gymnasium	Im Klostergarten 1	72793	Pfullingen	07121-99280	07121-992840	verwaltung@fgp.fw.schule.de					x
4105685	Gymnasium	Schulzentrum	76661	Philippsburg	07265-87250	07265-87254	postmaster@gp.fw.schule.de					x
4119556	Realschule Raabfelli	Markeflinger Str. 17	78315	Radolfzell	07732-94770	07732-947730	realschule@szell.kf.fw.schule.de					x
4105703	Gymnasium	Danägar Str. 1	76437	Radstätt	07222-23141	07222-17959	direktion@tulle-gymnasium.de					x
4100572	Kaufmännische Schule	Handelehranstalt	76437	Radstätt	07222-22061	07222-6236	direction@l.a.r.a.bw.schule.de					x
4308924	Gymnasium	Katholisches Fräies Gymnasium St. Konrad	88212	Ravensburg	0751-6883130	0751-6883295	spahngymnasium@online.de					x
4111880	Gymnasium	Spohnstr. 22	88212	Ravensburg	0751-82130	0751-82111	kfm.schule@humpisr.fw.schule.de					x
4101047	Kaufmännische Schule	Humpischule	88212	Ravensburg	0751-2683000	0751-268318	info@mpgonline.de					x
4161366	Gymnasium	Use-Meine-Gymnasium	71686	Remseck	071462-89770	071462-89729	Grimmelshausenschule-Berchem@online.de					x
4195590	Realschule	Friedrich-5	77871	Reichen	07843-99280	07843-992810	welmaste.aeg@gmx.de					x
4111909	Gymnasium	Rommelsbacher Str. 63	72760	Reutlingen	07121-3094530	07121-30496	fig.ketora@schwaben.de					x
4119324	Gymnasium	Kandelplatz 28	72764	Reutlingen	07121-3094551	07121-3024553	tzr@bnr.fw.schule.de					x
4111946	Gymnasium	Wiltmannstr. 37	72768	Reutlingen	07121-3094417	07121-3024424	lig@reutlingen.de					x
4119220	Gymnasium	Bismarkstr. 55	72764	Reutlingen	07121-3034511	07121-3034513						x
4111910	Gymnasium	Johanneskepler-Gymnasium	72762	Reutlingen	07121-3034501	07121-3034504						x
4101059	Kaufmännische Schule	Schulstr. 5	72764	Reutlingen	07121-485311	07121-485390	hsr@online.de					x
4106240	Gymnasium	Forsthausstr. 1	71866	Rheinau	07844-1288	07844-1288	ghs.rheinbischhofshiem@online.de					x
4194556	Gymnasium	Karlfrübenberg 37	79618	Rheinfelden	07623-3914	07623-399667	schillerschule@hotmail.com					x
4105715	Gymnasium	Sonnenstr.	76287	Rheinstetten	07242-93750	07242-937575	valahfried-ctabob-helmskett@online.de					x
4102428	Berufskolleg	Berufliche Schule Reuttenberg	72108	Reuttenberg	0747-249-9700	0747-2397070	BeruflichesSchuleReuttenberg@online.de					x
4112008	Gymnasium	Mechtildstr. 26	72108	Rottenburg	07472-98070	07472-9807133	schulleitung@e-bq.tue.bw.schule.de					x
4157065	Gmndschule	Steinhausstr. 24	78628	Rotweil	0741-45005	0741-5429857	eichenborf@schule@vweb.de					x
4106276	Gymnasium	Bismarkstr. 4	78628	Rotweil	0741-23990	0741-15649	h.siebert@online.de					x
4106288	Gymnasium	Heerstr. 140	78628	Rotweil	0741-15116		LebnitzGymnasiumRotweil@gmx.de					x
4300913	Gymnasium	Schule Schloss Salem (Privatträger)	88862	Salem/Baden	07553-81337	07553-81390	info@salemnts.de					x
4300846	Gymnasium	Hauptstr. 9	77880	Sasbach	07841-69000	07841-6900251	sekretariat@heimschule-lerntede					x

412021	Gymnasium	Stöck-Gymnasium	Liebfrauenstr. 1	88348	Saulgau	07 581-3060	07 581-527551	info@thg.pcm.de	x	x
4106343	Gymnasium	Theodor-Haus-Gymnasium	Schlierbachstr. 19	79850	Schopfheim	07627-7066	07622-64795	info@thg.pcm.de	x	x
4104371	Gymnasium	Max-Planck-Gymnasium	Rheinadenweg 2	73614	Schiemdorf	07181-600660	07181-600679	sekretariat@pgb.bw.schule.de	x	x
4106355	Gymnasium	Maximilian-Schramberg	Bemeststr. 32	78173	Schiemberg	07422-3074	07422-21800	gymnasium.b.s@online.de	x	x
4105739	Gymnasium	Kürzpfalz-Gymnasium	Hirschbagger Str. 1	69198	Schriesheim	06203-697250	06203-64152	kg@sgs.tu.bw.schule.de	x	x
4104395	Gymnasium	Parle-Gymnasium	Haußmannstr. 34	73255	Schwabisch Gmünd	07171-929936	07171-929937	gym-micha@online.de	x	x
4104425	Gymnasium	Erasmus-Widmann-Gymnasium	Berliner Str. 16	74532	Schwabisch Hall	0791-955251	0791-955291	rektorat@goldberg.bw.schule.de	x	x
4104437	Gymnasium	Gymnasium bei St. Michael	Tüngentaler Str. 92	74523	Schwabisch Hall	0791-932400	0791-480517	evg@schwabischhall.de	x	x
4102714	Hauswirtsch. Schule	Agnes von Holenstaaters-Schule	Heddenheimer Str. 1	73259	Schwabisch-Gmünd	07171/804300	07171/804304	avh@mgm.de	x	x
4142001	Gundschule	Hilda-Gundschule	Hildstr. 1	68211	Schwezingen	06202-126891	06202-68721	cs@Carl-Theodor-Schule.de	x	x
4100584	Kaufmännische Schule	Carl-Theodor-Schule	Goethestr. 19a	68223	Schwezingen	06207/946200	06202/299			
4119325	Realschule	Realschule Seelbach	Geordleckerstr. 10a	77960	Seelbach	07823/94830	07823/848321	r@schuilen-seelbach.de		
4107084	Kaufmännische Schule	Kaufmännische Schule	Im Talwiese 16	72488	Sigmaringen	07571/102490	07571/102433	k.b@kms-schules.bw.schule.de		
4104449	Gymnasium	Goldberg-Gymnasium	Frankenstr. 15	71065	Sindelfingen	07031-95740	07031-957404	sift@erftfs.bb.bw.schule.de	x	x
4104462	Gymnasium	Sifts-Gymnasium	Böblinger Str. 26	71065	Sindelfingen	07031-816070	07031-959727	wb@wbgs.s.schule-bw.de	x	x
4106367	Gymnasium	Hegau-Gymnasium	Altenmannerstr. 21	70331	Sindelfingen	07331-95970	07331-959727	sekretariat@hegau-gymnasium.de	x	x
4100870	Kaufmännische Schule	Robert-Cervig-Schule	Anton-Bauckner-Str. 2	78224	Singen	07731/93720	07731/957299	roge@rg.k.bw.schule.de	x	x
4119581	Realschule	Ekelhard-Realschule	Ekelhardstr. 1	78224	Singen	07731-67762	07731-60229	er@rc-online.de	x	x
4105752	Gymnasium	Wilhelm-Gymnasium	Schubertstr. 2	74889	Sinsheim	0726-92590	0726-925922	Wfbg.Sinsheim@gmx.de	x	x
4106380	Gymnasium	Gymnasium Spächingen	Sallander Str. 5	78549	Spächingen	07424-0037	07424-50723	gym.spaechingen@online.de	x	x
4330083	Gymnasium	Kolleg St. Blasien e. V. (Privattrager)	Fürsach-Cerberstr. 14	79837	St. Blasien	07724-87140	07724-8711	info@kolleg.st.blasien.de	x	x
4106328	Gymnasium	Gymnasium St-Georgen	Im Hochwald 8	78112	St. Georgen	07724-2271	07724-3318	wf@kolleg.st.blasien.de	x	x
4130071	Gund- u. Hauptschule	Gund- und Hauptschule	Tuttlinger Str. 9/11	78333	Stöckach	07711-3028	07672-27271	ghwrsstockach@ghwrsstockach.bw.schule.de	x	x
4106409	Gymnasium	Nellenburg-Gymnasium	Dilbstr. 9/11	78333	Stöckach	07711-2396	07711-62888	nellenburg-gymnasium-stockach@lonline.de	x	x
4100982	Gymnasium	Berufszentrum	Conrad-Keizer-Str. 1	78333	Stöckach	07711/87940	07711/870429	bsz.stockach@lonline.de		
4120571	Gundschule	Jakobschule	Jakobstr. 11	70182	Stuttgart	0711-166536	0711-164894	jakob.s@jg.jakob.schule-bw.de	x	x
4104590	Gymnasium	Ely-Heid-Knapp-Gymnasium	Remsastr. 35	70374	Stuttgart	0711-522277	0711-927998	rektorat@le.bhz.g.s.bw.schule.de	x	x
4330585	Gymnasium	Evangelisches Mönke-Gymnasium	Amnstr. 30	70178	Stuttgart	0711-960230	0711-960233	sekretariat.amg@online.de	x	x
4104723	Gymnasium	Fanny-Leicht-Gymnasium	Fanny-Leichtstr. 13	70653	Stuttgart	0711-256974	0711-256210	verwaltung@fagym.tu.schule-bw.de	x	x
4104681	Gymnasium	Geschwister-Scholl-Gymnasium	Richardschmid-Str. 25	70619	Stuttgart	0711-4599333	0711-459993350	rektorat.gsg@online.de	x	x
4104516	Gymnasium	Hölderlin-Gymnasium	Hölderlinstr. 28	70174	Stuttgart	0711-212746	0711-21269049	root@hoelderlin.gym.s.bw.schule.de	x	x
4104528	Gymnasium	Karls-Gymnasium	Tübinger Str. 38	70178	Stuttgart	0711-164999	0711-2164340	karls-gymnasium@web.de	x	x
4104644	Gymnasium	Lebnitz-Gymnasium	Klagenfurter Str. 75	70469	Stuttgart	0711-2165276	0711-12165313	lebnitz-gymnasium-stuttgart@lonline.de	x	x
4104668	Gymnasium	Paracelsus Gymnasium Hohenheim	Paracelsustr. 36	70599	Stuttgart	0711-459946	0711-4599470	webmaster@pgb-stuttgart.de	x	x
4310001	Gymnasium	Priv. Albertus-Magnus-Gymnasium (Privatträger)	Inden Ringelgärten 90	70374	Stuttgart	0711-531026	0711-5310289	amg@amg.s.schule-bw.de	x	x
4330561	Gymnasium	Priv. Merzschule	Albrecht-Leo-Merz-Weg 2	70184	Stuttgart	0711-210340	0711-210341	info@merz-schule.de	x	x
4104577	Gymnasium	Wagenburg-Gymnasium	Wagenburgstr. 30	70184	Stuttgart	0711-462036	0711-4891989	wb.g@wbgs.schule-bw.de	x	x
4104620	Gymnasium	Wilhelms-Gymnasium	Albrstr. 80	70597	Stuttgart	0711-763905	0711-765000	wirtemberg-gymnasium-stuttgart.de	x	x
4104693	Gymnasium	Wirtemberg-Gymnasium	Lindenschulstr. 20	70327	Stuttgart	0711-2164573	0711-2162601	pgz@wirtschaft.lba-stuttgart.de	x	x
4104589	Gymnasium	Zepplin-Gymnasium	Neckerstr. 140	70190	Stuttgart	0711-83322	0711-2164104	sekretariat@wilhelms-gym.s.bw.schule.de	x	x
4100250	Wirtschaftsgymnasium	Wirtschaftsgymnasium West	Rotenbühlstr. 101	70178	Stuttgart	0711-2164719	0711-6569780	wgwwest@stuttgart.de	x	x
4120935	Gundschule	Martin-Luther-Schule	Martin-Luther-Str. 57	70372	Stuttgart-Gammstadt	0711-2163480	0711-2164622	root@gymmi.wiki.bb.bw.schule.de	x	x
4104747	Gymnasium	Feldrand-Poste-Gymnasium	Haldenrainstr. 136	70437	Stuttgart-Röt.	0711-841149	0711-846134	albeck.fritz@online.de	x	x
4106410	Gymnasium	Albeck-Gymnasium	Weilerstr. 79	72172	Sülz/Nieckar	07454-95970	07454-959725	albeck.fritz@online.de	x	x
4114480	Gund- und Hauptschule	Johann-Georg-Förlers-Schule	Heddenheimerstr. 51	73079	Süßen	07162-932930	07162-9329315	gfs.suessen@online.de	x	x
4120285	Realschule	Realschule Tettnang	Manzenbergstr. 24	88069	Tettnang	07542/932410	07542/932420	Realschule.Tettnang@online.de	x	x
4106422	Gymnasium	Kleinau-Gymnasium	Südenstr. 1	79761	Tiengen	07741-833531	07741-833533	dir@lgr.de		

Gymnasium	4106434	Kreisgymnasium Hochschwarzwald	Wilhelm-Sutter-Str. 30	79822	Titisee/Neustadt	07651-7050	07651-7194	Kreisgymnasium@online.de	x	x	x
Gymnasium	4162668	Geschwister-Scholl-Schule	Fichtenweg 2	72076	Tübingen	07071-9680	07071-9680 88	gaster@gs.tue.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4112092	Uhländ-Gymnasium	Uhländstr. 24	72072	Tübingen	07071-20412	07071-20412 12	lgn@tue.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4112094	Wildermuth-Gymnasium	Derendinger Allee 8	72072	Tübingen	07071-20412 13	07071-20415 25	kontakt@wg.tue.bw.schule.de	x	x	x
Kaufmännische Schule	4103096	Wilhelm-Schickard-Schule	Primus-Triber-Str. 41	72072	Tübingen	07071/978252	07071/978202	wss.tue@online.de			
Landwirtsch. Schule	4103278	Mathilde-Weber-Schule	Primus-Triber-Str. 39	72072	Tübingen	07071/978272	07071/978203	mathilde-weber@schule@online.de			
Realschule	4119908	Albert-Schweiber-Realschule	Westbahnstr. 25	72070	Tübingen	07071-946930	07071-946944	mail@schule.bw.schule.de	x	x	x
Grund- u. Hauptschule	4152493	Wilhelmschule	Weinmstr. 35	78532	Tübingen	07461-6393	07461-161914	wilhelmschule@hst.tue.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4106483	Otto-Hahn-Gymnasium	Mühlenweg 9	78532	Tübingen	07461-9430	07461-943190	info@otg.tuebingen.de	x	x	x
Gymnasium	4112100	Gymnasium Überlingen	Oberstr. 16	88662	Überlingen	07551-62060	07551-65769	Office@Gymnab.de	x	x	x
Kaufmännische Schule	4101102	Constantin-Vandot-Schule	Caribenez Weg 35	88662	Überlingen	07551/809220	07551/809222	C V Sell@online			
Grund- u. Hauptschule	4133644	Martin-Schaffner-Schule	Frauenstr. 99	89073	Ulm	0731-1613531	0731-161671	Schule@ms.schule.ulm.de	x	x	x
Gymnasium	4112161	Anna-Essinger-Gymnasium	Egginger Weg 40	89077	Ulm	0731-1613631	0731-1613637	sekretariat@gu.schule.ulm.de	x	x	x
Gymnasium	4112161	Anna-Essinger-Gymnasium	Egginger Weg 40	89077	Ulm	0731-1613631	0731-1613637	gymnasium@eg.schule.ulm.de	x	x	x
Gymnasium	4112173	Gymnasium Ulm-Wiblingen	Budbauer Str. 9	89079	Ulm	0731-1613652	0731-161656	sm@gu.schule.ulm.de	x	x	x
Gymnasium	4112173	Gymnasium Wiblingen	Budbauerstr. 9	89079	Ulm	0731-1613652	0731-161656	sm@gu.schule.ulm.de	x	x	x
Gymnasium	4112148	Hansrud-Sophie-Scholl-Gymnasium	Wagnerstr. 1	89077	Ulm	0731-1613685	0731-1613685	schollsekretariat@hs.schule.ulm.de	x	x	x
Gymnasium	4112112	Humboldt-Gymnasium	Karl-Schieffels-Str. 18	89073	Ulm	0731-1613661	0731-1613618	HumboldtGymnasiumUlm@web.de	x	x	x
Gymnasium	4330895	Mädchergymnasium	Zinglerstr. 90	89077	Ulm	0731-93470	0731-93472 24	webmaster@lfg.schule.ulm.de	x	x	x
Gymnasium	4112136	Schubart-Gymnasium	St. Hildegard (Privatträger)	89077	Ulm	0731-1613692	0731-161659				
Gymnasium	4105244	Stornberg-Gymnasium	Nebenweg 1	71665	Vaihingen an der Enz	07042-95480	07042-954820	sekretariat@stornberggymnasium.de			
Gymnasium	4104772	Friedrich-Abel-Gymnasium	Alter Postweg 6	71665	Vaihingen/Enz	07042-97340	07042-973415	verwaltung@f.ab.tue.schule.bw.de	x	x	x
Grund- u. Hauptschule	4131488	Klostermingschule	Bärengrase 6	78050	Villingen	07721-821640	07721-821647	lgw@gmx.de	x	x	x
Gymnasium	4104899	Lessing-Gymnasium	Albertviller Str. 26	71364	Wimendingen	07195-67748	07195-910212	gah@cs.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4105501	Gymnasium am Hoptbühl	Stationsweg 2	78048	Villingen-Schwenningen	07721-821692	07721-821707	gah@cs.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4110258	Gymnasium am Romäusring	Romäusring 17	78050	Villingen-Schwenningen	07721-821712	07721-821727	sprach.hs.VVN@online.de	x	x	x
Sonderschule	4110258	Christian-Morgenstern-Schule	Dammstr. 46-50	71332	Waiblingen	07151-58744	07151-562380	sekretariat@sg.fbw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4105525	Geschwister-Scholl-Gymnasium	Hindenburgstr. 2	79183	Waldkirch	07681-9278	07721-23797	sekretariat@sg.fbw.schule.de	x	x	x
Hauswirtsch. Schule	4103238	Justus-Liebig-Schule	Waldbstr. 14	79761	Waldbühl	07751/884100	07751/884100	lvs@rsk@online.de	x	x	x
Gymnasium	4106537	Hochrhein-Gymnasium Waldbühl	Waldbstr. 8	79761	Waldbühl-Tiergen	07751-833271	07751-833273	webmaster@lgw.de	x	x	x
Grund- u. Hauptschule	4147436	Wald-Schule	Am Wald 1	69190	Walldorf	06227-63087	06227-2046	Waldschule.Walldorf@online.de	x	x	x
Kaufmännische Schule	4100802	Frankenland-Schule	Kemstr. 22-24	74731	Walldorf	06282/924820	06282/924820	verwaltung@frankenland.schule.de	x	x	x
Realschule	4118862	Konrad-Dürer Realschule	Theodor-Heuss-Ring 11	74731	Walldorf	06282/8811	06282/40463	lederswald@wkvswmos.bw.schule.de	x	x	x
Kaufmännische Schule	4101035	Kaufmännische Schule	Jahstr. 19	88239	Wangen	07322/70730	07522/707318	ks@wangen@online.de	x	x	x
Gymnasium	4104802	Gymnasium Wilerstein	Humboldtstr. 1	97990	Wärkstein	07934-91120	07934-91120	root@gym-wkhtbb.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4106549	Kant-Gymnasium	Kemstr. 2	79576	Weil am Rhein	0762178006	0762174078	info@kantsym.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4104814	Johannes-Keppler-Gymnasium	Max-Caspar-Str. 47	71263	Weil der Stadt	07033-6077	07033-80884	JK@VW@aad.com	x	x	x
Grundschule	4147473	Pestalozzi-Schule	Schulstr. 5	69469	Weinheim	06201-65948	06201-961902				
Gymnasium	4102966	Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium	Biesläuer Str. 60	69469	Weinheim	06201-63037	06201-996623	HS@dietsweinheim.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4105788	Werner-Heisenberg-Gymnasium	Freidistr. 7	69469	Weinheim	06201-64315	06201-116201	heisenberg.weinheim@online.de	x	x	x
Kaufmännische Schule	4100614	Johann-Philipp-Bonhoe-Schule	Wormser Str. 53	69469	Weinheim	06201/100614	06201/100699	claus@treiber@lehrer.rz.uni.karlsruhe.de	x	x	x
Gymnasium	4163648	Bildungszentrum Weisacher Tal	Place du Marly 1	71554	Weissach im Tal	07191-35200	07191-352060	info@btz.de	x	x	x
Gymnasium	4104863	Robert-Bosch-Gymnasium	Höhenstr. 31	73240	Wendlingen	070249200232	07024920070				
Gymnasium	4104875	Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium	Conrad-Wallin-Str.	97877	Weinheim	093424344	093424303	dbg@tauberfranken.de	x	x	x
Grundschule	4147618	Schiller-Grundschule	Schillerstr. 2	69168	Wiesloch	0622293946	0622277	schillergs@schillergs.hd.bw.schule.de	x	x	x
Gymnasium	4112227	Gymnasium	Pfungen-Str. 4	88271	Wilhelmsdorf	07503-929405	07503-929423	gymwvorf@online.de	x	x	x





## 5.2. Bayern - *Baviera*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Baviera <sup>39</sup>	12.387.000	1.464.900	383.200	230.434

Extensión: 70.549 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 175 hab./ km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 1.174.010

Densidad extranjeros: 9,5%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 249.199
- yugoslava (ant.): 142.956
- italiana: 94.347
- griega: 72.954

### 5.2.1. Sistema educativo en Baviera

El organigrama escolar de Baviera conserva el uso de la denominación de *Volksschule* (Escuela popular) para la escuela integrada de primaria y básica. Baviera es una referencia en la actual discusión de los resultados del estudio Pisa 2000, en el que ocupa el primer puesto entre los estados alemanes en todas las modalidades del análisis. Pero el debate se produce siempre fuera de Baviera mientras que, en el interior, se da una satisfacción mayoritaria con un sistema tradicional.

El estado cuenta con 5.381 centros escolares con un total de 1.866.775 alumnos, de los cuales 4.088 corresponden a las enseñanzas de régimen general. En este régimen general destacan los 2.865 centros de Escuela Popular (a los que hay que añadir 375 Escuelas Especiales). Además se cuentan las 2 Escuelas Integradas (una privada y otra estatal), 341 Escuelas Reales (con 199.511 alumnos), 403 Institutos de Bachillerato (334.779 alumnos) y 6 Colegios (1.380 alumnos).

Si nos centramos en las cuatro modalidades de la enseñanza secundaria debemos concluir que en Baviera son de hecho tres, puesto que la Escuela Integrada sólo cuenta con dos centros en todo el estado. La distribución de la población escolar bávara se distribuye de la siguiente manera:

39. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

- Escuela Básica: 47,9 %
- Escuela Real: 10,6 %
- Instituto: 17,9 %
- Otros: 23,6 %

En Baviera, desde el curso 2003/2004, es obligatoria la enseñanza de un idioma en Primaria. Se experimenta con la enseñanza anticipada desde el tercer curso (en algunos centros ya desde el primero), aunque el estudio sistemático comienza, como en los demás estados, en quinto curso, siendo el inglés la lengua generalizada, aunque también puede iniciarse este estudio con francés o, especialmente, latín.

En los institutos de bachillerato, en los que sigue estudios más de la tercera parte de cada grupo de edad, se imparten siempre al menos dos idiomas extranjeros: el inglés y un segundo (latín o francés). De los casi 400 institutos de Bachillerato, 360 ofrecen inglés como primera lengua. Durante el curso 2002/03 se contabilizaban 33 Institutos en los que como primer idioma extranjero sólo se podía elegir latín. El aprendizaje del segundo idioma comienza en el séptimo curso. A partir del curso 2004/2005, en que se introducirá de forma general el bachillerato corto (doce años de escolaridad), el segundo idioma pasará a impartirse a partir del sexto curso, pudiendo elegirse el tercer idioma (español, francés, italiano, griego antiguo o ruso) en los denominados Institutos de Bachillerato Lingüísticos (*Sprachliche Gymnasien*). Durante el curso 2003/2004 son 41 los institutos que ofrecen español como tercera lengua, 80 los que la ofrecen en los últimos cursos del currículo (*spät beginnende Fremdsprache*), y 141 donde se puede elegir como asignatura optativa.

En la Escuela Popular se estudia principalmente inglés aunque algunas minorías (cada vez mayores) tienen francés o italiano, a veces como curso voluntario. En la Escuela Real es también dominante el inglés aunque un número, que va siendo significativo, tiene ampliación de enseñanza en francés, tendencia que se ve confirmada por la existencia de 16 institutos en que se puede elegir francés como primera lengua (la opción de inglés sigue siendo posible). El español es aquí idioma optativo, a excepción de una escuela estatal (Realschule Vaterstetten/Baldham, en la que se ofrece como asignatura obligatoria).

En 39 de los 404 Institutos Lingüísticos puede estudiarse el español como tercera lengua en el bachillerato a partir del noveno curso, con la excepción de dos colegios (Augsburg y Nürnberg) en que puede elegirse como segunda lengua. En muchos institutos es también posible estudiar español como lengua de elección tardía, en undécimo curso (actualmente) y en el décimo a partir del

curso 2008/2009, también como tercera o (en los Institutos Lingüísticos) cuarta lengua; en el caso de elegirse como lengua tardía, el español sustituye al primer o segundo idioma. En los cursos voluntarios de la fase superior del bachillerato (*Arbeitsgemeinschaften* o *Wahlkurse*) puede ser elegido por lo general como curso básico (tres horas semanales), sólo cuando el español es el tercer idioma o de elección tardía, o intensivo (cinco horas semanales), sólo cuando se imparte como tercer idioma en un instituto lingüístico.

No se imparte español en las escuelas reales dentro del currículo oficial ordinario, aunque, excepcionalmente, los haya en seis Escuelas Reales como cursos opcionales.

Por último, existen dos institutos donde se desarrollan experiencias de enseñanza bilingüe: en determinados cursos se imparten las asignaturas de historia y matemáticas parcialmente en español. Se trata del Holbein-Gymnasium (Augsburg) y el Bernhard-Strigel-Gymnasium (Memmingen).

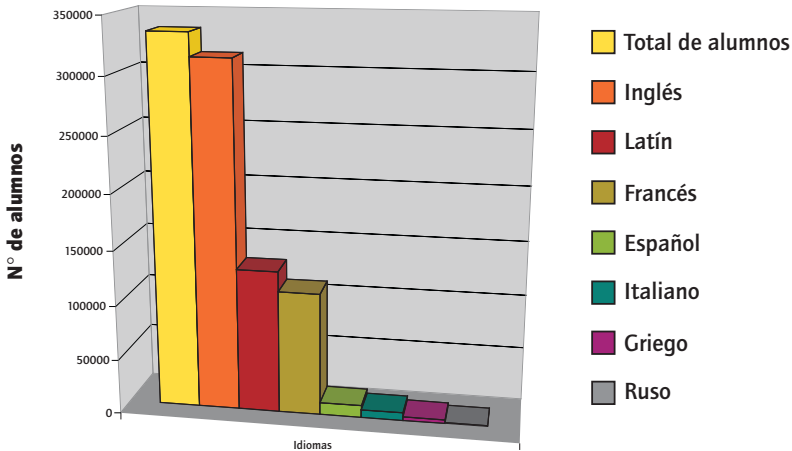
A partir del curso 2004/05 empezará a funcionar el acuerdo de Profesores Visitantes, que como vimos anteriormente se inició un curso antes en el estado de Baden-Württemberg. Este curso participan un total de 25 profesores.

### 5.2.2. Lenguas extranjeras en cifras

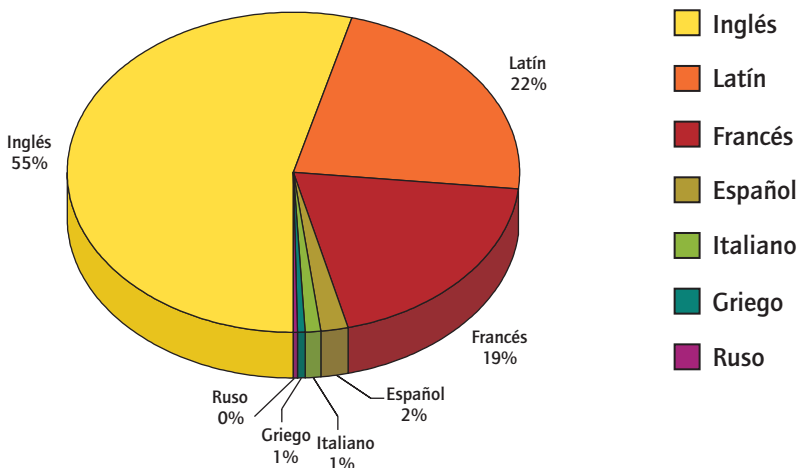
Centro Idioma	Escuela Primaria	Escuela Básica	Escuela Real	Institutos	Escuela Waldorf	Otros	Total
Nº de alumnos <sup>40</sup>	515.430	316.107	217.053	334.779	7.026	29.942	1.420.337
Inglés	123.351	313.763	217.053	313.997	7.026	29.942	1.005.132
Francés	8.345	618	18.303	112.090	6.600	1.353	147.309
Latín	-	-	-	130.256	217	420	130.893
Griego Clásico	-	1	-	3.352	-	8	3.361
Ruso	-	9	-	950	-	20	979
Italiano	3.292	109	1.075	7.214	-	106	11.796
Español	-	-	304	11.108	-	506	11.918
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+22,3%

40. Datos del Ministerio de Educación de Baviera, curso 2002/2003. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios pueden no estar recogidos en esta estadística.

### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



### Formación profesional

En formación profesional y en sus distintas modalidades se estudia preferentemente inglés, aunque también pueden darse otras lenguas. En los institutos de economía y en las Escuelas Especializadas de Formación Profesional se imparte español como segunda lengua extranjera en un total de 40 centros (3 Escuelas de F.P., 30 Escuelas Especializadas y 7 Academias de F.P.) en especial en las ramas de hostelería y de oficios basados en las lenguas. Por otra parte, el español se imparte como idioma alternativo al inglés, al francés y al italiano en varios tipos de centros de formación profesional: Escuela de Formación Profe-

sional Especializada, Escuela Especializada Superior y, especialmente en las Academias de F.P.

Centro Idioma	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Escuela Especializada Superior de F.P.	Escuela de Especialización	Academias de F.P.	Total <sup>41</sup>
Inglés	89.612	36.041	10.668	6.448	1.580	144.349
Francés	860	1.829	-	334	392	3.415
Italiano	374	199	-	-	138	711
Ruso	-	57	-	-	90	147
Español	147	1.685	-	-	666	2.498
Comparación del español con los datos del informe anterior:						-11,3%

### *El Instituto Cervantes de Munich<sup>42</sup>*

El Instituto Cervantes de Munich coordinaba hasta el año 2002 los Institutos Cervantes en Alemania. En el curso 2002/2003 y con una plantilla de 43 profesores (7 en plantilla más una jefe de estudios) impartió clases a 4.829 alumnos<sup>43</sup>, a los que cabe sumar un total de 436 profesores de español que asistieron a cursos de formación permanente<sup>44</sup>.

### *Escuela Europea de Munich*

La Escuela Europea de Munich, cuyo titular es la Unión Europea, cuenta con una sección española (primaria y secundaria) en la que se imparten clases en español y, además, cuenta con una oferta de clases de español como lengua extranjera para otras secciones, pudiendo elegirse como tercera, cuarta o quinta lengua.

Español en la Escuela Europea	Sección española	Como tercera lengua	Como cuarta lengua	Como quinta lengua	Total
Munich <sup>45</sup>	43	74	60	12	189
Comparación del español con los datos del informe anterior:					-16,7%

41. Datos del Ministerio de Educación de Baviera, curso 2002/2003.

42. Situado en Marstallplatz 7, 80539 Munich, Tel. 089/2907180, Fax 089/293217, e-mail: info@cervantes-muenchen.de, internet: <http://www.cervantes-muenchen.de/es/>

43. El Instituto Cervantes computa como tales las matrículas hechas para cualquier curso, con independencia de su duración, lo que complica el cálculo comparativo.

44. Datos procedentes del "Informe de actividad académica de los centros del Instituto Cervantes" del curso académico 2003.

45. Datos del curso 2003/04.

### 5.2.3. Español como lengua materna

El estado de Baviera dispone, como medida de integración, la existencia de clases bilingües (desde 1982), clases de transición y cursos intensivos de alemán. Pero también pone un acento especial en el mantenimiento de la lengua materna no alemana de origen de los alumnos, e imparte directamente las enseñanzas de lengua materna española —entre otras— escolarizados en el tramo de escolaridad obligatoria, al que pueden asistir libremente los alumnos. Es de destacar que encontramos español como lengua materna en la Escuela Básica, pero no así en la Escuela Real; en el caso de los institutos de Bachillerato, sólo uno<sup>46</sup> imparte este tipo de enseñanzas, en régimen de tres horas semanales, y al que acuden alumnos repartidos por diferentes centros de la ciudad. El número de alumnos es constantemente decreciente desde 1983 hasta el año 2000 se redujo a la tercera parte. Los alumnos de español materno se concentran en las regiones de la Alta Baviera y Franconia Media, sin que existan datos sobre las poblaciones en que están radicadas concretamente las aulas.

Lengua española <sup>47</sup> (materna)	Sector Escuela Básica	Sector Escuela Real	Sector Bachillerato
	773	s.d.	s.d.

### 5.2.4. Tabla resumen de Baviera

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Instituto Cervantes	Escuela Europea de Munich	Idioma materno	Total
	11.918	2.498	4.829	189	773	20.207

46. El Siebold-Gymnasium, en Würzburg.

47. Datos del curso 2003/04.

52.5 Centros donde se imparte el español en Baviera

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	EMAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO Superior	Matrícula
Realschule Gymnasium	402	Johann-Turnir-Realschule Leibniz-Gymnasium	Stadionstr. 46 Fischbacher Str. 23	93326 90516	Aibersberg Aldorf	09443/291430 09187/1213	09443/914330 08771/880319	mail@e-aternberg.de leibnizgym@gmx.de		x			
Gymnasium	2	Englische Frlaulein Maria-Ward-Gymnasium	Neudttinger Str. 8	84503	Aletting	08671/500513	08671/880319	maina.ward@online.de			x		
Gymnasium	356	König-Karlmann-Gymnasium	Kardinal-Warenbergstr. 30	84503	Aletting	08671/1213	08671/84542	KKG-Alberting@online.de				x	
Gymnasium	3	Spessart-Gymnasium	Beitanzstr. 55	63755	Alzenau	06023/1818	06023/32852	spessartgymnasium@web.de				x	
Gymnasium	4	Ereanus-Gymnasium	Gymnasiumstr. 7	92224	Amberg	09621/12261	09621/470168	Ereanus.Gymnasium@smmnet.de				x	
Gymnasium	5	Gregor-Mendel-Gymnasium	Moritzstr. 1	92224	Amberg	09621/13802	09621/22086	gymnasium@gmgamberg.de				x	
Gymnasium	6	Max-Rieger-Gymnasium	Kaiser-Wilhelm-Ring 7	92224	Amberg	09621/47180	09621/471847	MRC@smmnet.de				x	
Gymnasium	9	Karl-Ernst-Gymnasium	Richterstr. 1	63916	Arnobach	09373/97113	09373/971150	schule@mosgym.de				x	
Gymnasium	10	Gymnasium Carolinum	Reuterstr. 9	94552	Ansbach	0981/953160	0981/9531648	carolinum@online.de				x	
Gymnasium	11	Platen-Gymnasium	Bainhofplatz 15	91522	Ansbach	0981/5073	0981/96634	Platen-Gymnasium@online.de				x	
Gymnasium	12	Theissen-Gymnasium	Schneidmüllerstr. 10	91522	Ansbach	0981/87495	0981/85342	THG-Ansbach@online.de				x	
Beufschschule	7211	Staatliche Berufsschule Aschaffenburg	Siedlerstr. 2	63741	Aschaffenburg	06021/330549	06021/83177	bsb@online.de					
Gymnasium	14	Friedrich-Bessauer-Gymnasium	Schulzentrum	63741	Aschaffenburg	06021/8482640	06021/83024	direktor@fg.ab.byschule.de			x		
Gymnasium	15	Karl-Theodor-Donau-Balberg-Gymnasium	Gönewaldstr. 18	63739	Aschaffenburg	06021/22402	06021/219128	Dalberg@dalberg-ab.byschule.de				x	
Gymnasium	13	Könberg-Gymnasium	Isanenierstr. 33	63739	Aschaffenburg	06021/930140	06021/900063	Könberg-Gymnasium@online.de				x	
Beufschschule	8134	Fremdsprachen-Institut Augsburg	Beethovenstr. 2	86150	Augsburg	0821/514331	0821/514331	fremdspracheninsti@augsbu.de		x			
Beufschschule	8133	INLINGUA-Sprachschule, staatl. Anerkannt	Bürgermeister-Fischer-Str.	86150	Augsburg	0821/153092	0821/157346	bfs@augsbu.ringlingua.de					
Gymnasium	348	Bayernkolleg	Schillerstr. 94	86169	Augsburg	0821/704020	0821/743170	BayKolAug@aol.com				x	
Gymnasium	17	Gymnasium bei St. Anna	Scherlthstr. 57	86159	Augsburg	0821/3241651	0821/3241655	postmaster@Gymnasia.byschule.de				x	
Gymnasium	481	Gymnasium Maria-Stem (Privat Träger)	Gögginger Str. 132	86199	Augsburg	0821/906660	0821/90666135	M.Stem-SchulV@online.de				x	
Gymnasium	20	Höben-Gymnasium	Hallerstr. 10	86150	Augsburg	0821/3241611	0821/3241606	hoeben-schule@agm.de				x	
Gymnasium	419	Maria-Ward-Gymnasium	Frauenstr. 26	86152	Augsburg	0821/509180	0821/35224	maria.ward.realschule.augsburg@online.de					
Gymnasium	19	Peutingergymnasium	An der Blauen Kappe 10	86152	Augsburg	0821/32418475	0821/32418485	peutingerg@city.de					
Realschule	417	Agnes-Brenauer-Schule Augsburg	Auf dem Kreuz 36	86152	Augsburg	0821/3244894	0821/32418405	ab-realschule@agnes.de					
Gymnasium	26	Gymnasium	Steinstr. 18	97688	Bad Kissingen	0971/72140	0971/721499	gym-kg@gmx.de					
Gymnasium	27	Röhr-Gymnasium Bad-Neustadt	Franz-Marschalck-Str. 7	97616	Bad Neustadt a. d. S.	09771/2214	09771/7807	direktor@heers-gymnasium.de					
Gymnasium	28	Königs-Gymnasium	Sitzbürger Str. 28	83435	Bad Feilchenhall	08653/61056	08653/64746	karls-gymnasium@feil.de					
Gymnasium	29	Gabriel-von-Seidl-Gymnasium	Hindenburgstr. 26	83646	Bad Tölz	08041/9740	08041/8853	gymtee@tolo.de					
Gymnasium	362	Gymnasium Valerstein	Johann-Stauf-Str. 41	85598	Baldham	08106/36340	08106/363415	sekretariat@gymvalerstein.de					
Beufschschule	5111	Priv. Berufsschule für Fremdsprache	Uhlrpalzd. 40a	96052	Bamberg	0951/986086	0951/21015	lamberg@iso.de					
Beufschschule	5021	Städtische Berufsschule Bamberg 3	Dr.-vons-Schmitt-Str. 12	96050	Bamberg	0951/25191	0951/201955	bsi.bamberg@online.de					
Gymnasium	33	Clavus-Gymnasium	Krauznerstr. 29	96047	Bamberg	0951/23879	0951/201337	inf@eg.bamberg.de					
Gymnasium	34	Dietzenhölle-Gymnasium	Feldkirchenstr. 20	96052	Bamberg	0951/932390	0951/9323920	sekretariat@igf-info.de					
Gymnasium	35	E.T.A.Hoffmann-Gymnasium	Steinwerstr. 3	96050	Bamberg	0951/52026	0951/51942	info.ETA@stadt.bamberg.de					
Gymnasium	36	Eichendorff-Gymnasium	KlosterLangleims-Str. 10	96047	Bamberg	0951/9146300	0951/9146320	eg@bnv-bamberg.de					
Gymnasium	32	Franz-Ludwig-Gymnasium	Franz-Ludwig-Str. 13	96047	Bamberg	0951/980270	0951/9802750	fig@stadt.bamberg.de					
Gymnasium	37	Gymnasium der Englischen Frlaulein	Holzmarkt 2	96047	Bamberg	0951/9802330	0951/9802344	ef@rd@online.de					
Gymnasium	31	Kaiser-Heinrich-Gymnasium	Altenerbmarkt 16	96049	Bamberg	0951/9802200	0951/59043	khg@bnv-bamberg.de					
Wirtschaftsschule	4088	Private Wirtschaftsschule Pindl e. V.	Witthobadenerstr. 1	96050	Bamberg	0941/2915610	0941/2915633	wirtschaftsschule.regensburger@schulen.pindl.de					
Wirtschaftsschule	5086	Städtische Graf-Stauffenberg-Wirtschaft	KlosterLangleims-Str. 11	96050	Bamberg	0951/9146100	0951/9146110	Wirtschaftsschule@stadt.bamberg.de					
Beufschschule	5158	Berufsschule für Fremdsprachenberuf	Leuschnerstr. 60	95447	Bayreuth	0921/30398	0921/5166643	Multi-Lingua@online.de					
Gymnasium	40	Graf-Münster-Gymnasium	Schützenplatz 12	95444	Bayreuth	0921/759830	0921/7598330	gmg.bayreuth@online.de					
Gymnasium	41	Markgrafin-Wilhelmine-Gymnasium	Königsallee 17	95448	Bayreuth	0921/799910	0921/7999113	MWG-Bayreuth@online.de					

42	Gymnasium	Richard-Wagner-Gymnasium	Wittelsbacherweg 9	95444	Bayreuth	0921/759850	0921/759850-30	schulleitung@wvg-bayreuth.de	x	x
43	Gymnasium	Schdt. Wittelschftswis. Gymnasium	An Sportpark 1	95448	Bayreuth	0921/251950	0921/251953	wvgb@t-online.de	x	x
44	Gymnasium	Gymnasium Berchtesgaden	Salzburger Str. 15	84371	Berchtesgaden	08652/2477	08652/60186	gymbg@t-online.de	x	
356	Gymnasium	Wei-Hoser-Gymnasium	Wittelsbacher Str. 4	94327	Bogen	09422/50100	09422/5965	gymnasium.bogen@traubing.baynet.de		x
49	Gymnasium	Aventinus-Gymnasium	Adalbert-Stifter-Str. 2	84489	Burghausen	08677/62015	08677/62016	aventin@CS.conline.de		x
48	Gymnasium	Kuristumf.arkhilan-Gymnasium	Kanemüllerstr. 90/1/2	84489	Burghausen	08677/99430	08677/99435	kumax@t-online.de		x
51	Gymnasium	Marianum	An der Karauze 3	87400	Buchem	08331/60040	08331/60045	sekretariat@gymnasium.marianum.buchem.de		x
53	Gymnasium	Joseph-von-Fraunhofer-Gymnasium	D.-Muggerthaler-Str. 32	93413	Cham	09971/73560	09971/801280	frfj@cham@t-online.de		x
512	Benifachschule	Auslandskorrespondenz-Schule Coburg	Oberer Birglialt 21	96450	Coburg	09561/92663	09561/76332	info@ascoscoburg.de		x
57	Gymnasium	Gymnasium Albertinum	Untere Anlage 1	96450	Coburg	09561/94887	09561/94887	post@albertinum.schulen-coburg.de		x
55	Gymnasium	Gymnasium Ernestinum	Untere Reichshutstr. 3	96450	Coburg	09561/82720	09561/82762	Ernestinum@hv-coburg.de		x
702	Gymnasium	Josef-Ehrler-Gymnasium	Eich-Ollenhaustr. 12	85221	Dachau	08131/13618	08131/13682	je@ehrl.de		x
708	Realschule	Staatliche Realschule Dachau	Steinstr. 3	85221	Dachau	08131/10629	08131/25863	Realschule.Dachau@dachau.baynet.de		x
3265	Benifachschule	Priv. Benifachschule für Fremdsprache	Amnstr. 11	94469	Deggendorf	0991/320151	0991/2201513	bergs@bf-seg.de		x
59	Gymnasium	Comenius-Gymnasium	Jährstr. 8	94469	Deggendorf	0991/36300	0991/36302	comenius@degnet.baynet.de		x
357	Gymnasium	Robert-Koch-Gymnasium	Egner Str. 30	94469	Deggendorf	0991/2707250	0991/285218	gym_robert_koch@degnet.baynet.de		x
61	Gymnasium	St. Bonaventura-Gymnasium	Konwitzer 11 a	89401	Dillingen	09071/790210	09071/790290	BOVA@NDL.DE		x
64	Gymnasium	Gymnasium Donaunwrth	Pykstockstr. 1	86609	Donaunwrth	0906/706560	0906/706560	schule@gm-don.de		x
398	Gymnasium	Gymnasium Dorfen	Josef-Martin-Baier-Str. 18	84405	Dorfen	08081/4201	08081/4301	gdo.hompape@web.de		x
358	Gymnasium	Gymnasium frankische Schweiz	Schulstr. 10	91220	Eckmannstadt	09194/232	09194/737230	direktor@rfsb.de		x
65	Gymnasium	Friedrich-Rückert-Gymnasium	Gymnasiumstr. 4	96106	Ebern	09531/92210	09531/922133	figm.abern@t-online.de		x
976	Gymnasium	Gymnasium Eckental	Neunkircher Str. 1	90542	Eckental	09126/25690	09126/256941	Krahl@eckental-gym.eh-by.schule.de		x
66	Gymnasium	Karl-voon-Closen-Gymnasium	Gerner Allee 1	84307	Eggertshelden	08721/1611	08721/4019	cloesen@t-online.de		x
68	Gymnasium	Gabriel-Gymnasium	Luitpoldstr. 40	85072	Eichstätt	08421/97350	08421/973516	Gabriel.Gym@Altmuehlhet.Bayern.de		x
70	Gymnasium	Gymnasium Erding	Hellig Blut 8	85435	Erding	08122/97760	08122/977636	verw@Euler.de		x
6170	Benifachschule	Fachakademie für Fremdsprachenbeurteilung Erlangen	Hindenburgstr. 42	91054	Erlangen	09131/819330	09131/27175	franz@mail.uni-erlangen.de		x
72	Gymnasium	Dompfaffstr. 111	Dompfaffstr. 111	91056	Erlangen	09131/758606	09131/758608	walther@sg.e-by		x
74	Gymnasium	Christen-Ernst-Gymnasium	Langenackerplatz 2	91054	Erlangen	09131/21940	09131/26228	106150.452@compuserve.com		x
73	Gymnasium	Olth-Gymnasium	An Rethelheim 6	91052	Erlangen	09131/34029	09131/34020	sekretariat@img.gymnasium.de		x
80	Gymnasium	Gymnasium Feuchtwangen	Dr.-Hans-Gubli-Weig 10	91555	Feuchtwangen	09852/7722	09852/9703	gymnasium.feuchtwangen@gm.de		x
970	Gymnasium	Ehrenberg-Gymnasium	Ruhaimstr. 5	91301	Forchheim	09191/70010	09191/700127	verw@egf.frank.de		x
82	Gymnasium	Heder-Gymnasium	Luitpoldstr. 1	91301	Forchheim	09191/70950	09191/70950	direktor@hederforchheim.de		x
84	Gymnasium	Dom-Gymnasium	Domburg 3	85345	Feising	08161/48070	08161/480718	webmaster@dom.gymnasium.de		x
389	Gymnasium	Viscardi-Gymnasium	Baldwin-Helm-Str. 2	82256	Fürstfeldbruck	08141/32150	08141/321570	Viscardi.Gymnasium@iscz.de		x
92	Gymnasium	Hardenberg-Gymnasium	Kaiserstr. 92	90763	Fürth	0911/9700653	0911/9700653	wrobel@hardenberg.gymnasium.de		x
93	Gymnasium	Helene-Lange-Gymnasium	Tannenstr. 19	90762	Fürth	0911/932511	0911/932516	hl@helene-lange-fue.by.schule.de		x
94	Gymnasium	Gymnasium Eissen	Di-Enzinger-Str. 5	87629	Füssen	08362/7990	08362/39586	Gymnasium.Fuessen@liga.org		x
473	Gymnasium	Franken-Landschlusheim Schloß Gaibach	Schonbomstr. 2 in Gaibach	97332	Gaibach/Vollach	09381/90620	09381/866216	frfgaibach@web.de		x
1770	Fachschule	Fachschule für das Hotel- und Gaststätt	Von-Bug-Str. 11	82467	Garmisch-Partenkirchen	08821/3446	08821/3446	mail@hofgaibach.de		x
474	Gymnasium	St.-Immgard-Gymnasium (Pfarträtiger)	Hauptstr. 45	82467	Garmisch-Partenkirchen	08821/71074	08821/71075	info@st.-immgard.garmisch.de		x
99	Gymnasium	Gymnasium Gars	Taslostr. 1	83536	Gars	08073/91930	08073/91939	Mail@gymnasiumgars.de		x
369	Gymnasium	Gymnasium Geesried	Adalbert-Stifter-Str. 14	82538	Geesried	08171/932511	08171/932544	Cyngel@t-online.de		x
963	Gymnasium	Carl-Spitzweg-Gymnasium Unterpfaffenhof	Masurenweg 2	82110	Gemming	089/8943702.0	089/8943702.18	cs@gemming.baynet.de		x
102	Gymnasium	Max-Born-Gymnasium	Johann-Sebastian-Bach-Str.	82110	Gemming	089/643111	089/845790	mbg@mbg.gemming.de		x
370	Gymnasium	Paul-Klee-Gymnasium	Schubertstr. 57	86386	Gesäßhofen	0821/493646	0821/491871	Paul-Klee-Gymnasium@t-online.de		x
171	Gymnasium	Christoph-Hobs-Gymnasium	Talhofstr. 7	82205	Gilching	08105/900160	08105/900160	sekretariat@cg-Gilching.de		x
104	Gymnasium	Kurfürst-Hier-Gymnasium	Adalbert-Stifter-Platz 2	82166	Grafing	089/89803479	089/89803479	kfrp.post@kfrg.net		x



Gymnasium	106	Gymnasium Grafing	Jahstr. 17	85567	Grafling	08092/858620	08092/858620	gymnasium.grafing@eebe-online.de			x
Gymnasium	967	Gymnasium Grobenzell	Wilmostr. 34	82194	Grobenzell	08142/579536	08142/5795368	*@gymgrobenzell.fhb.byschule.de			x
Gymnasium	107	Dosenberger-Gymnasium	Am südlichen Burgfrieden 4	89312	Günzburg	08221/4678	08221/80957	dosenberger.gymnasium@bvgz.byschule.de			x
Gymnasium	109	Simon-Marius-Gymnasium	Simon-Marius-Str. 3	91710	Gunzelshausen	09831/2615	09831/89154	Simon-Marius.gymnasium.de			x
Wirtschaftsschule	6123	Saatliche Wirtschaftsschule	Bismarckstr. 24	91710	Gunzelshausen	09831/674270	09831/674217	bsz.gun@wjsm.de		x	
Gymnasium	111	Regionaltanus-Gymnasium Haßfurt	Tricesner Platz 1	97437	Haßfurt	09521/944413	09521/944466	regio@rnm.de		x	
Gymnasium	112	Paul-Pfretzing-Gymnasium	Amberger Str. 30	91737	Herzogenaurach	09151/2248	09151/71294	direktor@Gymnasium-Hebrück.de		x	
Gymnasium	385	Gymnasium Herzogenaurach	Bugstaller Weg 20	91074	Herzogenaurach	09132/7710	09132/77122	verwaltung@Gymnasium-Herzogenaurach.de		x	
Gymnasium	113	Gymnasium Hilpoltstein	Petershofer Weg 19	91161	Hilpoltstein	09174/3016	09174/6838	verwaltung@gym-hlp.de		x	
Gymnasium	114	Gymnasium Hochstadt	Begstr. 4	91315	Hochstadt/Aisch	09193/639730	09193/639755	postmaster@gym-hochstadt.erh.byschule.de		x	
Gymnasium	119	Gymnasium Hohenschwangau	Colomanstr. 10	87645	Hohenschwangau	08362/930050	08362/9300517	sekretariat@gymnasium.hohenschwangau.de		x	
Gymnasium	393	Harns-Edel-Gymnasium	An der Mäse 2	82057	Hösbach	06021/54275	06021/560762	Harns-Edel-Gymnasium@online.de		x	
Gymnasium	120	Gymnasium Idling	Ulrichstr. 17	82507	Idling	08178/92020	08178/92016	Cym@idling@online.de		x	
Gymnasium	121	Kolleg der Schulbrüder	Dietelheimer Str. 70	89257	Illertissen	07303/96030	07303/43615	Kolleg.Illertissen@online.de		x	
Berufsschule	8263	Städtische Berufsschule Immenstadt	Misserer Straße 2,6	87509	Immenstadt	08323/966700	08323/9667199	verwaltung@berufsschule.immenstadt.de			
Berufsschule	1891	Priv. Berufsschule für Fremdsprache	Espanade 36	85049	Ingoisbad	08041/17000	08041/17093	info@euroingobad.de		x	
Gymnasium	371	Apian-Gymnasium	Maximilianstr. 25	85051	Ingoisbad	0841/97320	0841/9732200	apian@id@online.de			x
Gymnasium	124	Christoph-Schneiher-Gymnasium	Hartmannplatz 1	85049	Ingoisbad	0841/938250	0841/9382540	schule@csa.ingobad.de		x	
Gymnasium	125	Katharinen-Gymnasium	Jesusenstr. 10	85049	Ingoisbad	0841/934250	0841/9342540	Katharinen.Gymnasium@bvgz.de		x	
Gymnasium	327	St.-Thomas-Gymnasium	St.-Thomas-Weg 2 in Werten	89538	Kammelshay/Wietzenhausen	08223/96100	08223/96102	stthomas@bvgz.baymet.de		x	
Gymnasium	372	Johann-Schöner-Gymnasium	Bodelschwingstr. 29	97753	Karlstadt	09353/7474	09353/4156	lg.karlstadt@online.de		x	
Gymnasium	129	Jakob-Brucker-Gymnasium	Neugabloner Str. 38	87600	Kaufbeuren	08341/3341	08341/73117	sekretariat@jacob-brucker-gymnasium.de			x
Berufsschule	8277	Priv. Fachoberschule für Fernsprachentechnik	Rathausplatz 2	87435	Kempten	0831/26025	0831/18473	Fak.Kempten@online.de			
Gymnasium	134	Allgäu-Gymnasium	Eberhard-Schöbacher-Weg 1	87435	Kempten	0831/540150	0831/5401522	ag@allgaeu.gymnasium.de		x	
Gymnasium	135	Hildegardis-Gymnasium	Lindauer Str. 22	87439	Kempten	0831/540140	0831/5401422	hlg.gymnasium@allgaeu.org		x	
Gymnasium	971	Gymnasium Kirchheim	Heimstettener Str. 3	85551	Kirchheim	089/9031024	089/9037198	webmaster@gymnasium.kirchheim.de			x
Gymnasium	136	Armin-Krab-Gymnasium	Kandler-Surzel-Str. 13a	97318	Kitzingen	09321/3170	09321/31732	algk00@mail.uni-wuerzburg.de			x
Gymnasium	137	Gymnasium Königsbrunn	Alter Postweg 3	86343	Königsbrunn	08231/96690	08231/9669140	direktor@gymke.a.byschule.de			x
Gymnasium	140	Kespar-Zeud-Gymnasium	Langer Steig 1	96317	Konach	09261/3091	09261/63024	sekretariat@kesparzeud.gymnasium.de			x
Gymnasium	141	Simpert-Kraemer-Gymnasium	Jochenstr. 30	86381	Kronbach	08282/89610	08282/896130	slg.kumbach@online.de			x
Gymnasium	143	Capota-Vedre-Gymnasium	Christian-Petersch-Str. 4	95226	Kulmbach	09221/750019	09221/7500150	schule@vog-kulmbach.de			x
Gymnasium	142	Margraf-Georg-Friedrich-Gymnasium	Schließgraben 1	95226	Kulmbach	09221/801040	09221/8010499	ng@kulmbach.net			x
Gymnasium	144	Gymnasium Landau an der Isar	Harburger Str. 12	94005	Landau	09551/98370	09551/98382	gymnasium.landau@mgm.de			x
Gymnasium	951	Igneaz-Kögler-Gymnasium	Lechstr. 6	86699	Landsberg	08191/46051	08191/33682	gibaz.koegler@gym@online.de		x	
Gymnasium	148	Gymnasium der Cisterciensinerin Seligenthal	Bismarckplatz 14	84034	Landshut	0871/821203	0871/821205	gymnasium@seligenthal.de			x
Gymnasium	146	Hans-Carossa-Gymnasium	Freying 630a	84028	Landshut	0871/922380	0871/9223822	hans.carossa.gymnasium@landshut.org			x
Gymnasium	147	Hans-Leinberger-Gymnasium	Jürgen-Schumann-Str. 20	84034	Landshut	0871/962610	0871/9626014	hgw.webmaster@landshut.org			x
Wirtschaftsschule	3092	Priv. Wirtschaftsschule der Schließeffu	Bismarckplatz 14	84034	Landshut	0871/821203	0871/205	wirtschaftsschule@seligenthal.de		x	
Gymnasium	966	Wolfgang-Borchert-Gymnasium	Sportplatzstr. 2	90579	Langerzenn	09101/2011	09101/8410	Wolfgang-Borchert-Gymnasium@online.de			x
Berufsschule	3274	Priv. Berufsschule für Fremdsprache	Oberer Landgäse 41	84028	Landshut	0871/92292610	0871/92292900	galer@hls-landshut.de		x	
Gymnasium	150	Rottmayr-Gymnasium	Barbarossastr. 16	83410	Laufen	08662/9091	08662/893222	Rgymnasium@qi.com			x
Gymnasium	155	Valentin-Heider-Gymnasium	Ludwig-Kick-Str. 19	88131	Landau	08382/1596	08382/9495332	Valentin-Heider-Gymnasium@online.de			x
Gymnasium	156	Gymnasium Lindenberg	Blumenstr. 12	88161	Lindenberg	08381/2200	08381/83394	0838183335@online.de			x
Gymnasium	157	Franz-Ludwig-von-Ethal-Gymnasium	Nägelseest. 8	97816	Lohr	09352/2078	09352/89610	fhg.lohr@gym.de			x
Gymnasium	392	Burkhardt-Gymnasium	Burkhardtstr. 3	84066	Mallersdorf	08772/96030	08772/6422	Burkhardt-Gym@online.de			x
Gymnasium	390	Franz-Marc-Gymnasium	Rektor-Haushofer-Str. 6	85570	Markt-Schwalben	08121/93350	08121/5199	webmaster@franz-marc-gymnasium.de			x
Gymnasium	162	Saatliches Landschulheim	Neues Schloß 1	83250	Manauertstein	08641/6240	08641/62436	Hans.Niedermaier@online.de			x
Gymnasium	164	Bernhard-Strigge-Gymnasium	Wielandstr. 6	87700	Memmingen	08331/97760	08331/977696	bsg.memminger@primusnetz.de			x

165	Gymnasium	Vöhlin-Gymnasium	Kaisergraben 21	87700	Memmingen	08331/952010	08331/9520027	woehlin@online.de			x
166	Gymnasium	St. Michaels-Gymnasium	Altstr. 3	94926	Metzen	099/9108120	099/9108778	metzen@gym.de			x
167	Gymnasium	Gymnasium Miesbach	Haidmühlstr. 36	83714	Miesbach	08023/4666	08023/5457	Gymnasiummiesbach@dreiborat@online.de			x
172	Gymnasium	Rupert-Gymnasium	Herzog-Friedrich-Str. 16	84453	Mühldorf	08631/36520	08631/365299	webmaster@lantesgymnasium.de			x
1717	Wirtschaftsschule	Priv. Wirtschaftsschule Geiser e. V.	Karl-Liegnig-Str. 12	84453	Mühldorf	08631/5948	08631/8618	Schulleitung@wv-geiser.de		x	
345	Abendgymnasium	Städtisches Abendgymnasium	Schliersee 47	81539	München	089/6230505	089/23343745	sekretariat@hg.musin.de		x	
1931	Benefizialschule	Fremdspracheninstitut der Landeshauptstadt	Adl-Analienstr. 36	80799	München	089/2878860	089/28788620	sekretariat@fm.musin.de		x	
1930	Benefizialschule	Inlingua-Sprachschule München	Sendinger-Tor-Platz 6	80336	München	089/2311530	089/2609920	muernchen@inlingua.de		x	
1397	Benefizialschule	Priv. Benefizialschule für Euro-Management	Theisenstr. 11	80538	München	089/2199717	089/21997110	Schulung@bayerischeakademie.de		x	
1927	Benefizialschule	Sprachen- und Dolmetscherinstitut München	Amalienstr. 73	80799	München	089/2881020	089/288440	direktorat@sdmuenchen.de		x	
2023	Benefizialschule	Städtische BS für Großhandels- u. Automobil	Luisestr. 29	80333	München	089/23354650	089/23354666	sekretariat@bsgm.musin.de		x	
2022	Benefizialschule	Städtische BS für Rechts- und Verwaltungsbefäh	Ungarstr. 50	81539	München	089/686993	089/6891584	sekretariat@bsbank.musin.de		x	
1926	Fachakademie	Priv. Fachakademie Wirtschaft/ Gemeinnützige GmbH	Schwantlbühlstr. 51/55	80336	München	089/53980552	089/53980593	info@sabf.de		x	
180	Gymnasium	Albert-Einstein-Gymnasium	Laureer-Str. 2	81545	München	089/6427060	089/646512	ae@gym.mun.de		x	
354	Gymnasium	Dante-Gymnasium	Wachsbarger Str. 61	81371	München	089/23343300	089/7469031	dantesgymnasium@online.de		x	
193	Gymnasium	Elsa Brändström-Gymnasium	Ebenbühlstr. 1	81241	München	089/8960180	089/89601842	sekretariat@esa.musin.de		x	
184	Gymnasium	Goela-Gymnasium	Acrost. 65	80801	München	089/2781420	089/27814234	aghome.page@gymfiv.de		x	
374	Gymnasium	Gymnasium Fürstenried-West	Engelner Str. 1	81745	München	089/7455040	089/74550442	sekretariat@gym.musin.de		x	
391	Gymnasium	Gymnasium München/Moosach	Geisr. 6	80993	München	089/1431960	089/14319630	thoma@ludwigsgymnasiummuenchen.de		x	
175	Gymnasium	Ludwigsgymnasium	Fürsteneder Str. 159a	81377	München	089/714511	089/7193472	Luitpold-Gymnasium@schule.bayern.com		x	
186	Gymnasium	Luitpold-Gymnasium	Seausstr. 1	80538	München	089/2103850	089/21038540	max@maxgm.musin.de		x	
176	Gymnasium	Maximilians-Gymnasium	Karl-Theodor-Str. 9	80603	München	089/3801680	089/38016840	webmaster@mg.musin.de		x	
188	Gymnasium	Max-Planck-Gymnasium	Weinbergstr. 29	81241	München	089/880412	089/835663	webmaster@ngm.musin.de		x	
200	Gymnasium	Michael-Gymnasium	Hachinger Bachstr. 25	81671	München	089/4505630	089/45056333	zentrale@hyphenlehrerschulen.de		x	
208	Gymnasium	Nymphenburger-Gymnasium	Sadelstr. 10	80638	München	089/159120	089/152130	verwaltung@obemernzinger.de		x	
210	Gymnasium	Obermenzinger-Gymnasium	Freseniusstr. 47	81247	München	089/8912440	089/89124410	OVMG@online.de		x	
181	Gymnasium	Oskar-von-Miller-Gymnasium	Siegfriedstr. 22	80603	München	089/3801690	089/38016940	kontakt@schulverbund.de		x	
190	Gymnasium	Pestalozzi-Gymnasium München	Eduard-Schmid-Str.	81541	München	089/482860	089/482842	sekretariat@ozm.musin.de		x	
387	Gymnasium	Privates Isar-Gymnasium	Kohlstr. 5	80469	München	089/23171870	089/23171836	hb.011@juggym.munich.schule.de		x	
189	Gymnasium	Rupprecht-Gymnasium	Albrechtstr. 7	80636	München	089/1215290	089/12152940	sekretariat@g.musin.de		x	
195	Gymnasium	Sophie-Scholl-Gymnasium	Karl-Theodor-Str. 92	80796	München	089/3063870	089/30638730	sophiescholl@szg.musin.de		x	
962	Gymnasium	Städtisches Heinrich-Heine-Gymnasium	Max-Reinhardt-Weg 27	81739	München	089/6374530	089/673684840	sekretariat@szg.musin.de		x	
202	Gymnasium	Städtisches Käthe-Kollwitz-C.	Nibelungenstr. 51 a	80639	München	089/740661	089/714737	leess@kkg.musin.de		x	
961	Gymnasium	Städtisches Lon-Feudtwanger-Gymnasium	Freiligrathstr. 71	80607	München	089/3503010	089/3503040	sekretariat@lg.musin.de		x	
192	Gymnasium	Städtisches Luisen-Gymnasium	Luisenstr. 7	80333	München	089/57091	089/591184	sekretariat@lue.musin.de		x	
373	Gymnasium	Städtisches Werner-von-Siemens-Gymnasium	Quiddestr. 4	81735	München	089/674045	089/2335007	webmaster@wsg.de		x	
197	Gymnasium	Städtisches Will-Craf-Gymnasium	Borschallee 26	80796	München	089/2079960	089/30799640	wgg-sekretariat@wsg.musin.de		x	
355	Gymnasium	Wilhelm-Hausenstein-G.	Elektrastr. 61	81925	München	089/92299690	089/922996939	sekretariat@wig.musin.de		x	
179	Gymnasium	Wittelsbacher-Gymnasium	Marsplatz 1	80335	München	089/54504380	089/545043840	sekretariat@wtsgym.musin.de		x	
349	Kolleg	Städtisches Münchenhof	Schliersee 47	81539	München	089/6230501	089/23343704	sekretariat@mk.musin.de		x	
1725	Wirtschaftsschule	Priv. Wirtschaftsschule Begegnung e. V.	Aubing-Ost-Str. 66	81945	München	089/883085	089/885467	info@wv-begegnung.de		x	
216	Gymnasium	Egbert-Gymnasium (Privat Träger)	Schweinfurter Str. 40	97359	Minsterschwarzach	09324/20261	09324/20460	postmaster@gmt.ky.schule.de		x	
217	Gymnasium	Sarfsches Gymnasium	Sollerstr. 1	82418	Munau	08841/61280	08841/612850	post@sarfschesgymnasium.de		x	
218	Gymnasium	Johann-Andreas-Schmeller-Gymnasium	Eichenweg 3	92507	Nabburg	09433/9304	09433/9304	jasgym@sdn.net.de		x	
219	Gymnasium	Gymnasium Nalia	Finkenweg 15	95119	Naila	09282/96080	09282/960819	gymnalia@bhf.de		x	
952	Gymnasium	Gymnasium Neuburg	Gramer-Klett-Str. 10	85579	Neuburg	089/6018024	089/602402	Schulleitung@Gymnasium-Beuburg.de		x	

221	Gymnasium	Descartes-Gymnasium	Frauenplatz 8-88	86633	Neuburg	08431/67860	08431/42221	sekretariat@descartesgym.de						X
375	Gymnasium	Ostendorfer-Gymnasium	Dr.-Günther-Str. 7	92318	Neumarkt	09181/470218	09181/470339	g@neumarkt.de						X
1867	Berufsschule	Fachschule für das Holzgewerbe Bavaria	Emmeringer Str. 12	84524	Neudting	08671/70016	08671/70017	info@havana-hofbfa.com				X		
224	Gymnasium	Justus-von-Liebig-Gymnasium	Landrat-Dr.-Frey-Str. 4	86356	Neusäß	0821/463096	0821/451243	liebig.gymnasium@online.de						X
225	Gymnasium	Friedrich-Alexander-Gymnasium	Corneliusstr. 4	91413	Neustadt	09161/886931	09161/886955	verwaltung@ag.nas.byschule.de						X
285	Gymnasium	Arnold-Gymnasium	Pestalozzi-Str. 10	93685	Neustadt bei Coburg	09568/5398	09568/2099	oswald.arnold@gymnasium.de				X		X
286	Gymnasium	Berthold-Gymnasium	Heestz. 117	89333	Neu-Ulm	0731/719216	0731/3977840	bsoutnerner@online.de				X		X
227	Gymnasium	Lesang-Gymnasium	Außburger Str. 75	89231	Neu-Ulm	0731/732047	0731/9726133	gym.boen@schule.neuulm.de				X		X
6251	Berufsschule	Alta-Sprachschule Nürnberg	Eigenstr. 10	90443	Nürnberg	0911/2300720	0911/2148038	alte@abel.de				X		X
6246	Berufsschule	Euro-Sprachschule Nürnberg	Am Planer 6	90429	Nürnberg	0911/2894770	0911/269807	bf@neumberg.eso.de			X			X
6252	Berufsschule	Sprachlich anerkannte BfS Fremdsprachenstufe	Marienbergstr. 13	90402	Nürnberg	0911/226170	0911/241595	info@neumberg-fremdsprachenschule.de			X			X
6084	Berufsschule	Städtische Berufsschule 4	Schönweiser-Str. 7	90461	Nürnberg	0911/2313549	0911/2313947	b4@mobile.stadt.neumberg.de						X
6053	Fachakademie	Städtische Fachakademie für Wirtschaft	Außere Bayreuther Str. 8	90377	Nürnberg	0911/2318777	0911/5692266	BfFachakademie@online.de			X			X
6138	Fachakademie	Städtische Fachakademie für Wirtschaft	Außere Bayreuther Str. 8	90491	Nürnberg	0911/2318777	0911/5692266	BfFachakademie@online.de			X			X
1017	Gesamtschule	Berthold-Brecht-Gesamtschule	Berthold-Brecht-Str. 39	90471	Nürnberg	0911/818720	0911/8187220	bbs.nbg@online.de						X
234	Gymnasium	Düren-Gymnasium	Siebtz. 17	90429	Nürnberg	0911/312762	0911/9337989	dueren.gym@online.de						X
235	Gymnasium	Hans-Sachs-Gymnasium	Lüblienstr. 10	90409	Nürnberg	0911/2318386	0911/2318380	hsg-b@mx.de						X
240	Gymnasium	Johannes-Scharrer-Gymnasium	Tetzlagasse 20	90403	Nürnberg	0911/2313931	0911/232905	js@scharrer.gym.n.byschule.de				X		X
232	Gymnasium	Neues Gymnasium	Weddigenstr. 21	90478	Nürnberg	0911/408518	0911/4097756	ngnrbg@online.de						X
350	Gymnasium	Nürnberg-Kolleg	Gibitzenhofstr.135	90443	Nürnberg	0911/2313839	0911/2315470	sek@n.k.byschule.de			X			X
237	Gymnasium	Pflichtlehre-Gymnasium	Gibitzenhofstr. 151	90443	Nürnberg	0911/227985	0911/4248318	PflichtGym@online.de			X			X
239	Gymnasium	Sigena-Gymnasium	Gibitzenhofstr. 135	90443	Nürnberg	0911/414250	0911/4248320	SGkolb@bbs.de				X		X
384	Gymnasium	Sigmund-Schüler-Gymnasium	Pommernstr. 10	90429	Nürnberg	0911/648462	0911/6498600	SigmundSchucler-Gymnasium@online.de				X		X
243	Gymnasium	Wilhelm-Löhe-Schule Nürnberg	Deutschiernstr. 10	90451	Nürnberg	0911/270820	0911/260070	wis@mx.de						X
233	Gymnasium	Willstätter-Gymnasium	Innere Laufer Platz 11	90403	Nürnberg	0911/2727985	0911/2447454	schulleitung@willstaetter-gymnasium.de						X
587	Realschule	Städtische Peter-Vischer Schule Nürnberg	Bielingplatz 2	90419	Nürnberg	0911/2312567	0911/2315474	ps@kubs.de						X
6124	Wirtschaftsschule	Städtische Wirtschaftsschule	Nummernbeckstr. 40	90489	Nürnberg	0911/550593	0911/550851	Wirtschaftsschule@Stadt.Nuemburg.de			X			X
245	Gymnasium	Dietrich-Bornhoffer-Gymnasium	Albrecht-Dürer-Str. 9	90522	Oberasbach	0911/698820	0911/6989101	dige@thgym.de						X
954	Gymnasium	Gymnasium Obernaching	Kassanerallee 20	82041	Obernaching	089/6386680	089/6386688	oia.gym@oia.ecome.de						X
376	Gymnasium	Gymnasium Oching	Georgenstr. 2	82140	Oching	08142/18045	08142/41679	GymOching@online.de						X
3207	Berufsschule	Kommunale BfS für Fremdsprachenberufe	Nikolaistr. 18	94032	Pasau	0851/9598021	0851/9598012	brauck@vs-pasau.de				X		X
251	Gymnasium	Gymnasium Leopoldinum	Michaelgasse 15	94032	Pasau	0851/343667	0851/30420	info@leopoldinum-pasau.de				X		X
5219	Berufsschule	Hotelfachschule Pegnitz für das Hotel-	Pfarrer-Dr.-Vogel-Str. 35	91257	Pegnitz	09241/48880	09241/488888	sekretariat@hofas.pegnitz.de						X
255	Gymnasium	Gymnasium Pegnitz	Wilhelm-von-Humboldt-Str. 7	91257	Pegnitz	09241/6028	09241/2564	schule@gympeg.de						X
1368	Berufsschule	Private BfS für Fremdsprachenberufe	Bergwerkstr. 14	82380	Peilenberg	0890/83	0890/360980	WSOberland@web.de				X		X
968	Gymnasium	Gymnasium Penzberg	Karlstr. 3842	82373	Penzberg	08956/92710	08956/92710	gymnasium.penzberg@faffwienle.de						X
257	Gymnasium	Gymnasium Pfankirchen	Annsorfer Str. 9	84347	Pfankirchen	08561/97101	08561/971155	gymnasium.pfankirchen@gympan.de				X		X
955	Gymnasium	Fedor-Lynen-Gymnasium	Fedor-Lynen-Str. 2	82152	Planegg	089/8593384	089/8593395	mail@lgo-online.de						X
259	Gymnasium	Wilhelm-Dress-Gymnasium	Dr.-Karl-Weß-Platz 2	94060	Pocking	08531/91760	08531/917650	gym@wdg-pocking.de						X
304	Gymnasium	Gymnasium Puchheim	Bürgermeister-Erd-Str. 11	82178	Puchheim	089/6902500	089/6902590	walter.froehlich@gymppuch.ftb.byschule.de				X		X
4082	Berufsschule	Regenburger Fremdsprachenschule e. V.	Rate-Hählen-Casse 6	93047	Regensburg	0941/571723	0941/5676967	info@fsv.de			X			X
263	Gymnasium	Albertus-Magnus-Gymnasium	Hans-Sachs-Str. 2	93049	Regensburg	0941/5074043	0941/5074043	org.webmaste@ang.schulen.regensburg.de						X
265	Gymnasium	Goethe-Gymnasium	Goethestr. 1	93049	Regensburg	0941/5074052	0941/5074071	schullg@goe.g.schulen.de						X
269	Gymnasium	Muskym. der Regenburger Domspatzen	Reichstr. 22	93055	Regensburg	0941/7962241	0941/7962280	info@domspatzen.de						X
386	Gymnasium	Privat-Gymnasium Pindl	Dr.-Johann-Maier-Str. 2	93049	Regensburg	0941/297570	0941/2975730	gymnasium@schulenpindl.de						X
268	Gymnasium	St.-Marien-Gymnasium	Heleneenstr. 2	93047	Regensburg	0941/2973022	0941/2973029	St.Marien.Schulen.Regensburg@online.de						X
267	Gymnasium	Von-Müller-Gymnasium	Erzbischof-Buchberg-Allee	93051	Regensburg	0941/5072492	0941/5073496	antr.pfbse@vmg.schulen.regensburg.de						X

Gymnasium	266	Werner-von-Siemens-Gymnasium	Bismstr. 4	Regensburg	93059	0941/5074082	0941/5074099		gropoostmaier@wsqg.schulen.regensburg.de					x	x	x
Fachschule	4217	Private Technische Lehranstalt Eckert G	Bayernstr. 20	Regensburg	93128	09402/502128	09402/502197		info@eckert-schulener.de					x		
Berufsfachschule	1746	IFB-Institut für Fremdsprachenberufe G	Ruedorferstr. 9	Rosenheim	83022	08031/13360	08031/1360		fib@ypfenne.de					x		
Gymnasium	273	Ignaz-Günther-Gymnasium	Pfinzenbergstr. 32	Rosenheim	83022	08031/32031	08031/6113		gym001@fh-rosenheim.de						x	
Gymnasium	275	Karolinen-Gymnasium Rosenheim	Eberlsberger Str. 3	Rosenheim	83022	08031/361901	08031/361536		karolinergym@schulen.rosenheim.de						x	
Gymnasium	276	Gymnasium Roth	Bretwölderstr. 4	Roth	91164	09171/968460	09171/968488		Gymnasium.fkbh@web.de						x	
Gymnasium	313	Gymnasium der Benediktiner	Kloster Schäftlarn	Schäftlarn	80659	08178/7920	08178/7972		gym.schaftlarn@thom.de						x	
Gymnasium	314	Stiftung Landheim Sonthofen	Landheimstr. 1	Sonthofen	86938	08192/8090	08192/7993		landheim@landheim.sonthofen.de						x	
Gymnasium	281	Gymnasium Srobenhausen	Michael-Thalhofer-Str. 12	Srobenhausen	86529	08252/89500	08252/89500		direktorat.gymnasium@sroben.de						x	
Gymnasium	282	Adam-Kraft-Gymnasium	Bismarckstr. 6	Schwabach	91216	09122/5177	09122/14615		info@kg.sofpm.de						x	
Gymnasium	283	Wolfram-von-Eschenbach-Gymnasium	Haydnstr. 1	Schwabach	91216	09122/930950	09122/930960		weg@w.e.s.b.y.schule.de						x	
Gymnasium	960	Leonhard-Wagner-Gymnasium	Bretweg 6	Schwabmünchen	86630	08232/3095	08232/74097		hwgymmie@schwabmuenchen.de						x	
Gymnasium	284	C.-F.-Gauß-Gymnasium	Kreuzbergstr. 20	Schwandorf	92421	09431/2193	09431/2193		schule@cfgymsad.schule.de						x	
Berufsfachschule	7188	Priv. Berufsfachschule für Fremdsprache	Carl-Zeiß-Str. 14	Schwefurt	97424	09721/796830	09721/7968239		bambs@bfp-bildung.de					x		
Gymnasium	288	A.-von-Humboldt-Gymnasium	Geschwister-Scholl-Str. 4	Schweinfurt	97424	09721/78350	09721/78350		humboldt.gym@swinde.de						x	
Gymnasium	289	Olympia-Moritz-Gymnasium	Ignaz-Schöberl-Str. 9	Schweinfurt	97421	09721/52369	09721/5157		sekretariat@mg-sw.schule.de						x	
Gymnasium	290	W.-Rathenau-Gymnasium	Ignaz-Schöberl-Str. 7	Schweinfurt	97421	09721/51375	09721/51560		wrg.wre@online.de						x	
Gymnasium	291	Walter-Cropius-Gymnasium Selbst	Hohenberg-Str. 90	Selb	95100	09287/6425	09287/6425		sl@wgg.sch.de						x	
Gymnasium	294	Gymnasium Sonthofen	Albert-Schweitzer-Str. 21	Sonthofen	87527	08321/61570	08321/615721		Gymnasium.Sonthofen@online.de						x	
Realschule	639	Staatliche Realschule Sonthofen	Südendstr. 6	Sonthofen	87527	08321/615821	08321/615630		verwaltung@states.de						x	
Gymnasium	359	Emil-von-Behring-Gymnasium	Budenhofer Str. 5	Sponhof	91080	09131/537900	09131/537900		evbg-sponhof@t-online.de						x	
Gymnasium	964	Gymnasium Stein	Faber-Castell-Allee 10	Stein	90547	0911/6887088	0911/682732		gym.Stein@online.de						x	
Gymnasium	300	Gymnasium der Ursulinen - Schließföhrung	Burggasse 9	Straubing	94515	09421/992334	09421/992374		gymnasium@centline.de						x	
Gymnasium	302	Gymnasium Tegernsee	Schlossplatz 1c	Tegernsee	83864	08022/3927	08022/39110		080223110@t-online.de						x	
Gymnasium	303	Stiftland-Gymnasium	Stiftfländing 1	Tirschenreuth	95643	09631/70170	09631/701733		stiftland@gm@online.de						x	
Gymnasium	307	Annets-Kob-Gymnasium	Herzog-Friedrich-Str. 6	Traunstein	83278	0861/73345	0861/14773		info@kg.chb.de						x	
Gymnasium	306	Chiemgau-Gymnasium	Burmwiese 1	Traunstein	83278	0861/14048	0861/1667025		welmaste@digttraunstein.de						x	
Wirtschaftsschule	1432	Priv. Wirtschaftsschule Dr. Kalschauer	Wederlestr. 17	Traunstein	83278	0865/4810	0865/4969		kalschauer-n@online.de						x	
Realschule	649	Staatliche Realschule Trostberg	Stefan-Günther-Weg 8	Trostberg	83308	08621/2078	08621/63799		realschule-trostberg@tiengau.baymet.de						x	
Gymnasium	312	Gymnasium Unteregriesbach	Bürgermeister-Kaats-Str. 1	Unteregriesbach	94007	08593/411	08593/8603		sekretariat@cymsuum.unteregriesbach.de						x	
Gymnasium	378	Gymnasium Unterhaching	Jahresstr. 3	Unterhaching	82008	089/615926	089/6118837		Gymnasium.Unterhaching@mad.de						x	
Gymnasium	959	Carl-Orff-Gymnasium	Münchner Ring 6	Unterschleißheim	85716	089/22158831	089/22158832		direktorat@cg.m.y.schule.de						x	
Gymnasium	315	Rippen-Gymnasium	Klosterhof 2	Ursberg	86613	08281/922809	08281/921007		igm@kumbach.de						x	
Gymnasium	316	Dominicus-von-Lupun-Gymnasium	Jahresstr. 36	Viechtach	94934	09442/94420	09442/9442160		Gymnasium.Viechtach@imv-regen.de						x	
Gymnasium	395	Illeral-Gymnasium	Zum Sportplatz 17 Illeral	Vöhringen	89269	07307/939600	07307/939610		post@mail.gyschuleneuulm.de						x	
Gymnasium	363	Gymnasium Waldkraiburg 3a	Ritter-von-Cluck-Weg 3a	Waldkraiburg	84478	08638/941929	08638/941929		Gymnasium.Waldkraiburg@t-online.de						x	
Gymnasium	319	Luitpold-Gymnasium	Saalbaurger Str. 11	Wasserburg	83312	08071/59560	08071/595633		info@gymnasium.wasserburg.de						x	
Gymnasium	320	Augustinus-Gymnasium	Sebastiansstr. 28	Weiden	92637	0961/389880	0961/3898945		welmaste@gwvonline.de						x	
Gymnasium	322	Ely-Heuss-Gymnasium	Weiglestr. 26	Weiden	92637	0961/481590	0961/4815933		ehg.weiden@t-online.de						x	
Gymnasium	321	Kepler-Gymnasium	Friedrich-Ebert-Str. 21	Weiden	92637	0961/3895000	0961/3895028		kepler.gymnasium.weiden@t-online.de						x	
Gymnasium	323	Gymnasium Weilheim	Murnauer Str. 12	Weilheim	82362	0881/72721	0881/4349		CymWeilheim@aol.com						x	
Gymnasium	324	Werner-von-Siemens-Gymnasium	An der Hagenau 24	Weiltenburg	91781	09141/86170	09141/861726		mail@wsqgm.de						x	
Gymnasium	325	Nikolaus-Kopernikus-Gymnasium	Budenbergweg 22	Weiltenburg	07309	09646202	07309/9646222		sekretariat@ng.schuleneuulm.de						x	
Gymnasium	364	Gymnasium Wertingen	Pestalozzistr. 12	Wertingen	86537	08272/2773	08272/6352		schule@gymnasium.wertingen.de						x	
Berufsfachschule	4477	Staatliche BfS Kaufmann-Assistenten	Pestalozzistr. 2	Wiesau	95676	09634/82030	09634/8282		berufsschule.Wiesau@t-online.de						x	
Gymnasium	330	Johannes-Sebastian-Bach-Gymnasium	Moochbacher Str. 9	Windsbach	91575	09871/7448	09871/7448		jbsg.windsbach@t-online.de						x	
Gymnasium	973	Gymnasium Wolzrach	Sportweg 10	Wolzrach	85283	08442/92460	08442/924670		gymnasium.wolzrach@t-online.de						x	
Gymnasium	340	Luisenbach-Gymnasium	Burggraf-Friedrich-Str. 9	Wunsiedel	95632	09232/99040	09232/9904150		lugym@t-online.de						x	

7167	Würzburger Dolmetscherschule	Herzogenstr. 8	97070	Würzburg	0931/52143	0931/55694	wdvuerzburg@eso.de					
383	Deutschhaus-Gymnasium	Zeller Str. 41	97082	Würzburg	0931/41225	0931/42555	dehage@ed.com			x		x
394	Friedrich-König-Gymnasium	Friedrichstr. 22	97082	Würzburg	0931/453610	0931/4536138	flge@kg.vuerzburg.de					x
336	Matthias-Graünevald-Gymnasium	Zweckgraben 1	97074	Würzburg	0931/797530	0931/884287	mng@graeuevald.vuerzburg.de				x	x
332	Riemenschneider-Gymnasium	Remweger Ring 12	97070	Würzburg	0931/322650	0931/3226530	riemenschneider@mail.uni-wuerzburg.de					x
338	Schoenborn-Gymnasium	Frauenindplatz 2	97074	Würzburg	0931/78623	0931/7841914	verwaltung@schoenborn.vuerzburg.de					x
350	Hermann-Kesten-Kolleg	Fürther Str. 212	90429	Nürnberg	0911/323820	0911/3238216	sek@mt.n.by.schule.de			x		
333	Wirberg-Gymnasium	Am Pleidenturm 16	97070	Würzburg	0931/3211511	0931/3211576	sek@wirberggym.vuerzburg.de					x
341	Gymnasium Zwiemel	Dr.-Schobertstr. 54	94227	Zwiemel	09922/1340	09922/60641	direktorat@gymnasium-zwiemel.de					x
1026	Europäische Schule	Elise-Aullinger-Strasse 21	81739	München	089/6302290	089/63022968	grphipott@yahoo.com		x	x	x	x



### 5.3. Berlin – *Berlín*

	Población	Población escolar	Población en Formación Profesional	Población universitaria
Berlín <sup>48</sup>	3.392.000	371.100	98.400	140.177

Extensión: 891,75 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 3.803 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 444.774

Densidad extranjeros: 13,1%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 121.696
- yugoslava (ant.): 54.619
- polaca: 31.392
- rusa: 27.919
- italiana: 12.692
- griega: 10.228

#### 5.3.1. Sistema educativo en Berlín

El sistema escolar de Berlín difiere respecto al general de los estados alemanes en la duración de la etapa de Escuela Primaria (415 centros), que abarca aquí los seis primeros cursos. A pesar de ello y en un estado conocido por su apertura estructural es posible el paso a 22 institutos de bachillerato a partir del quinto curso. Se trata de los llamados “institutos elementales” (*Grundständige Gymnasien*) con griego y latín y los Schnellläufer Züge (Express-Abitur, o bachillerato rápido), que suman un año menos para la obtención del título. En otros cuatro casos es posible este paso temprano a un instituto con sección bilingüe y docencia en alemán con, respectivamente, francés, español, inglés o ruso. Conviene señalar que no todos los institutos con sección bilingüe comienzan este tipo de enseñanza en el quinto curso; una muestra de ello es el inicio del programa bilingüe de español en una escuela, la Willi-Graf-Oberschule, de la que informamos más adelante.

La diversificación de la enseñanza secundaria puede considerarse bastante equilibrada. El Senado de Berlín cuenta con 393 centros de secundaria de los que escasamente un 10 % son de titularidad privada. De ellos 51 son centros de Básica, 73 escuelas Reales, 111 institutos y 61 escuelas integradas. A pesar de

48. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

esta contingentación el sistema es muy fluido entre las distintas modalidades, hecho que se refleja en una denominación común (*Oberschule*) para todas las modalidades de secundaria, de modo que a primera vista no se percibe a qué modalidad pertenece cada centro.

Berlín es en particular una ciudad-estado donde confluye una gran variedad de experimentos educativos con un mayor agobio presupuestario. Entre las experiencias educativas se pueden destacar:

- El bachillerato corto, llamado *Express-Abitur*, en 12 institutos de bachillerato
- Los proyectos de integración de disminuidos en el 60% de las 97 escuelas especiales con que cuenta la ciudad.
- El peso específico de las lenguas, en general, en los currículos escolares y, en particular, de aquellas de las minorías lingüísticas asentadas en la ciudad. Entre las peculiaridades de las lenguas en los distintos currículos destacaremos:
  - La generalización del inicio de una lengua extranjera
  - En la segunda mitad del segundo curso de Primaria, siendo la lengua inicial el inglés excepto en un 43 de las escuelas básicas, donde se concentrará la demanda de francés.
  - La existencia de currículos bilingües. A partir del curso 2004/2005 serán dos los centros con alemán/español, al iniciarse un proyecto bilingüe en la Willi-Graf-Oberschule. Si lo normal es recibir cuatro horas semanales de español en los cursos séptimo y octavo, en esta escuela se impartirán siete horas por semana. En noveno y décimo, además, se impartirán en español las asignaturas de historia y geografía. Así, los alumnos completarán el bachillerato en ambas lenguas.
  - La figura de las Escuelas Europa (Europaschulen), 18 centros de primaria con currículos bilingües y de integración lingüística al 50% para las minorías lingüísticas asentadas en la ciudad: francesa, griega, hispana, inglesa, italiana, polaca, portuguesa, turca y rusa. El proyecto puede considerarse de gran inmersión lingüística y difiere notablemente en intensidad respecto a otros proyectos del mismo nombre seguidos en otros estados. La lengua española es lengua asociada en dos de estos centros. Las Escuelas Europa en enseñanza primaria tienen su secuencia natural en siete escuelas integradas que inician actualmente su andadura según el mismo esquema. Una de ellas (Sophie-Scholl-Oberschule) tiene como lenguas asociadas el alemán y el español. Señalaremos que esta escuela no puede satisfacer la enorme demanda, y es por ello que los alumnos a los que no puede ofrecer matrícula son enviados a la Friedensburg-Oberschule, donde comienzan a ofrecerse este tipo de enseñanzas a partir del curso 2004/2005.
  - La Escuela Integrada Internacional, para autóctonos y nacionales extranjeros de cualquier país que extiende su enseñanza bilingüe alemán/inglés desde la Escuela Infantil hasta la titulación del Bachillerato Internacional.



Así pues, el español puede estudiarse como primera lengua en los dos centros de primaria y uno de secundaria según el sistema de Escuelas Europa. Además en un instituto con rama bilingüe al que pronto se añadirá otro.

Como segunda lengua puede estudiarse en cuatro escuelas reales, en catorce escuelas integradas, en treinta y dos institutos.

Como tercera lengua puede elegirse, además, en once de las anteriores escuelas integradas y en el mismo número de institutos. Cinco institutos más incorporan la enseñanza del español en la fase específica de bachillerato, a partir del undécimo curso, en lo que se denomina opción tardía.

Destacaremos el proyecto que, desde 1993, desarrolla el Friedrich Engels Gymnasium con la Administración española, a través de la Consejería de Educación en Alemania. Se trata de un proyecto de enseñanza bilingüe a partir de 5º curso. El currículo tiene una alta carga lectiva de español como idioma extranjero y se imparten clases de geografía e historia en español. El departamento de español está formado por 23 profesores. La sección español se ha convertido en referente de obligada mención cuando se habla de enseñanza de calidad en español en Alemania. La influencia de la rama de español es considerable, pues pocos estudiantes salen de este instituto sin haber cursado clases de español (sólo el 15%).

### 5.3.2. Lenguas extranjeras en cifras

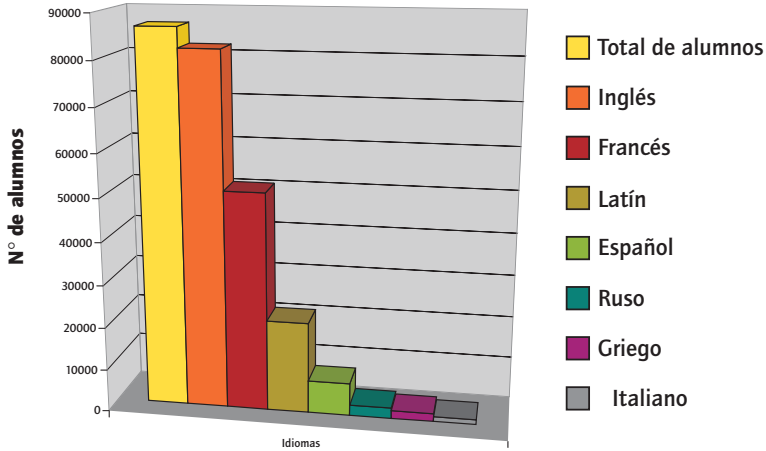
#### *Enseñanzas del sistema general*

Centro Idioma	Grundschule	Gesamtschule <sup>49</sup>	Hauptschule	Realschule	Gymnasium	Sonderschule	Total
Nº de alumnos <sup>50</sup>	97.107	51.442	14.048	30.056	86.742	12.482	291.887
Inglés	92.203	11.216	14.815	30.042	82.164	11.731	242.171
Francés	2.460	15.356	5	6.225	51.068	984	76.098
Latín	187	2.510	-	-	21.416	103	24.216
Griego clásico	-	-	-	-	8	-	1.858
Ruso	-	2.844	-	80	4	16	5.404
Italiano	-	-	-	-	1	-	1.142
Español	-	2.073	-	229	6	515	10.436
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+51,5%

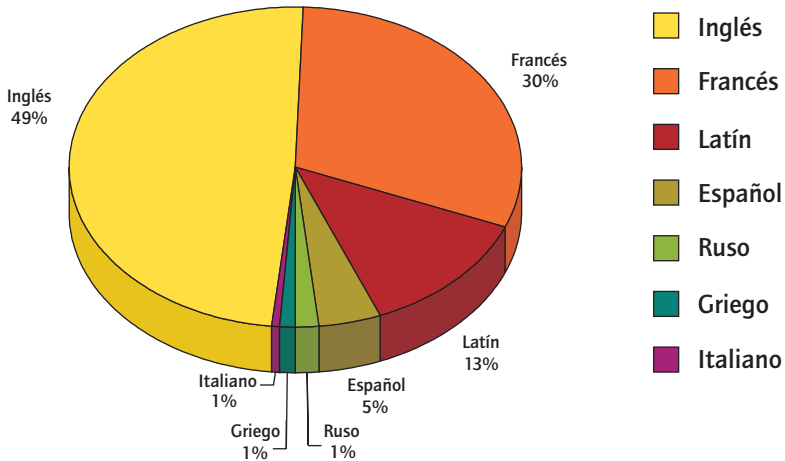
49. Incluye las Escuelas Waldorf.

50. Datos del Senado de Berlín, curso 2003/04. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios pueden no estar recogidos en esta estadística.

### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



### Formación Profesional

El inglés es la lengua que se estudia generalmente en la Formación Profesional. No obstante algunas escuelas, en la modalidad de Escuelas Especializadas de Formación Profesional así como en el ciclo superior de institutos de formación profesional, comparte su electividad con el francés y el español. Se imparte español en un total de 14 centros.

Centro Idioma	Educación Especial	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Escuela de Especialización	Instituto de F.P.	Total <sup>51</sup>
Inglés	936	18.677	24.101	1.408	1.095	46.217
Francés	-	-	547	204	423	1.175
Latín	-	-	-	-	58	58
Ruso	-	10	41	-	13	64
Turco	-	-	2	-	-	2
Japonés	-	47	-	-	-	47
Español	-	83	361	368	215	1.027
Comparación del español con los datos del informe anterior:						+43,8%

### *El Instituto Cervantes en Berlín*<sup>52</sup>

El Instituto Cervantes de Berlín lleva prestando sus servicios desde noviembre del 2002. En el curso 2002/2003 y con 26 profesores (2 en plantilla más 24 colaboradores) se registraron 2.800 matrículas<sup>53</sup>. El Instituto Cervantes de Berlín ofreció cursos de formación sólo a su personal, no a nivel externo. La biblioteca de este instituto cuenta aproximadamente 7.500 volúmenes.

### **5.3.3. Español como lengua materna**

El Senado de Berlín practica la integración del alumnado con lengua materna extranjera por medio de clases preparatorias y cursos de integración o, incluso, con la creación de grupo específicos de extranjeros. Además atiende a las lenguas maternas de la población de origen extranjero a través de las Escuelas Europa y de los proyectos especiales en aquellos centros en que la concentración de extranjeros alcanza más del 40%. Una oferta distinta corre a cargo de las representaciones diplomáticas y consulares de distintos países, que ejercen la inspección y pagan su profesorado. La Administración española tiene abiertas dos aulas específicas para los alumnos de nacionalidad española que deseen seguir estas enseñanzas en sus cuatro niveles. Estas dos aulas están radicadas en dos centros pertenecientes al Senado de Berlín en los distritos de Wedding y Charlottenburg, y pertenecen orgánicamente a la Agrupación de Lengua y Cultura de Hamburgo.

51. Datos del Senado de Berlín, curso 2003/04.

52. Situado en Rosenstr. 18-19, 10178 Berlín, Tel. 030/2576180, Fax 030/25761819, e-mail: berlin@cervantes.de, internet: [http://www.cervantes.de/de/01\\_ueber/01.html](http://www.cervantes.de/de/01_ueber/01.html).

53. Véase nota a pie de página n° 43.

Lengua y cultura españolas (lengua materna) <sup>54</sup>	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV	Total
	16	11	16	6	49
Comparación con los datos del informe anterior:					-2%

### 5.3.4. Tabla resumen de Berlín

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Instituto Cervantes	Idioma materno	Total
	10.436	1.027	2.800	49	14.312

54. Curso 2003/04.

5.3.5 Centros donde se imparte el español en Berlín

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Berlinschule OS	213101	OSZ: Bienen und Vögelchen	Alt-Moabit 10	10557	Berlin	030-39054510	030-39054565	OSZ-bv-berlin@t-online.de			x	x		
Berlinschule OS	313101	OSZ: Kommunikations- u. Medienmechanik	Oloser Str. 23	13359	Berlin	030-45757510	030-45757553	oszkim.cds@t-online.de			x	x		
Berlinschule OS	313101	OSZ: Verkehr, Wohnungswirtschaft, Steuer	Dudenstr. 35-37	10965	Berlin	0307-860450	030-7860479	1313101@schulen.verwalt-berlin.de			x	x		
Berlinschule	72.3302	DiD/ACTICA	Kaiser-Friedrich-Str. 76	10585	Berlin	0303-42-302.5	030-32900889	info@didactaschule.de	x	x				
Berlinschule	1113101	Friedrich-Juse-Schule	Kloster. 67	10823	Berlin	0307-826037	030-78717977	info@friedrichjuse-berlin.de						
Berlinschule	12.23301	Kant-Akademie (Privatträger)	Körnerstr. 11	12169	Berlin	0307-900380	030-79000389	akademie@privatelite-schule.de						
Berlinschule	1813102	Brillensavannen-Schule	Buschallee 23A	13088	Berlin	0309-6248515	030-96248532	1813102@schulen.verwalt-berlin.de						
Berlinschule	613103	OSZ: Handel	Wrangelerstr. 98	10997	Berlin	030-61129610	030-61129615	030-61103@schulen.verwalt-berlin.de						
Berlinschule	2013101	OSZ: Maschinen- und Fertigungsmechanik	Kühnleinstr. 5	13409	Berlin	030-4979060	030-49790611	oszfms@rafa.de						
Berlinschule	713101	OSZ: Recht	Dankelmannstr. 26-28	14059	Berlin	0303-4304215	030-34304252	0713101@schulen.verwalt-berlin.de	x	x				
Fachschule	12.3501	Hotellakademie GmbH Fachschule	Karl-Liebknecht-Str. 32	10178	Berlin	0302431010	030-24310126	HotellakademieBerlin@t-online.de						
Fachschule	1813501	Staatliche Wirtschaftliche	Buschallee 23A	13088	Berlin	030-96248515	030-96248532	info@hotel-fachschule-berlin.de						
Gesamtschule	811502	PS 1 - Hotellerie und Gast.	Lütomer-Str. 19	13581	Berlin	030-319530	030-35195355	csz@co.be.schule.de	x					
Gesamtschule	511502	Carlo-Schmid-Oberschule	Rüdigersufer Str. 20	10243	Berlin	0302-969872	030-23242928	elienleijcis@t-online.de	x					
Gesamtschule	1411501	Ellen-Key-Oberschule	Ortelbasisg-Schule	12359	Berlin	030-6090010	030-6066651	elienleijcis@t-online.de	x	x				
Gesamtschule	2211502	Fritz-Karsen-Schule	Ortelbasisg-Schule	12359	Berlin	030-6090010	030-6066651	frise@karsen.beschule.de						
Gesamtschule	2211502	Gutenberg-Oberschule	Sandsteinstr. 10	13055	Berlin	030-9711565	030-9711565	Gutenberg-Oberschule.cds@t-online.de			x	x		
Gesamtschule	101501	John-F.Kennedy-Schule	Teltower Damm 87-93	14167	Berlin	030-80912710	030-63215977	school/ad@jfs.de	x	x				
Gesamtschule	1711505	Mildred-Herneck-Oberschule	Schulze-Boysen-Str. 20	10565	Berlin	030-5594105	030-55492420	agrimed@madame@t-online.de	x	x				
Gesamtschule	1111402	Robert-Blum-Oberschule	Kolonnenstr. 21	10829	Berlin	0307-5607712	030-75607823	sophieschul@berlin.de	x	x	cuarta			
Gesamtschule	1111501	Sophieschul(Gesamtschule	Ellenbstr. 34-37	10781	Berlin	0307-560771	030-75604465	sophieschul@berlin.de	x	x				
Gesamtschule	2011501	Thomas-Malm-Oberschule	Königsborser Str. 10	13439	Berlin	030-4158061	030-4155037	postmasa@tmo.de						
Gesamtschule	1011502	Wilma-Rudolph-Oberschule	Am Hegewinkel 2A	14169	Berlin	030-63216464	030-63216766	bueno@wirma.cdb.net.de						
Grundschule	511104	Hausburg-Grundschule	Hausburgstr. 20	10249	Berlin	030-4273607	030-4273607	hausburgschule.cds@t-online.de	x	x				
Grundschule	711104	Miroschule	Bleibtreustr. 43	10623	Berlin	030-34308100	030-34308118	Viere-Grundschule.cds@t-online.de	x	x				
Grundschule	721104	Schele-Schule (Privatträger)	Olympische Str. 23	14052	Berlin	030-3044990	030-30819817	Schele-Schule@t-online.de						
Grundschule	311109	Müllerstr. 158	Müllerstr. 158	13353	Berlin	0302-00942070	030-200942074	trift-GS.cds@t-online.de						
Gymnasium	1411402	Albert-Schweitzer-Oberschule	Karl-Marx-Str. 14	12043	Berlin	030-6802422	030-68093902	aso.berlin@t-online.de	x	x				
Gymnasium	1511404	Amne-Frank-Oberschule	Amne-Frank-Str. 6	12524	Berlin	030-6731170	030-6731158	IMC@amne-frank-gym.beschule.de	x	x				
Gymnasium	1311402	Aksianische Oberschule	Kaiserin-Augusta-Str. 19	12103	Berlin	030-75602679	030-75602695	aska.berlin@t-online.de	x	x				
Gymnasium	1811402	Bühning-Oberschule	Wachtplonnenade 38	13084	Berlin	030-9250605	030-92375275	buehning.cds@t-online.de	x	x				
Gymnasium	2211404	Descartes-Oberschule	Warmer Str. 13	13057	Berlin	030-96277310	030-96277315	descartes.cds@t-online.de						
Gymnasium	2111404	Fichtenberg-Oberschule	Robtenburgstr. 18	12165	Berlin	030-63212345	030-63212304	fichtenberg.cds@t-online.de						
Gymnasium	211403	Französisches Gymnasium (Privatträger)	Derfflingerstr. 7	10785	Berlin	0303-9051411	030-39051419	Feshe@t-online.de	x	x	x			
Gymnasium	2011402	Friedrich-Engels-Oberschule	Emmenale-Str. 67	13407	Berlin	030-4955056	030-4962871	030-6451824						
Gymnasium	1611402	Gerhart-Hauptmann-Oberschule	Burne-Wille-Str.37-45	12587	Berlin	030-6451839	030-6451824	030-902927310						
Gymnasium	711404	Gottfried-Keller-Oberschule	Oldenstr. 38	10569	Berlin	030-902927310	030-902927310	info@kysberlin.cds.net.de	x					
Gymnasium	1711406	Hanserd-Hilde-Corpi-Oberschule	Römerweg 30-32	10318	Berlin	030-5098116	030-5098116	corpi@gym@gmx.net	x	x	cuarta			
Gymnasium	411404	Heinrich-Schliemann-Oberschule	Durcklestr. 64	10439	Berlin	030-4468950	030-446895106	schulleitung@hsg-berlin.de	x	x				
Gymnasium	111402	John-Lennon-Oberschule	Zehlender Str. 17	10119	Berlin	030-4057685	030-4496088	jlgm@t-online.de	x					
Gymnasium	2111408	Karl-Schiller-Oberschule	Bienheimstr. 51-53	12685	Berlin	0305-41172	030-5417055	ksog@gmx.de	x					
Gymnasium	2111402	Kleinberg-Oberschule	Schragenfeldstr. 15-19	12685	Berlin	030-5416035	030-5416035	postmasa@marz2og.beschule.de	x					
Gymnasium	2111410	Mahatma Gandhi-Oberschule	Allee der Kosmonauten 123	12681	Berlin	030-5424185	030-5427055	gandhius@t-online.de	x	x				
Gymnasium	1911405	Max-Born-Oberschule	Lessingstr. 44	13158	Berlin	030-91645320	030-91645328	Max-Born-Oberschule@t-online.de	x					

Gymnasium	2311402	Max-Reinhardt-Oberschule	Carola-Meyer-Str. 65	12619	Berlin	030-5617152	030-56301001	postmaster@mg.de	x	
Gymnasium	1611404	Nelly-Sachs-Oberschule	Görne Ttrif 169	12657	Berlin	030-6519825	030-6519825	postmaster@kepp-og-bes.chule.de	x	
Gymnasium	211404	Oberschule an der Weide	Büro-Baum-Str. 72	12685	Berlin	030-5419049	030-5406933	em@mar-4og.bs.schule.de	x	
Gymnasium	21301	OSZ Banken und Versicherungen	Alt-Moabit 10	10557	Berlin	030-3904510	030-3905465	oszbv-berlin@online.de	x	
Gymnasium	31301	OSZ Kommunikations-, Informations- und Medientechnik	Older Str. 23	13359	Berlin	030-4575510	030-4575553	oszlincids@online.de	x	
Gymnasium	71301	OSZ Recht	Danke-Innstr. 26-28	14059	Berlin	030-3030170	030-3030752	0713101@schulen.verwaltung-berlin.de	x	
Gymnasium	131301	OSZ Viehlehre, Wohnungswirtschafts, Steuern	Dudenstr. 35-37	10965	Berlin	030-7860450	030-78604579	1313101@schulen.verwaltung-berlin.de	x	
Gymnasium	411401	Pasteur-Oberschule	Pasteurstr. 71-11	10407	Berlin	030-4250447	030-42851140	emallepasteur@obids.net.de	x	x
Gymnasium	121402	Paulsen-Oberschule	Gritze Str. 57	12163	Berlin	030-63212352	030-63212364	Paulsen.cids@t-online.de	x + cuara	
Gymnasium	2011407	Romain-Rolland-Oberschule	Place Moltaire 4	13469	Berlin	030-4140170	030-41401718		x	
Gymnasium	1911403	Rosa-Luxemburg-Oberschule	Kissingenstr. 12	13189	Berlin	030-4720012	030-4720034	Rosa-Luxemburg-Oberschule.cids@t-online.de	x	
Gymnasium	2211403	Straßenberg-Oberschule	An Breiten Luch 3	13053	Berlin	030-9297075	030-96201934	schulleitung@stauffgym.cids.net.de	x + cuara	
Gymnasium	711402	Wald-Oberschule	Waldschulallee 95	14055	Berlin	030-34306930	030-902926925	walds.cids@t-online.de	x	
Gymnasium	1011405	Werner-von-Siemens-Oberschule	Bescheidenstr. 3	14129	Berlin	030-8039066	030-80404585	leitung@wvsbs.schule.de	x	x
Gymnasium	1211407	Willi-Grif-Oberschule	Ospreulendamm 166	12207	Berlin	030-723004	030-63212396	belon@will-grif-og.de	x	x
Realschule	511302	Georg-Werthe-Oberschule	Weinstr. 3	10249	Berlin	030-24656714	030-24656719	cids.0511302@t-online.de	x	x
Realschule	411302	Karl-Friedrich-Schinkel-Oberschule	Erich-Weinert-Str. 70	10439	Berlin	030-4450959	030-44719054	K.-F.-Schinkel-OS.cids@t-online.de	x	
Realschule	2211302	Vincent-van-Gogh-Oberschule	Wustower Str. 26	13051	Berlin	030-9295065	030-92403029	Vincent-van-Gogh-OS.cids@t-online.de	x	
Gesamtschule	04102	Friedensburg-Oberschule	Groethestr. 89	10623	Berlin	902025804	902025920	fos_homepage@t-online.de	x	x

## 5.4. Brandenburg – *Brandeburgo*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Brandeburgo <sup>55</sup>	2.582.000	289.400	80.800	37.500

Extensión: 29.476 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 88 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 66.765

Densidad extranjeros: 2,6%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- polaca: 7.800
- rusa (rusos + ucran.): 7.300
- vietnamita 5.400
- turca: 2.500

### 5.4.1. Sistema educativo en Brandeburgo

El estado de Brandeburgo, de gran resonancia y tradición, debe considerarse refundado en 1990 a todos los efectos. El sistema escolar unificado socialista de la antigua República Democrática Alemana dejó de estar vigente el curso escolar 1993/1994. A partir de este año se introdujeron los nuevos sistemas educativos en los nuevos estados según la normativa alemana coordinada en la Conferencia de Ministros de Educación de los Estados. Sin embargo las rutinas sociales han dejado alguna peculiaridad en estos nuevos estados de la Federación.

Siempre se destaca la unicidad de la escuela en la RDA, en un sistema que contemplaba una Etapa Básica (cursos 1°-3°), una Etapa Media (cursos 4°-7°) y Etapa Superior (cursos 8° a 10°). Pero también es cierto que el curso 8° (en el que el alumno cuenta con 14 años de edad) suponía un punto de llegada y diversificación para el alumno aventajado, que pasaba a una Escuela Superior, o para el deficiente, que era desviado hacia la Formación Profesional.

En el sistema de Brandeburgo se sigue la misma extensión de la Enseñanza Primaria a seis cursos que ya encontramos en Berlín, pero, sobre todo, destaca la fuerte presencia de la Escuela de Apoyo (Especial) y la ausencia de la Escuela Básica, considerada por gran parte de la población como la escolaridad residual y por ello evitada en lo posible. Su número potencial de escolares pasa a engrosar

55. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

las aulas de la Escuela Integrada. Esta modalidad, durante su ciclo de secundaria obligatoria, establece al mismo tiempo la existencia de clases conjuntas como otras donde se discrimina por rendimiento. El décimo curso incorpora una prueba final que es decisiva para el paso a bachillerato o a formación profesional.

Estas similitudes con el antiguo sistema coexisten con la Escuela Real y el Instituto, pero arrojan una proporción interna atípica respecto a otros estados:

- Escuela Primaria: 465 centros (31 de ellos privados)
- Escuela de Apoyo: 117 centros (11 de ellos privados)
- Escuela Secundaria:
  - Escuela Real: 79 centros (5 de ellos privados)
  - Instituto: 132 centros (12 de ellos privados)
  - Escuela Integrada: 215 centros (1 de ellos privado)

También se establece un Bachillerato de 13 cursos frente a los 12 en el antiguo régimen.

La situación de las lenguas modernas que se imparten y los niveles en que se imparten es también deudora, de una parte, de las antiguas relaciones políticas y, de otra, de las razones de vecindad. Si se atiende a la Secundaria Obligatoria, segmento donde se da la mayor diversidad en lenguas ofrecidas, es muy significativo que sólo se detecta la existencia de norma legal (directrices) para inglés, francés, polaco y ruso, aunque estos dos últimos son recesivos.

Aún así puede estudiarse español en los tramos de Secundaria Obligatoria y Secundaria II dentro del currículo oficial en 26 institutos de bachillerato (seis de ellos privados), en seis escuelas integradas y en una escuela real privada. Como curso voluntario (*Arbeitsgemeinschaft*) puede estudiarse en dos institutos y en una escuela integrada. Además se imparte español en tres centros de enseñanza primaria (uno privado), ya como lengua de encuentro ya como idioma voluntario.

Una peculiaridad del estado de Brandeburgo –que también se registra en Sajonia– es la atención escolar a la minoría lingüística sorbia. Se imparte hasta sexto curso en la escuela primaria (12 centros) o en la escuela integrada (3 centros) y además se imparte como lengua extranjera en diecinueve centros de secundaria y en siete más como idioma voluntario.

En 1996 se inició un sistema de reconocimiento como “escuela europea” a los centros que en su currículo tomasen en especial consideración la idea europea. Hasta el momento son 13 los centros que han adquirido este perfil:

- Dimensión europea en el currículo y en las actividades extraescolares. Se refleja en los objetivos del centro.
- Contacto con instituciones y organizaciones europeas.



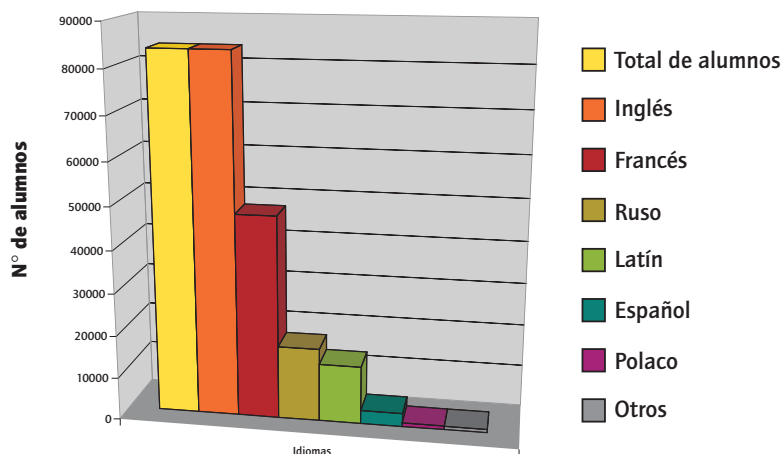
- Compromiso para la integración de inmigrantes.
- Creación de hermanamientos con otros países e intercambios de alumnos y profesores.
- Refuerzo en la enseñanza de lenguas extranjeras.

### 5.4.2. Lenguas extranjeras en cifras

#### Enseñanzas del sistema general

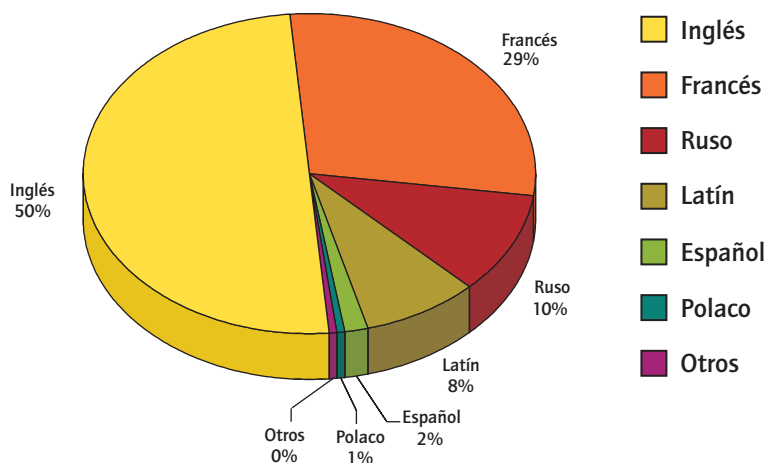
Centro Lengua	Escuela Básica (cursos 1º a 6º)	Escuela Integrada	Escuela a Real	Escuela de Apoyo	Instituto	Instituto (Sec. II) y Segunda Vía	Totales
Nº de alumnos <sup>56</sup>	84.397	79.422	23.249	13.834	83.793		284.695
Inglés	40.637	66.559	23.233	916	42.365	41.428	215.138
Francés	15	17.303	7.046	27	27.482	20.214	72.087
Latín	-	637	-	-	6.970	6.646	14.253
Ruso	72	7.811	4.245	4	8.608	8.622	29.362
Polaco	25	288	-	-	351	508	1.172
Otros	90	119	41	-	514	303	1.067
Español	-	226	10	-	1.668	1.492	3.396
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+122,9%

#### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



56. Datos del Ministerio de Educación de Brandeburgo, 29 de octubre de 2003. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios pueden no estar recogidos en esta estadística.

### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



#### *Formación Profesional*

El inglés es la lengua que, casi con exclusividad, se imparte en la Formación Profesional de Brandeburgo. El español en estas enseñanzas se imparte en sólo una escuela de turismo de titularidad privada (sita en Potsdam) y de la que no se conocen datos.

Centro Idioma	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Escuela de Especialización	Total <sup>57</sup>
Inglés	44.256	14.654	2.694	61.604
Francés	1.725	488	36	2.249
Latín	-	1	-	1
Ruso	-	56	1	57
Polaco	10	141	-	151
Otros	-	21	-	21
Español	-	68	-	68

57. Datos del Ministerio de Educación de Brandeburgo, 29 de octubre de 2003.

### 5.4.3. Español como lengua materna

Los centros, individualmente, pueden organizar clases preparatorias, cuando existe un grupo de al menos 8 alumnos de lengua no alemana. Otra medida de integración es la creación de grupos de apoyo internivelares para el refuerzo de la lengua alemana. Cabe organizar clases para el mantenimiento de la lengua de origen a partir de 12 alumnos de la misma procedencia lingüística, aunque sean de distintos niveles y estén escolarizados en centros distintos. Pero la legislación del estado no configura esta oferta como obligación, sino que la deja al arbitrio de los centros, su capacidad organizativa y personal disponible. Existe únicamente una organización privada que, con subvención del Ministerio de Educación, organiza clases de vietnamita, ruso y bosnio. Debe considerarse, además, la presencia y especial situación del sorbio (autóctono).

Para el español no existe esta modalidad de enseñanza en Brandeburgo. Según las informaciones de la sección consular de la Embajada de España en Berlín este estado contaría con un número de residentes españoles en torno a los 178, de los que 66 estarían en edad escolar.

### 5.4.4. Tabla resumen de Brandeburgo

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Total
	3.396	68	3.464

## 5.4.5 Centros donde se imparte el español en Brandeburgo

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO Superior	EXAMEN	MATRNO
Grundschule	120568	Grundschule "Bruno Hans Bürgel"	Käthe-Kollwitz-Str. 6	15566	Schöneiche	030-6495424	030-6495424	burgelschule@online.de					x encuentro	
Grundschule	106021	Nachbarschaftschule (privat)	Dorstr. 9	16845	Roddahn	033875-31535	033875-31535	Freeschulekoddahn@online.de					x encuentro	
Grundschule	106124	Eramus-Grundschule (privat)	Flotowstr. 10	14480	Potsdam	0331-7481690	0331-7404361						x	
Gesamtschule	110360	Gesamtschule "Hebert Tschape"	Friedeweg 10	15831	Mahlow	0337-9394890	0337-9372861	gmahlow@online.de					x	
Gesamtschule	110395	Geschwister-Scholl-Schule Zossen	Tiftstr. 3	15806	Zossen	03377-334324	03377-303368	Geschw.SchollSchule_Zossen@online.de					x	
Gesamtschule	110771	Lise Meitner	Am Kieferngrund 5	15344	Strausberg	03344-42057	03341-47734	LiseMeitnerGesamtschule@online.de					x	
Gesamtschule	111314	Gesamtschule Bernau	Hermann-Düncker-Str. 24	16321	Bernau	03338-/2205	03338-72054	GesamtschuleBernau@online.de					x	
Gesamtschule	111351	Sponschule Frankfurt (Oder)	Kieker Str. 10	15234	Frankfurt (Oder)	033563302	033563302	*esponschule@fbbs.schule.de					x	
Gesamty/Grundschule	111569	Gesamty/Grundschule "Ernst Thälmann"	Böcklerstr. 79a	15562	Rudersdorf	033638-3303							x	
Gesamtschule	111661	Gesamtschule Pritzwalk	Zur Hainholzmuhe 24	16928	Pritzwalk	03395-302363	03395-302563	GesamtschulePritzwalk@online.de					x	
Gesamtschule	111995	Sportbetonme Gesamtschule	Ludwig-Jahn-Str. 27	14943	Lücke/maile	03377-642039	03377-6436481	koopschuleFriesack@online.de					x	
Gesamtschule	112823	Kooperationschule Friesack	Sonnenweg	14662	Friesack	033235-/1492	033235-/1492						x	
Gesamtschule	112884	Gesamtschule "Juri Gagarin"	Strasse der Jugend 6	14728	Rhinow	033875-30372	033875-30333						x	
Gesamtschule	113050	Gesamtschule 9	Lindenstr. 32-33	14467	Potsdam	0331-293253	0331-493253	vollaire@online.de					x	
Gesamtschule	113953	Gesamtschule "Albert Einstein"	Kyritzer-Str. 25	16227	Eberswalde	03334-32003	03334-32003	Ernststein_CS@online.de					x	
Gymnasium	120042	Carl-Awarder-Gymnasium	Schumannstr. 2	3205	Cälar	03541-7101821	03541-7101829	awarder.gymnasium@online.de					x	
Gymnasium	120080	Marie-Curie-Gymnasium	Ernst-Thälmann-Str. 17	14974	Ludwigsfelde	03378-870009	03378511270	Marie-Curie-Gymnasium@online.de					x	
Gymnasium	120121	Friedrich-Gymnasium	Gartenstr. 19	30950	Cottbus	035542-2039	03554-304815	postmaster@fg-cottbus.de					x	
Gymnasium	120133	Humboldt-Gymnasium	Schmellwitzer Weg 2	30444	Cottbus	035582-7122	035582-2223	humboldt@fg-cottbus.de					x	
Gymnasium	120182	Theodor-Fontane-Gymnasium Strausberg	August-Bebel-Str. 49	15344	Strausberg	03341-36040	03341-360422	fontane@strausberg.de					x	
Gymnasium	120200	Erwin-Strittmatter-Gymnasium	Kraffwerkstr. 78	31330	Spremberg	03563-2038	03563-2038	seki@ued.gymnasiumspremberg.de					x	
Gymnasium	120261	von-Saldern-Gymnasium	Franz-Ziegler-Str. 29	14776	Brandenburg an der Havel	03381-660154	03381-669117	info@saldern.gym.br.d.schule.de					x	
Gymnasium	120364	Gymnasium Beeskow	Rudolf-Bleichschied-Str. 3	15848	Beeskow	033662-3059	033662-53892	gym.beeskow@online.de					x	
Gymnasium	120406	Pullus-Praetorius-Gymnasium	Jahstr. 58	16321	Bernau bei Berlin	033387/63200	033387-63201	stefien.neumeier@gym-bernauban.bb.schule.de					x	
Gymnasium	120443	Friedrich-Anton von Heintz-Gymnasium	Bückerstr. 80 a	15562	Rudersdorf	033638-3327	03377-303368	Gymnasium-Ruedersdorf@online.de					x	
Gymnasium	120479	Johann-Vollgang-von-Goethe-Gymnasium	Giesendorfer Weg 3	16928	Pritzwalk	03395-302734	03395-302762	gym.pritzwalk@online.de					x	
Gymnasium	120534	Friedrich-Gymnasium - Lücke/maile	Parkstr. 59	14943	Lücke/maile	03377-632569	03377-641060	Friedrichgymnasium@online.de					x	
Gymnasium	120583	Goethe-Gymnasium	Parkstr. 7	14641	Nauen	03321-455736	03321-455736	Goethe-Gym@online.de					x	
Gymnasium	120674	Gymnasium Luckau	Rathausstr. 6/7	15926	Luckau	03544-3062	03544-3063	Gymnasium.Luckau@online.de					x	
Gymnasium	120686	Gymnasium auf den Seelower Höhen	Bertho-Berth-Str. 3	15306	Seelow	03346-415	03346-843030	Gymnasium.Seelow@online.de					x	
Gymnasium	120730	Gymnasium Ruge	Straßsunder-Str. 13	16151	Oranienburg	03301-3564	03301-535122	rugegym@lb-bf.de					x	
Gymnasium	120741	Marie-Curie-Gymnasium	Waldstr. 1 a	16540	Hohen Neuendorf	03303-504165	03303-504132	marie_curie_gymnasium@compuserve.com					x	
Gymnasium	120819	Hermann von Helmholtz-Europaschule	Kurfirstenstr. 63	14667	Potsdam	03312013790	03312013790	helmholtzschule@online.de					x	
Gymnasium	120856	Gymnasium Finow	F.-Weinek-Str. 36	16227	Eberswalde	03334-32000	03377-303368	Gymnasium_Finow@online.de					x	
Gymnasium	120868	Einstein-Gymnasium	Hegelallee 30	14467	Potsdam	03331-291827	03331-2709569	Einstein.gym@zuum.potsdam.de					x	
Gymnasium	120893	Carl-Friedrich-Gauss-Gymnasium	Gartenstr. 1	15230	Frankfurt (Oder)	033522354	033522355	direktor@gauss.saufrankfurt.de					x	
Gymnasium	120900	Gymnasium Wandlitz	Prenzlauer Chaussee 130	16348	Wandlitz	03339761874	03339761875	gymnasium-wandlitz@gmx.net					x	
Gymnasium	120906	Immanuel-Kant-Gymnasium Teltow	L-Herrmann-Str. 4	14816	Teltow	0332841172	03328-303955	gym.pritzwalk@online.de					x	
Gymnasium	121009	Evangelische Schule Neuruppin	Regattastr. 10	16518	Neuruppin	03391-505784	03391-503536	ev.schule@ev.de					x	
Gymnasium	121046	Louis-Henriette-Gymnasium	Dr.-Karl-Schumacher-Str. 8	16151	Oranienburg	03301-59270	03301-592726	lhgym@gms.de					x	
Gymnasium	121058	Kopernikus-Gymnasium Blankenfelde	Karl-Liebknecht-Str. 72.7	15827	Blankenfelde	03378-979296	03378-979297	Gym.Blankenfelde@online.de					x	
Gymnasium	121060	Frees-Gymnasium Nauen (Privat Träger)	Zu den Luchbeegen	14641	Nauen	03321-48572	03321-48178	FreesGym@aol.com					x	
Gymnasium	121095	Eramus International School	Flotowstr. 10	14480	Potsdam	03317481690	03317-404361	info@erasmus.is.de					x	
Gymnasium	121113	Schiller-Gymnasium (Privat Träger)	Flotowstr. 10	14480	Potsdam	03319513661	03319513662	schiller_akademie_brandenburg@hotmail.com					x	

Gymnasium	12113	Villa Elisabeth (privat)	Ullandallee 28	15732	Eichwalde	0306755262	0306755261	bueno@e@online.de		x	
Realschule	130400	3. Realschule "Theodor Fontane"	Sabimstr. 4	15232	Frankfurt (Oder)	0335-535268	0335-535268				x
Realschule	130655	Realschule Lauchhammer-Mitte	Steinstr. 3	1979	Lauchhammer	03574-7029		realsh.lauchh@online.de			
Realschule	130874	Aktive Naturschule (Privatträger)	Klosterstr. 14c	17291	Prenzlau	03984831928	03984831928	Freie_Schule_Brandeburgo@gmx.de			x
Berufsschule	200554	TÜV Ostdeutschland	Puschkinallee 3	14469	Potsdam	0331-707193	0331-7071959	tuer-pspotsdam@tele.tuv.com			x
Gymnasium	800720	Marie-Curie-Gymnasium	Ernst-Thälmann-Str. 2	19222	Wittenberge	03877-403985	03877-403637	Gymnasium.Wittenberge@online			x



## 5.5. Bremen

	Población	Población escolar	Población en Formación Profesional	Población universitaria
Bremen <sup>58</sup>	662.000	74.200	25.000	30.472

Extensión: 404 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 1.638 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 82.634

Densidad extranjeros: 12,5%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 30.278
- yugoslava (ant.): 7.765
- polaca: 3.297

### 5.5.1. Sistema educativo en Bremen

A partir del curso 2004/2005 el sistema escolar de Bremen será ver­á profundamente transformado. El detonante de estos cambios lo constituyen los malos resultados obtenidos en el estudio Pisa, y ello a pesar del claro sesgo de la población hacia la modalidad del bachillerato (lo que puede entenderse por las características urbanas del estado; ciudades de Bremen y Bremerhaven) y a poseer la mayor renta per cápita de toda la Federación.

Los analistas achacaron los malos resultados a las grandes diferencias sociales y al alto porcentaje de extranjeros (se da la máxima diferencia entre el percentil 5 y 95 y el 40 % de los alumnos examinados proviene de padres nacidos en el extranjero) pero también a las características de relativo aislamiento — endogamia educativa— del menor de los estados federales.

La nueva legislación educativa de este estado pretende enmendar estos males mediante medidas muy diversas: fomento de la adquisición temprana del alemán para alumnos de padres extranjeros, escolarización anticipada, nuevos planes de estudio (en especial para las asignaturas “clave”, alemán y matemáticas), criterios unificados de evaluación, adelanto en la evaluación de los alumnos al tercer curso, eliminación de la promoción automática etc.

En cuanto a la estructura de los cursos, la principal novedad reside en la creación de dos tipos de escuela primaria, una de 4 y otra de 6 años de dura-

58. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

ción. La última pretende respetar el deseo de aquellos niños que no desean seguir una escolarización separada de los compañeros que ya conocen, así como la eliminación de las *Vorklassen* y la eliminación (progresiva) de la Fase de Orientación. Igualmente, se pretende flexibilizar al máximo el cambio entre los diferentes sistemas escolares (escuela primaria, intermedia – que se desglosa en sus dos últimos cursos en Escuela Real y Escuela Básica, e instituto), y la titulación también progresiva e independiente en los diferentes estadios.

En Bremen se estudia inglés desde la Enseñanza Primaria, los cursos 1º y 2º con metodología lúdica y en 3º y 4º como lengua obligatoria del currículo. Una de las nuevas medidas incidirá en la intensidad del aprendizaje del alemán como segunda lengua para la población no autóctona.

El francés, el español y el latín se incorporan como posibles primeras lenguas en la etapa de secundaria (a partir del 6º curso), repartiéndose el alumnado a partes aproximadamente iguales entre las dos primeras. A partir del año próximo se desarrollarán los nuevos currículos de este nivel, teniendo como base el Marco de Referencia Europeo y las directrices de la Conferencia de Ministros de Educación de los Estados Alemanes. El aprendizaje de la tercera lengua, de modo optativo, comienza en el octavo curso.

El español se estudia fundamentalmente en los institutos de bachillerato y en las escuelas integradas, aunque sigue creciendo como segunda lengua preferida, en detrimento del francés, en toda la secundaria obligatoria.

### 5.5.2. Lenguas extranjeras en cifras

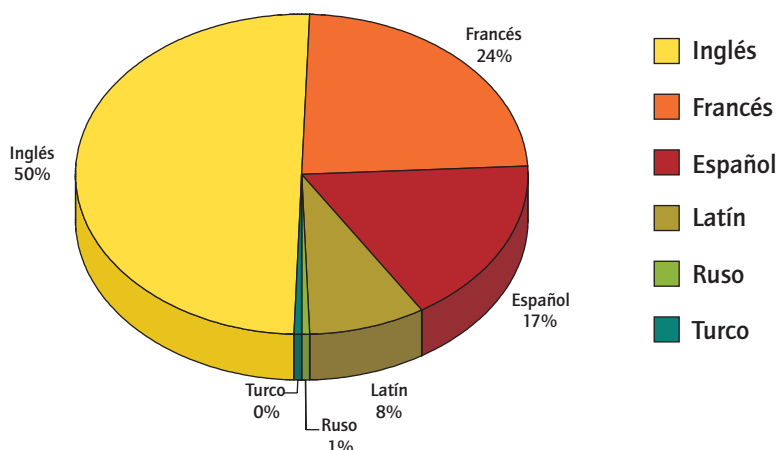
*Enseñanzas del sistema general:*

Centro Lengua	Escuela Primaria	Fase de Orientación	Escuela Básica	Escuela Real	Instituto	Escuela Integrada	Totales <sup>59</sup>
Inglés	11.146	8.875	3.980	5.620	6.496	2.740	38.857
Francés	643	41	-	965	3.078	405	5.132
Latín	-	16	-	-	1.101	106	1.223
Ruso	-	4	47	89	83	45	268
Turco	581	331	-	112	56	-	1.080
Español	83	-	-	1.327	2.203	635	4.248
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+3,1%

59. No se dispone de datos estadísticos del número total de alumnos que cursan idioma por tipo de escuela.



## Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



### Formación Profesional

En cuanto a la formación profesional, el inglés es la lengua que generalmente se estudia. No obstante algunas escuelas, en la modalidad de Escuelas Especializadas de Formación Profesional así como en el ciclo superior de institutos de formación profesional, comparte su electividad con el francés y el español. Se imparte español en un total de 12 centros.

Centro Idioma	Escuela de F.P.	Escuela especializada de F.P.	Escuela de Especialización	Instituto de F.P.	Total <sup>60</sup>
Inglés	6.136	2.407	603	10.021	19.167
Francés	1	154	1	164	320
Otros	70	12	-	456	538
Español	3	380	26	497	906
Comparación del español con los datos del informe anterior:					+57,8%

### El Instituto Cervantes de Bremen<sup>61</sup>

El Instituto Cervantes radicado en Bremen fue inaugurado en el curso 1994/95. Según los datos de la Memoria del año 2001/2002 su matrícula asciende a 4.807<sup>62</sup> alumnos repartidos en 368 cursos.

60. Datos del Senado de Bremen, curso 2003/04.

61. Situado en Schwachhauser Ring 124, 28209 Bremen, Tel. 0421/340390, Fax 0421/3499964, e-mail: cenbre@cervantes.es, internet: <http://bremen.cervantes.es/>

62. Véase nota a pie de página n° 43.

El Instituto Cervantes de Bremen colabora estrechamente con el Senado de esta ciudad-estado y con sus universidades, lo que se traduce en la celebración de cursos de formación para profesores de centros de enseñanza estatales y en el reconocimiento de horas de formación en forma de créditos universitarios. Por otra parte, firmó en el año 2002 un acuerdo con la universidad Carl von Ossietzky (Oldenburg) por el que se hace cargo de la programación y coordinación de los cursos de español en el Centro de Idiomas dependiente de dicha universidad.

### 5.5.3. Enseñanzas de otros idiomas como lengua materna

La población escolar de origen español no tiene la entidad suficiente como para que el estado de Bremen organice cursos específicos de lengua materna para ellos. Sí existen cursos de turco organizados tanto por el estado como por el consulado de Turquía y cursos de polaco como lengua materna regentados por una iniciativa de padres de alumnos de esta nacionalidad. La oferta de enseñanzas de kurdo es un ensayo divergente del concepto de lenguas oficiales. La acción educativa española en el exterior organiza en Bremen un aula de lengua y cultura españolas en sus cuatro niveles. Depende de la Agrupación de Hamburgo.

Lengua y cultura españolas (lengua materna) <sup>63</sup>	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV	Total
	6	5	7	2	20
Comparación del español con los datos del informe anterior:					+60,%

### 5.5.4. Tabla resumen de Bremen

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Idioma materno	Instituto Cervantes	Total
	4.248	906	20	4.807	9.981

63. Curso 2003/04.

## 5.5.5 Centros donde se imparte el español en Bremen

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUN	MATERNO
Benfischule	359	BS für Außenhandel SZ des Sekundarbereichs II Horn	Vorkampsweg 97	28359	Bremen	0421-36114280	0421-36114298	359@bildung.bremen.de						
Benfischule	698	BS für Wirtschaft und Verwaltung an der Walliser Strasse	Walliser Str. 125	28325	Bremen	0421-361182652	0421-36118276	698@bildung.bremen.de						
Benfischule	602	BS für Wirtschaft und Verwaltung SZ des Sek.ber. II an der Bördestr.	Bördestr. 10	28717	Bremen	0421-3617180	0421-3617182	602@bildung.bremen.de						
Benfischule	361	Handels- und Höhere Handelsschule, Kaufmännische BS für Kreditinstitute	Grenstr. 90	28217	Bremen	0421-3615637	0421-36159640	361@bildung.bremen.de						
Benfischule	368	Schulzentrum des Sekundarbereichs II Libbenen	Meta-Sattelstr. 33	28717	Bremen	0421-36159688	0421-36116019	368@bildung.bremen.de						
Gymnasium	302	Altes Gymnasium	Kleine Helle 7-9	28195	Bremen	0421-36116990	0421-36116995	schulleitung@altesgymnasium.bremen.de				x		x
Gymnasium	401	Bergstr.	Bergstr. 125	28357	Bremen	0421-36116084	0421-36116395	bergjuss@uni-bremen.de						
Gymnasium	602	Börde (Aufbau-gymnasium)	Bördestr. 10	28717	Bremen	0421-3617170	0421-3617182	Cyadrig@kulturboerebegy.hs.schule.de						
Gymnasium	412	Buljadinger Str.	Buljadinger Str. 21	28197	Bremen	0421-36196800	0421-36196812	webmaster@buljer.lib						
Gymnasium	404	Diebestr.	Diebestr. 10	28309	Bremen	0421-36159539	0421-36159548	404@bildung.bremen.de						
Gymnasium	805	Evangelische teilemittelschule (Privatträger)	Habenauser Böckerstr. 1	28279	Bremen	0421-8393360	0421-8394610	retor@ebb.de						
Gymnasium	428	Findorff	Gothaer Str. 60	28215	Bremen	0421-36196910	0421-36196923	plankenat@sfindorff.de						
Gymnasium	431	Flämische Str.	Flämische Str. 9	28259	Bremen	0421-36115971	0421-36115132	Sieweke@online.de						
Gymnasium	411	Genard-Rohlfisz	Brelies Str. 1	28757	Bremen	0421-36179513	0421-36179515	gro@stf.uni-bremen.de						
Gymnasium	422	Graubündener Str.	Graubündener Str. 4	28325	Bremen	0421-36116810	0421-3613066	ksa@gmx.li*						
Gymnasium	311	Gymnasium an der KurtSchumacher-Allee	KurtSchumacherAllee 65	28327	Bremen	0421-3615650	0421-36159856	306@bildung.bremen.de						
Gymnasium	306	Gymnasium Hamburger Strasse	Hamburger Str. 12	28205	Bremen	0421-36196530	0421-36196944	HEHokern@aol.com						
Gymnasium	309	Gymnasium Horn	Vorkampsweg 87	28359	Bremen	0421-3614260	0421-3614260	gymbuch@uni-bremen.de		x				
Gymnasium	307	Gymnasium Huchting	Delfter Str. 16	28259	Bremen	0421-36116470	0421-36116709	gymveg@uni-bremen.de				x		
Gymnasium	315	Gymnasium Neustadt	Delmstr. 145	28199	Bremen	0421-36118380	0421-36118375	sneusard@uni-bremen.de						
Gymnasium	305	Gymnasium Vegesack	Kerschotenestr. 2	28757	Bremen	0421-3617305	0421-3617305	gymveg@uni-bremen.de				x		
Gymnasium	423	Habenauser	Bunnasdenweg 2-4	28279	Bremen	0421-3613454	0421-3613454	schweyer@stf.uni-bremen.de						
Gymnasium	403	Hehnhöstr.	Hehnhöstr.	28719	Bremen	0421-36179070	0421-36179070							
Gymnasium	424	Heugolander Str.	Heugolander Str. 67	28017	Bremen	0421-3617030	0421-3617030	mai@hbg.bremen.de						
Gymnasium	308	Hermann-Böse Gymnasium	Hermann-Böse-Str. 1-9	28209	Bremen	0421-3616272	0421-3616272	szalle@uni-bremen.de						
Gymnasium	407	Im Ellener Feld	Kölk 2	28327	Bremen	0421-36196520	0421-36196520	szsander@uni-bremen.de						
Gymnasium	408	In den Sandwehen	Neuenkrieger Weg 119	28279	Bremen	0421-36179043	0421-36179023							
Gymnasium	425	Julius-Brecht-Allee	Kornrad-Adenauer-Allee 86	28329	Bremen	0421-36116027	0421-36116037							
Gymnasium	312	Kippenberg Gymnasium	Schwachhauser Heerst. 62	28209	Bremen	0421-3613640	0421-3613640	webmaster@kippenberg.de						
Gymnasium	426	Konst.	Konst. 169	28201	Bremen	0421-36159441	0421-36159441							
Gymnasium	414	Lehnhorster Str.	Lehnhorster Str. 5	28719	Bremen	0421-36179352	0421-36179352							
Gymnasium	320	Obervieland Gymnasium	Alfred-Faust-Str. 6	28277	Bremen	0421-36116360	0421-36116360	office@eukumenisches-gymnasium.de						
Gymnasium	811	Ökumenisches Gymnasium (Privatträger)	Oberneländer Landstr. 143	28355	Bremen	0421-256708	0421-256708							
Gymnasium	415	Otto-Braun-Str.	Otto-Braun-Str. 2	28329	Bremen	0421-36116966	0421-36116656							
Gymnasium	427	Pestalozzi-Str.	Pestalozzi-Str. 9	28239	Bremen	0421-36196564	0421-36196564							
Gymnasium	417	Ranzeleinstr.	Ranzeleinstr. 51	28359	Bremen	0421-3613144	0421-3613144							
Gymnasium	418	Schaumburger Str.	Schaumburger Str. 49 a	28205	Bremen	0421-36196880	0421-36196880							
Gymnasium	429	Selbaldtück	Paisealdstr. 1	28309	Bremen	0421-3613394	0421-36159205	sz_selbaldtueck@web.de						
Gymnasium	601	SZ Alwin-Lonke-Strasse	Alwin-Lonke-Strasse 71	28719	Bremen	0421-36116822	0421-36116609	szale@uni-bremen.de						

Gymnasium	603	SZ Blumenthal	Eggesteider Str. 20	28779	Bremen	0421-36179151	0421-36179150	603@bildungs.bremen.de					
Gymnasium	606	SZ Holter Feld	Im Holter Feld 24	28309	Bremen	0421-36116770	0421-3613077	schoeler@fr.uni-bremen.de					
Gymnasium	607	SZ Hueldeiede	Valtenbughstr. 7	28021	Bremen	0421-3619663	0421-36119680	szhuelde@zh.uni-bremen.de					
Gymnasium	699	SZ Rubelkamp	Rubelkamp 37-39	28219	Bremen	0421-36114700	0421-36114703	szhuelde@zh.uni-bremen.de					
Gymnasium	618	SZ Walle	Lange Reihe 81	28219	Bremen	0421-3618516	0421-36116897	szwalle@uni-bremen.de					
Gymnasium	698	SZ Waller Strasse	Waller Strasse 125	28325	Bremen	0421-36118250	0421-36116726	szwallerschulebremen.de					
Gymnasium	419	Willakedamm	Willakedamm 1	59	Bremen	0421-36114764	0421-36159225						
Gymnasium	504	GS BremenMitte	Hennelinger Str. 11	28205	Bremen	0421-3613335							
Integrierte GS	502	GS BremenOst	Waller Str. 125	28325	Bremen	0421-36159802	0421-36159831					x	
Integrierte GS	501	GS BremenWest	Lissauer Str. 7	28237	Bremen	0421-36114611	0421-36114620	gewest@uni-bremen.de					
Integrierte GS	508	IS-C-CoardelerStr	C-Coardeler-Str. 27	28327	Bremen	0421-36118283	0421-3613109						
Integrierte GS	506	IS Leibnizplatz	Schulstr. 24	28199	Bremen	0421-3615785	0421-36159193	IS@leibnizplatz.de					
Integrierte GS	503	SV Lesum	Steinkamp 6	28717	Bremen	0421-3617185							
Realschule	79	Lothringer Str.	Lothringer Str. 26	28211	Bremen	0421-3613668	0421-345663						
Berufsschule	382	Schulzentrum Bürgermeister Smidt Kaufmännische Lehranstalten	Max-Eyth-Platz 3	27568	Bremehaven	0471-5902396	0471-5902801	kaufmaennische					
Gymnasium	331	Carl-von-Ossietzky	Schiffdorfer Chaussees 97	27574	Bremehaven	0471-5903080	0471 / 590 2359	crosgie@www.stabi.hs-bremehaven.de					
Gymnasium	333	Geschwister Scholl	WalterKohnWeg 2	27568	Bremehaven	0471-5902462	0471-5902002	schoell@hs-bremehaven.de					
Gymnasium	332	Gymnasium Bürgermeister Smidt	Grazer Str. 61	27568	Bremehaven	0471-5902706							
Gymnasium	453	Pestalozzischule	Bägerstr. 17	27568	Bremehaven	0471-5902383							
Gymnasium		Edith-Stein-Schule	Grazer Str. 15	27568	Bremehaven	0471-3085940	0471-3085949						x

## 5.6. Hamburg – *Hamburgo*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Hamburgo <sup>64</sup>	1.729.000	179.800	57.800	69.180

Extensión: 755 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 2.289 km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 255.119

Densidad extranjeros: 14,8%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 61.899
- yugoslava (ant.): 33.630
- polaca: 20.146
- afgana: 15.492
- iraní: 10.262
- portuguesa: 9.722

### 5.6.1. Sistema educativo en Hamburgo

La organización del sistema escolar de Hamburgo difiere del resto en algunos aspectos que afectan a la Secundaria Obligatoria. En esta etapa coexisten las cuatro modalidades ya conocidas, si bien la Escuela Básica y la Escuela Real forman, salvo casos de imposibilidad física, una misma unidad organizativa, lo que muestra la cercanía y conexión que se quiere dar a las dos vías. No obstante lo previsto en la Ley de Educación de Hamburgo<sup>65</sup>, el proyecto de reforma actualmente en estudio e implantado en el 2003 prevé una mayor diferenciación curricular entre ambas formas, incidiendo en la orientación práctica de la Escuela Básica con un esfuerzo en lengua alemana, matemáticas y competencias sociales.

Ya dentro, e integrada en cada una de las formas de secundaria, las mencionadas incluidas, existe una etapa inicial (cursos 5° y 6°) que constituye una sola unidad pedagógica, se denomina Fase de Observación (*Beobachtungsstufe*) y sirve para diversificar a los alumnos según sus cualidades y opciones. La Escuela Básica alcanza hasta el 9° - excepcionalmente hasta el 10° curso, el resto de modalidades hasta el curso 10° y la Escuela Integrada e Instituto de Bachillerato hasta el 13° a excepción de los centros que aplican el “bachillerato rápido” al final del curso 12°.

64. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

65. Ley de Educación de Hamburgo de 16 de abril de 1997.

La diversificación de la enseñanza secundaria puede considerarse bastante equilibrada. Frente a las 164 escuelas básicas que conviven con 78 escuelas reales y básicas hay 76 institutos de bachillerato y 48 escuelas integradas.

En la enseñanza básica se ha generalizado el estudio de los idiomas modernos – generalmente inglés – en su modalidad comunicativa y de encuentro. No obstante también el español ha hecho acto de presencia en dos escuelas de básica (Lutterostraße y Wielandstraße), según un modelo muy similar al ya comentado para las Escuelas Europa de Berlín. El proyecto, promovido conjuntamente por el Senado de Hamburgo y la Consejería de Educación de la Embajada de España que aporta el profesorado español y materiales didácticos, deberá tener su continuación natural en una sección bilingüe en Enseñanza Secundaria, secciones de las que en este momento existen cuatro en Hamburgo: tres con inglés y una con francés.

Como primera lengua puede estudiarse el español en un instituto, mientras que son ocho los que imparten nuestro idioma como segunda lengua extranjera y en gran número de centros conjuntos de escuela primaria-básica-real. Además se ofrecen cursos de español como tercer idioma desde la clase 9 u 11 en gran número de institutos. Con todo, la situación más habitual sigue siendo en institutos y escuelas integradas la de segundo o tercer idioma, con gran aceptación como curso voluntario.

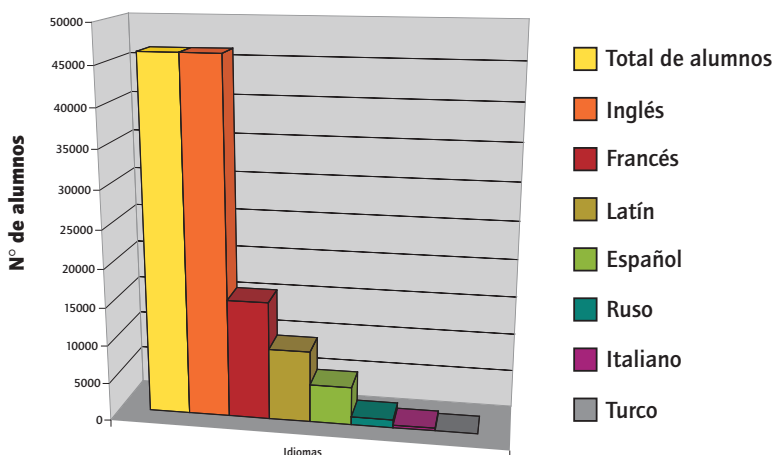
### 5.6.2. Lenguas extranjeras en cifras

*Enseñanzas del sistema general:*

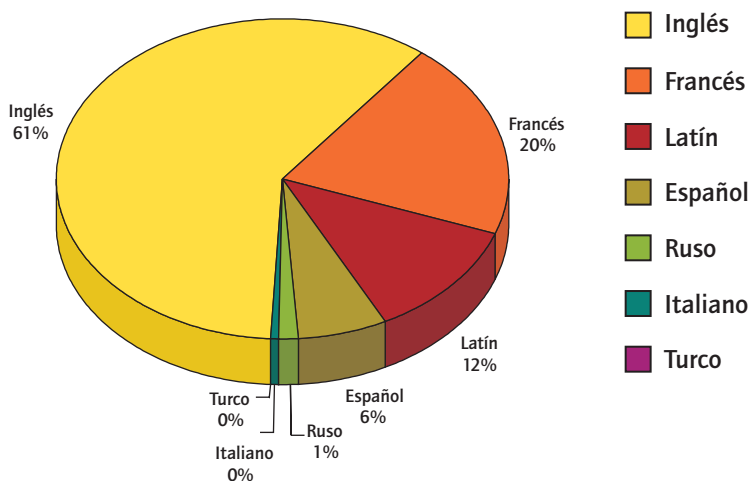
Centro Lengua	Escuela Primaria, Básica y Real	Escuela Integrada	Instituto Bachillerato	Total
Nº de alumnos <sup>66</sup>	50.414	25.094	46.252	122.571
Inglés	50.415	25.904	46.252	122.571
Francés	3.247	2.604	15.540	21.391
Latín	-	232	9.371	9.603
Turco	2.301	408	17	2.726
Ruso	148	471	1.050	1.669
Italiano	193	-	350	543
Español	1.242	4.322	4.993	10.557
Comparación del español con los datos del informe anterior:				+21,4%

66. Datos de la Oficina de Educación de Hamburgo, 30 de agosto de 2002. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas.

### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



### Idiomas por opciones ejercidas en bachillerato



#### *Formación Profesional*

En cuanto a los estudios de Formación Profesional, el español ocupa el segundo puesto, dato que debe considerarse relevante ante la masiva presencia del inglés en los currículos de esta modalidad. Especialmente se estudia español en las escuelas especializadas de F.P. y en los institutos técnico-económicos (Escuelas de Comercio).

Se imparte español en un total de 24 centros.

Centros Idiomas	Curso de iniciación laboral	Escuela de FP	Escuela especializada de FP	Escuela de especialización	Instituto económico-técnico	Total <sup>67</sup>
Inglés	2.251	23.391	10.417	1.722	2.172	39.953
Francés	-	20	665	9	363	1.057
Español	-	80	1.180	92	1.081	2.433
Comparación del español con los datos del informe anterior:						-16,5%

También se ofrecen en F.P. clases voluntarias de danés, italiano y japonés, pero no se dispone de cifras.

### 5.6.3. Español como lengua materna

Respecto al español como lengua materna, el Senado de Hamburgo organiza escalonadamente la atención de los alumnos que entran en el sistema educativo sin los necesarios conocimientos de alemán. En primer lugar están las aulas de acogida (*Auffangklassen*), que no cuentan con estructura ni frecuencia fija. Los alumnos pasan después de 6 meses a una clase preparatoria (*Vorbereitungsklasse*) de un año de duración y, posteriormente, se integran en un grupo y curso normales. En todos los casos se trata de la adquisición operativa de la lengua alemana tratada desde la perspectiva de la interacción con la lengua de origen. Para el cultivo de las lenguas de origen se han establecido acuerdos con las autoridades de representación de los distintos países, que aportan el profesorado: Grecia, Italia, Croacia, Marruecos, Portugal, Yugoslavia, Turquía y Túnez participan en esta modalidad (el total de alumnos españoles en este régimen es de 17.568).

Además de la experiencia ya referida de las dos escuelas de primaria con enseñanza bilingüe en alemán y español, la Administración española participa del mismo programa y atiende a la población escolar de origen español en cuatro aulas de lengua y cultura españolas dentro de la ciudad de Hamburgo, dependientes de la propia agrupación de Lengua y Cultura de Hamburgo.

Lengua y cultura españolas (lengua materna)	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV	Total <sup>69</sup>
	31	19	24	24	98
Comparación con los datos del informe anterior:					+3,1%

67. Datos de la Oficina de Educación de Hamburgo, 15 de septiembre de 2003.

68. Datos de agosto de 2003.

69. Datos del curso 2003/04.



**5.6.4. Tabla resumen de Hamburgo**

<b>Lengua española</b>	<b>Centros de régimen general</b>	<b>Escuelas de Formación Profesional</b>	<b>Idioma Materno</b>	<b>Total</b>
	10.557	2.433	98	13.088

## 5.6.5 Centros donde se imparte el español en Hamburgo

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICTO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Berufsschule	616	Nachrichten, Feinwerk- u. Ziermetztechnik	Hermelweg 8	22159	Hamburg	040-428814724	040-428814732	schule@gg16.hh.schule.de						
Berufsschule	W 02	Staatliche Schule Ernährung und Hauswirtschaft	Uferstr. 9/10	22081	Hamburg	040-4289520	040-428952230							
Fremdsprachenschule	H 15	Fremdsprachenschule	Georgsplatz 6	20099	Hamburg	040-20009		dwa@ae@aol.com						
Fremdsprachenschule	B/5048	Staatliche Fremdsprachenschule	Mittelweg 42 a	20148	Hamburg	040-428012400	040-428012978	mhb@gsa.hh.schule.de						
Gesamtschule	407/5056	Allernähre Gesamtschule	Margit-Zinke-Str. 7	21045	Hamburg	040-7359260	040-73592610	Schule@edding@compuserve.com		x				
Gesamtschule	407/5056	Alter Technikweg	Alter Technikweg 200	22049	Hamburg	040-4289770	040-428977211	Schule@edding@compuserve.com						
Gesamtschule	407/5056	August-Hermann-	Konrad Reuter Str. 16	22393	Hamburg									
Gesamtschule	147/5081	Francis-Schule (Privatträger)	Bahrenfeld Gesamtschule	22761	Hamburg	040-896061	040-89718830	schulleitung@reggie.hh.schule.de						
Gesamtschule	B/5061	Bergedorf	Ladenbeker Weg 13	21033	Hamburg	040-7393701	040-739370500	schulleitung@gs-bergedorf.de						
Gesamtschule	337/5048	Bergstedt Gesamtschule	Völkendorfer Damm 12	22395	Hamburg	040-6041090	040-60410910	mm@etab@online.de						
Gesamtschule	139/5077	Blankenese Gesamtschule	Franstr. 13 A/B	22397	Hamburg	040-4284290	040-42842845	krackee@gsh-hh.de						
Gesamtschule	211/32	Bugentagen-Schule	Alsterdorf Str. 506	22337	Hamburg	040-507705	040-50773198	bugentagen@online.de						
Gesamtschule	246/5083	Eidelstedt-Gesamtschule	Lohkampstr. 145	22423	Hamburg	040-5719500	040-57195030	gsedelstedt@compuserve.com						
Gesamtschule	349/5064	Erich-Kästner-Gesamtschule	Hermelweg 10	22159	Hamburg	040-6485850	040-648585105	EKG-Schulbau@web.de						
Gesamtschule	920/5080	Finkenwender Gesamtschule	Norderschulweg 14	21129	Hamburg	040-7424291	040-74216710							
Gesamtschule	221/5065	Fritz-Schumacher-Schule	Timmerhoh 37/29	22417	Hamburg	040-5207031		s@fss.hh.schule.de						
Gesamtschule	327/5079	Gesamtschule Poppenbrotel	Schubergredder 13/21	22399	Hamburg	040-6068830	040-60688310							
Gesamtschule	119/5066	Geschwister-Scholl-Gesamtschule	Böttchekamp 181	22549	Hamburg	040-88329520	040-8832904	lethe@gsgs.hh.schule.de						
Gesamtschule	H/5070	Haburg Gesamtschule	Eißendorfer Str. 26	21073	Hamburg	040-4288770		W.Haas@gsh-hh.schule.de						
Gesamtschule	203/5062	Heinrich-Hertz-Schule	Grasweg 72/76	22303	Hamburg	040-4657426	040-46572941	hh@buero@aol.com						
Gesamtschule	445/5063	Horn	Snitgerreihe 2	22111	Hamburg	040-4288720	040-428872146	Creamschule-Horn@hamburg.de						
Gesamtschule	271/5073	Jahrschule	Bogener 34/26	20144	Hamburg	040-4289780	040-428978157	buen@jahrschule.hh.schule.de						
Gesamtschule	241/5067	Julius-Labbe-Schule	Halstenbeker Str. 41	22457	Hamburg	040-5599469	040-5599410	herming@juliuslabbers.hh.schule.de	x					
Gesamtschule	B/5094	Lothbügge Gesamtschule	Binnenfeldredder 7	21031	Hamburg	040-7393260	040-73932622	grea@am@lge.hh.schule.de						
Gesamtschule	151/5076	Max-Bräuer-Schule	Bei der Paul-GerhardsKirche 13	22761	Hamburg	040-4298820	040-42988230	masbraue@mbh.hh.schule.de						
Gesamtschule	433/5057	Mümmelnsbarg Gesamtschule	Mümmelnsbarg 75	22115	Hamburg	040-71930	040-7193208	geg@gs@gm.hh.schule.de	x	x				
Gesamtschule	235/5092	Niederpf	Paul-Sorge-Str. 133/135	22455	Hamburg	040-5558730	040-55587344	Assam@gs.hh.schule.de						
Gesamtschule	429/5089	Öjendorfer	Öjendorfer Höhe 12	22117	Hamburg	040-7137630	040-7136644	wernerburkhardt@gsh.hh.schule.de						
Gesamtschule	415/5068	Otto-Hahn-Schule	Jenfelder Allee 53	22043	Hamburg	040-6695570	040-66955745	ma@ottohahn-schule.de	x					
Gesamtschule	275/5078	Rudolf-Heß-Gesamtschule	Neusäbter Str. 60	20355	Hamburg	040-3574120	040-35741210	postmaster@rudolf-froesgsamtschule.de	x	x				
Gesamtschule	307/5073	Steilshoop	Gropiusweg 43	22309	Hamburg	040-6329601	040-63296297	jan@gsst.hh.schule.de	x	x				
Gesamtschule	257/5091	Stellingen Gesamtschule	Blehmweg 60	22327	Hamburg	040-4019060	040-428898236	g@gsst.hh.schule.de						
Gesamtschule	341/5085	Waldorfer Gesamtschule	Altenberger Weg 30	22359	Hamburg	040-6693150	040-60931510	postmaster@wva.hh.schule.de						
Gesamtschule	H/5095	Wilhelmsburg Gesamtschule	Rotenhausler Damm 98-100	21107	Hamburg	040-753020	040-428825143	postmaster@gsamtschule.wilhelmsburg.de						
Gesamtschule	301/5088	Winterhude	Meerweinstr. 28	22303	Hamburg	040-2781830	040-27818345	Tonster-Hahn@metzschweier.hh-sc	x					
Gesamtschule	319/5069	Peter-Petersen-Gesamtschule	Am Fleisbül 20	22393	Hamburg	040-6490940	040-64909410	inf@pps-hh.de						
Gesamtschule	261/5090	Eppendorf	Bleitenfelder Str. 35 / Lowerstr. 58	20251	Hamburg	040-4606070	040-46067199	gr@gs@gs.hh.schule.de						
Gewerbeschule	G 03	Erziehung und Hauswirtschaft	Bleibelsbaums Park 6	20337	Hamburg	040-428592369		inf@gewerbeschule3.de						
Gewerbeschule	G 06	Holz- und Feinmetztechnik, Raumgestaltung	Richardstr. 1	22081	Hamburg	040-4286015	040-42860152	www@gg.hh.schule.de						
Gewerbeschule	G 17	Metalltechnik	Drahtenstr. 24	21109	Hamburg	040-4287901	040-42879301	postmaster@eg17.hh.schule.de			x			
G/H/Realschule	359/5501	Altrahlstedt	Am Frieselhof 14 a	22149	Hamburg	040-6726090	040-67586622							
G/H/Realschule	H/5241	Am Falkenberg	Heddrand 5	21149	Hamburg	040-7016051	040-7027171							



Gymnasium	209/5888	Helwig-Gymnasium	Wilhelm-Metzger-Str.	22297	Hamburg	040-5149820	040-5149820	040-5149820	k@hwg.hh.schule.de r11003@hwg.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	271/5864	Helene-Lange-Gymnasium	Bogenstr. 32	20144	Hamburg	040-4289810	040-4289810	040-4289810	post@ymnasium-luummehsuehne.de	x	x
Gymnasium	219/5899	Hummelbittel	Glashütter Landstr. 5	22339	Hamburg	040-5383060	040-53835394	040-53835394	info@kwi.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	H/5907	Kirchhof/Wilhelmshurg-Gymnasium	Kiesstr. 5	21109	Hamburg	040-7544343	040-7544343	040-42882110	info@klosterschule.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	375/5866	Klosterschule	Westphalenweg 7	20099	Hamburg	040-42882112	040-42882112	040-42882110	info@klosterschule.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	221/5815	Langenhorf	Fortkamp 36	22419	Hamburg	040-5304710	040-5304710	040-53947133	info@jan.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	910/5868	Lechenfeld	Lechenfeld 10	22081	Hamburg	040-2772940	040-2772940	040-2772940	braune@gyle.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	H/5857	Lesang-Gymnasium	Am Schlafenriedhof 21	21073	Hamburg	040-767632/-	040-767632/-	040-767632	rorrie@egyle.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	B/5847	Lohnbüge	Bimmedfelder 5	21031	Hamburg	040-3208463	040-3208463	040-73921730	U.Debeate@gvoh.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	B/5848	Luisen-Gymnasium	Reinbeker Weg 76	21029	Hamburg	040-7241620	040-7241620	040-7246594	webmaster@luisen.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	305/5834	Margaretha-Rothe-Gymnasium	Langenort 5	22307	Hamburg	040-630048/-49	040-630048/-49	040-6300689	wstahlmg@rtho.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	323/5850	Oberalster	Alsterdeiler 26	22395	Hamburg	040-6000030	040-6000030	040-60000310	info@ga.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	233/5829	Ohmoor	Sachsenweg 76	22455	Hamburg	040-5558910	040-5558910	040-5558910	g.o.ohmoor@hh.schule.de	x	x
Gymnasium	365/5897	Osterbek	Tumlerstieg 24	22179	Hamburg	040-6932038	040-6932038	040-6932073	adm@osterbek.de	x	x
Gymnasium	143/5891	Othmarschen	Waldesestr. 99	22605	Hamburg	040-8891610	040-8891610	040-8891610	Just@goth.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	131/5809	Rissen	Vollhagen 15	22559	Hamburg	040-818016	040-818016	810712	altnann@gyrhh.schule.de	x	x
Gymnasium	101/32	Sophie-Barons-Schule (Privatträger)	Warburgstr. 39	20354	Hamburg	040-45022910	040-45022910	040-45022913	sophiebarons@gmx.de	x	x
Gymnasium	171/5870	Uhlenhorst-Altambek	Osterbekstr. 107	22083	Hamburg	040-2983028	040-2983028	040-2987922	PConnelus@pub.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	341/5816	Waldorfer-Gymnasium	Im Allwain 45	22359	Hamburg	040-6031480	040-6031480	040-60314818	waldg@hamburg.de	x	x
Gymnasium	445/82	Wichens-Schule (Privatträger)	Homer/Weg 164	22111	Hamburg	040-6559191	040-6559191	040-65591256	Ciran@Wichens-Schule.de	x	x
Gymnasium	135/5841	Willhöden	Willhöden 74	22587	Hamburg	040-8660100	040-8660100	040-86601014	info@willhoeden.de	x	x
Gymnasium	213/5810	Albert-Schweiber-Gymnasium	Struckholt 27/29	22337	Hamburg	040-5939160	040-5939160	040-59391610	ag@asgm.hh.schule.de	x	x
Gymnasium	H 02	Eimbütteler Modell, Oberster-Haus	Bogenstr. 59	20253	Hamburg	040-42801231	040-42801231	040-428861744	laemmermarkt@blalam.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 04	Staatliche Handelschule am Lammertau	Walstr. 2	22087	Hamburg	040-42886170	040-42886170	040-428861744	laemmermarkt@blalam.hh.schule.de	x	x
Handelschule	371/84	Brecht-Handelschule (Privatträger)	Holdamm 36-38	20099	Hamburg	040-349977	040-349977	040-2513304	leitung@aws.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 06	Staatliche Abendwirtschaftsschule Hamburg	Anckenmanstr. 10	20537	Hamburg	040-428592525	040-428592525	040-89965327	HGAltm@aol.com	x	x
Handelschule	H 01	Staatliche Handelschule Altona	Ohlenkamp 15 a	22607	Hamburg	040-89965311	040-89965311	040-2513303	s@hh.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 17	Staatliche Handelschule Anckenmanstrasse	Anckenmanstr. 10	20537	Hamburg	040-428592893	040-428592893	040-2513303	büro@handelschule-begetorf.de	x	x
Handelschule	H 18	Staatliche Handelschule Bebelin	Wentorfer Str. 13	21029	Hamburg	040-42891243	040-42891243	040-2803623	college@travelshop.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 07	Staatliche Handelschule City Nord	Tesenerweg 3	22297	Hamburg	040-6230330	040-6230330	040-6207518	info@17citynord.de	x	x
Handelschule	H 08	Staatliche Handelschule Kellinghusen	GarfConn-Str. 2	22309	Hamburg	040-428880701	040-428880701	040-428880722	s@shs@hh.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 19	Staatliche Handelschule Kellinghusen	Gröpsungstr. 43	22309	Hamburg	040-428980347	040-428980347	040-428980360	office@h20hamburg.de	x	x
Handelschule	H 10	Staatliche Handelschule Hamburg	Gülfbachtal 38	21073	Hamburg	040-7673580	040-7673580	040-76735832	postmaster@h10.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 11	Staatliche Handelschule Holstenwall	Holstenwall 14/17	20355	Hamburg	040-42862410	040-42862410	040-42862414	erhard.pohl@online.de	x	x
Handelschule	H 12	Staatliche Handelschule Holtenauer	Holtenauer Str. 70	20249	Hamburg	040-42895213	040-42895213	040-42895210	postmaster@h13.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 13	Staatliche Handelschule Kellinghusenstr.	Kellinghusenstr. 11	22769	Hamburg	040-853520	040-853520	040-8511970	lmevelson@h3.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 03	Staatliche Handelschule Schlanke	Schlanke 1	20144	Hamburg	040-4288230	040-4288230	040-42882317	lmevelson@h3.hh.schule.de	x	x
Handelschule	H 08	Staatliche Handelschule Vandenbeck	Elfbekal 35	22089	Hamburg	040-4289510	040-4289510	040-4289510	walpen@h8online.de	x	x
Handelschule	H 05	Staatliche Handelschule Weidenstieg	Weidenstieg 29	20259	Hamburg	040-428012348	040-428012348	040-42801959	H5Hamburg@aol.com	x	x
Handelschule	H 09	Staatliche Handelschule Wendenstrasse	Wendenstr. 166	20537	Hamburg	040-42807604	040-42807604	040-2513302	bswend@wms@hutte.de	x	x
H/Realschule	305/5436	Frankestrasse	Frankestrasse 3	22307	Hamburg	040-6501233	040-6501233	040-6305060	CJuetst@ch.hh.schule.de	x	x
H/Realschule	423/5583	Holtenhof	Oktaowstr. 143	22043	Hamburg	040-6567070	040-6567070	040-70929770	postmaster@holstenhof.de	x	x
H/Realschule	H/5717	Sinsborf	Sinsborf Weg 40	21077	Hamburg	040-7029370	040-7029370	040-70293722	simpsone@insborf.hh.schule.de	x	x
H/Realschule	115/5276	Veemoor	Veemoor 4	22547	Hamburg	040-8360609/59	040-8360609/59	040-8317599	wdp@veerm.hh.schule.de	x	x
H/Realschule	447/5139	Osterbrook	Osterbrook 17/19	20537	Hamburg	040-214055/56	040-214055/56	040-216002	Osternetz@aol.com	x	x





## 5.7. Hessen – Hesse

	Población	Población escolar	Población en Formación Profesional	Población universitaria
Hesse <sup>70</sup>	6.092.000	705.500	187.600	164.608

Extensión: 21.114 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 288 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 705.486

Densidad extranjeros: 11,6%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 203.525
- griega: 37.463
- yugoslava (ant.): 118.081
- polaca: 31.011
- italiana: 78.412

### 5.7.1. Sistema educativo en Hesse

En la fase de Secundaria Obligatoria —momento en que se suelen producir las máximas diferencias entre estados— se distinguen en Hesse centros de los cuatro tipos ya conocidos, además de los centros de Educación Especial, en la siguiente distribución:

- 231 escuelas básicas
- 210 escuelas integradas (Gesamtschulen)
- 312 escuelas reales
- 160 institutos de bachillerato

Esta distribución de centros requiere cierta explicación. Existe un buen número de escuelas básicas asociadas organizativa y pedagógicamente con las escuelas reales. Pero, a diferencia de lo que ocurre en otros estados, ambas vías se mantienen claramente separadas. Es posible que en alguna de las agrupaciones escolares haya clases comunes para ambas modalidades y, en este caso, se separarán siempre las clases de primera lengua moderna y alemán a partir del séptimo curso, así como la de las matemáticas a partir de octavo.

De las 210 escuelas integradas, 125 lo son en régimen cooperativo, la integración no es pues pedagógica sino sólo organizativa y, en las estadísticas oficiales, se asigna a cada una de sus ramas a la respectiva vía clásica. Existen 85 escuelas en régimen integrado.

El actual Ministerio de Educación, dentro del gobierno de la CDU, es reiterativo a la hora de achacar los males educativos del estado a los largos años de gobiernos

70. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

socialdemócratas (y verdes) y se felicita públicamente de las reformas emprendidas que han aupado al estado a la segunda posición interestatal en el estudio Pisa.

Entre las peculiaridades del estado debe destacarse el proyecto de reforma según el cual los alumnos de la escuela básica y los de la escuela real deberán pasar una prueba de reválida para obtener su titulación, al igual que viene siendo habitual para los alumnos de instituto.

También se experimenta con el bachillerato corto (doce cursos), la ampliación de centros con docencia de mañana y tarde, las medidas de refuerzo para una enseñanza de calidad, como son la intensificación de los currículos de matemáticas, alemán, ciencias naturales e idiomas modernos.

Los idiomas modernos son tratados de la forma habitual, también con los habituales proyectos: Existen las denominadas “escuelas europeas”, centros de cualquier nivel a los que se concede esta denominación por desarrollar currículos especiales europeos, bilaterales con otro país o bilingües. En esta modalidad existen 31 centros, en los que se imparten enseñanza de todos los niveles (general y profesional) y con ramas en inglés, italiano, francés y español.

La lengua española puede estudiarse excepcionalmente como primera lengua en un instituto de Darmstadt y como segunda en dos institutos, dos escuelas integradas y un instituto de Formación Profesional. Lo habitual sigue siendo la tercera posición en la secuencia electiva de lenguas en el instituto y en la escuela integrada.

### 5.7.2. Lenguas extranjeras en cifras

#### *Enseñanzas del sistema general*

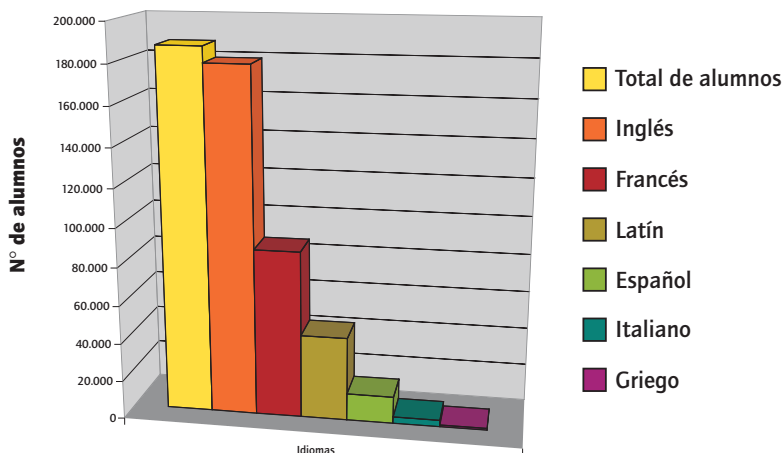
Centro <sup>71</sup> Idioma	Escuela Primaria	Fase de Orientación	Escuela Básica	Escuela Real	Escuela Integrada	Bachillerato	Total
Nº de alumnos <sup>72</sup>	253.013	36.268	45.506	92.265	61.622	187.427	676.101
Inglés	117.367	34.125	43.687	90.003	60.718	179.265	525.525
Francés	3.887	160	190	27.368	13.901	87.447	132.953
Latín	-	33	9	250	2.898	43.798	46.988
Griego clásico	-	-	-	-	-	920	920
Italiano	1.043	25	359	612	470	3.380	5.889
Español	781	-	226	1.003	1.051	14.114	17.175
Comparación con los datos del informe anterior:							+153%

71. No se dispone de datos para los centros de Educación Especial.

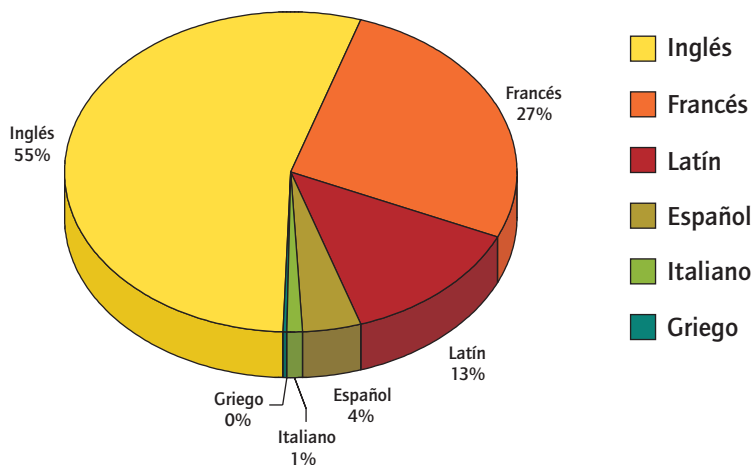
72. Datos del Ministerio de Educación de Hesse, curso 2003/04. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios no están recogidos en esta estadística.



### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



### Formación Profesional

El inglés es la lengua que se estudia generalmente en la Formación Profesional. No obstante, algunas escuelas, en la modalidad de Escuelas Especializadas de Formación Profesional, así como en el ciclo superior de institutos de formación profesional, comparte su electividad con el francés y el español. A excepción de los Institutos de F.P., en los demás centros sólo se imparte el idioma para fines específicos, dependiendo de la especialidad elegida.

Centro Idioma	Escuela Básica	Escuela Especializada de F.P.	Escuela de especialización	Instituto de F.P.	Totales <sup>73</sup>
Inglés				10.586	s.d.
Francés				2.614	s.d.
Italiano	121.207	38.389	11.271	79	s.d.
Latín				294	s.d.
Ruso				47	s.d.
Español				2.173	s.d.

### 5.7.3. Español como lengua materna

Las clases de lengua materna en el estado de Hesse han sido tradicionalmente una competencia ejercida directamente por la propia administración escolar. A pesar de no ser una enseñanza obligatoria para el alumno, sí tiene este carácter para los alumnos de origen griego, italiano, de la antigua Yugoslavia, marroquíes, portugueses, españoles y turcos, siempre que la oferta exista en el centro en que están escolarizados o en otro centro cercano. Las enseñanzas abarcan los diez cursos de escolarización obligatoria con una carga lectiva de dos a cinco horas semanales (en el curso 2003/2004 hay matriculados 983 alumnos, con un total de 16 profesores impartiendo estas enseñanzas). Sin embargo, y desde hace tres años, el gobierno de Hesse se ha ido desentendiendo progresivamente de esta prestación a medida que se modificaban las necesidades o se jubilaban los profesores que impartían estas enseñanzas. Por ese motivo, la Consejería de Educación ha tomado a su cargo algunas de las aulas (agregándolas a la Agrupación de Mannheim) que se ubican en Frankfurt (colegios Hellerhofschule, Freiherr von Stein y Schule am Ried), Höscht, Gießen, Herborn, Kelkheim, Rüsselheim, Offenbach, Obersthausen, Neu-Isenburg, Urberrach, Wetzlar y Usingen.

Lengua y cultura españolas (Lengua materna)	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV	Totales <sup>74</sup>
	84	119	122	76	401
Comparación del español con los datos del informe anterior:					+65%

### 5.7.4. Tabla resumen de Hesse

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Idioma materno	Total
	17.175	2.173	401	19.749

73. Datos del Ministerio de Educación de Hesse, curso 2003/2004. No se dispone de datos desglosados por idiomas, excepto para los Institutos de F.P.

74. Datos del 30 de octubre del 2003.

5.7.5 Centros donde se imparte el español en Hesse

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	EMAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	TARNO	MATERNO
BS u. Gymnasium	6270	Max-Eyth-Schule	In der Kleebach 8	36304	Albfeld	06631/36700	06631/967035	maxeyth@albfeld.schule.hessen.de						
Realschule	3417	Limeschule	Schillerstr. 2	63674	Altenstadt	060473889	06047389	limes@altenstadt.schule.hessen.de						
Gesamtschule	6636	GS Adlar-Hermannstein	Schulstrasse	35614	Aslar	06443198510	06441-8442	ghermannstein@aslar.schule.hessen.de		x				x
Gymnasium	8646	Christian-Rauch-Schule	Große Allee 73	34454	Bad Arolsen	05691-2081	05691-2082	christian-rauch@badarolzen.schule.hessen.de		x				x
Benfliche Schule	9701	Benfliches Harsfeld-Rotenberg	Am Obersberg	36251	Bad Hersfeld	06621/63018	06621/41227	bs@badhersfeld.schule.hessen.de						
Benftrachs Schule	9743	Modellschule Oberberg des LK Harsfeld-Rotenberg	Im Stift 7	36251	Bad Hersfeld	06621/15035	06621/13134	modell@bs@badhersfeld.schule.hessen.de						
Gymnasium	5194	Humboldtschule	Jacobstrasse 37	61348	Bad Homburg	06172-690026	06172-600962	humboldtd@badhomburg.schule.hessen.de				x		
Gymnasium	5195	Kaiserin-Friedrich-Schule	Auf der Steinlaute 1-15	61352	Bad Homburg	06172-44041	06172-44043	kaiserinfriedrich@badhomburg.schule.hessen.de				x		x
Benfliche Schule	6271	Georg-Kerschenscheiner-Schule	Urseler Str. 35	61348	Bad Homburg v. d. Höhe	06172/665860	06172/665866	georgkerschenscheiner@badhomburg.schule.hessen.de						
Benfliche Schule	6274	Kaufmännische Schule des Wetteraukreises	Am Gradewerk 46	61231	Bad Nauheim	06032/6090	06032/6099	kaufmaennischschule@badnauheim.schule.hessen.de						
Gymnasium	5170	Ernst-Ludwig-Schule	Am Solgraben 8	61231	Bad Nauheim	06032-33055	06032-33056	ernstludwig@badnauheim.schule.hessen.de					x	
Gymnasium	5176	St-Loba Schule (Privat Träger)	Elenorerring 2	61231	Bad Nauheim	06032-91515	06032-91340	stloba@badnauheim.schule.hessen.de					x	
Gymnasium	5171	Georg-Büchner-Gymnasium	Saubergstrasse 11	61118	Bad Vilbel	06101-542570	06101-542571	georg-buechner@gym@badvilbel.schule.hessen.de					x	
Benfliche Schule	9702	Benfliche Schulen des Landkreises Waldeck-Frankenberg	Stresmannstr. 12	34537	Bad Wildungen	05621/74239	05621/74293	bs@badwildungen.schule.hessen.de						x
Realschule	7503	Bolder-Grimm-Schule	Kerschenscheinerstrasse 6	36179	Bebra	06622-92960	06622-929655	brudergrimm.gym@lebra.schule.hessen.de						x
BS u. Gymnasium	6278	Karl-Kuebel-Schule	Berliner Ring 34-38	64625	Bensheim	06251/10650	06251/106565	karl-kuebel@bensheim.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5150	Altes Kurfürstliches Gymnasium	Wilhelmstrasse 64	64625	Bensheim	06251-84320	06251-843250	altes-kurfuerstliches-gym@bensheim.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5152	Goethe-Gymnasium	Auebacher Weg 24	64625	Bensheim	06251-789673	06251-789675	goethe.gym@bensheim.schule.hessen.de						x
Benfliche Schule	6315	Benfliche Schulen des Landkreises Marburg-Biedenkopf	Auf der Kreuzweise	35216	Biedenkopf	06461/3036/397	06461/59960	bs@biedenkopf.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5159	Lahntrakschule	Am Freibad 19	35216	Biedenkopf	06461-95180	06461-851829	lahntrak@biedenkopf.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5217	Georg-Christian-Lichtenberg-GS-Gymnasium	Pestalozzistrasse 1	63486	Bruchköbel	0618171078	0618171079	georg-christian-lichtenberg@bruchkoebel.schule.hessen.de						x
Integrierte GS	6027	Heinrich-Böll-Schule	Pestalozzistrasse 1	63486	Bruchköbel	06181-75071	06181-5071	heinrich-boell@bruchkoebel.schule.hessen.de		x				
Benfliche Schule	6272	Benfliche Schule des Wetteraukreises	Schillerstr. 11	63654	Büdingen	06042/96050	06042/960522	bs@buedingen.schule.hessen.de						
Gymnasium	5160	Wolfgang-Ernst-Schule	Wilhelm-Lückers-Strasse 4	63654	Büdingen	06042-3801	06042-1288	wolfgang-ernst@buedingen.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5172	Benfliche Schule	Im Vogelsang 8	35110	Burbach	0603391170	06033911733	welldig@burbach.schule.hessen.de						x
Benfliche Schule	6283	Friedrich-List-Schule	Alsfelder Str. 23	64289	Darmstadt	06151-134211	06151-134200	friedrich-list@dammsstadt.schule.hessen.de						x
BS u. Gymnasium	6285	Heinrich-Emanuel-Merck-Schule	Alsfelder Str. 23	64289	Darmstadt	06151/132577	06151/132580	heinrich-emanuel-merck@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5129	Erith-Stein-Schule	Seekatzstrasse 18-22	64285	Darmstadt	06151-964811	06151-964848	erith-stein@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5128	Elenoenschule	Julius-Fleiber-Strasse 120	64293	Darmstadt	06151-132565	06151-132667	elenoenschule@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5123	Georg-Büchner-Schule	Nieder-Ramsdöller-Strasse 120	64285	Darmstadt	06151-132560	06151-133598	georg-buechner@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5124	Justus-Liebig-Schule	Julius-Fleiber-Strasse 3	64293	Darmstadt	06151-132561	06151-132584	justus-liebig@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5125	Lichtenbergschule	Ludwigsholmstrasse 105	64285	Darmstadt	06151-132563	06151-133413	lichtenberg@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Gymnasium	5127	Hochschule 44	Hochstrasse 44	64285	Darmstadt	06151-132566	06151-132586	viktoriam@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Integrierte GS	5129	Bernhard-Adelung-Schule	Vogelbegestrasse 50	64289	Darmstadt	06151-132539	06151-132943	bernhard-adelung@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Kooperative GS	5212	Berthold-Brecht-Schule	Kranichsteinener-Strasse 84	64289	Darmstadt	06151-132837	06151-132838	berthold-brecht@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Realschule	3214	Gutenberg-Schule	Gabelsbergerstr. 4-8	64297	Darmstadt	06151956394	06151956394	gutenberg@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Realschule	6136	Stadtschule Ahrhangeln	Grillparzerstr. 33	64291	Darmstadt	0615113-3427	0615113-3841	stadtschule@hrhangeln@dammsstadt.schule.hessen.de						x
Kooperative GS	4019	Ernst-Reuter-Schule	Dr.-Heumann Weg 1	63128	Dietzenbach	0607431200	0607447681	ernst-reuter@dietzenbach.schule.hessen.de						x
Kooperative GS	6122	Heinrich-Mann-Schule	Eisenstrasse 2	63128	Dietzenbach	0607427028	0607441320	heinrich-mann@dietzenbach.schule.hessen.de						x
Benfliche Schule	6288	Kaufmännische Schulen	Uferstr. 22	35683	Dillenburg	02771/7007	02771/7715	kaufmaennischschulen@dillenburg.schule.hessen.de						x

6319	BS u. Gymnasium	des Lahn/Dill-Kreises	Max-Eyth-Schule	Am Hirschsprung	63303	Dreieich	06103/38061	06103/337126	maxeyth@dreieich.schule.hessen.de					
5206	Gymnasium		Ricarda-Huch-Schule	Breslauer Strasse 15/25	63303	Dreieich	06103/61138	06103/88006	ricarda.huch@dreieich.schule.hessen.de					x
9704	BS u. Gymnasium		Berufliche Schulen des Werra-Meißner-Kreises	Süldring 35	37269	Eschwege	05651/8596	05651/12051	bbs@eschwegaschule.hessen.de					x
7675	Kooperative GS		Büder-Gimn-Schule	Dünabacher Strasse	37269	Eschwege	05651-32564	05651-32564	bueder.gym@eschwegaschule.hessen.de					x
6095	Kooperative GS		Graf-Stauffenberg-Schule	Bürgermeister-Landstrasse 24	60439	Floßheim	06145-92790	06145-927919	grafstauffenberg@floesheim.schule.hessen.de					x
6263	Berufliche Schule		Hans-Böckler-Schule	Rohrbachstr. 38	60389	Hans-Böckler-Schule	069/21234409	069/21234447	hansboeckler@hbkfrankfurt.schule.hessen.de					x
6264	Berufliche Schule		Stauffenberg-Schule	Ansburger Str. 44	60385	Frankfurt am Main	069/21235274	069/21240518	stauffenberg@frankfurt.schule.hessen.de					x
6267	BS u. Gymnasium		Klingerschule	Mauerweg 1	60316	Frankfurt am Main	069/21233749	069/21240518	klings@frankfurt.schule.hessen.de					x
6265	BS u. Gymnasium		Ludwig-Ehard-Schule	Legenstr. 5	65929	Frankfurt am Main	069/2120001	069/21240518	ludwigehard@frankfurt.schule.hessen.de					x
6001	Gesamtschule OStF.		Hammschöpfung 17a	Hammschöpfung 5	60439	Frankfurt am Main	0692122000	06921232001	emse.rutei@frankfurt.schule.hessen.de					x
5218	Gesamtschule OStF.		Friedrich-Dessauer-Gymnasium	Gebuschstrasse 2	65929	Frankfurt am Main	06921245667	06921245793	friedrichdesaury@frankfurt.schule.hessen.de					x
3160	Grundschule		Helienhof-Schule	Idlenenstr. 47	60326	Frankfurt am Main	069/21230611	069/21230662	helienhof@frankfurt.schule.hessen.de					x
5112	Gymnasium		Freier-vom-Stein-Schule	Heldelichstrasse 82	60594	Frankfurt am Main	069/21233841	069/21231895	freier.vom.stein@frankfurt.schule.hessen.de					x
5107	Gymnasium		Helene-Lange-Schule	Breuenwiesenstrasse 4	65929	Frankfurt am Main	0692125552	069/21245766	helene.lange@frankfurt.schule.hessen.de					x
5114	Gymnasium		Gebuschstrasse 24	Gebuschstrasse 24	65929	Frankfurt am Main	06921245552	069/21245779	leibniz@frankfurt.schule.hessen.de					x
5113	Gymnasium		Köllwitzstrasse 3	Köllwitzstrasse 3	60488	Frankfurt am Main	06921239479	069/21239480	liebig@frankfurt.schule.hessen.de					x
5213	Gymnasium		Max-Beckmann-Schule	Sophienstrasse 70	60496	Frankfurt am Main	06921236964	069/703980	max-beckmann@frankfurt.schule.hessen.de					x
5109	Gymnasium		Schillerschule	Morgensterstrasse 3	60987	Frankfurt am Main	06921232058	06921240563	schiller@frankfurt.schule.hessen.de					x
5105	Gymnasium		Zielsen-Schule	Josephlichtrasse 9	60433	Frankfurt am Main	06921234147	069/21232060	zielsen@frankfurt.schule.hessen.de					x
6059	Integrierte GS		Ernst-Reuter-Schule II	Hammschöpfung 17b	60439	Frankfurt am Main	069/21235531	069/21232805	ernse.rutei@frankfurt.schule.hessen.de					x
6107	Kooperative GS		Carl von Weinberg-Schule	Zur Waldau 21	60529	Frankfurt am Main	06921232810	069/21232805	carl.von.weinberg@frankfurt.schule.hessen.de					x
6002	Kooperative GS		Georg-Büchlers-Schule	Pflingthornstrasse 15/17	60486	Frankfurt am Main	06921234130	06921239006	georg.buechler@frankfurt.schule.hessen.de					x
6091	Kooperative GS		Usseler Weg 27	Usseler Weg 27	60437	Frankfurt am Main	0695072003	069/5072451	otto-hahn@frankfurt.schule.hessen.de					x
6055	Kooperative GS		Schule am Ried	Barbarosstr. 65	60388	Frankfurt am Main	06109/31058	0610/931683	am.ried@frankfurt.schule.hessen.de					x
6013	Kooperative GS		Kopernikus-Schule Freigericht	Konrad-Adenauer-Ring	63579	Freigericht/Somborn	0605591619	06055915950	kopernikus@freigericht.schule.hessen.de					x
5174	Gymnasium		Goetheplatz 4	Goetheplatz 4	61169	Friedberg	0603172390	06031723947	maerky@frankfurt.schule.hessen.de					x
6079	Kooperative GS		Henry-Bernath-Schule	Am Seebad 3	61169	Friedberg	0603191445	0603162377	augustiner@friedberg.schule.hessen.de					x
6110	Kooperative GS		Philipp-Reis-Schule	Hoher Weg 29	61381	Friedrichsdorf	06172-59010	06172-590112	henry.bernath@friedberg.schule.hessen.de					x
6709	BS u. Gymnasium		Eduard-Stüer-Schule	Brüder-Gimn-Str. 5	36037	Fulda	0661/969540	0661/969844	philipp.reis@friedrichsdorf.schule.hessen.de					x
9707	BS u. Gymnasium		Richard-Müllers-Schule	Pappelweg 8	36037	Fulda	0661/96870	0661/968781	eduard.stuer@fulda.schule.hessen.de					x
9706	Berufliches Gymnasium		Freidland-Baum-Schule	Goedelnerstr. 7	36037	Fulda	066196830	06619683200	richard.mueller@fulda.schule.hessen.de					x
8604	Gymnasium		Marienschule	Lindenstrasse 27	65366	Fulda	0661723038	066179871	freidland.baum.schule@hho.de					x
5120	Gymnasium		Rheingauschule	Dr. Schramm-Str. 1	65366	Geisenheim	0672299010	0672299020	maerky@fulda.schule.hessen.de					x
5121	Gymnasium		Berufliche Schulen des Main-Kinzig-Kreises	Rüdesheimer Strasse 30	65366	Geisenheim	0672296070	06722960719	maerky@geisenheim.schule.hessen.de					x
6295	BS u. Gymnasium		Graßlzer Str. 2-8	Graßlzer Str. 2-8	63571	Celnhausen	06051/48130	06051/17031	stus.uslag@gymgeisenheim.schule.hessen.de					x
5177	Gymnasium		Grimmelshausen-Schule	In der Aue 3	63571	Celnhausen	06051/16988	06051/16981	bbs@geisenheim.schule.hessen.de					x
5179	Gymnasium		Gymnasium Geisenheim	Theodor-Heuss-Strasse 7	64579	Geisenheim	062584081	062584082	gymmelshausen@geisenheim.schule.hessen.de					x
9249	Realschule		Am Damml 2-4	Am Damml 2-4	36129	Cersfeld/Roßlin	066547081	0665448588	gymgeisenheim.schule.hessen.de					x
6283	Berufliches Gymnasium		Rheinfeld-Schule	Geop-Schlesser-Str. 20	35390	Gießen	0641/3062603	0641/390757	rhoen@gersfeld.schule.hessen.de					x
6292	Berufliches Gymnasium		Theodor-Lit-Schule Gießen	Ringallee 62	35390	Gießen	06413062611	06419303177	hsjg@online.de					x
6051	Kooperative GS		Landgraf-Ludwig-Schule	Reichenberger Strasse 3	35396	Gießen	06413062564	0641390590	maerky@fulda.schule.hessen.de					x
6050	Kooperative GS		Liebigschule	Stephanstrasse 12	35396	Gießen	06413062569	0641772842	liebig@geisenheim.schule.hessen.de					x
6008	Kooperative GS		Freier-vom-Stein-Schule	Kellbacher Strasse	39075	Gladenbach	064627051	0646261616	freier.vom.stein@neurosp@gladenbach.schule.hessen.de					x
5180	Gymnasium		Pratt/Diehl-Schule	Darmstädter Strasse 90 a	64621	Groß-Cerau	06152-93350	06152-93353	pratt@t.rz.tz.u-darmstadt.de					x
5183	Gymnasium		Franziskaner-Gymnasium	Niedervaldstrasse 1	63538	Großkrotzenburg	06186-200892	06186-200856	franziskaner@grosskrotzenburg.schule.hessen.de					x
5186	Gymnasium		Kreuzburg (Privatträger)	Realschulstrasse 9	64623	Groß-Umstadt	06078-939311	06078-939322	max.planc@gross-umstadt.schule.hessen.de					x

6024	Theo-Koch-Schule	Struppstrasse 8-10	35305	Grimberg	06401-6066	06401-8510	theo.koch@guentenberg.schule.hessen.de				x
6015	Kooperative GS	Friehornv-Stein-Strasse	65389	Hadamar	06433-2076	06433-2078	fuerst.ph.hann.ludwig@hadamar.schule.hessen.de				x
6301	BS u. Gymnasium	Amelstr. 50	63452	Hanau	06181/9806-20	06181/9806-28	kaufmannescheschulen@hanau.schule.hessen.de				x
6298	Ludwig-Geibel-Schule	Akademiestr. 41	63450	Hanau	06181/9376-30	06181/9376-30	ludwig-geibel@hanau.schule.hessen.de				x
5234	Gymnasium	Alte Rüdinger Weg	63452	Hanau	06181-81081	06181-850134	hohelandeschule@hanau.schule.hessen.de		x	x	
6067	Kooperative GS	Kastanienallee 69	63454	Hattersheim	06190-8615	06190-253519	otto-hahn@hanau.schule.hessen.de		x	x	
8698	Realschule	Schloß Höhenwehda	36166	Hauertal	066739-2990	066739-29940	heinnrich-boell@hattersheim.schule.hessen.de				x
9213	Kooperative GS	Friehornv-Stein-Strasse 10	37235	Heusich Lichternau	05602-93399	05602-933999	hermann-kerz@hauertal.schule.hessen.de		x	x	
5201	Adolf-Reichwein-Schule	Leibnizstrasse 34-36	63150	Hessenscham	06104-96230	06104-962377	adolf.reichwein@hessenscham.schule.hessen.de		x	x	
8629	Gymnasium	Schloß Bieberstein	36145	Hofbieber	06657-790	06657-7917	hermann-kerz@hofbieber.schule.hessen.de		x		
6113	Kooperative GS	Gesamtschule Am Rosenberg	65719	Hohheim	06192-5065	06192-5066	gs-am-rosenberg@hohheim.schule.hessen.de				x
6006	Kooperative GS	Hochstrasse 11	35315	Hornberg	06633-5075	06633-5076	olmatal@hornberg.schule.hessen.de		x	x	
6025	Integrierte GS	Friedenstrasse 1	35410	Hungen	06402-2089	06402-9917	gs@hungen.schule.hessen.de		x	x	
5208	Gymnasium	Schlossgasse 22	65510	Idstein	06126-2024	06126-2024	pestalozzi@idstein.schule.hessen.de		x		
9715	BS u. Gymnasium	Friedrich-Lies-Schule	34130	Kassel	0561/6307	0561/62266	friedrich-lies@kassel.schule.hessen.de				x
8614	Gymnasium	Richardweg 3	34117	Kassel	05617886727	05617886721	engelburg@kassel.schule.hessen.de		x	x	
8609	Gymnasium	Humboldtstrasse 5	34117	Kassel	0561772031	0561772032	friedrich-gym@kassel.schule.hessen.de				x
8612	Henderschule	Maulbeerpflanzte 1	34123	Kassel	056154817	056154818	henders@kassel.schule.hessen.de				x
8613	Gymnasium	Wilhelmshöher Allee 35-39	34117	Kassel	0561771058	0561771059	jacobs-gym@kassel.schule.hessen.de		x		
9232	Kooperative GS	Martenbergstrasse 52	34132	Kassel	056141067	0561472868	georg-august-stamm@kassel.schule.hessen.de				x
8611	Kooperative GS	Friehornv-Stein-Strasse 11	34119	Kassel	056135071	056135072	heinnrich-schuetz@kassel.schule.hessen.de		x	x	
8654	Gymnasium	Brüdenhofstrasse 88	34132	Kassel-Oberzellwehen	0561940840	05619408450	georg-august-lichtenberg@kassel.schule.hessen.de		x	x	
9201	Kooperative GS	Rothstrasse 35	35274	Kirchheim	06422-4011	06422-4014	alfred-wegener@kirchheim.schule.hessen.de		x	x	
6111	Gymnasium	Falkenstein Strasse 24	61462	Königsheim	06174-9280	06174-928199	taunus@koenigsheim.schule.hessen.de		x	x	
9719	Berufliche Schulen	Kasselstr. 17	34497	Korbach	05631/7081	05631/62166	bs@korbach.schule.hessen.de				x
6359	Berufliche Schule	Auf der Hollmauer	65830	Kriftel	06192/43010	06192/910441	konrad-adenauer@kriftel.schule.hessen.de				
6112	Kooperative GS	Le-Laxandou-Strasse 4	61476	Kromberg	06173-93390	06173-321291	altheimg@kromberg.schule.hessen.de		x	x	
6303	Berufliche Schule	Garlapper-Str. 1	69623	Lampertheim	0620/694090	0620/6940933	bs@lampertheim.schule.hessen.de				x
5202	Gymnasium	Göethestrasse 6	63225	Langen	06103-23737	06103-21037	direktion@langen.schule.hessen.de		x	x	
6031	Integrierte GS	Ringstrasse 55	63505	Langeneibold	06184-2828	06184-3041	kaethekolwitz@langeneibold.schule.hessen.de		x	x	
6054	Kooperative GS	Andre Allee	35321	Laubach	06405-3021	06405-1232	gs@laubach.schule.hessen.de				x
6304	BS u. Gymnasium	Gesamtschule Laubach	36341	Lauterbach	06641/65540	06641/655444	vogelsberg@lauterbach.schule.hessen.de				x
6307	BS u. Gymnasium	Linderstr. 115	65549	Limbach	06431/94790	06431/947942	peter-paul-chenens@limbich.schule.hessen.de				x
5188	Private Marienschule (Privat Träger)	Zepplinstr. 39	65549	Limbich	06431-201250	06431-201233	marie-gym@limburg.schule.hessen.de				x
6307	Berufliche Schule	Gruppenstrasse 5	65549	Limbich	06431/94790	06431/947942	marie-gym@limburg.schule.hessen.de				x
6102	Kooperative GS	Zepplinstr. 39	65549	Limbich an der Lahn	06431/94790	06431/947942	peter-paul-chenens@limburg.schule.hessen.de				x
6102	Kooperative GS	Ostendstrasse 2	35457	Lollar	064062/066	0650672896	clermens-brentanos@lollar.schule.hessen.de		x	x	
5201	Gymnasium	Göethestrasse 61	63477	Mainal	06109-76520	06109-765214	albert-eisner@mainal.schule.hessen.de				x
6026	Integrierte GS	Adalbert-Straße/Strasse 51	63477	Mainal-Bischolshiem	06109-763460	06109-763461	erich-kaasner@mairtal.schule.hessen.de				x
9721	Berufliche Schule	Georg-Voigt-Str.	35039	Marburg	06421/685860	06421/68586117	kaethekolwitz@marburg.schule.hessen.de				x
9720	Berufliche Schule	Kaufmännische Schulen der Universitätsstadt Marburg	35037	Marburg	06421/201710	06421/201711	kaufmanneschulen@marburg.schule.hessen.de				x
8620	Gymnasium	Gymnasium Philippinum	35037	Marburg	06421-201359	06421-201543	gym-philippinum@marburg.schule.hessen.de				x
8621	Gymnasium	Marin-Luther-Schule	35037	Marburg	06421-92840	06421-201509	marin-luther@marburg.schule.hessen.de				x
9723	Berufliche Schule	Radio-Street-Schule	34012	Melsungen	05661/8021	05661/6079	radio-street@melmsungen.schule.hessen.de				x
6308	BS u. Gymnasium	Berufliche Schulen des Odewaldkreises	64720	Mielchedt	06061/95190	06061/951190	bs@mielchedt.schule.hessen.de				x
5169	Gymnasium	Gymnasium Mielchedt	64720	Mielchedt	06061-2425	06061-7747	gym@mielchedt.schule.hessen.de				x

Gymnasium	5203	Friedrich-Ebert-Gymnasium	In der Seewiese 1	63165	Mühlheim	06106-71632	06108-73379	friedrich.ebert.gym@muehlheim.schule.hessen.de	x	x	x
Kooperative GS	4057	Büder-Grimm-Schule	Hugensträßchen 82	63063	Neu-Isenburg	06102-800459	06102-225398	brueder.grimm@neu-isenburg.schule.hessen.de			x
Gymnasium	5204	Goetheschule	Oeffbacher Strasse 160	63236	Neu-Isenburg	06102-34021	06102-328612	goethe@neu-isenburg.schule.hessen.de	x	x	x
Kooperative GS	3947	Theobaldschule Niederrhausen	Lendahlener Weg 11	65527	Niederrhausen	06127-97000	06127-97025	theobald@nrm.de	x		
Integrierte GS	9206	Wilhelm-Leuschner-Schule	Karl-Mann-Strasse 32	34666	Niestetal	0561-952770	0561-9527726	wilhelm.leuschner@niestetal.schule.hessen.de	x	x	x
Kooperative GS	6096	Hermann-Hesse-Schule	Im Hasenwinkel 6	63179	Oberthausen	06104-4621	06104-8954133	hermann-hesse@oberthausen.schule.hessen.de			x
B5 u. Gymnasium	6347	Georg-Festschneier-Schule	Georg-Festschneier-Str. 2	63179	Oberthausen	06104-4685	06104-449579	georg.festschneier@oberthausen.schule.hessen.de			
B5 u. Gymnasium	6309	Feldbergschule	Oberhirschhäuser Str. 20	61440	Oberursel	06171-54086	06171-54826	feldberg@oberursel.schule.hessen.de	x	x	
Gymnasium	5234	Gymnasium Oberursel	Zeppelinstrasse 24	61440	Oberursel	06171-637150	06171-637199	gym@oberursel.schule.hessen.de	x	x	
Kooperative GS	6033	Gesamtschule Stierstadt	Kiesweg 17-19	61440	Oberursel	06171-98630	06171-7743	gs-stadt@oberursel.schule.hessen.de	x	x	
Gymnasium	5136	Albert-Schweitzer-Schule	Waldstrasse 113	63071	Offenbach	069-80652925	069-80653278	albert.schweitzer@offenbach.schule.hessen.de	x	x	
Gymnasium	5137	Leibnizschule	Brandbomstrasse 11	63069	Offenbach	069-80652135	069-80652745	leibniz@offenbach.schule.hessen.de	x	x	
Kooperative GS	6073	Marenschule der Usinger (Phantagor)	Altonstrasse 33	63071	Offenbach	069-80652145	069-80653429	marlene@offenbach.schule.hessen.de			x
B5 u. Gymnasium	6313	Theodor-Hauss-Schule	Buchhugelallee 86	63071	Offenbach am Main	069-80652435	069-80653192	hauss@offenbach.schule.hessen.de			
Realschule	3253	Mathildenschule	Mathildenstr. 30	63065	Offenbach am Main	069-80652145	069-80653428	mathilden@offenbach.schule.hessen.de			
Integrierte GS	6022	Oswald-von-Nelbrennung-Schule	Kapellenstrasse	63322	Rödermark	06074-88620	06074-88628	oswald.von.nelbrennung@roedermark.schule.hessen.de	x	x	x
Kooperative GS	5223	Claus-von-Stauffenberg-Schule	Mainzer Strasse 16	63110	Rodgau	06106-280750	06106-29141	claus.von.stauffenberg@rodgau.schule.hessen.de	x	x	
Kooperative GS	4028	Geschwister-Scholl-Schule	Am Sportfeld 27	63110	Rodgau	06106-3623	06106-3968	geschwister.scholl@rodgau.schule.hessen.de	x	x	x
Berufliche Schule	6316	Werner-Hesenberg-Schule	Königsstädter Str. 72	65428	Rüsselsheim	06142-91030	06142-9103111	werner.hesenberg@rueselsheim.schule.hessen.de			
Berufliche Schule	6318	Berufliche Schulen des Main-Kinzig-Kreises	In den sauren Wiesen 17	36381	Schilchen	06661-4026	06661-4309	bs@schilchen.schule.hessen.de	x	x	
Gymnasium	5190	Albert-Einstein-Schule	Ober der Röh	65824	Schwalbach	06196-88910	06196-88925	albert.einstein@schwalbach.schule.hessen.de	x	x	
Kooperative GS	6119	Eichwaldschule	Am Eichwald	65843	Sulzbach	06196-29008	06196-62379	eichwald@sulzbach.schule.hessen.de	x	x	
Berufliche Schule	6275	Berufliche Schulen Unterraum	Pestalozzstr.	65322	Taunustein	06128-926610	06128-926611	bs@taunustein.schule.hessen.de			
Grundschule	3548	Schule an den Lindén	Töpfertstr. 9	63322	Urbensch	06074-7401	0607-46210	an.den.linden@roedermark.schule.hessen.de			x
Berufliche Schule	6320	Saalburgschule	Wilhelm-Merlin-Dienbach-Str.	61250	Usingen	06081-10210	06081-13339	saalburg@usingen.schule.hessen.de			
Gymnasium	5235	Christan-Wirth-Schule	Schloßplatz 1	61250	Usingen	06081-913400	06081-585121	christan.wirth@usingen.schule.hessen.de			x
Gymnasium	5198	Albertus-Magnus-Schule	August-Bebel-Strasse 9	68519	Vierthheim	06204-3074	06204-620308	albertus.magnus@vierthheim.schule.hessen.de	x	x	
Berufliche Schule	6321	Wilhelm-Knapp-Schule	Frankfurter Str. 39	35781	Wehrheim	06471-2071	06471-71137	wilhelm.knapp@wehrburg.schule.hessen.de			
Gymnasium	5193	Gymnasium Philippinum	Lessingstr. 33	35781	Weilburg	06471-93790	06471-937979	philippinum@weilburg.schule.hessen.de	x	x	
Integrierte GS	3981	Jakob-Mannell-Schule	Waldhäuser Weg	35781	Weilburg	06471-2081	06471-2082	jakob.mannell@weilburg.schule.hessen.de	x	x	
Realschule	3484	Hessenwaldschule	Außenhalb 8	64331	Weinstadt	06150-97460	06150-974621	hessenwald@weinstadt.schule.hessen.de			
Berufliche Schule	6322	Theodor-Hauss-Schule	Frankfurter Strasse 72	35578	Weizlar	06441-97740	06441-977440	theodor.hauss@weizlar.schule.hessen.de			
Integrierte GS	6047	Kestner-Schule	Bergstr. 45	35578	Weizlar	06441-9037	06441-5000222	kestner@weizlar.schule.hessen.de			
Kooperative GS	5219	Goetheschule	Frankfurter-Strasse 72	35578	Weizlar	06441-97820	06441-978210	goethe@weizlar.schule.hessen.de			x
Berufliches Gymnasium	9867	Europa-Schule und Rhein-Main-Schule	Bierszader Str. 15	65185	Wiesbaden	0611-991380	0611-9913899	info@europa.schule.de			
Gymnasium	5141	Ely-Heuss-Schule	Platz der deutschen Einheit 2	65185	Wiesbaden	0611-31249	0611-313099	ely-heuss@wiesbaden.schule.hessen.de	x	x	
Gymnasium	5148	Humboldt-Schule	Mobacher Strasse 36	65187	Wiesbaden	0611-843063	0611-85728	humboldt@wiesbaden.schule.hessen.de	x	x	
Gymnasium	5145	Leibnizschule	Ziering 9	65195	Wiesbaden	0611-312251	0611-314920	leibniz@wiesbaden.schule.hessen.de			
Gymnasium	5214	Marin-Nemöller-Schule	Bierszader Strasse 47	65189	Wiesbaden	0611-317410	0611-317435	marin.nemoele@wiesbaden.schule.hessen.de			x
Gymnasium	5147	Orianienschule	Orianienstrasse 7	65185	Wiesbaden	0611-312248	0611-314921	oriani@wiesbaden.schule.hessen.de	x	x	
Kooperative GS	5221	Carl-von-Osiedler-Schule	Ernst-von-Harnack-Strasse 1	65197	Wiesbaden	0611-317010	0611-317040	carlvonossiedler@wiesbaden.schule.hessen.de			
Kooperative GS	6048	Wilhelm-Heinrich-von-Hell-Schule	Rudolf-Dyckerhoff-Strasse 10	65203	Wiesbaden	0611-317510	0611-314925	wilhelmheinrichvonhell@wiesbaden.schule.hessen.de	x	x	x

## 5.8. Mecklenburg-Vorpommern – *Mecklemburgo-Pomerania Anterior*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
<b>Mecklemburgo o Pomerania Anterior<sup>75</sup></b>	1.745.000	197.300	68.800	29.792

Extensión: 23.173 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 75 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 37.540

Densidad extranjeros: 2,2%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- vietnamita: 2.800
- rusa: 2.607
- yugoslava (ant.): 2.381
- polaca: 1.920
- turca: 1.856

### 5.8.1. Sistema educativo en Mecklemburgo-Pomerania Anterior

El sistema educativo en Mecklemburgo-Pomerania Anterior se caracteriza por la confusión que en el momento actual supone la existencia de 6 modalidades distintas en el tramo de la Secundaria I. Después de cursar la enseñanza primaria, los alumnos tienen ante sí las modalidades de la Escuela Básica (*Hauptschule*), Escuela Real (*Realschule*), Escuela Unificada (Básica + Real), Escuela Integrada Cooperativa, Escuela Integrada propiamente dicha y Bachillerato. En realidad a todas estas modalidades sólo se tiene acceso en las grandes ciudades. Además, la tendencia es a la menor diversificación, y ello por dos razones: marcada disminución en el número de alumnos y la fusión de los diferentes tipos de escuelas; podemos destacar una tendencia a la “continuidad” de la Escuela Regional, la Integrada y el instituto.

En el año académico 2002/2003, y como manifestación de la tendencia a simplificar el sistema educativo, se inició la andadura de la Escuela Regional, una modalidad que, como reto para la próxima década, aunará las cinco primeras modalidades mencionadas y otorgará una titulación de acceso al mundo

75. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

laboral tras 9 cursos o bien una titulación de madurez media tras 10 cursos. Aún es pronto para comprobar su estructuración funcional, pero parece que seguirá la pauta de las escuelas integradas con alguna concesión a la diferenciación por rendimiento propia de las escuelas cooperativas y sin que pueda cursarse en ella el Bachillerato.

La nueva forma convivirá con el bachillerato, cuya duración para acceder al examen final y obtener la madurez universitaria quedará reducida a doce cursos. Se da la posibilidad (aunque no hay ningún centro actual de esas características) de existencia de *Progymnasien*, centros de preparación y tránsito al Instituto, para los cursos 5° al 10°. También hay institutos especializados de música y de deporte.

La reforma de las enseñanzas de secundaria<sup>76</sup> se produjo en medio de un fuerte debate coincidente con la publicación de los resultados interalemanes del estudio Pisa en el que este Estado ha quedado en un nivel intermedio salvo en comprensión lectora, más deficiente. No obstante se realizaron aquí interpretaciones y se tomaron medidas divergentes respecto a las tomadas en otros estados alemanes.

Las medidas más significativas de innovación escolar actualmente en aplicación se centran en la dotación de ordenadores y software para los centros.

En el capítulo de los idiomas modernos debe destacarse la constitución (desde 1996) de las llamadas “escuelas europeas”, que no deben confundirse con sus homónimas dependientes de la UE. Se trata aquí de centros de todas las modalidades y niveles que incorporan “la dimensión europea” en su currículo interculturales, intensificación de contactos internacionales, participación en concursos europeos, formación de red con otras escuelas, etc. Existen 19 en la actualidad.

Además de la enseñanza temprana de una lengua extranjera en primaria (inglés y francés) puede mencionarse el proyecto del instituto de bachillerato polaco-alemán en la localidad de Löcknitz, cercana a la frontera.

Respecto al avance del español, señalaremos que de 1991 a 2002 el número de estudiantes que se han decidido por aprender español se ha multiplicado por diez prácticamente, mientras que los demás idiomas han visto drásticamente reducida su demanda (el ejemplo más claro es el ruso).

El español se estudia principalmente en los institutos. Básicamente, el español es el tercer idioma (a partir del 9° o 11° curso), aunque su elección como segundo idioma es creciente (p.e. en Neubrandenburg, Waren Torgelow y Bergen), ocupando casi en su totalidad el espacio del ruso. Allí donde mantiene su presencia como segundo idioma tiene niveles de acogida semejantes a los del

76. Decreto de promoción y cambio de modalidades en la Secundaria I de 22 de agosto de 2002



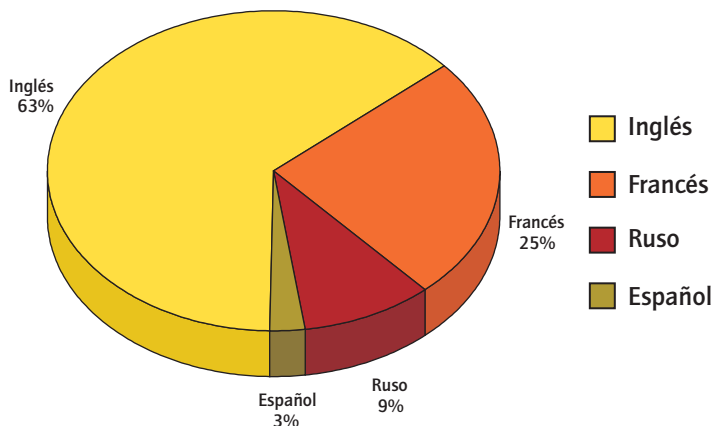
francés. Debido a la cercanía geográfica, existen centros (p.ej. en Rostock) donde se ofrece sueco en bachillerato.

Con todo, el crecimiento del español no corresponde en absoluto a la demanda, en parte debido a la escasez de personal (producida por la política de contrataciones de este estado, justificada por los recortes presupuestarios).

### 5.8.2. Lenguas extranjeras en cifras

Centro Lengua	Escuela Básica	Escuela Real	Escuela Integrada	Bachillerato	Totales <sup>77</sup>
Inglés	No disponible	46.000	7.000	59.000	112.000
Francés	No disponible	8.000	1.500	23.000	32.500
Ruso	No disponible	7.800	900	8.600	17.300
Español	No disponible	42	110	2.377	2.529
Comparación del español con los datos del informe anterior:					+18,1%

### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



### Formación Profesional

En cuanto a la formación profesional, la tendencia es también a la fusión de los diferentes tipos de centro. la lengua de estudio generalizado es el inglés. Pero es posible estudiar francés, español o ruso en algunas escuelas de modalidad Especializadas de Formación Profesional o en el ciclo superior de Institutos de Formación Profesional.

77. Datos del Instituto de Estadística de Mecklemburgo – Pomerania Anterior, año 2002. No se dispone de datos estadísticos del número total de alumnos que cursan idioma por tipo de escuela.

Idiomas en Formación Profesional	Curso de Iniciación Laboral	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Escuela Especializada Superior de F.P.	Escuela de Especialización	Institutos de FP	Total <sup>78</sup>
Inglés	368	30.844	3.437	2.545	1.540	4.073	42.807
Francés	-	1	-	53	54	2.671	2.779
Latín	-	-	-	41	-	13	54
Ruso	-	-	-	12	-	834	848
Sueco	-	-	-	5	-	-	5
Español	-	-	-	12	-	56	68
Comparación del español con los datos del informe anterior:							4,6%

### 5.8.3. Español como lengua materna

Las minorías lingüísticas en este estado no tienen significación práctica en ningún aspecto, y tampoco la población de origen español. No existen clases de lengua materna en Mecklemburgo-Pomerania Anterior.

### 5.8.4. Tabla resumen de Mecklemburgo-Pomerania Anterior

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Total
	2.529	68	2.597

## 5.8.5 Centros donde se imparte el español en Mecklenburgo-Pomerania Anterior

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Gymnasium		E-Moritz-Andri-Gymnasium	Arndstr. 7	18528	Bergen	038382-2070	038382-55436				x			
Gymnasium		Gymnasium Bozenburg	L.-Reinhard-Strasse 21	19258	Bozenburg (Elbe)	038847-8110	038847-8111	gymnasium.bozenburg@yahoo.com			x			
Gymnasium		Späthliches Gymnasium am Dittelberg	Altoppenmende	18773	Güstrow	038432-19656	038432-19658	webmaster@dsf-telbe-gymnasium.de			x			
Gymnasium		Friedrich-Engels-Gymnasium	Kopernikusstrasse 2	17036	Neubrandenburg	0395-7071851					x			
Gymnasium		Heinrich-Schliemann-Gymnasium	Glambeker Strasse 10	17235	Neustrelitz	03981-231080	03981-231089	muelle@engelgymnasium-nb.nv.schule.de schliemann-gymnasium@gmx.de			x			
Gymnasium		Gymnasium am Goetheplatz	Am Goetheplatz 5/6	18055	Rostock	0381-4923271		Gymnasium.am.goetheplatz@comm.net.de			x			
Gymnasium		Ostsee-Gymnasium Evershagen	Thomas Morus-Strasse 2	18106	Rostock	0381-7998861	0381-7998862	kontakt@ostsee-gymnasium.de			x			
Gymnasium		Erasmus-Gymnasium	Kopenhagenerstrasse 2/3	18107	Rostock	0381-7998754	0381-7998754	erasmus.gymnasium@online.de			x			
Gymnasium		Stephani-Lantzen-Gymnasium	Möllnerstrasse 8	18109	Rostock	0381-711149						x		
Gymnasium		Gymnasium Goede Staatschule	Lindenstr. 3a	18055	Rostock	0381-4934566	0381-4923842	engelle@stadt.schule.ro.de			x			
Fachgymnasium		Berthilde Schule der Hansestadt Rostock	Stephani-Lantzen-Ring 3/4	18106	Rostock	0381-1272500	0381-1272501	bs-hande.hro@online.de						
Gymnasium		Gymnasium Sinitz	Groß-Lüeswitzer Weg	18190	Sinitz	038209-80492	038209-80493	mail@gymnasium.sinitz.de						
Gymnasium		Goethe-Gymnasium	J.-R. Becher-Str. 10	19059	Schwärin	0385-7582050	0385-78520520	goethegym@goethegymrn.de			x			
Gymnasium		Spechtgymnasium "J. Gagarin"	A. Sacharow-Str. 75	19061	Schwärin	3 92 10 65	3 97 96 10	sprachgym.gagarin@mvnet.de			x			
Höhere Berufsschule		Höhere Berufsschule für Wirtschaftsassistenten Stralsund	Lindentallee 63	18437	Stralsund	03831-477460	03831-477461							
Gymnasium		Kopernikus-Gymnasium	Ueckmünder Strasse 17	17358	Torgelow	03976-202331	03976-20377							
Gymnasium		Richard-Wossidlo-Gymnasium	Goethestrasse 16/18	17192	Waren (Müritz)	03991-122531	03991-122531	wossidlo-gym.waren@online.de		x				
Gymnasium		Privates Internatgymnasium "Schlob Torgelow"	Schlossallee 9	17192	Torgelow (bei Waren/Müritz)	03991-6240	03991-624211	sekretariat@schlossorgelow.de						



## 5.9. Niedersachsen - *Baja Sajonia*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Baja Sajonia <sup>79</sup>	7.980.000	982.900	266.100	154.619

Extensión: 47.618 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 167 hab./ km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 538.051

Densidad extranjeros: 7%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 122.274
- yugoslava<sup>80</sup>: 45.125
- italiana: 25.996
- griega: 18.250

### 5.9.1. Sistema educativo en Baja Sajonia

La ordenación educativa en la Baja Sajonia presenta algunas peculiaridades en su sistema educativo. En especial se nota la presencia de la Escuela Integrada (*Gesamtschule*) en la secundaria obligatoria y en la secundaria postobligatoria. Sin embargo no es una presencia masiva: Existen 500 Escuelas Básicas, 417 Escuelas Reales, 236 Institutos y 33 Escuelas Integradas, cuyo número se triplicó entre 1975 y 1997, permaneciendo estable en mayor o menor medida desde entonces.

La nueva ley de educación<sup>81</sup> introduce dos novedades significativas. Se elimina la fase de orientación (cursos 5º y 6º) como fase específica. Estos cursos quedan integrados en los respectivos centros de secundaria obligatoria como “fase de promoción” (*Förderstufe*) con la expresa prescripción legal de que dichos centros tienen que estar coordinados entre sí.

Ambas medidas deben interpretarse como una forma de integración comprensiva de carácter limitado, ya que desde la comparación interestatal de los resultados del estudio PISA-2000<sup>82</sup>, donde no han salido bien parados los mode-

79. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

80. Ni incluye Croacia, Bosnia-Herzegovina ni Macedonia.

81. *Gesetz zur Weiterentwicklung des Schulwesens* del 25 de junio de 2002, Nieders. GVBl. S. 312.

82. Vid. Baumert et al. —PISA 2000— *Die Länder der Bundesrepublik Deutschland im Vergleich*, Max-Planck-Institut Berlin 2002.

los integrativos, las políticas educativas en esa dirección están adquiriendo todo tipo de matices.

La enseñanza de las lenguas comienza con los cursos de encuentro con el francés o el inglés en tercer o cuarto curso de primaria (*Grundschule*). El estudio sistemático comienza en el quinto curso y es el inglés la lengua generalizada, aunque puede estudiarse francés o latín con una autorización especial<sup>83</sup>. En la Escuela Básica se estudia principalmente inglés, con excepciones en favor del francés y del holandés, ya que los Países Bajos tienen frontera común con Baja Sajonia; en el resto de modalidades se da la diversidad de lenguas y niveles determinada en la normativa general.

Puede estudiarse español como tercera lengua obligatoria en la enseñanza secundaria a partir del noveno curso y en los cursos básicos (tres horas semanales) o intensivos (cinco horas semanales) de la fase específica del bachillerato. En muchos institutos es también posible estudiar español como lengua de elección tardía, en el décimo o undécimo curso, también como tercera lengua. Y como cursos voluntarios (*Arbeitsgemeinschaften*).

Raramente se imparte español dentro del currículo oficial de las escuelas reales, aunque – también en un número escaso de centros – puede ser cursado como actividad voluntaria.

Puede reseñarse la inquietud de algunos institutos por incorporar el español a los proyectos bilingües (como primera lengua desde 5º curso) como es habitual para los idiomas mayoritarios. De hecho, durante el curso 2003-2004 se ha desarrollado, de forma experimental, un acuerdo entre la Consejería de Educación y el Gymnasium Bad-Nenndorf para iniciar una sección bilingüe alemán-español. Durante este periodo, el instituto ha contado con un profesor español que ha prestado servicios de orientación. La experiencia ha sido positiva y queda consolidada tras la firma de un acuerdo entre los ministerios de Educación español y de este estado en julio de 2004.

Este estado ha implantado un interesante proyecto de profesores visitantes que, mediante convenio con las comunidades autónomas de Castilla y León, La Rioja y Aragón, verá durante el curso 2004/05 a 43 profesores, que impartirán clase en 47 aulas.

---

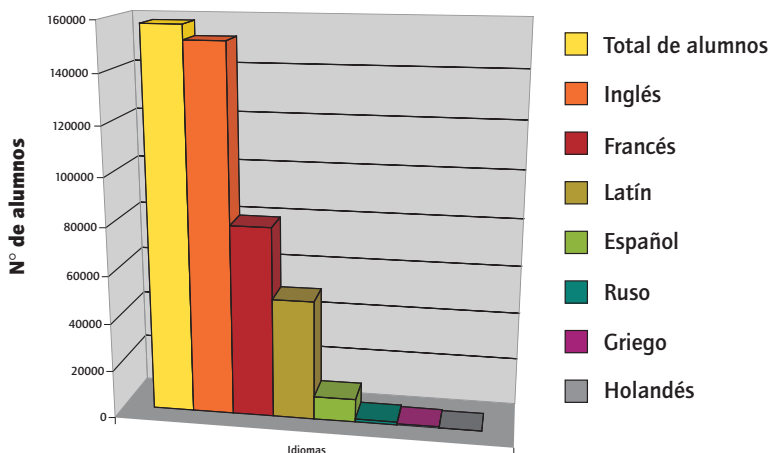
83. Resolución del 25 de marzo de 1997.

## 5.9.2. Lenguas extranjeras en cifras

### Enseñanzas del sistema general

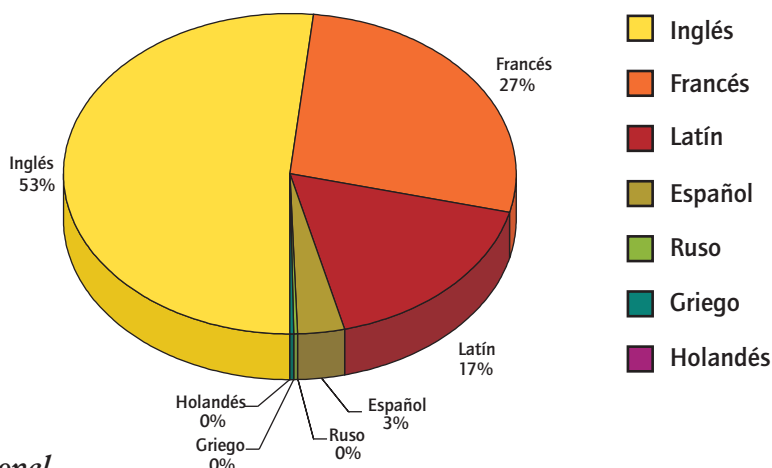
Centros Idiomas	Fase de orientación	Escuela Básica	Escuela Real	Instituto	Escuela Integrada	Total
Nº de alumnos <sup>84</sup>	156.419	90.689	117.958	157.752	60.383	583.201
Inglés	154.406	87.444	117.656	151.752	59.195	570.453
Francés	609	-	36.662	79.582	10.902	127.755
Latín	1.217	-	-	49.965	2.814	53.996
Griego clásico	-	-	-	565	-	565
Ruso	-	200	519	1.257	280	2.256
Holandés	-	-	485	128	384	997
Otros	-	86	76	-	348	510
Español	-	-	337	9.729	4.036	14.102
Comparación del español con los datos del informe anterior:						+18,9%

### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



84. Datos del Ministerio de Educación de Baja Sajonia del año 2002. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas.

### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



#### Formación Profesional

Como es norma, el inglés es el idioma que predomina en la formación profesional. La enseñanza del español varía según se trate de la enseñanza a tiempo parcial (Dualsystem) o a tiempo completo. En el primer caso la presencia del español es escasa, y se concreta especialmente en la rama hostelera o de oficios relacionados con los idiomas. En cuanto a la enseñanza a tiempo completo la situación es más complicada: En los escuelas especializadas (economía, salud, tecnología, alimentación etc.) el español cuenta con gran aceptación, pues muchos alumnos tienen que aprender una segunda lengua obligatoria (aquí el español presenta cifras similares a las del francés). A veces estos alumnos eligen español optativamente como tercer idioma. En las escuelas. En el resto de escuelas de Formación Profesional el español cuenta con escasos alumnos.

Centro Idioma	Curso de Iniciación Laboral	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Escuela Especializada Superior de F.P.	Instituto de F.P.	Escuela de Especialización	Total <sup>85</sup>
Inglés	3.325	41.662	58.945	316	17.093	10.797	132.138
Francés	-	9	403	31	2.612	155	3.210
Holandés	-	-	-	-	228	-	228
Latín	-	-	-	-	92	-	92
Italiano	-	-	14	-	49	-	63
Turco	-	-	-	-	-	14	14
Español	27	566	1.212	51	9.215	113	11.184
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+62,4%

85. Datos del Instituto de Estadística de Baja Sajonia, 15 de noviembre de 2003.



### 5.9.3. Español como lengua materna

El estado de Baja Sajonia mantiene medidas de apoyo para la población con lengua de origen no alemana. Lo hace en forma de cursos de apoyo, paralelos a la enseñanza reglada en primaria y secundaria, de alemán para extranjeros. Además tiene regulado que estos alumnos puedan cursar su lengua materna como primera o segunda lengua extranjera del currículo. Al igual que para los alumnos de origen griego, italiano, marroquí, tunecino y yugoslavo imparte directamente las enseñanzas de lengua materna española en el tramo de escolaridad obligatoria. Se ha anunciado una posible reforma cuyas consecuencias aún no se han concretado y que podría afectar al español de dos formas: una sería la reducción de las clases de español como lengua materna impartidas por el Ministerio de Educación de Baja Sajonia y otra la ampliación de la oferta a las escuelas primarias regulares.

Estas enseñanzas tienen lugar en las poblaciones de:

**Distrito de Braunschweig:** Bad Lauterberg, Braunschweig, Goslar, Göttingen, Osterode y Wolfsburg (en dos centros).

**Distrito de Hannover:** Barsinghausen, Burgdorf, Garbsen, Hannover (en seis centros), Langenhagen, Seelze, Wedemark y Wunstorf.

**Distrito de Lüneburg:** Cuxhaven (en cinco centros), Bad Fallingbostel, Lüneburg (en dos centros).

**Distrito Weser-Ems:** Bad Laer, Oldenburg, Osnabrück y Wilhelmshaven.

El estado alquila aulas a la administración española en la ciudad de Hannover, donde se organiza un grupo de nivel IV (con 14 alumnos matriculados a fecha 1 de octubre de 2003) en la Agrupación de Hamburgo.

Lengua y cultura españolas (materna)	Sector primario	Sector secundario	Total <sup>86</sup>
	359	357	716
Comparación con los datos del informe anterior:			+12,4%

### 5.9.4. Tabla resumen de Baja Sajonia

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Idioma materno	Total
	14.102	918	716	15.736

86. Datos del Instituto de Estadística de Baja Sajonia, 4 de septiembre de 2003. El total no recoge los alumnos matriculados en el nivel IV.

## 5.9.5 Centros donde se imparte el español en Baja Sajonia

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	EM@IL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Berufsbildende Schule	73350	Berufsbildende Schulen I Aurich	Am Schulzentrum 15	26605	Aurich	04941/925101	04941/925127	bbsaar@bbs.ni.schule.de						
Berufsbildende Schule	73374	Berufsbildende Schulen I Aurich	Am Schulzentrum 15	26605	Aurich	04941/925200	04941/925227	bbsi1auri@online.de						
Gymnasium	67647	Gymnasium Ulrichinum	Vornhoring-Strasse 15	26603	Aurich	04941/922880	04941/67049	welmaster@unifraunum.de	x	x				
Gymnasium	67064	Niederachesches Internatgymnasium	Seminarstr. 8	27624	Bad Beleskesa	04745/365	04745/6971	NIC@BadBeleskesa@online.de						
Haupt- Realschule	55785	Haupt- und Realschule	Mühlenstr. 2	49196	Bad Laer	05426/3408	05426/291829	HROS.Bad.Laer@online.de						x
Grundschule	12889	Grundschule Bad Lauterberg	Schenenstr.	37431	Bad Lauterberg	05524/3026	05524/3027	kgb.bf@online.de						x
Gymnasium	65365	Gymnasium Bad Nenndorf	Horster Strasse 42	31541	Bad Nenndorf	05723/946000	05723/946030	Gym.BaNe@online.de						x
Grundschule	7488	Wilhelm-Stiedler-Schule	Kiebitz 1	30890	Barsinghausen	05105/774204		Wilhelm-Stiedler-Schule@online.de						x
Gymnasium	65468	Hannah-Arendt-Gymnasium	Am Spaltenhals 15	30890	Barsinghausen	05105/7701350	05105/770110	inf@hannah.de						
Berufsbildende Schule	73660	Berufsbildende Schulen III der Stadt Braunschweig	Alte Waage 23	38100	Braunschweig	0531/242070	0531/2420722	bb3bs@online.de						
Berufsbildende Schule	73866	Oskar-Krämer-Schule	Jasperallee 23	38102	Braunschweig	0531/22110		inf@oks.de						
Grundschule	24983	Edith-Stein-Schule (katholisch) (Privatträger)	Friesenstr. 50	38100	Braunschweig	0531/4702400	0531/2408664	CS.Edith.Stein@online.de						x
Gymnasium	67817	Helfmann-von-Falkenberg-Schule	Sackring 15	38118	Braunschweig	0531/256190		welmaster@vfbs.net	x					
Gymnasium	67842	Gymnasium Kleine Burg	Kleine Burg 57	38100	Braunschweig	0531/488030	0531/488037	cballe@online.de						x
Integrierte Gesamtschule	82880	IGS Franzisches Feld	Günereckstrasse 12	38104	Braunschweig	0531/3801450	0531/3801450	wilhelm.pieper@online.de	x	x				
Integrierte Gesamtschule	82806	Integrierte Gesamtschule Queren	Essener Strasse 65	38108	Braunschweig	0531/2324611	0531/2374639	bunne@gsqueren.bs.ni.schule.de	x					
Berufsbildende Schule	72199	Johann-Henrichs-Platen-Schule	Tefjus-Tügel-Str. 11	27432	Bremervörde	04761/97100	04761/97150	sekretariat@bbs-bv.de						
Berufsbildende Schule	74196	IGS Franzisches Feld	Sprotzen Weg 33	21244	Buchholz	04181/35400		schulleitung@bbs-buchholz.de						
Berufsbildende Schule	70373	Berufsbildende Schulen Burgdorf-Lehrte	Berliner Ring 28	31303	Burgdorf	05136/89920	05136/899267	office@bbs-burgdorf-lehrte.de						
Gymnasium	65572	Gymnasium Großburgwedel	Auf dem Remhorst 1	30938	Burgwedel	05139/999460	05139/999461	leiner@gyg.ni.schule.de						x
Berufsbildende Schule	72370	Berufsbildende Schulen Buxtehude	Königsplatz 7	21614	Buxtehude	04161/2715	04161/8769	bbs-buxtehude.verwaltung@buxtehude.de						
Gymnasium	66953	Holepoggen-Schule	Königsplatz 5	21614	Buxtehude	04161/5940	04161/59410	info@ps.stf.ni.schule.de						x
Berufsbildende Schule	71699	Albert-Flaas-Schule-	Am Reinerpfahl 14	29223	Celle	05141/866680	05141/8666830	ad@bsbv.ce.ni.schule.de						
Berufsbildende Schulen IV														
Berufsbildende Schule	71614	Berufsbildende Schulen I	Am Reinerpfahl 12	29223	Celle	05141/3007120	05141/3007131	bbsi1@le@gmx.com						
Gymnasium	66400	Hermann-Billing-Gymnasium	Hermann-Billing-Strasse 1	29225	Celle	05141/44821	05141/940715	hg.albers@online.de	x	x				
Berufsbildende Schule	74627	Berufsbildende Schulen I Cloppenburg	Museumstr. 14	49661	Cloppenburg	04471/92220	04471/92206	info@bbsam.de						
Berufsbildende Schule	72151	Berufsbildende Schulen Cuxhaven	Restalozstr. 44	27474	Cuxhaven	04721/79720	04721/797250	info@bbscux.de						
Grundschule	16329	Abendrothschule	Abendrothstr. 20	27474	Cuxhaven	04721/22420	04721/445216	abendrothsg@online.de						x
Grundschule	16366	Gorch-Fock-Schule	Gorch-Fock-Str. 8	27472	Cuxhaven	04721/36323	04721/711902		x					x
Grundschule	35208	Ritzbütteler Schule	Göddener Chaussee 11	27472	Cuxhaven	04721/711644	04721/711646	Ritzbuettele.Schule@online.de	x					x
Hauptschule mit OSZ	33514	Bleichen Schule	Rehaustr. 21	27472	Cuxhaven	04721/57260	04721/572625	welmaster@bleichen.cux.ni.schule.de	x					x
Schule für Lernhilfe	92721	Wichernschule	Batterestr. 2	27472	Cuxhaven	04721/37122	04721/201128	lktung@maternaun.com						x
Gymnasium	66631	Schule Marienau (Privatträger)	Schule Marienau Nr. 1	21868	Dallem	05851/9410	05851/94130	lktung@maternaun.com	x	x				x
Gymnasium	66175	Paul-Gerhardt-Schule (Privatträger)	Paul-Gerhardt-Strasse 13	37586	Dassel	05564/96080		PG-Dassel@cuilla.de						x
Berufsbildende Schule	74305	Handelshilfsanstalten Delmenhorst	Richtstr. 26	27753	Delmenhorst	04221/17001	04221/120977							
Berufsbildende Schule	74287	Kerschenschanze Schule	Wiekthomer Heuweg 56-58	27753	Delmenhorst	04221/85512	04221/85572	verwaltung@kerschenstener-schule.de						
Gymnasium	68317	Gymnasium an der Max-Falk-Strasse	Max-Falk-Strasse 3	27749	Delmenhorst	04221/14659	04221/120831	gymnasium@mae@online.de						x
Integrierte Gesamtschule	82685	IGS Delmenhorst	Pestalozziweg 88	27754	Delmenhorst	04221/71003			x					
Berufsbildende Schule	71511	Berufsbildende Schulen Einbeck	Walleimühlenweg 2	37474	Einbeck	05561/949359	05561/949359	BBS.Einbeck@online.de						
Berufsbildende Schule	73349	Berufsbildende Schulen I Emden	Sternweg 242/6	26271	Emden	04921/814100	04921/814102	bbs1.emd@online.de						
Berufsbildende Schule	73301	Berufsbildende Schulen II Emden	Sternweg 25	26271	Emden	04921/874000	04921/874004	info@bbs-zemden.de						

6762.3	Gymnasium am Treckfährstief	26721	Emden	0492/874150	0492/874152	email@getemden.de	x	x
67611	Johannes-Abthuis-Gymnasium	26721	Emden	0492/874200	0492/874202	jag@emden.net	x	x
33983	Hermann-Löns-Schule	29683	Fallingb. (bist.)	05162/3001	05162/902291	bitburg@bbs.ni.schule.de		x
74706	Berufsbildende Schulen Friesoythe	21619	Friesoythe	04491/92490	04491/924919	klaus.liebere@bbs.frip.ni.schule.de		x
80305	Integrierte Gesamtschule Götzen	30823	Götzen	05131/707103		igs@gs-gaetzten.de	x	x
91091	Sch. für Lernhilfe	30823	Götzen	05137/89970	05108/928744	schule@mcg.abal.de	x	x
65481	Gymnasium	30989	Götzen	05106/92870	05371/943621	bbs.lg.horn@gymw.net		x
71845	Berufsbildende Schule	38518	Gifhorn	05371/943610				
71055	Berufsbildende Schule	37085	Göttingen	0551/5472615	0551/5472615	Arnold@bbs1-goe.de		x
10790	Grundschule	37073	Göttingen	0551/4002854	0551/4002847			
65900	Gymnasium	37075	Göttingen	0551/5514005012	0551/5514005011	direktor@hg.goe.ni.schule.de	x	x
65857	Gymnasium Göttingen	37079	Göttingen	0551/4002309	0551/4002067	fig@gottingen.de	x	x
65870	Gymnasium	37085	Göttingen	0551/4002913	0551/4002948	schulleitung@hainberggymnasium.de	x	x
65924	Gymnasium	37081	Göttingen	0551/4005380	0551/4005351	oigpoe@oigf.com	x	x
80627	Integrierte Gesamtschule	37083	Göttingen	0551/4005134		igs@ig.goe.ni.schule.de	x	x
84839	Realy-/Gesamtschule	37079	Göttingen	0551/4005311		info@gg.goe.ni.schule.de		x
72412	Berufsbildende Schule	21720	Grimmstedt	04142/811906	04142/811906	seerfahrschule@online.de		x
67088	Gymnasium	27628	Hagen	04746/355	04746/8633	waldschule.hagen@epost.de		x
70360	Berufsbildende Schule	31787	Hamelh	05151/989401	05151/989430	verwaltung@ewvshamelh.de		
70392	Berufsbildende Schule	31785	Hamelh	05151/930801	05151/930833	info@h.hamelh.de		
70634	Berufsbildende Schule	31785	Hamelh	05151/937800	05151/937850	selberschule.langerwall@online.de		
65432	Gymnasium	31785	Hamelh	05151/936530	05151/936827	wiki@online.de	x	x
65833	Gymnasium	34346	Hamm Münden	05541/98030	05541/980340	schulleitung@grhnhmue.goe.ni.schule.de	x	x
70099	Berufsbildende Schule	30169	Hammer	0511/16843354	0511/16843368	postmaster@bbs11.h.ni.schule.de		
70300	Berufsbildende Schule	30159	Hammer	0511/301080	0511/3010866	dsb@huhmann.de		
70440	Berufsbildende Schule	30159	Hammer	0511/327835		edc.hammer@es.de		
70208	Berufsbildende Schule	30625	Hammer	0511/16844301	0511/16844303	40.01Bbb2@hammoweststadt.de		
30089	Grundschule	30161	Hammer	0511/16844147	0511/16844147	echend@aal.com	x	x
30119	Grundschule	30449	Hammer	0511/16842490	0551/16844844		x	x
5058	Grundschule	30451	Hammer	0511/16840114	0511/16842839		x	x
30211	Grundschule	30167	Hammer	0511/16847675		gsaufdemlohn@online.de	x	x
5356	Gymnasium	30179	Hammer	0511/602106	0511/602106	GSTegelweg@online.de	x	x
65006	Gymnasium	30713	Hammer	0511/16843456		office@bmsch.h.ni.schule.de	x	x
65110	Gymnasium	30173	Hammer	0511/16843554	0511/16844361	40.015-GyE9@Hammer-Stadt.de	x	x
65183	Gymnasium	30449	Hammer	0511/16844034		info@humboltschule.de	x	x

Gymnasium	65018	Leibnizschule	Röntgenstrasse 8	30163	Hannover	0511/16843460	0511/16841334	bsb@leibnizgym.hann.schule.de				x	x
Gymnasium	65031	Lutherschule	An der Lutherkirche 18	30167	Hannover	0511/16844212	0511/16840181	schuelling@lutherschule.de				x	x
Gymnasium	65067	Ricarda-Hoch-Schule	Bonifatiusplatz 15	30161	Hannover	0511/16844095	0511/16840181	schuelling@RHSHannover.de				x	x
Gymnasium	65080	Sophienschule	Seelhofstrasse 8	30175	Hannover	0511/16844035	0511/1684490	leitung@sophien.de				x	x
Gymnasium	65225	Tellkampfschule	Altendäpler Damm 83	30173	Hannover	0511/16843699		TomHausch@aol.com				x	x
Gymnasium	65092	Wilhelm-Raab-Gymnasium	Langenhalzstrasse 24	30169	Hannover	0511/16842154	0511/16841311	40.015-CyWille@Hannover-Stadtd.de				x	x
Hauptschule	40009	Anne-Frank-Schule	Eichfelder Strasse 38	30149	Hannover	0511/16849363		ig-fisch.hannover@online.de				x	x
Integrierte Gesamtschule	80019	IGS Hannover-Löt	Röntgenstrasse 6	30163	Hannover	0511/16844577		info@igs-roedelbruch.de				x	x
Integrierte Gesamtschule	80044	IGS Roderbruch	Rotekreuzstrasse 23	30627	Hannover	0511/16848701	0511/16848844	info@igs-roedelbruch.de				x	x
Integrierte Gesamtschule	80020	Integrierte Gesamtschule Mühlenberg	Mühlenberger Markt 1	30457	Hannover	0511/16849511	0511/16849518	info@gms.de				x	x
Orientierungsstufe	51366	Orientierungsstufe Döhren	Sulfwiesenstr. 36	30919	Hannover	0511/16849159	0511/16849158	hgw.vogel@online.de				x	x
Gymnasium	65250	Schilenschule Hannover	Ebbelstr. 15	30625	Hannover	0511/16848777	0511/16848806	schuelling@schilenschulehannover.de				x	x
Haupt-/Gesamtschule	51007	Carl-Friedrich-Gauß-Schule	Hohe Bünte 4	30966	Hemmingen	0511/4103200		cfp.schule@online.de				x	x
Berufsbildende Schule	71353	Elisabethvon-Rantau-Schule (Privatträger)	Wiesenstr. 23 E	31134	Hildesheim	05121/987500		info@evs.de					
Berufsbildende Schule	71183	Friedrich-Uss-Schule	Wollenweberstr. 66-68	31134	Hildesheim	05121/1710	05121/171199	frills@gmx.net					
Gymnasium	66011	Goethesgymnasium Hildesheim	Golesarsche Strasse 65-66	31134	Hildesheim	05121/165920	05121/1659222	ggh@goethesgym.de					
Gymnasium	66035	Gymnasium Himmelsfür	An der Fohlenheppel	31137	Hildesheim	05121/9659630	05121/9659656	schulverwaltung@gymnasiumhimmelsfuer.de					
Gymnasium	65973	Josephinum Gymnasium	Domhof 7	31134	Hildesheim	05121/17950	05121/179540	sekretariat@cephi-num.hildesheim.de					
Gymnasium	66023	Schamhorstgymnasium	Steingrube 19	31141	Hildesheim	05121/73047	05121/750499	SchamhorstGymnasium@online.de					
Gymnasium	66060	Marienschule Hildesheim (Privatträger)	Bühl 1-3	31134	Hildesheim	05121/91740	05121/917415	welmaste@marieschulehildesheim.de					
Integrierte Gesamtschule	80688	Robert-Bosch-Gesamtschule IGS Hildesheim	Richtbofenstrasse 37	31137	Hildesheim	05121/7460	05121/746199	exp@oberbbsch-gesamtschule.de					
Berufsbildende Schule	71377	Berufsbildende Schulen hobnindien	Von Langen-Allee 5	37603	Holzmitden	05331/93780	05331/937879	BBS-Holzmitden@online.de					
Gymnasium	66102	Stiftung Landschullehrer am Solling	Einbecker Strasse 1	37603	Holzmitden	05331/12870	05331/128788	info@lh-holzmitden.de					
Gymnasium	65055	Gymnasium Isenbragen	Helleweg	30916	Isenbragen	0511/9023330	0511/9023343	info@gym-sisenbragen.hn.schule.de					
Berufsbildende Schule	74718	Berufsbildende Schulen Jeer	Schützenhofstr. 23	26441	Jeer	04461/7065	04461/73698	bbs-jeer@freinet.de					
Haupt-/Gesamtschule	50908	des Landkreises Friesland	Wulfendorfer Strasse 46	30880	Laaten	0511/9929330	0511/9929332	mail@sls-laaten.de					
Grund-/Hauptsch. OS	31355	Brinker Schule	Angerstr. 12	30851	Langenhagen	0511/786980	0511/7869812	info@brinkerschule.de					
Berufsbildende Schule	73477	Berufsbildende Schulen II Jeer	Blinke 39	26789	Jeer	0491/92750	0491/9275218	mail@bbs2jeer.de					
Gymnasium	67660	Ulbe-Emmuis-Gymnasium	Ulbe-Emmuis-Strasse 6-8	26789	Jeer	0491/925620	0491/9256229	leitung@ngp-jeer.de					
Gymnasium	67386	Georginum	Heidekampstrasse 1	49809	Lingen			gymnasiumgeorginum@online.de					
Gymnasium	67404	Gymnasium Johanneum	Kardinal-von-Galen-Strasse 7	49809	Lingen	0591/7730	0591/7705	mail@lohannueum-lingen.de					
Berufsbildende Schule	74958	Berufsbildende Schulen Lohne	Ostendorfer 1	49393	Lohne	04442/92310	04442/923188	Clemens-Hart@online.de					
Gymnasium	68822	Gymnasium Lohne	An der Kirchenegelei	49393	Lohne	04442/936180		GymnasiumLohne@online.de					
Berufsbildende Schule	71900	Berufsbildende Schulen Luchow	Amtsfreiheit 8	29439	Luchow	05841/5062	05841/5062	BBSLuchow@web.de					
Berufsbildende Schule	71985	Berufsbildende Schulen Lüneburg	Spillbunnenweg 1	21337	Lüneburg	04131/86300	04131/863012	bbs_l@bbs-lue-neburg.net					
Berufsbildende Schule	71961	Berufsbildende Schulen I Lüneburg	Am Schwallenberg 25	21337	Lüneburg	04131/88902	04131/889171	welmaste@georgs-gonim.schule.de					
Berufsbildende Schule	71997	Berufsbildende Schulen II Lüneburg	Am Schwallenberg 26	21337	Lüneburg	04131/889221	04131/889235	info@bbs-2-lue-neburg.lg.hn.schule.de					
Grundschule	15799	St.-Ursula-Schule	Wallstr. 2	15799	Lüneburg	04131/402880	04131/402880	stursula.lg@online.de					
Gymnasium	66800	Hederschule	Ochtmers Kirchstr. 27	21339	Lüneburg	04131/67260	04131/672626	info@hederschulen.net					
Gymnasium	66503	Gymnasium Lüneburger Heide (Privatträger)	Schützenstrasse 3	21406	Melbeck	04134/91500	04134/915091	info@gh.de					
Berufsbildende Schule	73106	Berufsbildende Schulen Meppen	Nagelhof 83	49716	Meppen	05931/80402	05931/87464	BBSMeppen.HH@online.de					
Berufsbildende Schule	70750	Gew. und karim. Richtung	Bunensstr. 6	31535	Neustadt	05032/95580							
Gymnasium	65814	Neustadt am Rübenberge	Gaulstrasse 14	31535	Neustadt	05032/98140		postmaster@Cymh-Neustadt.hn.schule.de					

60501	Haupt-/Realschule	Haupt- und Realschule Neustadt am Rübenberge	Bunsenstrasse 3	31655	Neustadt:	0502/ 939700	0502/ 939700	0502/ 939700	hs-neustadt@online.de	x		
51020	Kooperative Gesamtschule	KGS Neustadt:	Leinstr. 85	31635	Neustadt:	0503/ 95220	0503/ 952244	0503/ 952244	schuellung@lgs-neustadt.de			x
70786	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen des Landkreises Nienburg	Berliner Ring 45	31582	Nienburg	0502/ 6090	0502/ 609259	0502/ 609259	bbs@bbs-nienburg.de			
70804	Berufsbildende Schule	Wirtschaftsschule Dr. Paul Rahn-Berufsbildende Schule (Privat Träger)	Am Altbusch 4	31582	Nienburg	0502/ 60203	0502/ 602040	0502/ 602040	wv-nienburg@rahn-schule.de			
65705	Gymnasium	Albert-Schweitzer-Schule	Friedrichstrasse 2	31582	Nienburg	0502/ 912536	0502/ 912537	0502/ 912537				x
65717	Gymnasium	Hindenburgschule	Leinstrasse 52	31582	Nienburg	0502/ 912580	0502/ 65948	0502/ 65948	Hindenburgschule@online.de			x
60549	Realschule	Realschule Langendam	Ostlandstr. 12	31582	Nienburg	0502/ 16359	0502/ 913418	0502/ 913418	RS.Langendam@web.de			x
73368	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Norden	Schulstr. 55	26506	Norden	04931/ 93370	04931/ 933750	04931/ 933750	post@bbsnorden.de			
72916	Berufsbildende Schule	Gewerb. B S Nordhorn des LK Grafschaft Bentheim	Denekampstr. 1	48529	Nordhorn	0592/ 9603	0592/ 962113	0592/ 962113	GS-Nordhorn@online.de			
72928	Berufsbildende Schule	Hausw. Berufsbildende Schulen Nordhorn - Agrarwirt. u. Sozialpäd.	Am Bölt 5	48527	Nordhorn	0592/ 962250	0592/ 962277	0592/ 962277	HBBSNOH@web.de			
72886	Berufsbildende Schule	Kaufmännische B S Nordhorn des LK Grafschaft Bentheim	Am Bölt 5	48527	Nordhorn	0592/ 9604	0592/ 962222	0592/ 962222	KFMBS.NOH@online.de			
71444	Berufsbildende Schule	Nordheim-Berufsbildende Schulen I	Sudheimer Str. 36/ 38	37154	Nordheim	0555/ 98440	0555/ 984420	0555/ 984420	BBS_Nom@online.de			
66126	Gymnasium	Corvinium Gymnasium	Wietestrasse 4	37154	Nordheim	0555/ 2082	0555/ 2082	0555/ 2082	Corvinium@online.de			x
74354	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen II Oldenburg	Straßburger Str. 2	26123	Oldenburg	0441/ 983770	0441/ 983770	0441/ 983770	info@bbs-z-oldenburg.de			
74378	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen I Oldenburg	Ammerländer Heerstr. 33	26129	Oldenburg	0441/ 771950	0441/ 771950	0441/ 771950	ma@bbs-oldenburg.de			
74469	Berufsbildende Schule	Euro-Schulen Oldenburg (Privat Träger)	Raffisenstr. 24	26122	Oldenburg	04441/ 26910/ 40	04441/ 26910/ 40	04441/ 26910/ 40	ebs-oldenburg@eso.de			
72418	Grundschule	Wälschule	Geogstr.	26121	Oldenburg	0441/ 73661	0441/ 73661	0441/ 73661	GS-Wälschule@online.de			x
68391	Gymnasium	Cäcilienchule Oldenburg	Haarenfer 11	26122	Oldenburg	0441/ 7779974	0441/ 7775213	0441/ 7775213	sekretariat@caecide			x
68433	Gymnasium	Neues Gymnasium Alexanderstrasse	Alexanderstrasse 90	26121	Oldenburg	0441/ 983710	0441/ 983710	0441/ 983710	webmaster@ngo-schule.kwe.de			x
82715	Integrierte Gesamtschule	IGS Flötenbüsch	Hochheider Weg 169	26125	Oldenburg	0441/ 9319821	0441/ 9319898	0441/ 9319898	igf@curie.informatik.uni-oldenburg.de			x
82703	Integrierte Gesamtschule	IGS Marschweg (Heike-Lange-Schule)	Marschweg 38	26122	Oldenburg	0441/ 9501611	0441/ 9501636	0441/ 9501636	rs-sofia.lemte@online.de			x
63472	Realschule	Realschule am Flötentisch	Hochheider Weg 169	26125	Oldenburg	0441/ 931900	0441/ 931900	0441/ 931900	rs-flotentisch@online.de			x
72655	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen am Pottgraben der Stadt Osnabrück	Pottgraben 4	49074	Osnabrück	0541/ 357360	0541/ 3573649	0541/ 3573649	service@bbs-pottgraben.de			
72643	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen am Schloßberg der Stadt Osnabrück	Schloßbergstr. 20	49082	Osnabrück	0541/ 500470	0541/ 5004727	0541/ 5004727	postmaster@bbs-schloßberg.de			
72679	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Birnstrasse des Landkreises Osnabrück	Birnstr. 17	49080	Osnabrück	0541/ 982230	0541/ 9822399	0541/ 9822399	sekretariat@bbs-os-birnstr.de			
67222	Gymnasium	Angelschule	Barnstrasse 41	49090	Osnabrück	0541/ 61094	0541/ 683699	0541/ 683699	angels@angelschule.osnabrueck.de			x
67106	Gymnasium	Gymnasium Corloh	Kleine Dorfsfreiheit 20	49074	Osnabrück	0541/ 3234381	0541/ 3234367	0541/ 3234367	corlohnum@os-net.de			x
67234	Gymnasium	Ursula	Kleine Dorfsfreiheit 11-18	49074	Osnabrück	0541/ 318701	0541/ 318711	0541/ 318711	ursula@ursulaschuleos.de			x
43709	Hauptschule	Hauptschule Innstadt	Hakenstr. 10	49074	Osnabrück	0541/ 3234377	0541/ 3234377	0541/ 3234377	info@bbs-os.de			x
72278	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Osterholz-Scharmbeck	Am Osterholze 2	27111	Osterholz-Scharmbeck	04791/ 5001	04791/ 985147	04791/ 985147	sekretariat@bbschz.de			
82107	Integrierte Gesamtschule	IGS Osterholz-Scharmbeck	Mensingstrasse 56	27111	Osterholz-Scharmbeck	04791/ 96150	04791/ 96150	04791/ 96150	gs-oh@bbs-ni-schule.de			x
71523	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen I des Landkreises Osterode	Neustädter Tor 1-3	37520	Osterode	05222/ 960700	05222/ 960700	05222/ 960700	verwaltung@bbs-oh.de			x
12956	Grundschule	Grundschule Rüddenberg	Steller Adenweg 29	37520	Osterode	05522/ 9918310	05522/ 9918315	05522/ 9918315	gs-roeddenberg@online.de			x
72825	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Fagenberg · Gew. und kaufm. Richtung	Fahnenweg 31-39	26871	Papenburg	0496/ 89101	0496/ 891115	0496/ 891115	bbs-g@papenburg.net			
53107	Orientierungsstufe	Heinrich-Christoph-Lony-Schule	Hainholzstr. 30	27336	Rethem (Aller)	05165/ 290410	05165/ 290410	05165/ 290410	HCL.Schule@online.de			x
65377	Gymnasium	Ernestinum Gymnasium	Paul-Ernst-Strasse 1	31737	Rinteln	05751/ 41476	05751/ 41476	05751/ 41476	info@gymrinteln.de			x

30909	Haupt/Realschule Kooperative Gesamtschule	Staatschule Rodenberg Kooperative Gesamtschule Rodenberg	Schulzentrum Am Sportpark 1	31552 30952	Rodenberg	05723/94620 05723/94620	rodberg@stadt.schule.niederrhein.de postkg@names.com	x	x	x
84451	Kooperative Gesamtschule	Kooperative Gesamtschule Rodenberg	Am Sportpark 1	30952	Rodenberg	05723/94620	rodberg@stadt.schule.niederrhein.de	x	x	x
73945	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Trendenberg	Hans-Böckler-Ring 18-20	38222	Salzgitter	05341/4031	bbs@bbs-friedenberg.schule.de	x	x	x
73921	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Salzgitter	Johann-Sebastian-Bach-Strasse	38226	Salzgitter	05341/8360	bbs-salzgitter@ubs.de	x	x	x
66928	Gymnasium	Eichenschule	Königsberger Strasse 15	27383	Schnefeld	04263/985699	Eichenschule@online.de	x	x	x
11381	Haupt/Realschule	Richard-von-Weizsäcker-Schule	Wallstrasse 16	3174	Schlieren	05123/400129	mail@rws-schule.de	x	x	x
84391	Kooperative Gesamtschule	KGS Schneeweddingen	Am Timmehalde 26-30	29640	Schneeweddingen	05193/20 91	info@kgs-schneeweddingen.de	x	x	x
7845	Grundschule	Grundschule Seebe	Schillerstr. 13	30926	Seebe	05137/3354	info@kgs-seebe.zh.schulnetz.de	x	x	x
65535	Gymnasium	Georg-Büchtemeyer-Gymnasium	Hinterweg 20	30926	Seebe	0511/4003980	info@hgs-seebe.zh.schulnetz.de	x	x	x
45032	Hauptschule	Hauptschule am Sonnenberg	St.-Amenstr. 30a	38723	Seesen	05381/2465	age@hauptschule-seesen.de	x	x	x
66376	Gymnasium	Gymnasium Hittfeld	Papendiebsberg	21218	Severatal	04105/51213	gymhitt@gms.de	x	x	x
72059	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Sollau	Winsener Str. 57	29614	Sollau	05191/9710	05191/971135	x	x	x
70762	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Springe	Paul-Schneider-Weg	31832	Springe	05041/951211	05041/951211	x	x	x
72424	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen I Stade	Glockenstädter Str. 13	21682	Stade	04141/492200	04141/492205	x	x	x
70889	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Stadtbergen des Landkreises Schaumburg	Jahnstr. 21	31655	Stadtbergen	05721/97080	05721/81952	x	x	x
70920	Berufsbildende Schule	FS Heilbrunnengröße /Hls (Privat Träger)	Ostfing 10a	31655	Stadtbergen	05721/700280	behindertenhilfe-stadtbergen@online.de	x	x	x
65754	Gymnasium	Ratsgymnasium Stadtbergen	Büschingstrasse 37	31655	Stadtbergen	05721/2269	Ratsgymnasium@online.de	x	x	x
65766	Gymnasium	Wilhelm-Busch-Gymnasium	Schachtstrasse 53	31655	Stadtbergen	05721/9730012	buschbo@gms.de	x	x	x
81002	Integrierte Gesamtschule	GS Schaurburg	Schachtstrasse 53	31655	Stadtbergen	05721/972801	GS.Schaurburg@online.de	x	x	x
84311	Kooperative Gesamtschule	KGS Stuhlfinkum	Blumenweg 2	28816	Stuhr	0421/809690	0421/80969112	x	x	x
70531	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Sylke des Landkreises Diepholz	An der Weide 8	28857	Sylke	04242/957100	04242/957117	x	x	x
84529	Haupt/Integrierte GS	Kooperative Gesamtschule Tamstedt	Kleine Tift 13	27412	Tamstedt	04283/344	info@kgs-tamstedt.de	x	x	x
66540	Gymnasium	Gymnasium Totstedt	Lönsweg 13	21255	Totstedt	04182/3898	GymnasiumTotstedt@online.de	x	x	x
66771	Gymnasium	Herzog-Ernst-Gymnasium	Alberstrasse 41	29925	Uelzen	0581/9765100	0581/9765123	x	x	x
72552	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Verden	Neue Schulstr. 5	27283	Verden	04231/9760	04231/976164	x	x	x
67040	Gymnasium	Gymnasium am Wall	Windmühlenstrasse 9	27283	Verden	04231/92180	04231/921820	x	x	x
67015	Gymnasium	Dorngymnasium Verden	Güne Strasse 32	27283	Verden (Alle)	0423/92380	04231/923829	x	x	x
66461	Gymnasium	Gymnasium Walsrode	Sünderstrasse 19	29664	Walsrode	05161/60430	05161/604310	x	x	x
84475	Kooperative Gesamtschule	Kooperative Gesamtschule Wennigsen	Bürgermeister-Kilger-Platz 1	30974	Wennigsen	05103/92880	05103/928844	x	x	x
84281	Kooperative Gesamtschule	Kooperative Gesamtschule Kirchweyhe	Hauptstrasse 99	28844	Weyhe-Kirchweyhe	04023/81280	04023/812890	x	x	x
84293	Kooperative Gesamtschule	Kooperative Gesamtschule Liesebüschweyhe	Schulstrasse 40	28844	Weyhe-Leeste	0421/895831	info@kgs-leeste.de	x	x	x
74500	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen I Wilhelmshaven	Hepenser Str. 16-18	26384	Wilhelmshaven	0421/93760	info@bbs1.wvh.de	x	x	x
74198	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen III Wilhelmshaven	Friedenstr. 2b	26386	Wilhelmshaven	0421/93440	0421/934234	x	x	x
39457	Grundschule	Hafenerschule	Werftstr. 20	26382	Wilhelmshaven	0442/20158	0442/202062	x	x	x
68524	Gymnasium	Kathe-Kollwitz-Gymnasium	Tom-Bok-Strasse 15	26386	Wilhelmshaven	0421/23041	04421/9955669	x	x	x
83586	Integrierte Gesamtschule	GS Wilhelmshaven	Am Sportforum	26386	Wilhelmshaven	0421/98190	info@gs-wilhelmshaven.de	x	x	x
71894	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Winsen(Lüne)	Burgweide 20	21423	Winsen	04171/88190	04171/881955	x	x	x
74251	Berufsbildende Schule	Oskar-Klämmer-Schule	Bleihe Herzogstr. 13	38300	Wolfsbittel	05331/5368	wf@aks.de	x	x	x
68251	Gymnasium	Theodor-Heuss-Gymnasium Wolfenbüttel	Karl-von-Horsten-Strasse 79	38304	Wolfenbüttel	05331/95630	05331/956314	x	x	x
74093	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen Geier am Stadtgraben	Heinrich-Papier-Str. 3-7	38440	Wolfsburg	05321/37100	05321/371099	x	x	x
71559	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen I	Schachweg 2	38440	Wolfsburg	05321/261200	0536/261100	x	x	x
71572	Berufsbildende Schule	Berufsbildende Schulen II	Kleiststrasse 44	38440	Wolfsburg	05321/261200	05321/261251	x	x	x
66321	Gymnasium	Albert-Schweitzer-Gymnasium	Halberstädter Strasse 30	38444	Wolfsburg	05361/873410	05361/873425	x	x	x
66278	Gymnasium	Ratsgymnasium Wolfsburg	Pestalozziallee 2	38440	Wolfsburg	05321/28191	05321/281921	x	x	x







## 5.10. Nordrhein-Westfalen – *Renania del Norte-Westfalia*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Renania del Norte-Westfalia <sup>87</sup>	18.076.000	2.322.900	563.200	523.283

Extensión: 34.082 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 530hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 1.979.787

Densidad extranjeros: 11%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 638.322
- yugoslava (ant.): 251.137
- italiana: 144.702
- griega: 107.579
- polaca: 85.267
- marroquí: 41.788

### 5.10.1. Sistema educativo en Renania del Norte-Westfalia

El sistema escolar en Renania del Norte-Westfalia puede considerarse como buena radiografía de estructuras y valores medios de toda Alemania, además de ser el estado con mayor población escolar, universitaria, de formación profesional y de habitantes absolutos. La única diferencia específica frente al sistema-tipo es una cuestión de denominaciones. Aquí se llama “fase de prueba” (Erprobungsstufe) a los cursos 5° y 6° que, en general, reciben la denominación de “fase de orientación” (Orientierungsstufe) en el resto del país. El estado cuenta con la siguiente distribución por tipos de centros:

- 3.458 escuelas de primaria
- 735 escuelas básicas
- 554 escuelas reales
- 217 escuelas integradas
- 628 institutos de bachillerato
- 48 escuelas Waldorf (privadas)

87. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

- 726 centros de educación especial y
- 55 centros de formación inespecíficos

Responde también a las tendencias de toda Alemania en cuanto al progresivo alejamiento de la escuela básica como continuación de la primaria para los alumnos menos dotados, ya que ha pasado a tener 1.200 centros de este tipo a sólo 735 en la actualidad. No obstante, no se han habilitado modalidades integradoras entre la escuela básica y la escuela real, como ocurre en otros estados, salvo en lo que respecta a las escuelas integradas.

Como elementos destacables en la política educativa de este estado pueden mencionarse las siguientes empresas:

- Dotación material e incremento de las iniciativas en torno a los medios informáticos.
- Proyecto (*selbstständige Schule*) de mayor autonomía de los centros – 278 están inscritos en el programa – en cuanto a la organización curricular y gestión de medios y personal en pro de mayor calidad en la enseñanza. El proyecto se inició en el año 2002 y está previsto que finalice en el 2009.
- Intensificación en la enseñanza del inglés (*“Go to School”*).
- Varios proyectos de acercamiento de la escuela al mundo de la empresa.
- Experimentación de diversos modelos sobre la escuela de mañana y tarde.

También el tratamiento de los idiomas modernos sigue las pautas habituales, si bien puede destacarse una gran profusión de centros con ramas bilingües, intercambios internacionales de centros y de alumnos y hermanamientos de centros con otros en el extranjero.

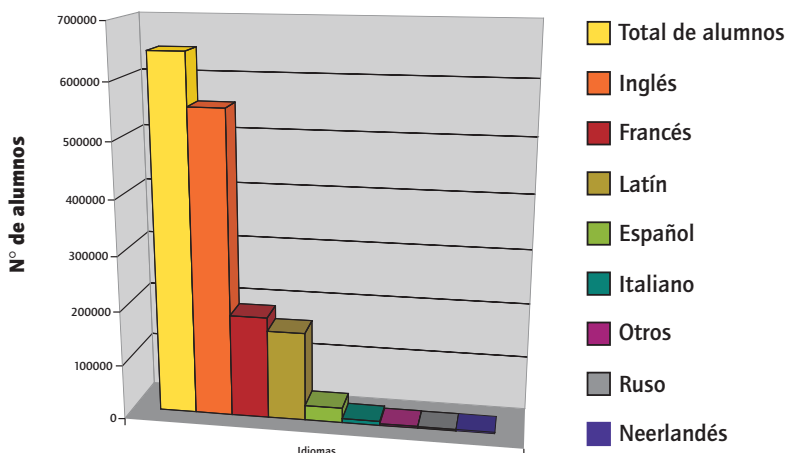
Respecto al español hay que destacar la existencia en Colonia-Hürth de un instituto de bachillerato con rama bilingüe de español-alemán. Además, a los centros de este estado se dirigen cada año más de 50 auxiliares de conversación españoles por el programa de relaciones bilaterales, la mitad de los que son recibidos en toda Alemania.

Por lo demás, los idiomas modernos tienen la misma secuencia que en el resto de la federación. El español es habitualmente la tercera lengua en los centros de enseñanza secundaria, tanto institutos como escuelas integradas (la excepción quizá la constituyan los últimos cursos de la Escuela Integrada, donde el español es elegido por un importante número de alumnos como segundo idioma), aunque no tiene presencia en las escuelas reales.

### 5.10.2. Lenguas extranjeras en cifras

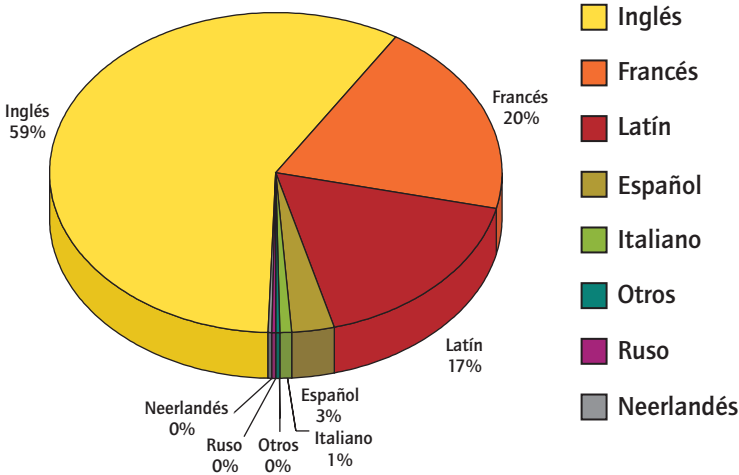
Centros Lenguas	Escuela Básica	Escuela Real	Escuela Integrada	Educación Especial	Bachillerato	Escuelas Waldorf	Total
Nº de alumnos <sup>88</sup>	325.309	498.531	358.921	20.856	647.088	30.709	2.181.414
Inglés	323.266	379.214	281.038	20.274	553.603	16.133	1.573.528
Francés	1.444	111.479	37.317	364	186.844	7.467	344.915
Latín	-	113	16.813	201	162.567	417	180.111
Italiano	-	-	2.490	-	7.657	-	10.147
Neerlandés	431	4.979	1.346	-	2.882	-	9.638
Ruso	-	-	330	-	2.884	6.549	9.763
Otros	168	2.746	5.558	14	3.313	143	11.942
Español	-	-	14.029	3	27.338	-	41.370
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+7,6%

Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



88. Datos del Ministerio de Educación de Renania del Norte – Westfalia, 15 de octubre de 2003. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios no están recogidos en esta estadística.

### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



#### Formación Profesional

A pesar de la preeminencia del inglés en la formación profesional, se conoce un total de 140 centros en los que se estudia español. La mayor parte se encuentra en las escuelas de formación profesional especializada (*Berufsfachschule*), secundadas a cierta distancia por los centros de segunda vía (*Kolleg*).

Centros	Centros de FP	Centros de formación continua	Centros de Formación Especial	Total <sup>89</sup>
Alumnos con idioma extranjero	242.514	31.231	128	273.873
Alumnos con español	34.862	572	-	35.434
Comparación del español con los datos del informe anterior:				+45,5%

#### 5.10.3. Español como lengua materna

El estado de Renania del Norte-Westfalia arbitra medidas eventuales de refuerzo de la lengua alemana por el método ya comentado de clases de acogida, apoyo y preparatorias. Además imparte clase de lengua materna a alumnos en edad de escolaridad obligatoria de más de quince nacionalidades distintas. Entre ellas destacan los 174 grupos organizados para el español, que cubren el 65% del alumnado español de esta edad (frente al 96,19% a fecha en que se elaboró el

89. Datos del Ministerio de Educación de Renania del Norte – Westfalia, 15 de octubre de 2003.

informe anterior). Los alumnos de origen español con edad superior a la escolaridad obligatoria y hasta los 18 años cumplidos son atendidos por la Administración española cuando se constituyen en un grupo con el suficiente número para cumplir la norma legal. Actualmente hay grupos de nivel superior de lengua materna en las localidades de Bonn, Grevenbroich y Mönchengladbach.

Estas aulas pertenecen a la Agrupación de Lengua y Cultura con sede en Hamburgo.

Lengua y cultura españolas (lengua materna) <sup>90</sup>	Niveles en escolaridad obligatoria, Nivel Básico	Nivel Superior	Total
	2.657	38	2.695
Comparación del español con los datos del informe anterior:			-12,9%

#### 5.10.4. Tabla resumen de Renania del Norte-Westfalia

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Idioma materno	Total
	41.370	35.434	2.695	79.499

90. Datos del curso 21003/04.

## 5.10.5 Centros donde se imparte el español en Renania del Norte-Westfalia

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	ETAPA SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Berfiskolleg		Kaufmännische Schule II der Stadt Aachen	Lothringer Straße 10	52062	Aachen	0241-474600	0241-4746035	K1@KT.ac.nw.schule.de						
Berfiskolleg		Paul-Julius-Reuter-Schule Berfiskolleg f. Wirtschaft u. Verwaltung der Stadt Aachen-Sekundarstufe II	Beeckstraße 2325	52062	Aachen	0241-474620	0241-408006							
Gesamtschule		Herrich-Heine-Schule Stadt Gesamtschule Laurenberg-Sekundarstufe I u. II	Hander Weg 89	52072	Aachen	0241-1769100		Herrich-Heine-Gesamtschule@online.de						
Gesamtschule		Stadt Gesamtschule Brand- Sekundarstufe I und II	Rombachstraße 41	52078	Aachen	0241-521004	0241-524317							
Grundschule		Amnasschule Stadt Ev. Grundschule	Jesuitenstraße 18/20	52062	Aachen	0241-49321		kwbebr@amnasschule.de						X
Gymnasium		Kaiser-Karls-Gymnasium Stadt-Gymnasium	Augustinerbach 7	52062	Aachen	0241-949630	0241-94966338	750333.3333@compiserve.com						
Gymnasium		Priv.-St.-Ursula-Gymnasium	Bergfriedrich 32/36	52062	Aachen	0241-47030435	0241-23595	post@ursula.ac.nw.schule.de						
Gymnasium		Stadt-Gymnasium St. Leonhard	Jesuitenstr. 9	52062	Aachen	0241-29877	0241-23970	webmaster@gymnasium-st-leonhard.de						
Gymnasium		Rhein-Klaas-Gymnasium Stadt- Gymnasium Jungen u. Mädchen	Rhein-Maas-Str.2	52066	Aachen	0241-609430	0241-609970	rmg@mg.ac.nw.schule.de						
Gymnasium		Arme-Frank-Gymnasium der Stadt Aachen	Handweg 89	52072	Aachen	0241-1769200	0241-1769226	webteam@fgym.ac.nw.schule.de						
Gymnasium		Stadt-Convent-Gymnasium	Lütticher Str. III a	52074	Aachen	0241-705200	0241-7052032	kari.josef.gatzweiler@convent.fhaachen.de						
Hauptschule		Klaas-Hemmerle Schule Stadt Kath. Hauptschule	Franzstraße 58-68	52064	Aachen	0241-49331	0241-49332							X
Berfiskolleg		Berfiskolleg für Wirtschaft und Verwaltung in Ahaus	Kusenholz 4	48683	Ahaus	02561-7086	02561-7088	ksa@ahaas.de						
Gymnasium		Conzusschule Privatschäffliches Gymnasium in Ahaus	Hindenburgallee 30	48683	Ahaus	02165-93660	02165-936640	bischoefflicheConzusschule@ahaas.de						
Berfiskolleg		Berfiskolleg Aalen des Kreises Waerdorf	Im Patzmeiechen 12	59229	Ahlen	02382-9882410	02382-982490	berfiskolleg-ahlen@online.de						
Gesamtschule		Gesamtschule Aalen-Sekundarstufen I und II	August-Kirchner-Straße 13	59229	Ahlen	02382-959359	02382-61083	SDFICEA@aol.com						
Gymnasium		Stadt-Gymnasium für Jungen und Mädchen	Büro-Wagner-Weg 24	59227	Ahlen	0238-291060	0238-2910633	stg.ahlen@online.de						
Hauptschule		Gem. Hauptschule Aldenhoven	Schwanenstr.6	52457	Aldenhoven	02464-5243		ghs-aldenhoven@hs-online.de						X
Gesamtschule		Gustav-Heinemann-Schule GS Aldorf Sekundarstufen I und II	Am Klött 1	52477	Aldorf									X
Grundschule		Gem. Grundschule Mitte	Uebacher Weg	52477	Aldorf									X
Gymnasium		Burggymnasium der Stadt Alena	Bernardstraße 10	58762	Alena	02352927311	02352927310	burggymnasiumAlena@online.de						
Berfiskolleg		Berfiskolleg für Wirtschaft und Verwaltung des Hochsauerlandkreises in Arnsberg	Berliner Platz 9	59759	Arnsberg	02931-9530	02931-953214	joerk@fgm.de						
Grundschule		St. Michael-Schule Stadt- Kath. Grundschule-Primarstufe	Schulstr.14	59755	Arnsberg	02932711563		St_Michael_Schule@gym.de						X
Gymnasium		St. Ursula-Gymnasium Priv-Gymnasium	Eingelbertstr.43	59755	Arnsberg	02932463940		webmaster@laurentianumarnsberg.de						
Gymnasium		Stadt-Gymnasium Laurentianum	Klosterstr.26	59821	Arnsberg	02931-1750	02931-2025	webmaster@laurentianumarnsberg.de						
Grundschule		Sommerschule Kath. Grundschule	Weswall 42	57439	Attendorn	02722-2505	02722-2505	sommerschule@gmx.de						X
Gymnasium		Priv.-St.-Ursula-Gymnasium Attendorn Erzbisum Paderborn	St.-Ursula-Straße 12	57439	Attendorn	02722-921590	02722-9215920	st-ursula@online.de						
Gymnasium		Gymnasium St.Xaver Priv-Gymnasium f. Jungen u. Mädchen	Dringenberger Str.32	33014	Bad Driburg	05253975930	052539759541	st.xaver@steyer.de						
Gymnasium		Gymnasium Schloß Hagenhof Bad Honnef staatl. gen. priv. Gymnasium	Merzenberg 13	53604	Bad Honnef	02224-93250	02224-932525	info@hagenhof.de						
Gymnasium		Stadt-Siebingebrigsgymnasium -	Rommendorfer Str.78/82	53604	Bad Honnef	02224-93430	02224-934312	g.prangenberg@idhnet						



Gymnasium	Stadt Max-Planck-Gymnasium für Jungen und Mädchen	Slapenthorstr.96	33615	Bielefeld	0521-512398	0521-516357	maxplanck.gymnasium@mbielefeld.de		
Gymnasium	Brockwede Gymnasium Stadt-Gymnasium für Jungen u. Mädchen	Beckumer Str.10	33647	Bielefeld	0521-444225	0521-444226	postmaster@hwg.nrw.schule.de		
Gymnasium	Hans-Ehrensberg-Gymnasium Priv. Gymnasium für Jungen u. Mädchen	Elbeallee 75	33689	Bielefeld	05205-3575	05205-4667	Hans-Ehrensberg-Schule@online.de		
Hauptschule	Lutherschule Stadt-Cem. Hauptschule	Josefstr.16	33602	Bielefeld	0521-512377	0521-516770	Lutherschule.bielefeld@online.de		X
Kolleg	Westfalen-Kolleg Staatliches Kolleg zur Erlangung der Hochschulreife	Brückenstr.72	33607	Bielefeld	0521-290046	0521-290046	westfalen.kolleg@post.uni-bielefeld.de		
Gymnasium	Stadt-Gymnasium	Osting 14	32825	Blomberg	05235-504607	02871-2724360	gymnasium.bueroc@blomberg-tippe.de		
Berufskolleg	Berufskolleg Am Wasserturn - Sekundarstufe II	Herzogstraße 4	46399	Bocholt	02871-2724300	02871-2724360	kfrmschulen@privat.vwv.de		
Grundschule	Clemens-Dijlmer-Schule Städt. Kath. Grundschule	Ostwall 9	46397	Bocholt	02871-32373	02871-32312			X
Gymnasium	Euregio-Gymnasium Stadt-Gymnasium für Mädchen und Jungen	Unter den Eichen 6	46397	Bocholt	02871-27150	02871-271527	schulleitung@euregio-gymnasium.de		
Berufskolleg	Berufskolleg der Stadt Bochum	Osting 28	44787	Bochum	02327-96470	02327-96470	bochum@lois-baare-berufskolleg.de		
Berufskolleg	Louis-Baare-Schule	Westenfelder Str.88	44867	Bochum	0234-96460				
Gesamtschule	Mathias Claudius Schule Priv. Evangelische Gesamtschule - Kaufmännische Schule 2.	Weinmaier Straße 115 A	44797	Bochum	0234-45267	0234-9431167	osthoff@mcs-bochum.de		
Gesamtschule	Freie Schule Bochum Priv. Gesamtschule	Wienelhäuser Str. 270	44799	Bochum	0234-72648	0234-76053			
Gesamtschule	Willy Brandt-Schule Stadt-Gesamtschule Sekundarstufen I und II	Wittekindstraße 33	44894	Bochum	0234-233033	0234-233033	willy@wgb.bo.nrw.net		
Gymnasium	Gymnasium Am Osting Stadt-Gymnasium für Jungen u. Mädchen	Osting 23	44787	Bochum	0234-67277	0234-680210	webmaster@gao.bo.nrw.net		
Gymnasium	Queenerburger Str.45	Queenerburger Str.45	44789	Bochum	0234-9392010	0234-9392010	verwaltung@einsteinschule.tmr.net		
Gymnasium	Albert-Einsteinschule Stadt-Graf-Engelbert-Schule Stadt-Gymnasium für Jungen und Mädchen	Königsallee 77 / 79	44789	Bochum	0234-9302010	0234-9302010	g.danberg@tmr-online.de		
Gymnasium	Schillerschule Stadt-Gymnasium für Jungen und Mädchen	Waldring 71	44789	Bochum	0234-9304411	0234-308905	info@sthlerschule.de		
Gymnasium	Hildegardis-Schule Stadt-Gymnasium für Jungen u. Mädchen	Klinkstr.1	44791	Bochum	0234-516070	0234-516070	h.haam@tmr-online.de		
Gymnasium	Heinrich-von-Kleist-Schule Stadt-Gymn. für Jungen und Mädchen	Heinrichstr. 2	44805	Bochum	0234-897250	0234-8972546	hwk@nh.bo.nrw.schule.de		
Gymnasium	Theodor-Körner-Schule Stadt-Gymnasium Schulzentrum SüdWest	Ammann-falke-Straße 18	44879	Bochum	0234-490836	0234-413017	info@thks.bo.nrw.schule.de		
Gymnasium	Lessing-Schule Stadt-Gymnasium für Jungen u. Mädchen	Ottlienstr.12	44892	Bochum	0234-266878		lessing-schule@zrath.uni-bochum.de		
Berufskolleg	Ludwig-Ehrling-Berufskolleg der Stadt Bonn	Kölnerstr.235	53117	Bonn	0228-777050	0228-777054	leh.bonn@web.de		
Berufskolleg	Robert-Welsh-Berufskolleg der Stadt Bonn	Kölnerstr.229	53117	Bonn	0228-777060	0228-7770	sever.volkmann.de		
Berufskolleg	Berufsberufsschule Fachoberschule des Rhein-Sieg-Kreises Bonn-Düsseldorf	Rochusstraße 30	53123	Bonn	0228-526800	0228-5268090	berufskolleg-bonn-dusseldorf@online.de		
Berufskolleg	Friedrich-Lux-Berufskolleg Kaufm. Berufs- und Berufsschule der Stadt Bonn	Pittersdorfer Str.48	53173	Bonn	0228-353796	0228-354706	fis@mal.schulen.bonn.de		X
Gesamtschule	Gesamtschule Bad Coesberg-Schule der Stadt Bonn - Sekundarstufen I und II	Hindenburgallee 50	53175	Bonn	0228-777550	0228-777554	gebom2@aol.com		





Berufskolleg	Berufskolleg Ostvest - Sekundarstufe II - Dietrich-Bonhoeffer-Berufliche Kaufmännische Schule	HansBöcker-Str. 2 Elisabethstraße 86	45711 32756	Demold	0236-337888 05231-608460	0236-337888 05231-608460	ostvest@berufskolleg-keves.de dibb.Dietmold@online.de	
Gymnasium	Gymnasium für Jungen und Mädchen Berufskolleg Dinslaken Schule der Sekundarstufe II des Kreises Wesel	Martin-Luther-Str.4 Wiesenstraße 45-47	32756 46535	Demold	05231-977310 0206-451804	05231-977310 0206-451804	mail@stadtgymnasium-detmold.de wv@bsdin.wes.nrw.schule.de	
Berufskolleg	Otto-Hahn-Gymnasium Städt. Gymnasium f. Jungen u. Mädchen	Hagenstr.12	46535	Dinslaken	0206-45-0050	0206-4731785	otto-hahn.gymnasium@online.de	
Gymnasium	Theodor-Heuss-Gymnasium Städt. Gymnasium f. Jungen u. Mädchen	Voerder-Str.30	46535	Dinslaken	0206-44-39903	02133-247444	bsv.dormagen@web.de	
Berufskolleg	Berufszentrum Dormagen BS des Kreises Neuss	WillyBrandtPlatz 5	41539	Dormagen	02133-24740	02133-92057	bva@bva.nw.schule.de	
Gesamtschule	Bertha-von-Suttner-Gesamtschule der Stadt Dormagen Sekundarstufen I und II	Marie-Schlei-Str.6	41542	Dormagen	02133-9627	02133-245531	homepage@leibnizdormagen.nw.schule.de	
Gymnasium	Bettina von Arnim-Gymnasium Städt. Gymnasium f. Jungen u. Mädchen	Habelandstr.14	41539	Dormagen	02133-245530	02133-81170	Josefa.Werth@gmx.de	X
Gymnasium	Leibnizgymnasium	Dr.Celdmacher-Straße 1	41540	Dormagen	02133-6881			
Gymnasium	Priv.Norbert-Gymnasium	Knechtsteden	41540	Dormagen	02133-8963			
Hauptschule	Hermann-Greif-Schule Städt.Gem. Hauptschule Dormagen	Bahnhofstraße 67	41539	Dormagen	02133-41761			
Berufskolleg	Karl-Schiller-Berufskolleg der Stadt · Dormund · Sekundarstufe II	Bülgmannstraße 21-23	44135	Dortmund	0231-5023172	0231-577250	karl-schiller-berufskolleg@stadtbo.de	
Berufskolleg	Konrad-Klepping-Berufskolleg der · Stadt Dortmund · Sekundarstufe II	Geschwister-Scholl-Str.13	44135	Dortmund	0231-5023168	0231-577261	büro@konrad-klepping-berufskolleg.de	
Berufskolleg	Robert-Schumann-Berufskolleg der · Stadt Dortmund · Sekundarstufe II	Schellstr. 5-7	44141	Dortmund	0231-9023146	0231-5023120	büro@bbdo.nw.schule.de	
Berufskolleg	Priv.Wirtschaftsschulen f.Hotellerie · Schulzentrum Dortmund-Brackel	Am Bombenpark 67	44225	Dortmund	0231-7922070	0231-772447	whitoga@aol.com	
Gesamtschule	Kaufmännische Berufsschule Geschwister-Scholl-Gesamtschule Schulzentrum Dortmund-Brackel	Häferfeldstraße 35	44309	Dortmund	0231-477340	0231-200774	gsab-zeleinke@obk.com.net	
Gymnasium	Kthhe-Kolwitz-Gymnasium Städt. Gymnasium für Jungen und Mädchen	Erzbergerstr.1	44135	Dortmund	0231-9023133	0231-523519	postmaster@kthgym.do.nw.schule.de	
Gymnasium	LeibnizGymnasium Gymnasium der Stadt Dortmund	Kreuzstr.163	44137	Dortmund	0231-9123660	0231-126588	leibnizgym-do@gmx.net	
Gymnasium	Malinckrodt-Gymnasium Staatl.gen.priv. Gymnasium f.Jungen und Mädchen	Südrandweg 2,4	44139	Dortmund	0231-579376	0231-523570	info@malinckrodt-schule-ping.de	
Gymnasium	Helene-Lange-Gymnasium Städt. Gymnasium f. Jungen und Mädchen	Am Hornbuckfeld 55 a	44225	Dortmund	0231-9023150	0231-712395	info@HLG.DOO.de	
Gymnasium	Immanuel-Kant-Gymnasium Städt. Gymnasium für Jungen und Mädchen	Grüningsweg 42	44319	Dortmund	0231-9271240			
Berufskolleg	Gesamtschule für Jungen und Mädchen Gertrude-Baume-Berufskolleg Sekundarstufe II und Fachschule Mitte	Klöcknerstraße 48	47057	Duisburg	0203-2834922	0203-2834933	bb@du.nw.schule.de	
Berufskolleg	Kaufmännisches Berufskolleg Walther Rathenau und Fachschule Hambrn	Walther-Rathenau-Str. 10	47166	Duisburg	0203-2835172	0203-2835115	may@schule.nord.uni-duisburg.de	
Berufskolleg	WillyBrandtBerufskolleg Sekundarstufe II Rheinhausen	Kiefelder Straße 92	47226	Duisburg	02065-9008256	02065-9008318	WBKS@bauer.demon.nl	
Berufskolleg	Kaufmännisches BK DU-Mitte FS	Burgplatz	47051	Duisburg	0203-282790	0203-2834657	bk.burgplatz@gmx.de	



Gesamtschule	Sekundarstufe I und II Städt.Gesamtschule Kalkweg - Sekundarstufe I und II	Heidelberger Str.75	40229	Düsseldorf	0211-89996112	0211-89996112	gesamtsschule@kalkweg.de			
Gesamtschule	Sekundarstufe I und II Städt.Gesamtschule Siegburger Straße - Sekundarstufe I und II	Siegburger Straße 149	40591	Düsseldorf	0211-8922800	0211-8922800	beuysgesamt@schulen.duesseldorf.de			
Grundschule	Lindenschule Städt.Gem.Grundschule - Primarstufe	Lindenstraße 102	40233	Düsseldorf	0211-14663549	0211-14663549	baites@stursula.gymnasium.de			X
Grundschule	Städt.Kath.Grundschule -Primarstufe/ St.Luisus-Gymnasium Staal.gen. Gymnasium Erzbisum Köln	Einsiedeldt.25 Ritterstraße 14	40597 40213	Düsseldorf	0211-99463934 0211-320056	0211-99463934 0211-320056	baites@stursula.gymnasium.de			X
Gymnasium	Städt.Coethel-Gymnasium Reith-Gymnasium	Lindenannst.57	40237	Düsseldorf	0211-666294	0211-666294	Coethel-Gymnasium.D@online.de			
Gymnasium	Gymnasium Rückerstraße	Rückerstr.6	40470	Düsseldorf	0211-8998350	0211-8998351	hom@dgduesseldorf.de			
Gymnasium	Sulberrus-Gymnasium Erzbisum Köln	An S.Swidbert.53	40489	Düsseldorf	0211-1592500	0211-1592502	schul@stulberrus.de			
Gymnasium	Theodor Fiedler Gymnasium Priv.	Kalkumer Schlödenlee 28	40489	Düsseldorf	0211-9405701	0211-9405747	verwaltung@tfg.duesseldorf.de			
Gymnasium	Gymnasium der ex.Kirche im Rheint. Städt.Coethel-Gymnasium (mit Montessoriweig)	Schorlemer Straße 99	40547	Düsseldorf	0211-552665	0211-5581026	verwaltung@coethelgymnasium.de			
Gymnasium	Städt.Comenius-Gymnasium	Hansaallee 90	40547	Düsseldorf	0211-552627	0211-5181126	Comenius-Gym@online.de			
Gymnasium	Annette-von-Droste-Hülshoff-Gymnasium - Sekundarstufe I und II	Brucknerstraße 19	40593	Düsseldorf	0211-716016	0211-8929189	huelshoff.gym@schulen.duesseldorf.de			
Gymnasium	Städt.Gymnasium Koblenzer Straße	Theodor-Litt-Str.2	40593	Düsseldorf	0211-899976	0211-89291	ma@leibnizgymnasium.de			
Gymnasium	Städt.Schloß-Gymnasium	Wimplener Straße 18	40597	Düsseldorf	0211-8998410	0211-8929191	Bennath@Schloß-Gymnasium.de			
Gymnasium	Städt.Marie-Curie-Gymnasium	Graülinger Straße 15	40625	Düsseldorf	0211-3181917	0211-8929280	ma@marie-curie.duesseldorf@yahoo.de			
Hauptschule	Matthias Claudius Schule Städt.Gem. Hauptschule -Sekundarstufe I	Blücherstraße/Griseanastraße 5	40477	Düsseldorf						X
Gymnasium	Waldkind-Gymnasium Städt. Gymnasium Jungen u. Mädchen	Tiefenbrunnstr.22	32130	Enger	05224-978037		gymnasium.enger@post.unibielefeld.de			
Berufskolleg	Berufskolleg Ernepetal des Ernepetal-Kreises	Wilhelmshofer Str.12.22	58256	Ernepetal	02333-98780	02333-987877	bueno@berufskolleg-en.de			
Gymnasium	Gymnasium Lechenich	Dr.-Josef-Frieger-Straße	50374	Erfstadt	02235-92273	02235-73419	gymnasium.lechenich@gmx.de			
Gymnasium	Ville Gymnasium der Stadt Erfstadt mit Sekundarstufe I und II	Schwalbenstraße 1	50374	Erfstadt	02235-92253	02235-952255	Ville-Gymnasium@gmx.de			
Berufskolleg	Berufsbildende Schulen des Kreises Heinsberg in Erielenz	Westpromenade 2	41812	Erielenz	02431-4058	02431-73559	sekretariat@berufsbildende.de			
Gymnasium	Gymnasium am Mendelertal Städt. Gymnasium Erkrath	Heinrichstr.12	40699	Erkrath	0211-343096		GymNNeander@aol.com			
Berufskolleg	Berufsbildende Schulen des Kreises Aachen	August-Hyssen-Str. 15	52249	Eschweiler	02403-4057	02403-21674	schul@lwg@kreiskolleg.de			
Gymnasium	Städt.Gymnasium	Peter-Paul-Str.13	52249	Eschweiler	02403-4348	02403-10105	schul@lwg@gymnasiumeschwel.de			
Berufskolleg	Erich-Borst-Berufskolleg -Sekundarstufe II- für Wirtschaft, Beruf und Verwaltung	Sachsenstr.29	45128	Essen	0201-2476530	0201-2476531	ebbe_e@nw.schule.de			
Berufskolleg	Robertschuman-Berufskolleg -Sekundarstufe II- für Wirtschaft und Verwaltung	Sachsenstr.27	45128	Essen	0201-2476560	0201-2476561	info@SchumanBK.de			
Berufskolleg	Berufskolleg für Wirtschaft und Verwaltung an der Robert-Schmidt-Straße	Robert-Schmidt-Straße 1	45138	Essen	0201-251617	0201-256019	K3Essen@online.de			
Gesamtschule	Frida-Levy-Gesamtschule - Sekundarstufe I und II	Vornborststraße 2	45127	Essen	0201-8840602	0201-8840600	frida.levy@frida-levy-gesamtschule.de			
Gesamtschule	Städt.Gesamtschule -Süd-Sekundarstufe I und II- Erich-Kettner-Schule -Städt.Gesamtschule	Frankenstr. 200 Pinxtenweg 6-8	45134 45276	Essen	0201-4355630 0201-500010	0201-4355631	verwaltung@gesued.e.n.w.schule.de webmaster@ekg.e.n.w.schule.de			



Grundschule Gymnasium	der Sekundarstufe I und II Städt. Mittelschule Schieder-Primstraße Carlf-F Gauss-Gymnasium Städt. Schule - Sundarstufe I und II	Hohenfriedberger Str.2 Hammenscheidstr.13	45886 45888	Gelsenkirchen Gelsenkirchen	0209-204462 0209-162496	0209-15198 0209-399620	schuellung@gauss-gymnasium.de huesktof@cityweb.de	X
Gymnasium	Annette von Dost-Hühloff Schule Städt.Gymnasium	Goldbergstr.93	45894	Gelsenkirchen	0209-1694232	0209-399620	huesktof@cityweb.de	
Gymnasium	Städt.LiebkowsGymnasium	Bredestr.21	45894	Gelsenkirchen	0209-1694373	0209-399620	leibniz@laranet.de	
Gymnasium	Städt.Max-Pareck-Gymnasium	Goldbergstr.91	45894	Gelsenkirchen	0209-1694628	0209-399620	postam@mpg.de	
Grundschule	Dr-Altenauer-Schule Kath Grundschule	Ostmaier 6	59590	Geseke	02942-78393	02942-78393	mail@antoniannum.de	X
Gymnasium	Antoninum Städt.Gymnasium	Wichburgstraße 1	59590	Geseke	02942-971710	02942-971733	big@berufsschuleglibbeck.de	
Berufskolleg	Berufskolleg Glibbeck, Sekundarstufe II	Pflanzmattstraße 2	45964	Glibbeck	0204-3299590	0204-3299544	postel@gaebck.de	
Gymnasium	Collegium Augustinum Gaeckelock Priv.Bischöfliches Gymnasium	Gaeckelocker Straße, 220	47574	Goch	0282-3961121	0282-3961130	wehmstate@bzg.de	
Berufskolleg	Berufsbildungszentrum Crevenboich Berufsschulen des Kreises Neuss	Bergheimer Str.53	41515	Crevenboich	02181-6970	02181-690745	kaeopese@feernet.de	
Gesamtschule	Käthe-Kollwitz-Schule Sekundarstufe I und II der Stadt Crevenboich	Hans-Böckler-Str. 19	41515	Crevenboich	02181-22670	02181-226730	PascalGymnasium@online.de	
Gymnasium	Pascal-Gymnasium Gymnasium der Stadt Crevenboich	Schwarzer Weg 1	41515	Crevenboich	02181-62131	02181-9542		X
Hauptschule	Hans-Sachs-Schule Städt.Gem.Hauptschule der Stadt Crevenboich	Hans-Sachs-Str.30/32	41515	Crevenboich	02181-42491			
Berufskolleg	Kaufmännische Schulen des Oberbergischen Kreises	Hans-Böckler-Str.5	51643	Gummersbach				
Gesamtschule	Städt.Gesamtschule Gummersbach- Derschlag, Sekundarstufe I und II	Eipelstraße 23	51645	Gummersbach	02261-53031	02261-59526	Cesamtschule.Gummersbach@online.de	
Berufskolleg	Berufskolleg der Stadt Gütersloh für Wirtschaft und Verwaltung	Wiesenstr.29	33330	Gütersloh	05241-823202	05241-823326		
Gesamtschule	Anne-Frank-Schule Städt.Gesamtschule Sekundarstufe I und II	Duppelstraße 25 b	33330	Gütersloh	05241-823261	05241-822784	annefrank@arisschulengt.de	
Grundschule Gymnasium	Altsiedelschule Städt.Gem.Grundschule Ev.Sittl.Gymnasium Gütersloh, Öffentl. Gymn., Trägersche Kuratoriums	Schulstr.29 Feldstr.13	33330 33330	Gütersloh Gütersloh	05241-98050	05241-98052	kerber@evstift-gymn.gueterloh.de	X
Gymnasium	Städt.Gymnasium Gütersloh	Schulstr.18	33330	Gütersloh	05241-822310	05241-822191	infos@gueterloh.de	
Gymnasium	Städt.Gymnasium Haan	Adlerstr.3	42781	Haan	02129-37450	02129-374527	leitun@gymhaan.de	
Berufskolleg	Kaufmannsschule II d.Stadt-Hagen Lehrmather Str.21/23 für Wirtschaft und Verwaltung	Lehrmather Str.21/23	58119	Hagen	02334-91990	02334-919920	Kaufmannsschule_II.Hagen@online.de	
Gesamtschule	Berufsschule-Hepe Sekundarstufe I und II Christan-Rohlf-Gymnasium Städt.	Kirmesplatz 2 Eimpepauer 3	58135 58135	Hagen Hagen	02331-40802	02331-40802	postmaster@cg.ha.nv.schule.de	
Hauptschule Kolleg	Gem.Hauptschule-Hoterlirumburg Rahel-Varnhagen-Kolleg der Stadt Hagen	Wachtelweg 1921 Springmannstr. 7	58119 58095	Hagen Hagen	02334-457372	02331-323246	Eva.Feldheim@emuni-hagen.de	X
Berufskolleg	Berufsbildende Schulen des Kreises Gütersloh in Halle	Kittgenstraße 14	33790	Halle	05201-81460	05201-814622	berufskolleg.halle@unibielefeld.de	
Gymnasium	Kreisgymnasium Halle Gymnasium f. Jungen u. Mädchen	Neustädter-Str.2	33790	Halle	05201-81650		kgthalle@post.unibielefeld.de	
Berufskolleg	Eigen-Schmalenbach-Berufskolleg des Märkischen Kreises	Eigen-Schmalenbach-Str. 1-5	58553	Halver	02351-788455	02351-71935	schuellung@eugen-schmalenbach-berufskolleg.de	
Berufskolleg	Friedrich-Just-Berufskolleg Wirtschaft und Verwaltung	Vorfelder Weg 14	59067	Hamm	02381-175447	02381-172905	Ffustfmsch@wvhamme.de	

Gesamtschule	Friedensschule der Stadt Hamm	Marker Allee 20	59063 Hamm	02381-175330	02381-1172927	friedenschule.schulen.hamm@online.de				
Gymnasium	Beisenkamp-Gymnasium Stadt. Gymf. Jungen u. Mädchen	Am Beisenkamp 1	59063 Hamm	02381-175465	02381-172926	schulleitung@beisenkamp.hamm.schule.de				
Gymnasium	Gymnasium Hammoneise Städt. Gymnasium Jungen u. Mädchen	Adenauerallee 2	59065 Hamm	02381-24903	02381-21544	hammneise@web.de				
Gymnasium	Märkisches Gymnasium Gymnasium der Stadt HammSek. und II	Wilhelm-Liebknechtstraße 11	59067 Hamm	02381-175393	02381-1172925	mgh.schulen.hamm@online.de				
Gymnasium	Freilivons-Stein-Gymnasium Städt. Gymnasium Jungen u. Mädchen	Karl-Köhlmannstr. 2	59071 Hamm	02381-89783	02381-89782	sposit@steinigym.hamm.nw.schule.de				
Gymnasium	Landschulheim Schloß Hessen Priv. Gymnasium Jungen u. Mädchen	Schloßstraße 1	59073 Hamm	02381-6850	02381-685155	len@sh.hamm.nw.schule.de				
Grundschule	Kardinal-von-Galen-Schule Städt.Kath. Grundschule	Am Pfingstknapp 10	33428 Harsewinkel	05247-2516				X		
Hauptschule	Städt.Gem.Hauptschule Benfiskolleg Hattingen des Erneuerlich-Kreises	Tecklenburger Weg 4a Raabstraße 15	33428 Hattingen	05247-924950 02324-92370	02324-92377	hswinkel@online.de benfiskolleg-hattingen@online.de			X	
Gesamtschule	Städt. Gesamtschule Heiligenhaus - Sekundarstufen I und II	Hülbecker Straße 5	42579 Heiligenhaus	0205-66027	02324-569230	geshh@web.de				
Grundschule	Städt.Gem. Grundschule Schulstr.1	Schulstr.1	42579 Heiligenhaus						X	
Gymnasium	Immanuel-Kant-Gymnasium - Sekundarstufen I und II, Städt.Gymnasium	Herzogstr.75	42579 Heiligenhaus	0205-698250	0205-6982530	verwaltung@gymnasium.heiligenhaus.de				
Gymnasium	Friedrich-Heinrich-Schule Städt. Gymnasium u. Aufbau-Gymnasium	Heinigsyeststraße 40	58813 Heide	0233091870						
Benfiskolleg	Friedrich-Lise-Schule Kaufmannische Schulen des Kreises Herford	Hermannstraße 7	32051 Herford	05221-132860	05221-132899	office@lfbherford.de				
Benfiskolleg	Benfiskolleg am Wilhelmplatz im Bildungswerk der DAG e.V. NRW	Wilhelmplatz 6	32052 Herford	05221-56181	05221-57671	lfbherford@online.de				
Gesamtschule	Städt.Gesamtschule Herford - Sekundarstufen I und II	Sabauer Straße 129	32052 Herford	05221-187180						
Gymnasium	Friedrichs-Gymnasium der Stadt Herford	Wernerstr.9	32049 Herford	05221-189358		sekretariat@gh-online.de				
Hauptschule	Städt.Gem. Hauptschule Merfeld	Im Merfeld 15	32049 Herford	05221-189391					X	
Benfiskolleg	Benfiskolleg für Wirtschaft und Verwaltung der Stadt Herme	Westing 201-203	44629 Herme	02323-162214	02323-54400	office@emschertal-benfiskolleg.de				
Hauptschule	Städt.Gem. Hauptschule II	Neustraße 16	44623 Herne	02323-58114	02323-911040				X	
Benfiskolleg	BS für Wirtschaft u. Verwaltung des Kreises Aachen in Herzogenrath	Bardenberger Straße 72	52134 Herzogenrath	02406-4015						
Gesamtschule	Städt.Gesamtschule-Sekundarstufe I und II	Am Langenpfehl 8	52134 Herzogenrath	02406-98570	02406-985711	ges.herzogenrath@online.de				
Gymnasium	Jung-Stilling-Gymnasium u. Aufbau-Gymnasium der Stadt Hilchenbach	Am Langenpfehl 8 Aufbau-Gymnasium der Stadt Hilchenbach	57271 Hilchenbach	02733-7088	02733-128066	webmaster@jungstilling-gym.de				
Benfiskolleg	Benfiskolleg Hilden des Kreises Mettmann Schule der Sekundarstufe II	Am Holterhofdienen 34	40724 Hilden	02103-96610	02103-9661111	benfiskolleg@web.de				
Grundschule	Wilhelm-Hül-Schule Städt.Gem. Grundschule	Augustastrasse 29	40721 Hilden	02103-44486	02103-47653				X	
Gymnasium	Priv. Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium	Genesheimer Str. 74	40721 Hilden	02103-363301	02103-363333	dgb.leitung@ekfr.de				
Gymnasium	Clara Schumann Gymnasium	Opheldcker Str. 44	59439 Horst	02301-910880	02301-9108821	meyer-csg@gmx.de				
Benfiskolleg	Hilberts schule Benfiskolleg	Am Schipplatz 3	48496 Horst	05458935078	05458935080	AhI@online.de				
Benfiskolleg	Kaufmannische Schulen des Kreises Hörter	Im Flor 35	37671 Hörter	05271-97250	05271-972577	office@benfiskolleg.hoexter.de				
Grundschule	Gem. Grundschule	Dinsthülenstraße 67	41836 Hückelhoven	02433-2771					X	

Gymnasium				41836	Hückelhoven	02433-86052	02433-85805	gymnasium.hueckelhoven@online.de		
Gymnasium	Alten-Schweitzers-	Süddienststr. 37		50354	Hürth	02233-80550	02233-80515	sekretariat.sag@gmr.de		
Gymnasium	Gymnasium Hürth	Bonnstr. 64-66		50354	Hürth	02233-974260		sekretariat@gymnasium.huerth.de		
Berufskolleg	Kaufm.-Schulen Tecklenburger Land	Wilhelmstraße 6		49477	Ibbenbüren	05451-1047	05451-12662	ktchne@online.de		
Berufskolleg	Berufskolleg des Kreises Steinfurt			49477	Ibbenbüren-Rheine	05971-1047	05971-10104	Middledorf@schule@online.de		
Berufskolleg	Berufsbildende Schulen des Märkischen Kreises	Hansaallee 19		58636	Iseloh	02371-97740	02371-97748	brnckis@online.de		
Hauptschule	Kreises Sekundarstufe I	Büdenstr.20		58636	Iseloh	02371-837000		info@hauptschule.buedenstrasse.de		X
Gymnasium	Stadt-Gem.-Hauptschule an der Bundesstraße	Zladelle		52428	Jülich	02461-97860	02461-978612	zladelle.juelich@online.de		
Gymnasium	Gymnasium Zladelle der Stadt Jülich	Oewebach		52428	Jülich	02461-930300	02461-930399	h.lingen@kfa.juelich.de		
Gymnasium	St. Josef-Schule Pfm. Märdlergymnasium Jülich	Dr.-Weyer-Str. 5		52428	Jülich	02461-97830	02461-978333	sekretariat@mgjonline.de		
Gymnasium	Albert-Einstein-Gymnasium der Stadt	Am Schulzentrum 14		41564	Kaarst	02131-512590	02131-668950	aegkaars@uni-duesseldorf.de		
Gymnasium	Kaarst mit Sekundarstufe I und II			41564	Kaarst	02131-795380	02131-7953818	mai@bgk.kaarst.de		
Berufskolleg	Georg-Bühmer-Gymnasium der Stadt Kaarst	Hindenburgstr. 13a		53925	Kall	02441-77970	02441-779779	aktuelle.info@berufskolleg.eifel.de		
Gesamtschule	Berufskolleg Eifel des Kreises Euskirchen in Kall	Moensstraße 167		47475	Kamp-Lintfort	02842-33660	02842-33664	Ceamschule.Kamp.Lintfort@online.de		
Berufskolleg	Staat-Gesamtschule Kemp-Lintfort			47906	Kempen	02152-14670	02152-146755	kempen@berufskolleg.onlinede		
Gymnasium	Berufskolleg Kempen des Kreises Viersen	Kleinbahnstraße 61		47906	Kempen	02152-2816		ld.gymnasium@online.de		
Gymnasium	Luisen-von-Duesberg	Berliner Allee 42		47906	Kempen	02152-4141	02152-557362	postmaster@cythole.krefelds.chulen.net		
Gymnasium	Gymnasium Stadt-Gymnasium	Am Gymnasium 4		50170	Kerpen	02237-98940	02237-989479	wibg@gmr.de		
Gesamtschule	Willy Brandt-Schule Stadt-Gesamtschule-Sekundarstufe I und II	Bruchhöhe 27		50171	Kerpen	02237-3041	02237-53979	gymkerpen@aol.com		
Gymnasium	Gymnasium der Stadt Kerpen	Philipp-Schneider-Straße		47533	Kleve	02821-74470	02821-744748	bkklewe@online.de		
Berufskolleg	Berufsbildende Schulen des Kreises Kleve	Felix-Boebuffs Str. 7		47533	Kleve	02821-97600	02821-976023	senlen@vsg.de		
Gymnasium	Konrad-Adenauer-Gymnasium	Köstersweg 41		50733	Köln	0221-9219375	0221-9219375	berufskolleg5.bealn@yahoo.de		
Berufskolleg	Staat-Gymnasium Keulen	Niehlcr Kirchweg 118		50823	Köln	0221-9514930	0221-95149313	bls@schulen.koeln.de		
Berufskolleg	Staat, Köln Berufskolleg Sekundarstufe II	Weinbergstraße 72		51065	Köln	0221-9658812	0221-66910602	agb-koeln@gmr.de		
Berufskolleg	Staat, Köln Berufskolleg Sekundarstufe II	Motemannstraße 25		50674	Köln	0221-92168911	0221-1243791	bl3.Linden@schulen.koeln.de		
Berufskolleg	Staat, Köln Berufskolleg Sekundarstufe II	Lindenstraße 78		50677	Köln	0221-9318090	0221-93180920	info@ews-koeln.de		
Berufskolleg	EWS-Berufskolleg Höhere Berufsbildende Schule für Wirtschaft u. Verwaltung	Hardtstraße 1		50677	Köln	0221-375649		Bl3.stadt@ewb.de		
Berufskolleg	Staat, Köln Berufskolleg Südstadt-Sekundarstufe II	Zugweg 48		50678	Köln	0221-62751		jobu.wort@staathkoeln.de		
Berufskolleg	Wirtschaftsschule Außenhandeld. Industrie- u. Handelskammer zu Köln	Claudiusstr. 1		50739	Köln	0221-179030	0221-1790330			
Berufskolleg	Staat, Köln Joseph-Dumont-Berufskolleg Sekundarstufe II	Eschenstraße 217		50969	Köln	0221-8200350	0221-3606740	AMA@berufskolleg.de		
Berufskolleg	Staat, Köln Alfred-Müller-Armack-Berufskolleg Sekundarstufe II	Brüggener Str. 1								



Gesamtschule	Freie Schule Köln - Gesamtschule	BernhardLentenhausStr. 17	50670	Köln	0221-9731830	0221 - 7 08 79 43	info@heirichboelGesamtschulekoeln.de			
Gesamtschule	HeinrichBöhlSchule Stadt	Merianstr. 11-15	50765	Köln	0221-261070		gesamt@schulekoeln.de			
Gesamtschule	Gesamtschule Köln-Chorweiler	GörlingerZentrum 45	50829	Köln	0221-501582	0221-504772	Postfach@maxernst-			
Gesamtschule	Sekundarstufen I und II						euro@kaal.com			
Gesamtschule	Europaschule Köln Gesamtschule	Raderthalgürtel 3	50968	Köln	0221-380391	0221-1373751	img@img-porz.de			
Gesamtschule	Zollstock, Sekundarstufen I und II	Burgwiesenstr.125	51067	Köln	0221-969530	0221-96953200				
Gesamtschule	Gesamtschule Köln-Holwilde-	Stresemannstr. 30-40	51149	Köln	0220-399310	0220-3-34682				
Gesamtschule	Sekundarstufen I und II									
Gesamtschule	Sekundarstufen I und II	Palmsstraße 1	50672	Köln	0221-2217748	0221-221-91313	kgp-koelner@schulen-koeln.de			X
Grundschule	Stadt Köln Lise-Meitner-Gesamtschule -	Lochnerstraße 13-15	50674	Köln	0221-7687					X
Grundschule	Stephan Lochner Schule Stadt									
Grundschule	Kath. Grundschule-Primarstufe									
Grundschule	StadtKath Grundschule	Tiere Straße 8	50676	Köln	0221-312493					X
Grundschule	StadtKath Grundschule	Riphaistraße 40 a	50769	Köln	0221-2211373					X
Grundschule	StadtGem Grundschule -Primarstufe-	Friedrichstraße 43	51063	Köln	0221-818034					X
Grundschule	StadtMontessoriGrundschule-Primarstufe									
Grundschule	StadtGem Grundschule	Hauptstraße 432	51143	Köln	0220-355007					X
Gymnasium	StadtHansa-Gymnasium	Hansaring 56	50670	Köln	0221-22191152	0221-1391273	webmaster@hansa-koeln.de			
Gymnasium	StadtGymnasium Kleingasse -	Vogelsanger Str.1	50672	Köln	0221-799710	0221-1526443	schule@kleingasse.de			
Gymnasium	Sekundarstufen I und II									
Gymnasium	StadtHumboldtGymnasium	Kantausewall 40	50676	Köln	0221-22191911	0221-22191910	humboldt@gymkoeln.knw.schule.de			
Gymnasium	StadtKaiserin-Augusta-Schule	Georgstraße 10	50676	Köln	0221-91945	0221-2401321	schulleiter.kas@schulen-koeln.de			
Gymnasium	Gymnasium Sekundarstufen I u II									
Gymnasium	StadtGymnasium Thuisveldstr.	Thuiseldstr.15/17	50679	Köln	0221-88791211	0221-88791230	postmaster@thuisse.de			
Gymnasium	StadtGymnasium Köln-	Schaurtettl	50679	Köln	0221-8879070	0221-88790731	166571@schuleknw.de			
Gymnasium	Deutz für Jungen u.Mädchen									
Gymnasium	StadtGymnasium Köln-	Blücherstr.15/17	50733	Köln	0221-7761361	0221-767322	Gymnasium Koeln-Nippes@gym-nippes.knw.schule.de			
Gymnasium	Nippes für Jungen u.Mädchen									
Gymnasium	StadtDreikönigsgymnasium	Escher Str.247	50739	Köln	0221-8174050	0221-174753	info@dkg-koeln.de			
Gymnasium	StadtHeinrich-Mann-	Fühlinger Weg 4	50765	Köln	0221-9794640	0221-97946430	schulleiter@img-koeln.de			
Gymnasium	Gymnasium Sekundarstufen I und II									
Gymnasium	StadtGymnasium Köln-Pesch	Schulstraße 18	50767	Köln	0221-9909111	0221-9909111	gym.pesch@paol.com			
Gymnasium	StadtGeorg-Büchner-Gymnasium -	Ostlandstr. 39 (Schulzentrum)	50658	Köln	0223-440960	0223-4700710	gbj@ym@aol.com			
Gymnasium	Sekundarstufen I und II									
Gymnasium	Elisabeth-von-Thuringen-Schule Stadt-	Nikolausstr.51	50937	Köln	0221-428910	0221-446393	evts@schulen-koeln.de			
Gymnasium	Gymnasium Jungen u. Mädchen									
Gymnasium	Schiller-Gymnasium Stadt.	Nikolausstr.51	50937	Köln	0221-9415425	0221-14201993	ma@schiller-gymnasium.de			
Gymnasium	Gymnasium Jungen u. Mädchen									
Gymnasium	Priv.Etzschaffel-Imgards	Schillstraße 98-100	50968	Köln	0221-373282	0221-3413396	sekretariat@imgards.de			
Gymnasium	Gymnasium für Jungen und Mädchen									
Gymnasium	StadtGymnasium Rodenkirchen	Sürther Straße 55	50996	Köln	0221-9335510	0221-93355132	webteam@gymnasium-rodenkirchen.de			
Gymnasium	StadtLobian-Gotfried-Herder-Gymnasium	Kantowitzer Straße 52	51065	Köln	0221-9695512	0221-9695555	ma@liede-gymkoeln.de			
Gymnasium	StadtHeinrich-Heine-Gymnasium -	Handgelenbuscher Kirchweg 100	51107	Köln	0221-989760	0221-98976200	hng@hine@schulen-koeln.de			
Gymnasium	Sekundarstufe I und II									
Gymnasium	StadtGymnasium Köln-Porz -	Humboldtstr.28	51145	Köln	0220-324683	0220-3294531	stadt.gymnasium-koeln-porz@schulen-koeln.de			
Gymnasium	Sekundarstufen I und II									
Gymnasium	StadtMaximilian-Kolbe-Gymnasium	Nachtigallenstr.921	51147	Köln	0220-361051	0220-366903	mkg-koeln@gmx.net			

Gymnasium	Gymnasium am Oelberg Stadt-Gymnasium für Jungen und Mädchen Jugenddorf/Christophoruschule Priv. Gymnasium im Christ Jugenddorfwerk	Weierweg 25	53639	Königswinter	02244-934100	02244-934101								
Gymnasium	Cleethorpear Platz		53639	Königswinter	0222-392220	02223-922212								
Hauptschule	Gern-Hauptschule Oberpleis	Dollendorfer Str.66	53639	Königswinter	02244-934250	02244-3925								X
Gymnasium	Gymnasium Korschbroich	Don-Bosco-Straße 46	41352	Korschbroich	02161-617810	02161-617813								
Berufskolleg	Berufskolleg Kaufmannsschule der Stadt Krefeld Sekundarstufe II	Neur Weg 121	47803	Krefeld	02151-76580	02151-765830								
Gesamtschule	Stadt-Gesamtschule Krefeld - Sekundarstufen I und II	Kaiserplatz 50	47800	Krefeld	02151-63990	02151-639980								
Gymnasium	Fichte-Gymnasium Stadt-Gymnasium Marienschule Gymnasium für Mädchen und Jungen	Lindenstraße 52 Hubertusstr.120	47798 47798	Krefeld Krefeld	02151-84660 02151-977316	02151-846684								
Gymnasium	Gymnasium am Stadtpark Uerdingen Stadt-Gymnasium Gymnasium Fabritianum Stadt-Gymnasium	Nikolaus-Gross-Str.31	47829	Krefeld	02151-46572	02151-474035								
Gymnasium	Gymnasium der Gemeinde Kreuzau	Fabritiusstr.15 a Schulstraße 17	47829 52372	Krefeld Kreuzau	02151-480021 02422-94160	02151-480022 02422-941616								
Gesamtschule	Gesamtschule Kören-Sekundarstufen I und II	Opener Straße 4	51515	Kürten	02266891360	022668913648								
Gymnasium	Gymnasium der Stadt Lage	Am Werrainger 15	32791	Lage	05232-950231									
Hauptschule	Gern-Hauptschule Weingarten Sekundarstufe I	Am Werrainger 15	32791	Lage	05232-950251									X
Gesamtschule	Bettine-von-Arnim-Gesamtschule - Sekundarstufen I und II	Hildener Str. 3	40764	Langenfeld	02173-396560	02173-396569								
Gymnasium	Konrad-Adenauer-Gymnasium Stadt-Gymnasium Jungen u. Mädchen	Auf dem Sandhöfen 24	40764	Langenfeld	021737-3956	021737-75103								
Hauptschule	Felix-Metzmacher-Schule Stadt-Kath-Hauptschule	Mezmaacherstr.9	40764	Langenfeld	021731-3224									X
Gymnasium	Stadt-Gymnasium - Sekundarstufen I und II- für Jungen und Mädchen	Am Hammer 2	42799	Leichlingen	02175-3035	02175-890796								
Berufskolleg	Hanse Berufskolleg des Kreises Lippe	Johannes-Schülerstr. 7	32657	Lenggo	05261-80702	05261-807200								
Gesamtschule	Karla Raveh Schule Gesamtschule des Kreises Lippe - Sekundarstufen I und II	Büdnestr.-40	32657	Lenggo	05261-25840	05261-258419								
Gymnasium	Engelbert-Kämpfer-Gymnasium Stadt-Gymnasium	Rampendal 63	32657	Lenggo	05261-94700	05261-947017								
Gymnasium	Marianne-Weber-Gymnasium Gymnasium Jungen u. Mädchen	Franz-Liszt-Straße 34	32657	Lenggo	05261-94750	05261-947517								
Gymnasium	Hannah-Arendt-Gymnasium Lenggerich Kollegschule des Zweckverbandes der BS Opladen	Bahnhofstr. 11 Stauffenbergstr.21-23	49525 51379	Lenggerich Levekuesen	05481-82051 02171-70870	05481-82052 02171-53681								
Berufskolleg	Stadtberufskolleg für Wirtschaft und Verwaltung - Sekundarstufe II	Bismarckstraße 211	51373	Levekuesen	0214-373410	0214373425								
Gesamtschule	Stadt-Gesamtschule Levekuesen-Schleibsch-Sekundarstufen I und II	Ophoverer Str. 4	51375	Levekuesen	0214310170	0214310179								
Gymnasium	Lise-Meineke-Gymnasium Stadt-Gymnasium Jungen u. Mädchen	Am Stadtpark 50	51373	Levekuesen	0214-830260	0214403056								
Gymnasium	Freilivon-Stein-Schule Stadt-Gymnasium Jungen u. Mädchen	Morsbroicher Straße 77	51375	Levekuesen	0214855710	02148557130								
Gymnasium	Landrat-Luise-Gymnasium Stadt-Gymn.Jungen u. Mädchen	Peter-Neuhausen-Straße 1-7	51379	Levekuesen	02171-71100	02171-711399								

Hauptschule Aberndyngymnasium Berufskolleg	Stadt Kath. Hauptschule Sekundarstufe I - Aberndyngymnasium der Stadt Lippestadt Lippeberufskolleg des Kreises Soest in Lippestadt des Kreises Soest	51279 59555 59557	Im Hiederichsfeld 19 Möhlhenweg 3 Oto-Hahn-Straße 25	02171-1097 02941-749276 02941-29000	02171-29317 02941-29000	supensere@khspp.lipnevwschule.de verwaltung@lippe-berufskolleg.de		X
Grundschule Gymnasium Berufskolleg	Friedrichschule Stadt Gem. Grundschule Marenschule Priv. Gymnasium Friedrich Köger GmbH u. CO. KG - Berufskolleg Schule	59555 59558 49504	Friedrichstraße 14-16 Ostendstr. 13 Westenkappeler Straße 66	02491-79162 02941-88517 05404-96270	02491-78839 02941-88550 05404-962760	info@friedrichschule.de Marenschule.Gymnasium@online.de info@berufskolleg.de		X
Berufskolleg	Kollegschule des Kreises Minden- Lübbecke Sekundarstufe II	32312	Rahlener Straße 1	05741-34560	05741-345899	info@berufskolleg.de		
Berufskolleg	Richard-von-Weisäcker-Berufskolleg des Kreises Coesfeld in Lüdinghausen	59348	Auf der Geest 2	02591-23980	02591-239850	rwlh@rwcsoefeld.de		
Berufskolleg	Lippe Berufskolleg Lünen Wirtschaft- u. Verwaltung	44636	Dortmunder Straße 44	02306-100410	02306-100412	lhb.luenen@ml.de		
Gesamtschule	Geschwister-Scholl-Schule Stadt- Gesamtschule Sekundarstufen I. und II	44632	Holgerenstraße 2	02306-202920	02306-2029213	info @sg.luenen.de		
Gymnasium	Freiherr-von-Stein-Gymnasium - Sekundarstufen I u.II	44632	Friedenstr. 2	02306-202321	02306-2023230	Pommstater@steingymn.u.n.w.schule.de		
Gesamtschule	Gesamtschule Marienheide Sekundarstufen I und II	51709	Pestalozzistraße 7	02264-220	02264-2261	kontakt@gesamtschulemarienheide.de		
Berufskolleg	Hans-Böckler-Berufskolleg Schule des Kreises Beckinghausen in Marl	45768	Hagenstr. 8	02365-91950	02365-919540	lhb@berufskolleg-kreis-re.de		
Gesamtschule	Marin Luther King Schule Gesamtschule der Stadt Marl	45772	Georg-Henrichs-Str. 67	02365-99840	02365-46261	MKS.Marl@online.de		
Gymnasium	Konrad-Adenauer-Gymnasium - Schulzentrum Junglohweg	53340		02225-917401	02225-917403	lsg.schulleitung@online.de		
Gesamtschule	Stadt Maria-Montesson-Gesamtschule - Sekundarstufen I und II	40667	Weilener Weg 8-12	02132-99640	02132-996429			
Grundschule	Stadt. Scharnhuis Schule Kath. Grundschule	40667	Dorfstr. 18	02132-754910				X
Gymnasium	Stadt. Meerbusch-Gymnasium	40670	Mönkesweg 58	02132-966560	02132-7445	meerbusch.gymnasium@online.de		
Berufskolleg	Berufskolleg für Technik, Sozial- und Gesundheitswesen in Menden	58706	Werler Str. 4	02373-906200	02373-906240	office@boenne-berufskolleg.de		
Berufskolleg	Kaumannisches Berufskolleg des Märkischen Kreises Sekundarstufe II	58706	Werler Straße 6	02373-906300		kaufm.berufskolleg.menden@kaufm-berufskollegmenden.de		
Gymnasium	Walburgis-Gymnasium Menden Priv. Gymnasium	58706	Schwitzer Weg 22	02373-90920	02373-909286	s.maria.thom@menderl.smp.de		
Berufskolleg	Berufskolleg Meschede des Hochsauerlandkreises Sekundarstufe II-	59872	Dünnefeld 5	0291-999530	0291-99953120	Beruflichschule.Meschede@online.de webmaster@gymsnasiummeschede.de		
Gymnasium	Gymnasium der Stadt Meschede im August-Maack-Schulzentrum	59872	Schedeweg 65	0291-999380	0291-9993899			
Gymnasium	Karintha-von-Galen-Schule Verein der Schulfreunde e.V	49497	Große Straße 38	05452-10250	05452-9993	KvG-Sekretariat@online.de		
Berufskolleg	Berufskolleg Mettmann des Kreises Mettmann	40822	Könneckestraße 25	02104-95040				
Grundschule	Stadt Kath. Grundschule Iwaardenstr.	40822	Iwaardenstr. 15	02104-141830	02104-141833			X
Berufskolleg	Freiherr-von-Stein-Schule Kaumannische Schulen des Kreises Minden-Lübbecke	32425	Habburgerring 53 b	0571-837020	0571-8370299	Schulleitung@fvs-berufskolleg.de		
Gesamtschule	Kurfürstbischof-Gesamtschule der	32423	Königswall 10	0571-829710	0571-8297129	info@kgf-mündende		



Grundschule	Obergeschule Städt.Kath.-Grundschule Primarstufe	Margaretenstraße 6	48145	Münster	0251-64234	0251-64234	hermann@muenster.de				X
Gymnasium	Annette von Droste Hülshoff Schule Städt.Gymnasium	Grüne Gasse 40	48143	Münster	0251-4149230	0251-41492359	pascalgm@muenster.de				
Gymnasium	Paschalgymnasium Städt.Gymnasium für Jungen und Mädchen	Uppenkampsteige 17-19	48147	Münster	0251-20370	0251-203730	info@mscgyms.nw.schule.de				
Gymnasium	Städt.Ratsgymnasium	Bohweg 7/11	48147	Münster	0251-39040	0251-390449	lhb@fmuenster.de				
Gymnasium	Wilhelms-Hilber-Gymnasium Städt.Gymnasium	Prinz-Eugen-Str.27	48151	Münster	0251-790350	0251-73825	kg.hilfup@stummuenster.de				
Gymnasium	Karinavon-Galen-Gymnasium Private Bischöfliche Schule	Zum Roten Berge 25	48165	Münster	0250-44510	0250-445134					
Hauptschule	Gem.Hauptschule Hiltrup	Westfalenstraße 199	48165	Münster	0250-16990	0250-28757	Hauptschule Hiltrup@muenster.de				X
Gymnasium	Gymnasium Nephthien	Haardstraße 35	57250	Nephthien	02738-69680	02738-696812	welmaste@gymnasium-nephthien.de				
Gesamtschule	Städt. Gesamtschule Nettetal - Sekundarstufen I und II	Von-Waldois-Straße 6	41334	Nettetal	0215371844	0215372910	info@gesamtschule-nettetal.de				
Gymnasium	Werner-Jaeger-Gymnasium Städt.Gymnasium	An den Sportplätzen	41334	Nettetal	02153911797	02153-911799	wig@wjl-nettetal.de				
Gymnasium	Julius-Straßberg-Gymnasium Städt.Gymnasium	Tersteegenstraße 85 a	47506	Neukirchen-Vluyn	02845-3081	02845-391965	info@sig.nw.de				X
Grundschule	Gem.Grundschule Seelscheid	Briete Straße 26	53819	Neunkirchen-Seelscheid	02247-6135						
Berufskolleg	Berufskolleg des Erzbistums Köln	Rheinstraße 3	41460	Neuss	0213123055	02131-271382					
Berufskolleg	Marienbergl Sekundarstufe II	Marienbergl	41464	Neuss	0213174070	02131-42030	kontakt@berufskolleg-neuss.de				
Berufskolleg	Berufsbildungszentrum Weingärtstr. Kaufm.Schule des Kreises Neuss	Weingärtstr.59	41464	Neuss							
Gesamtschule	Gesamtschule Weckhoven/Reuschenberg-Sekundarstufen I und II	Aurintr. 59	41466	Neuss	02131749680						
Gymnasium	Schule Marienberg Neuss Erzbistum Köln	Rheinstraße 3	41460	Neuss	0213123056	02131-271508	directorin@GymnasiumMarienberg.de				
Gymnasium	Marie-Curie-Gymnasium Städt.Gymnasium	Jostenallee 51	41462	Neuss	02131-295740	02131-2957444	mcs.neuss@online.de				
Gymnasium	Städt.Gymnasium Norf	Eichenallee	41469	Neuss	02137-91820	02137-918229	info@gymnasium-norf.de				X
Hauptschule	Maximilian-Kolbe-Schule	Begheimer Str.213	41464	Neuss	02131940560	02131-940562					
Gymnasium	Städt.Kath.-Hauptschule										
Gymnasium	Kopernikus-Gymnasium für Jungen und Mädchen	Kopernikusstraße 3	53859	Niederkassel	02208990070	0220899007110	kopernikus-gymnasium@gmk.de				
Gymnasium	Gymnasium der Gemeinde Netteln - Sekundarstufen I und II	St.-Anand-Montrond-Str. 1	48301	Netteln	025029440	02502-944103	gym@muenster.de				
Berufskolleg	Hans-Böckler-Schule Städt.handelblauschule	Otto-Dibelius-Str.9	46045	Oberhausen	0208-200404		hans-boeckler-berufskolleg@online.de				
Gesamtschule	Gesamtschule Alt-Oberhausen-Sekundarstufen I und II	Schwarzstraße 87	46045	Oberhausen	0208-21617	0208-809277	gsa@obgm.de				
Gesamtschule	Gesamtschule Oberfeld-Sekundarstufen I und II	Hennest 22	46117	Oberhausen	0208-89380		hompage@gs-samtschule-osterfeld.de				
Gesamtschule	Heinrich Ball Gesamtschule - Sekundarstufen I und II	Schmachtendorfer Straße 165	46147	Oberhausen	0208-62530	0208-625312	raimer.hellermann@online.de				
Gymnasium	Städt.Freiherrvon-Stein-Gymnasium	Wilhelmstr.77	46145	Oberhausen	0208-631454		fsg-ob@uni-duisburg.de				
Gymnasium	Städt.Sophies-Schul-Gymnasium	Tipitzstr.41	46145	Oberhausen	0208-632391	0208-669809	mjenle@sg-ob.nw.schule.de				X
Hauptschule	Städt.Gem.Hauptschule Bemensfeld	Nierfeldweg 1 ac	46047	Oberhausen	0208-860402						
Kolleg	Oberhausen-Kolleg Staatl.Institut zur Erlangung der Hochschulreife	Wehrstr.69	46047	Oberhausen	0208-880870	0208-8808777	info@niederhein.kolleg.de				
Gymnasium	Gymnasium Oriental	An der Büchmühle 29	51519	Odenthal	02202-97670	02202-976730					
Gesamtschule	Wilhelmschule Gesamtschule der Stadt-Offen	Telgenkamp 9	51939	Offen	0259573850	02595-3369	ge-offen@online.de				
Berufskolleg	Berufskolleg des Kreises Olpe- Sekundarstufe II	Kurfürst-Heinrich-Str.26	57462	Olpe	02761-923700	02761-923709					
Gymnasium	Städt.Gymnasium Tungen imMädchen	Semmarstr1	57462	Olpe	02761-96500	02761-965033	postmaster@sgo.ol.nw.schule.de				

Gymnasium	Paul-Klee-Gymnasium der Gemeinde Overath Pfreinrichstraße	51491	Overath	02206-3025	02206-84562	webmaster@ksg-overath.de		
Berufskolleg	Ludwig-Ehrhard-Berufskolleg Paderborn, Wirtschaft und Verwaltung	33102	Paderborn	05251-1423300	05251-1423350	info@lkbk-paderborn.de		
Gesamtschule	Friedrich von Spee-Schule Stadt Gesamtschule	33100	Paderborn	05251-16690	05251-166915	info@speepb.de		
Gesamtschule	Gesamtschule Paderborn-Eisen	33106	Paderborn	0525-497980	0525-4979810	gpe@uni-paderborn.de		
Gymnasium	Reismannweg 2	33100	Paderborn	05251-1549710	05251-1549712	res@uni-paderborn.de		
Gymnasium	Goedeler Gymnasium	33102	Paderborn	05251-6698910	05251-6698910	goer@uni-paderborn.de		
Gymnasium	Gymnasium Schloß Neuhaus	33104	Paderborn	0525-4992200	0525-4992233	grn@gn.nhbh.de		
Hauptschule	Georgschule Stadt Gem. Hauptzentrum	33102	Paderborn	05251-30588	05251-30589	hsgeorg@aol.com	X	
Gymnasium	Stadt-Albert-Schweitzer-Gymnasium	58840	Platenberg	02391-51213	0571-70794	schulleitung@asg.platenberg.de		
Gymnasium	Stadt-Gesamtschule Reiningen-West in SZ Rainingen-West	32457	Porta Westfalica	0571-7354	0223-4982021	mail@portagyminnasium.de		
Gymnasium	Stadt-Gesamtschule Reiningen-West in SZ Rainingen-West	50259	Pulleim	0223-4982021	0223-4982023	abtegymin@aol.com		
Berufskolleg	Adam-Joseph-Cüppers-Berufskolleg	40878	Ratingen	02102-21721	02102-24815	sekretariat@jfc-bk.de		
Gesamtschule	Ratingen des Keises Mettrheim	40880	Ratingen	02102-96247	02102-982947	C5Ratingen@aol.com		
Gymnasium	Theodor-Heuss-/Geschw.-Sölll. Gymnasium	40878	Ratingen	02102-85640	02102-85640	kgtrate@aol.com		
Gymnasium	Kempikuschule Stadt-Gymnasium	40885	Ratingen	02102-960867	02102-982804	fgtr@tcaol.com		
Gymnasium	Frühenberg-Schule Privates	49509	Recke	05453-3046	05453-3048	fruesterna@online.de		
Berufskolleg	Gymnasium für Jungen und Mädchen	45665	Recklinghausen	02361-94830	02361-948320	Kollegschule.Kuimberg@online.de		
Gymnasium	Stadt-Freiherr-vom-Stein-Gymnasium - Sekundarstufen I und II	45657	Recklinghausen	02361-95300	02361-186393	schulleitung@feitehr.de		
Gymnasium	Theodor-Heuss-Gymnasium Städt.	45661	Recklinghausen	02361-375940	02361-657094	netteam@htg-ne.de		
Realschule	Gymnasium für Jungen und Mädchen	45665	Recklinghausen	02361-43375	02361-43375		X	
Gesamtschule	Dietrich-Bonhoeffer-Schule Stadt-Realschule	51580	Reichshof	02265-99470	02265-994740			
Berufskolleg	Stadt-Gesamtschule Reichshof im Schulzentrum Eckenhagen	42853	Remscheid	02191-499450	02191-499450			
Gesamtschule	Berufskolleg Wirtschaft und Verwaltung der Stadt Remscheid	42853	Remscheid	02191-29620	02191-29620			
Gesamtschule	Albert-Einstens-Schule Stadt-Gesamtschule Sekundarstufen I und II	42853	Remscheid	02191-901602	02191-901660	thhuldrar@aol.com		
Gesamtschule	Sophie-Schönl-Schule Städt. Gesamtschule Remscheid	42855	Remscheid	02191-162592	02191-162592		X	
Grundschule	Walter-Häumann-Schule Städt.Gem.Gamtschule	42855	Remscheid	02191-29019	02191-163992	emagym@aol.com		
Gymnasium	Stadt-Ernst-Moritz-Arnold-Gymnasium	42853	Remscheid	02191-162308	02191-162310	info@jgbrs.de		
Gymnasium	Stadt-Gertrud-Bäumler-Gymnasium	42853	Remscheid	02191-665931	02191-665931	RaertgenC@aol.com		
Gymnasium	Stadt-Röntgen-Gymnasium	42897	Remscheid	02191-4690790	02191-4690790		X	
Hauptschule	Stadt-Gem. Hauptschule Hölterfeld	42857	Remscheid	05242-5021	05242-2187	Erne-Berufskolleg@gnet.de		
Berufskolleg	Kaunmännische Schulen Sekundarstufe II- des Keises Gütersloh	33378	Rheda-Wiedenbrück	05242-93695	05242-93695	info@inueder-gymmschulewld.de		X
Grundschule	Büder Grimm Schule Städt.Gem. Grundschule Wiedenbrück	33378	Rheda-Wiedenbrück	0284-9863	0284-9863	schulleitung.amplonus@online.de		
Gymnasium	Dr.-Aloys-Witzkop-Str.18	47495	Rheinberg	0597192080	0597192083	Kaufm.Schulheftheite@online.de		
Berufskolleg	Stadt-Berufskolleg Rheine Sekundarstufe II	48431	Rheine	05971-50352	05971-50352	emsland.gymnasium.rheine@online.de		
Gymnasium	Stadt-Ernst-Ind-Gymnasium Rheine	48431	Rheine	05971-50351	05971-50351			



Grundschule Gymnasium	Willibrod Schule KathGrundschule StadtGymnasium Arnoldium	Kreuzsteige 23 Pagensterchenweg 1 Stetiner Straße	48565 48565	Stemfurt Stemfurt	02551-2140 02551-5278	02551-2917 05223-93327	info@arnoldium.de				X
Gymnasium Berufskolleg	StadtGymnasium für Jungen und Mädchen Berufsbildende Schulen des Kreises Aachen	Südlicher Straße Am Obersteinfeld 8	32839 52222	Steinheim Sobberg	0523-37780 02402-95120						
Grundschule	Gem.Grundschule	Hermannstr.5	52222	Sobberg	02402-28223						X
Gymnasium	StadtRitzefeld Gymnasium	Ritzefeldstraße 59	52222	Sobberg	02402-29128	02402-22033	sekretariat@ritzefeld-gymnasium.de				
Gymnasium	StadtGymnasium Sürden	Berliner Straße 55	59846	Sürden	0293-34015	0293-34598	gymnasium.surden@online.de				
Gymnasium	Michael Ende Gymnasium	Corneliusstraße 25	47918	Tönisvorst	02151-79160	02151-792624	info@michaelende-gymnasium.de				
Gesamtschule	Gymnasium der Stadt Tönisvorst Gesamtschule Trosdorf - Sekundarstufen I und II	Am Bergeracker 31	53842	Trosdorf	02241-805422	02241-81760	gesamtsschule@tonnet.de				
Gymnasium	StadtGymnasium zum Altenforst - Sekundarstufen I und II	Zum Altenforst 10	53840	Trosdorf	02241-87470		gat@altenforst.de				
Hauptschule	Gem.Hauptschule Trosdorf	Lohmayer Straße 33	53840	Trosdorf	02241-74347	02241-805442					X
Gymnasium	StadtGymnasium Übach-Palenberg	Comeniusstraße 14	52531	Übach-Palenberg	02451-93120	02451-931292	gymnasium.uebach-palenberg@online.de				
Abendrealschule	StadtAbendrealienzentrum Abendrealschule / Abendgymnasium	Morgenstraße 47	59423	Uнна	0230-312705						
Berufskolleg	Hansa Berufskolleg Uнна Schule für Wirtschaft und Verwaltung	Platanenallee 4143	59425	Uнна	0230-3271343	0230-3272399	hansaberufskolleg.unna@online.de				
Gesamtschule	GesamtschuleKönigshorn StadtCentragaschule	Dobbeiner Str. 7	59425	Uнна	0230-968040						
Gymnasium	Pestalozzi-Gymnasium Stadt Gymnasium mit Sekundarstufen I und II	Morgenstr.4751	59423	Uнна	0230-3253130	0230-32531322	mail@jgude				
Berufskolleg	Berufskolleg Nideberg - Schule für Wirtschaft	Langenberger Straße 118	42551	Velbert	02051-31060	02051-3106111	svk@njwg.projects.de				
Gesamtschule	StadtGesamtschule VölsbergMitte - Sekundarstufen I und II	Poststraße 117/119	42549	Velbert	02051-2990	02051-299299	gewelber@aol.com				
Gymnasium	Geschwister-Scholl - Gymnasium StadtGymnasium	von-Humboldt-Straße 5458	42549	Velbert	02051-62055		gs@velber@online.de				
Gymnasium	Nikolaus-Ehlen-Gymnasium	Friedr.-Ebert-Str.81	42549	Velbert	02051-52441						
Hauptschule	Pestalozzi-Schule StadtGemHauptschule	Kürze Str.28	42551	Velbert	02051-22691						X
Hauptschule	StadtGem-Hauptschule	Schulstraße 14	33775	Versmold	0542-3944510						X
Berufskolleg	Berufsbildende Schulen - Sekundarstufe II	Heeststraße 95	41751	Viersen	02162-954970	02162-9549751	sekretariat@berufskolleg.viersen.de				
Gesamtschule	Anne Frank Schule StadtGesamtschule - Sekundarstufen I und II I.E.	Lindenstr. 7	41748	Viersen	02162-31407	02162-33785	afg_wie@nvschule.de				
Grundschule	Remigiussschule StadtKath. Grundschule Primarstufe	Pontunulaweg 20	41747	Viersen	02162-30800						X
Gymnasium	Erasmus-von-RotterdamGymnasium Stadt. Gymnasium Sek. I u. II	Konrad-Adenauer-Ring 30	41747	Viersen	02162-12086	02162-399150	mail@erasmusviersen.de				
Hauptschule	Ostschule Döhlen StadtGem. Hauptschule - Sekundarstufe I	Kettelerstr.45	41751	Viersen	02162-52014						X
Gesamtschule	Gesamtschule Vörde - Sekundarstufen I und II	Südallee	46562	Vörde	02855-92311	02855-923115	gew@heimweb.net				
Gesamtschule	StadtGesamtschule - Sekundarstufen I und II I und II Breckenscheidter-Straße 100	45731	Waltrop	02309-930210	02309-73594		gew@top@online.de				
Berufskolleg	Johann-Conrad-Schlaun-Schule	Slepenweg 15	34414	Warburg	05641-76250	05641-762576	STCross@aaol.com				
Berufskolleg	Berufsbildende Schule des Kreises Höxter	Von-Ketteler-Str.40	48231	Warendorf	02581-9250	02581-92524	berufskolleg.warendorf@online.de				
Gesamtschule	Berufskolleg Warendorf des Kreises Warendorf Gesamtschule Wellerswist - Sekundarstufen I und II	Martin-Luther-Straße 26	53919	Wellerswist	0225-482035	0225-44147	info@gesamtsschulewellerswist.de				
Gesamtschule	Albert-Einstein-Gesamtschule - Stationstraße	Stationstraße	58791	Werdohl	0239-2191970	0239-2191728	albert-einstein-gesamtsschule@online.de				



Gymnasium	Sekundarstufen I. und II	Schloßstraße 5	59457	Werl	029225007	02922861442	ug@igwerl.de					
Berufskolleg	Priv-Unterrichtsgymnasium für Mädchen und Jungen in Werl	Berufsschulstr. 12 / katowinkel	42929	Wermskirchen	021964080	021964909	BerufsbildendesSchulen.W@online.de					
Grundschule	Berufsbildende Schulen Sekundarstufe II	Jürgensgasse 10	42929	Wermskirchen	021965596	0219682743	7038000389174000@online.de	X				
Grundschule	Kath. Grundschule Sankt Michael	Mühlenstr. 8	33824	Werther	05203882595	05203882657	gs.werther@stadt.werther.de					
Gymnasium	StadtGem. Grundschule	Grünstr. 10	33824	Werther	052037161	052037272	egw@ect.de	X				
Gymnasium	Priv-Gem. Gymnasium für Jungen und Mädchen in Werther	Hamminkeler Landstraße 38 b	46483	Wesel	0281966610	0281966615	bkwes@online.de					
Berufskolleg	Berufskolleg Wesel/ Schule der Sekundarstufe II des Kreises Wesel	BarthelBruggWeg 5A	46483	Wesel	0281964595	0281963142	ldp.wesel@wv.de					
Gymnasium	Konrad-Duden-Gymnasium im Schulzentrum Wesel-Feldmark	Hofmann-von-Falle-Lieben-Str.	58300	Wetter	0233596910	02335969115	scholl.gymnasium@wv.net					
Gymnasium	Geschwister-Schul-Schule Stadt Gymnasium	Klitschstr.49	58739	Wielade	0237791575	0237791575	dlg@dlg-wiehl.de	X				
Grundschule	Englischschule Gem. Grundschule Primarstufe	Hauptstr. 81	51674	Wiehl	022629912	0226297939						
Gymnasium	Dietrich-Bonhoeffer-Schule Stadt Gymnasium	Kantstraße 2	47877	Willich	02154925810							
Gesamtschule	Robert Schuman Gesamtschule Sekundarstufen I und II											
Gymnasium	Priv-St. Bernhard-Gymnasium	Albert-Oetker-Str. 98-102	47877	Willich	02154957730	02154957730	kontakt@s-bernhard.gymnasium.de					
Gymnasium	Gymnasium Wilsdorf	Hohenth. 94	57234	Wilsdorf	0273487060	02734870627	webmaster@gymnasium.wilsdorf.de					
Berufskolleg	BS des Oberkreises Wirtschaft/Technik	Ringstraße 42	51688	Wipperfurth	02267887950							
Grundschule	St. Nikolaus-Schule Stadt/Kath. Grundschule	Hilfenburgplatz	51688	Wipperfurth	02267838377	02267828378	lgs-st.nikolaus@online.de	X				
Gymnasium	Erzbischöfliches St.-Angela-Gymnasium	Auf dem Silberberg 34	51688	Wipperfurth	022674051	0226782164	lhp.gargale@gmk.de					
Hauptschule	Konrad-Adenauer-Schule	Mühlenberg	51688	Wipperfurth	0226788730	02267887322	lsh@hauptschule.net	X				
Berufskolleg	StadtGem. Hauptschule						XA003@unwuppertal.de					
Berufskolleg	Berufskolleg Witten des Empehrumkreises	Husenmstraße 51	58452	Witten	023029200							
Gesamtschule	Gesamtschule Hardenstein Sekundarstufen I und II	An der Wabeck 4	58456	Witten	02302277464							
Gymnasium	StadtGymnasium	Kasaniennallee 63	42489	Willrath	020583315	020583874						
Berufskolleg	Berufskolleg Eberfeld der Stadt	Bundesallee 222	42103	Wuppertal	02025636166	02025638016						
Berufskolleg	Wuppertal - Schule der Sekundarstufe II	Sternstraße 75	42275	Wuppertal	02025636648							
Gesamtschule	Berufskolleg Barmer der Stadt Wuppertal - Schule der Sekundarstufe II	Eiselacker-Schülerstraße 30	42107	Wuppertal	02025653541	02025638164	elke@e-else.de					
Gesamtschule	Sekundarstufen I und II	Florian-Ceyer-Straße 9	42329	Wuppertal	0202784010	02025638157	postmaster@ev.wv.nw.schule.de					
Gesamtschule	StadtGesamtschule Vohwinkel - Sekundarstufen I und II	An der Blüfinker 70	42369	Wuppertal	02025653207	02025638149	efgw@t@uol.com					
Grundschule	StadtGem. Grundschule	Distelbeck 9	42119	Wuppertal	02025632644							
Gymnasium	StadtGymnasium an der Siegestraße mit Zweiganstalt in W.-Ronsdorf	Siegestraße 134	42287	Wuppertal	02025636105	02025637231	gymnasium.siegestraße@online.de	X				
Gymnasium	StadtGymnasium Vohwinkel mit zweisprachig deutsch/franz. Zug	Noden 6	42329	Wuppertal	0202783808	02025638004	gymnasium@vohwinkel.de					
Gymnasium	StadtGem. Hauptstr.-Gymnasium im Schulzentrum Süd	Jung-Stilling-Weg 45	42349	Wuppertal	020240635	02025638175						
Misión católica		Weisenhausr. 22	41236	Mönchengladbach								X



## 5.11. Rheinland-Pfalz – Renania-Palatinado

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Renania - Palatinado <sup>91</sup>	4.050.000	490.900	124.500	91.123

Extensión: 19.846 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 204 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 311.710

Densidad extranjeros: 7,7%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 74.777
- yugoslava (ant.): 38.913
- italiana: 29.563
- polaca: 13.600

### 5.11.1. Sistema educativo en Renania-Palatinado

El panorama institucional de la escuela en Renania-Palatinado presenta cierta complicación en su estructura ya que, además de la tipología de centros habitual, muestra modalidades de simbiosis y otras nuevas.

Además de las 990 escuelas de enseñanza primaria y 224 de básica (de las cuales algunas se organizan de forma unificada, primaria y básica). Otros tipos de centro en Secundaria I están cubiertos por las 117 escuelas reales y los 140 institutos.

La existencia de únicamente 19 escuelas integradas se explica por la existencia de las nuevas modalidades que, en cierta manera reproducen el esquema de las escuelas integradas con determinadas peculiaridades propias:

- La Escuela Regional constituye de hecho un centro comarcal en zonas rurales que pretende potenciar escolarmente las zonas no capitalinas y reúne en una sola forma escolar las modalidades de la Escuela Básica (de 5° a 9° con título de Graduado en Básica) y de la Escuela Real 5° a 10° con título de Graduado Medio). Pedagógicamente ofrece una enseñanza comprensiva con posible diferenciación por rendimiento a partir de 7°.

91. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

- La Escuela Dual que consiste en un proyecto de enseñanzas propedéuticas para el mundo laboral y ocupa toda la extensión de Secundaria I y Secundaria II (cursos de 5° a 13°). Lo peculiar de esta modalidad es que, además de su orientación a la práctica del mundo laboral, permite al alumno obtener cualquiera de las titulaciones de secundaria, incluida la de la madurez general universitaria.

La Escuela Regional y Dual se materializa en la existencia de 97 centros.

Existen además 3 institutos de estudios nocturnos, seis escuelas Waldorf, privadas, y 141 centros de educación especial.

Entre las experiencias principales que se siguen en este estado cabe destacar la introducción de la escuela de día completo – que se espera que alcance a 300 centros en el año 2006 – y el refuerzo de los programas de matemáticas como efecto de los controles (MARKUS) realizados hace algún tiempo en todo el estado.

En el capítulo de las lenguas modernas se encuentra generalizada la impartición de inglés o francés en los cursos 3° y 4° de primaria con carácter lúdico y conectado con núcleos temáticos de otras disciplinas, lo que se denomina trabajo integrado con lenguas extranjeras en primaria (*Integrierte Fremdsprachearbeit in der Grundschule*). Se encuentra en preparación la anticipación de la experiencia a 1° y 2°.

También se prueba la anticipación de una segunda y una tercera lengua extranjera a los cursos 6° y 8°, respectivamente, en Secundaria I.

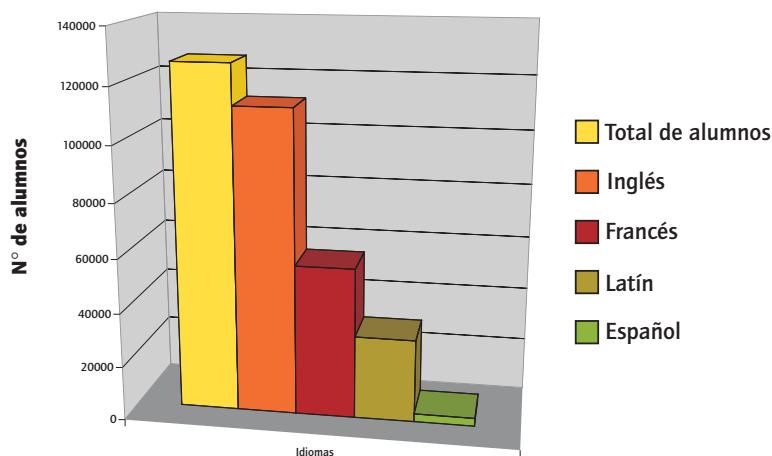
Las lenguas habituales en todos los programas son el inglés y el francés. Este idioma tiene un fuerte apoyo institucional debido a la situación fronteriza de Renania-Palatinado con Francia, Luxemburgo y Bélgica. Es un apoyo instrumentado por el programa de encuentro “Aprende la lengua de tu vecino” (*Lerne die Sprache deines Nachbarn*). Como fruto de la situación existen 13 institutos con secciones bilingües alemán-francés y 18 con inglés-alemán.

El español se encuentra postergado tanto en la reglamentación escolar y pedagógica –existen orientaciones para inglés, francés, latín, griego e incluso ruso, pero no para español– como en la realidad de los centros. Aparece únicamente y como tercera lengua (3 horas de clase semanales) en los institutos de bachillerato y en la rama de bachillerato de algunas escuelas integradas (Kandel, Kastellaun, Kaiserslautern, Ludwigshafen, Mainz-Bretzenheim, Mainz, Stromberg y Wörrstadt). En la Secundaria I y en la fase superior del bachillerato también se ofrece como optativa. (1 ó 2 horas semanales). Para la prueba de bachillerato el español sólo se puede elegir como prueba oral.

### 5.11.2. Lenguas extranjeras en cifras

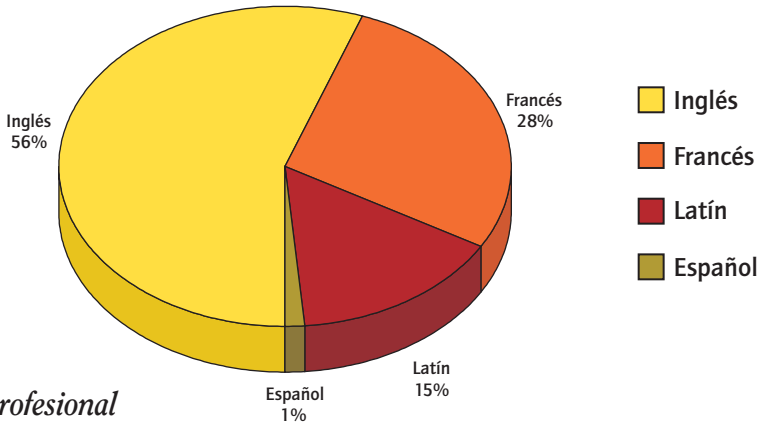
Centros Lengua	Escuela Primaria y Básica	Escuela Regional	Escuela Dual	Escuela Real	Escuela Integrada	Instituto de Bachillerato	Escuela Waldorf	Totales
Alumnos <sup>92</sup>	129.469	34.496	6.475	71.748	19.257	126.751	4.392	482.588
Inglés	114.050	31.567	5.497	69.618	14.794	112.036	2.209	349.771
Francés	15.341	2.864	523	12.077	3.194	55.901	1.594	91.494
Latín	-	-	-	13	965	30.791	-	31.769
Español	17	-	-	27	173	3.005	-	5.222
Comparación del español con los datos del informe anterior:								+76,8%

#### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



92. Datos del curso 2002/03. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios no están recogidos en esta estadística.

### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



#### Formación Profesional

El inglés es la lengua habitual en los 109 centros en que se imparte la Formación Profesional, que cuentan con sólo el 25% de la población escolar. A gran distancia se encuentra el francés y, de forma casi testimonial, imparten español 9 escuelas de formación profesional.

Escuelas Idiomas	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Instituto de F.P.	Escuela de Especialización	Total <sup>93</sup>
Inglés	12.659	22.326	5.542	3.026	43.553
Francés	789	1.510	5.225	336	7.860
Español	3	-	317	-	320
Comparación del español con los datos del informe anterior:					-5,9%

#### 5.11.3. Español como lengua materna

El estado de Renania-Palatinado organiza clases de lengua materna en la fase de enseñanza primaria para grupos de alumnos de 13 naciones de origen y sólo en lenguas oficiales, entre ellas la española. La administración del estado procuró en el pasado integrar estas clases en el horario de mañana, habitual de las enseñanzas regladas. Con posterioridad ha pasado a horario de tarde, al tiempo que se suprimían las clases preparatorias, con lo que esta modalidad de enseñanza se ha resentido mucho. No existen datos sobre el número de alumnos.

#### 5.11.4. Tabla resumen de Renania Palatinado

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Total
	5.222	320	5.542

93. Datos del Ministerio de Educación de Renania – Palatinado, curso 2003/04.

## 5.11.5 Centros donde se imparte el español en Renania Palatinado

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	SEMIEN	MATERNO
Gymnasium	51081	Elisabeth-Langgasser-Gymnasium	Frankenstr. 17	55232	Alzey	06731-8131	06731-46115	komat@elg-alzey.de					x	
Gymnasium	50597	Gymnasium am Römerkastell	Jean Braun-Str. 19	55232	Alzey	06731-6911	06731-46216	Roeka.Alszy@wvonline.de	x					
Gymnasium	50807	Königs-Selenitr-Gymnasium	Selenitrstr. 1B	56626	Andernach	03632-98610	03632-98614	KSC-Andernach@online.de	x					
Gymnasium	51141	Kooperative Gesamtschule - Gymnasium	Lesingstr. 24	76887	Bad Bergzabern	06343-93440	06343-93460	bernd.frenken@schleibza.de	x	x				
Gymnasium	51094	Weimer-Heisberg-Gymnasium	Kanalstr. 19	67098	Bad Dürkheim	06322-94800	06322-5079	wing@whgonline.de	x					x
Gymnasium	50480	Goethe-Gymnasium	Schulstr. 36	56130	Bad Ems	03603-96230	02603-962320	Goethe@zonline.de	x					
Gymnasium	50600	Gymnasium an der Stadtmauer	Hospitalgasse 6	55543	Bad Kreuznach	0671-28794	0671-28633	stama@malnet.de	x	x				
Gymnasium	50837	Lina-Hilge-Gymnasium	Gustav-Plinius-Str. 11-15	55543	Bad Kreuznach	0671-68841	0671-70816	LHG-gym-KH@online.de	x	x				
Gymnasium	50583	Gymnasium am Römerkastell	Heidemauer 14	55543	Bad Kreuznach	0671-66419	0671-66419	roeka.k@t@online.de	x					
Gymnasium	51304	Peter-Joeres-Gymnasium Altwieher	Wilhelmstr. 58	54374	Bad Neuenahr-Ahrweiler 2	02641-97970	02641-979718	postmaas@pjj.aw.rp.schule.de						x
Gymnasium	51154	Nikolaus-von-Kues-Gymnasium	Peter-Krieme-Weg 4	54470	Berncastel-Kues	06531-4058	06531-1452	nvgymnasium@online.de	x					
Gymnasium	55411	Stefan-Georges-Gymnasium	Im Schulzentrum am Morscheleweg	55411	Bligen	06721-14176	06721-16618	Svg.Blingen@t-online.de	x					
Gymnasium	51244	St.-Willibrod-Gymnasium	Denkmalstr. 8	54634	Blüdingen	06561-60240	06561-17471	st.will@t-online.de	x					x
Gymnasium	56154	Karl-Gymnasium	Mainzer Str. 24	56154	Boppard	06742-805000	06742-8050021	ktp@r-zonline.de	x					
Gymnasium	56812	Martin-von-Cochem-Gymnasium	Schlossstr. 28	56812	Cochem	02671-7327	02671-58216	MG-Gymnasium@t-online.de	x					
Gymnasium	51171	Ottfried-von-Wellenburg-Gymnasium	Schlossstr. 19	66994	Dahn	06392-9140	06392-914222	oefnecgymnasium.dahn@t-online.de	x					
Gymnasium	50237	Albert-Einstein-Gymnasium	Pareowplatz 2	67227	Frankenthal	06233-9268	06233-319305	aeg@einsteingymnasium.de	x					
Gymnasium	51108	Johann-Wolfgang-Goethe-Gymnasium	August-Kaiser-Str. 34	76726	Germersheim/Rhein	072748-740	07274-76309	ggg@hrk.uni-kl.de	x					
Gymnasium	50824	Leininger-Gymnasium	Kreuzweg 4	67269	Gruinrad	06359-93210	06359-932144	leingym@bildung.sre.de	x	x				
Gymnasium	50001	Priv. Alfred-Deip-Schule (Privat Träger)	Bornackeweg	55595	Hargelsheim	0671-483260	0671-130126	ADSt@t-online.de	x					
Gymnasium	51395	Hanna-Arendt-Gymnasium Hassloch	Viefelfayer-Str. 20	67454	Hassloch/Pfalz	06324-92700	06324-927028	Hanna-Arendt-Gymnasium@t-online.de	x					
Gymnasium	51348	Gymnasium im Kämmelbäckereiland	Schulzentrum	56203	Höhr-Grenzhausen	02624-94080	02624-940819	gymhoeh@r-zonline.de	x					
Gymnasium	50493	Ottenbach-Gymnasium	Auf der Bein	55743	Idar-Oberstein	067841-1240	06784-1348	gg-school@t-online.de	x					
Gymnasium	51228	Sebastian-Münster-Gymnasium	Friedrich-Ebert-Str. 13	55218	Ingelheim	06132-2155	06132-76021	mail@smg.mz.rp.schule.de	x					
Gymnasium	50240	Albert-Schweitzer-Gymnasium	Martin-Luther-Str. 5	67657	Kaiserslautern	0631-68580	0631-3668945	asg.k@gms.de	x					
Gymnasium	50734	Hohenstaufen-Gymnasium	Möllendorferstr. 29	67655	Kaiserslautern	063113875	0631-3104709	hsg@hrk.uni-kl.de	x	x				
Gymnasium	50570	Gymnasium am Rittersberg	Ludwigstr. 20	67657	Kaiserslautern	06313621713	06313621713	inf@lbgkl.de	x					
Gymnasium	50314	Städtisches Heinrich-Heine-Gymnasium	Im Dunkelblähen 65	67663	Kaiserslautern	0631201040	0631-2010423	HHG-KL@gmx.de	x					
Gymnasium	50177	Privates St-Franziskus-Gymnasium (Privat Träger)	St-Franziskus-Str. 2	67655	Kaiserslautern	0631317150	0631-3175145	welbmaster@St-Franziskus-Kaiserslautern.de	x					
Gymnasium	51168	Neoplaton-Gymnasium	Di-Heinrich-von-Brunn-Str. 47	67292	Kirchheimbolanden	06352-70550	06352-705511	Post@npp.kfbz.de				x		
Gymnasium	50990	Gymnasium Kirm	Tunstr. 2	55606	Kirm	06752-8144	06752-52328	gymkirm@t-online.de	x					
Gymnasium	50717	Hilda-Gymnasium	Kurfürstenstr. 40	56068	Koblenz	026131459	0261-14259	schulleitung@hildagymnasium.de	x	x				
Gymnasium	50883	Max-von-Laue-Gymnasium	Siedallee 1	56068	Koblenz	026115073	0261-19074	schulleitung@mgld.de	x					
Gymnasium	50627	Gymnasium auf der Karthause	Zwickauer Str. 22	56075	Koblenz	0261-51026	0261-51028	gymkarth@r-zonline.de	x					x
Gymnasium	50027	Bischöfliches Cusanus-Gymnasium (Privat Träger)	Holzengollenstr. 13-17	56068	Koblenz	026118681	0261-309492	bousanus@t-tda.net	x					
Gymnasium	50660	Gymnasium Konz	Hermann-Rheinhold-Str.	54329	Konz	06501-15454	06501-15454	Konz@t-online.de						x
Gymnasium	50540	Gymnasium Kusel	Waldmühlstr.	66869	Kusel	06381-92300	06381-923040	Gymkus@t-online.de	x					
Gymnasium	50897	Marion-Dönhoff-Gymnasium Lahnstein	Oberheckeweg	56112	Lahnstein	02621-2041	02621-942740	MarionDönhoffGymnasium@t-online.de	x					
Gymnasium	51148	Otto-Hahn-Gymnasium	Westring 11	76829	Landau	06341-86202	06341-81676	othg.landau@t-online.de	x	x				
Gymnasium	50973	Max-Slevogt-Gymnasium	Hindenburgstr. 2	76829	Landau	06341-92310	06341-923128	msg.landau@t-online.de	x					
Gymnasium	40054	Privates Maria-Weid-Gymnasium (Privat Träger)	Cornichenstr. 1	76829	Landau	06341-92300	06341-923030	Postmaster@MWS-St.rp.schule.de	x					

Gymnasium	5124	Sickingen-Gymnasium Landsuhl	Philip-Faust-Str. 3	66849	Landsuhl	06371-92220	06371-9222336	postmaster@ymiansuhl.klrpschule.de		x	x
Gymnasium	5138	Gymnasium Lauterbach	Ansekt. 22	67472	Lauterbach	06382-93300	06382-933022	gymnaul@online.de		x	x
Gymnasium	50853	Martinus-Gymnasium	Martinustr.	53545	Linz	0264-42365	0264-42365	MartinusGym@aol.com		x	x
Gymnasium	51261	Theodor-Heuss-Gymnasium	Freyst. 10	67059	Ludwigshafen	0621-504431710	0621-504431798	tlg_lu@online.de		x	x
Gymnasium	50360	Carl-Bosch-Gymnasium	Jägerstr. 9	67059	Ludwigshafen	0621-504430810	0621-504430898	webmaster@tugl.de		x	x
Gymnasium	50870	Max-Planck-Gymnasium	Leuchtnestr. 121	67063	Ludwigshafen	0621-504431510	0621-504431598	email@mpgl.de		x	x
Gesamtschule	70021	Integrierte Gesamtschule Ernst Bloch	Hermann-Hesse-Str. 1	67071	Ludwigshafen	0621-504432110	0621-504432198	CSLU-Opferheim@online.de		x	x
Gymnasium	50507	Gutenberg-Gymnasium	An der Philippstr. 5	55131	Mainz	06131-51305	06131-123418	gugym@gm.net		x	x
Gymnasium	50417	Frauenlob-Gymnasium	Adam-Karillon-Str. 35	55118	Mainz	06131-612558	06131-612386	blmestest@inet.de		x	x
Gymnasium	50030	Bischofliches Willigs-Gymnasium (Privat Träger)	Willigsplatz 2	55116	Mainz	06131-286760	06131-2867612	mae@bschotf.mrpschule.de		x	x
Gesamtschule	70035	Integrierte Gesamtschule	Hans-Böckler-Str. 2	55128	Mainz-Bretzenheim	06131-99310	06131-364052	webmaster@CSMZ.de		x	x
Gymnasium	50943	Megjyar-Gymnasium Mägen	Am Knuppichen 1	56277	Mägen	02651-96940	02651-969444	megjarygymnasium@online.de		x	x
Gymnasium	5010	Monsi-labor-Gymnasium	In der Bichel	56410	Montabaur	02602-15800	02602-158010	Leitung@Monsi-Labor-Gymnasium.de		x	x
Gymnasium	50793	KurfirstRuprecht-Gymnasium	Landwehrstr. 22	67433	Neustadt/W.	06321-499010	06321-499023	krg@uni-landau.de		x	x
Gymnasium	50810	Lehrnitz-Gymnasium	Kanonienstr. 103	67434	Neustadt/W.	06321-7434	06321-7480692	info@lehrnitz.bildung.np.de		x	x
Gymnasium	50747	Käthe-Kollwitz-Gymnasium	Villenstr. 1	67433	Neustadt/W.	06321-139250	06321-354228	KKGNeustadt@online.de		x	x
Gymnasium	51214	Rhein-Weid-Gymnasium	Im Weidchen 2	56564	Neuwied	02631-26026	02631-23926	rheinweidgymnasium@online.de		x	x
Gymnasium	51364	Gymnasium Nieder-Olm	Karl-Siebers-Str. 39	55268	Nieder-Olm	06136-91560	06136-915640	wasmut@gymn.nmz.rpschule.de		x	x
Gymnasium	50537	Hugo-Ball-Gymnasium	Lemberger Str. 89	54955	Primsens	06331-73034	06331-74958	HUCO-BALLO@M@online.de		x	x
Gymnasium	51198	Regino-Gymnasium	Hahnplatz 21	54955	Prüm	06551-95310	06551-953130	wasmut@vornienweth.de		x	x
Gymnasium	50164	Privates Gymnasium Franziskanerinnen (Privat Träger)	Insel Nonnenwerth	53424	Remagen	02228600920	02228600915	webmaster@vornienweth.de		x	x
Gymnasium	50960	Gymnasium Saarburg	Graf-Reginold-Str. 72	54439	Saarburg	06581-91730	06581-917335	gymnasium@saarburg.trrpschule.de		x	x
Gymnasium	51201	Rhein-Gymnasium	Dierfältgebirgsweg 35	53489	Sinzig	02642-42038	02642-42039	office@heimgym.org		x	x
Gymnasium	50673	Hans-Purrmann-Gymnasium	Otto-Mayer-Str. 2	67346	Speyer	06232-92339	06232-91015	HPCS@pey@online.de		x	x
Gymnasium	50057	Privates Edith-Stein-Gymnasium (Privat Träger)	Langensteinweg 5	67346	Speyer	0623275488	06232-629755	leitung@ebsring.sp.schulle.de		x	x
Gymnasium	50900	Gymnasium Traben-Trarbach	Bemkasteier Weg 72	56841	Traben-Trarbach	06541-83820	06541-4357	gymt@online.de		x	x
Gymnasium	50720	Hindenburg-Gymnasium	Paulusplatz 2	54290	Trier	0651-97950	0651-9795299	tlg@uni-trier.de		x	x
Gymnasium	50657	Friedrich-Spee-Gymnasium	Mäuleckerweg 1	54293	Trier	0651-67343	0651-9679828	tlg@fh-trier.de		x	x
Gymnasium	50777	Kopernikus-Gymnasium	Prinzthaler Str.	57537	Wissen	02742-7798	02742-3865	info@gymnasium.wissen.de		x	x
Gymnasium	50254	Rudolf-Stein-Gymnasium	von-Steuben-Str. 31	67949	Worms	06241-9591006	06241-951326	post@ng.bizworms.de		x	x
Gymnasium	50450	Gauß-Gymnasium	von-Steuben-Str. 31	67949	Worms	06241-9591007	06241-951327	gauss@ggw.bzw.worms.de		x	x
Gymnasium	51078	Hofenfeld-Gymnasium	Zellbäumstr. 1	66482	Zweibrücken	06332-871433	06332-49837	HFG-zw@online.de		x	x
Gymnasium	50687	Helmholtz-Gymnasium	Bleiblerstr. 3	66482	Zweibrücken	06332-935410	06332-925440	lehnholtz.gymnasium@online.de		x	x
Berufsbildende Schule	60512	Dr. Zimmermannsche Wirtschaftsschule	Mainzer Str. 50	56068	Koblenz	0261-941800	0261-9418164	sekretariat@bsgths.de		x	x
Berufsbildende Schule	60059	Berufsbildende Schule Wissen	Hachenburger Str. 47	57537	Wissen	02742-93370	02742-933737	BBS_Wissen@gm.de		x	x
Berufsbildende Schule	62355	Ludwig-Erhard-Schule Wirtschaft	Beverwijker Ring 3	56564	Neuwied	02631-96450	02631-964560	oddes@n-koblenz.de		x	x
Berufsbildende Schule	60106	Berufsbildende Schule Westerburg	Willemoeder Straße	56457	Westerburg	02663-99040	02663-990440	Buero@bbs.westerburg.bildung.np.de		x	x
Berufsbildende Schule	63588	Berufsbildende Schule Wirtschaft	Mundenheimer Str. 220	63588	Ludwigshafen	0621-504400770	0621-504400798	direktorat@bswi.de		x	x
Berufsbildende Schule	63592	Berufsbildende Schule Wirtschaft II	Bismarckstr. 39	67059	Ludwigshafen	0621-504400910	0621-504400998	bbwiliu@kurier.fh-ludwigshafen.de		x	x
Berufsbildende Schule	63605	Berufsbildende Schule Technik I	Franz-Zang-Str. 3-7	63605	Ludwigshafen	0621-5044101	0621-5042789	sekretariat@bst.l.u.rp		x	x
Berufsbildende Schule	60256	Berufsbildende Schule Primarsens	Adlestr. 31	66933	Primarsens	06331-24012	06331-24020	bbs-primarsens@online.de		x	x
Berufsbildende Schule	63687	Berufsbildende Schule Südliche Weinstraße	Steinelder Str. 53	76887	Bad Bergzabern	06343-935000	06343-935027	BBS.Badbergzabern@online.de		x	x



## 5.12. Saarland – *El Sarre*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en formación profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
El Sarre <sup>94</sup>	1.065.000	119.900	36.500	20.279

Extensión: 2.568 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 415 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 90.199

Densidad extranjeros: 8,5%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- italiana: 19.409
- turca: 14.352
- yugoslava (ant.): 7.654
- francesa: 6.375

### 5.12.1. Sistema educativo en El Sarre

En El Sarre se producen algunas variaciones reseñables sobre el esquema educativo general existente en Alemania en lo que afecta a la enseñanza secundaria.

Una vez que los alumnos de cuarto de primaria han efectuado la evaluación del primer semestre, el centro delibera con los padres si procede enviarlo a un centro de bachillerato. Si el centro decide su falta de aptitud y los padres persisten en su idea, el alumno deberá presentarse a un examen de ingreso.

El resto del alumnado deberá seguir las otras vías de enseñanza secundaria. La ley del 3 de julio de 1996 suprimió la modalidad de Escuela Básica y creó la figura de Escuela Real Ampliada (*Erweiterte Realschule*) que, en puridad, sustituye a la antigua forma de la Escuela Secundaria (*Sekundarschule*) que se extinguió en el 2002. Esta nueva modalidad integra, fusionándolas, las formas de la Escuela Básica y Escuela Real que únicamente se translucen en la titulación final. La titulación básica se obtiene tras cinco años de estudio y la media tras seis años que abren la opción al paso a Secundaria II. Hay cierta diversificación de contenidos y nivel a partir del séptimo curso.

En esta modalidad no existe el nivel de Secundaria II que sí se da en la Escuela Integrada, tipo de centro que no difiere del común a toda la República Federal.

La modalidad de bachillerato ha experimentado un recorte de un año (de 9 a 8 cursos) a partir del curso académico 2001/2002, de modo que ha habido que reestructurar los planes de estudio para acomodarlos a la nueva duración. No obstante, la Escuela Integrada sigue impartiendo el Bachillerato en 9 años, correspondiendo

94. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

los últimos tres cursos a los tres últimos del Instituto de Bachillerato. Existen, además, institutos de bachillerato, de especialización técnica, económica, profesional y científica, además del instituto franco-alemán de Saarbrücken, donde puede obtenerse conjuntamente el bachillerato alemán y el francés.

Los proyectos de innovación educativa de este estado no se diferencian significativamente de otros estados: introducción y trabajo con las nuevas tecnologías de la información, atención a los superdotados o experimentación de la jornada de todo el día.

El estudio de las lenguas modernas comienza su andadura en el tercer curso de enseñanza primaria con una lengua de implantación generalizada, que es el francés. Se imparte en la modalidad lúdica y de encuentro.

En la Escuela Real Ampliada y en la Escuela Integrada se estudia obligatoriamente una lengua extranjera en la vía de la titulación básica y facultativamente una segunda lengua extranjera en la vía de titulación media. Estas lenguas son inglés y francés en cualquiera de las dos secuencias.

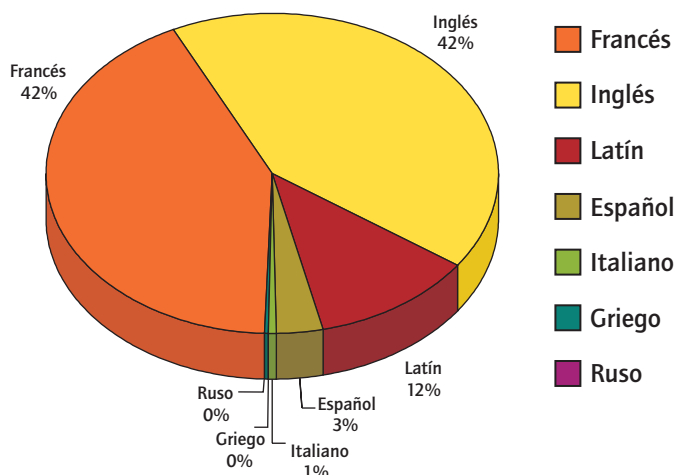
En el bachillerato, bien en el instituto o en la escuela integrada, volvemos a encontrarnos con estas dos lenguas y con el latín en las opciones de primera y segunda lenguas extranjeras. La tercera lengua aparece en el plan de estudios en el noveno curso, o consecuentemente anticipada a octavo en el plan nuevo. Además del italiano y el ruso, aparece la opción del español, con una clara preferencia por el español, como demuestra la estadística que aparece a continuación.

### 5.12.2. Lenguas extranjeras en cifras

Centro Lengua	Escuela Primaria	Escuela Básica	Escuela Real Ampliada	Escuela Real	Bachillerato	Escuela Integrada	Escuela Waldorf	Escuela especial	Total <sup>95</sup>
Inglés	-	-	15.915	224	24.608	7.162	1.229	148	49.286
Francés	22.233	309	19.348	1.253	24.708	5.764	1.034	242	74.891
Latín	-	-	-	-	6.587	22	5	-	6.614
Griego Clásico	-	-	-	-	85	-	-	-	85
Italiano	-	-	-	-	438	-	-	-	438
Ruso	-	-	-	-	8	-	-	-	8
Español	-	-	-	-	1.920	49	-	-	1.969
Comparación del español con los datos del informe anterior:									-3,8%

95. Datos del Ministerio de Educación de Sajonia, curso 2003/04. No se dispone de datos estadísticos del número total de alumnos que cursan idioma por tipo de escuela.

## Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



### Formación Profesional

En El Sarre se estudian francés e inglés en la Formación Profesional. El español sólo tiene una presencia ocasional; se imparte sólo en tres escuelas como oferta permanente. En otros centros, sobre todo en Escuelas de Especialistas en economía, puede aparecer esporádicamente según el interés de los alumnos y la presencia de docentes habilitados para impartirlo. No existen datos sobre el alumnado que cursa español en estos centros.

Centro Idioma	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Escuela de Especialización	Total <sup>96</sup>
Inglés	3.295	6.248	222	9.765
Francés	2.159	3.989	121	6.269
Español	s.d.	s.d.	s.d.	s.d.

### 5.12.3. Español como lengua materna

En lo que respecta a la enseñanza de otros idiomas como lengua materna, cabe decir que el estado de El Sarre cuenta, comparativa y absolutamente, con bajo número de población no autóctona. No existe el servicio de lengua materna para alumnos de procedencia extranjera, aunque algunas medidas favorecen la incorporación de lenguas maternas inusuales como segunda o tercera lengua del currículo personal del alumno.

96. Datos del Ministerio de Educación de Sajonia, curso 2003/04.

#### 5.12.4. Tabla resumen de El Sarre

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Total
	1.969	s.d.	1.969

## 5.12.5 Centros donde se imparte el español en el Sarre

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Gymnasium	51061345L	Von der Leyen-Gymnasium	Schlossbergstr. 42	66440	Blekesaal	06842/923210	06842/923232	postmate@vdlweyem.h.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061454L	Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen	Kärcherstr. 2	66763	Dillingen	06831/976547	06831/976089	schulleitung@sdgk.sks.schule.de	x		x			
Gesamtschule	51062865L	Gesamtschule Gerstheim	Schulzentrum	66453	Gerstheim	06843/90070	06843/90070	boilingert.Cec.Cerstein@online.de	x		x			
Gymnasium	51061295L	Saarpfälz-Gymnasium	Untere Allee 75	66424	Homburg	06841/92310	06841/92312	awarin@spgymnasium.h.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061363L	Gymnasium Johanneum (Privat Träger)	Kardinal-Wendel-Str.	66424	Homburg	06841/9454	06841/61523	postmate@gymjoh.h.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061315L	Illtal-Gymnasium	Schwarze Weg	66557	Illingen	06825/93080	06825/930820	IG2000@aol.com	x		x			
Gymnasium	51061373L	Geschwister-Scholl-Gymnasium	Strasse der weißen Rose	66822	Lebach	06887/53033	06887/53035	CSC-Lebach@online.de	x		x			
Gymnasium	51061355L	Johannes-Keppler-Gymnasium	Dillingerstr. 67	66822	Lebach	06881/53051	06881/537030	jlglebach@online.de	x		x			
Gesamtschule	51062845L	Gesamtschule Marpingen	Schulzentrum, Marienstr. 2	66646	Marpingen	06853/91060	06853/910611	gemaerpingen@yahoo.de	x		x			
Gymnasium	51061455L	Gymnasium am Stefanberg	Waldstr. 50	66663	Merzig	06861/2558	06861/7837	daa@saargate.de	x		x			
Gymnasium	51061065L	Peter-Wust-Gymnasium	Gödtelstr. 50	66663	Merzig	06861/3093	06861/78276	pwg.merzig@web.de	x		x			
Gesamtschule	51066245L	Gesamtschule Mettlach-Orscholz	Saarbrücker Str.	66693	Mettlach	06855/520	06855/18418	KSchwarz.Orscholz@online.de	x		x			
Benfischschule	51061565L	Höhere Berufsschule für Fremdsprachen	Unten am Sternwald	66538	Neunkirchen	0682192280	06821-2164	kben@online.de	x	x				
Gesamtschule	51062815L	Gesamtschule Neunkirchen	Häselstr.	66538	Neunkirchen	0682198240	06821982428	ges-nk@online.de	x		x			
Gymnasium	51062355L	Gymnasium am Krebsberg	Albert-Schweitzer-Str. 23	66538	Neunkirchen	0682198150	06821981535	info@pknk.de	x		x			
Gymnasium	51062885L	Gymnasium am Sternwald	Am Mädchenheim-Gymnasium	66538	Neunkirchen	0682190980	06821909833	angel@leinwaldgymn.k.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061495L	Gymnasium Otweiler	Seminarstr. 43	66564	Otweiler	06824/930830	06824/930833	gr@go.su.gp.de	x		x			
Benfischschule	51064255L	Höhere Berufsschule TCBZT/Mügelsberg	Am Mügelsberg	66111	Saarbrücken	0681933452	0681390865	igbzi@bfs.hfg.fk.schule.de	x		x			
Gesamtschule	51062835L	Gesamtschule Saarbrücken-BelleVue	Am Fagen 30	66111	Saarbrücken	0681926200	06819262017	Wagner@bellevue.sks.schule.de	x		x			
Gesamtschule	51062725L	Gesamtschule Saarbrücken-Pastbachtal	Weißmünzgerstr. 23	66113	Saarbrücken	0681971460	0681773629	postmate@pastbachtal.de	x		x			
Gesamtschule	51062765L	Gesamtschule Sülbachtal	An der Mühlenstraße 3	66125	Saarbrücken	06897974	06897974611	schulleitung@gesamtschulesu.bachtal.de	x		x			
Gymnasium	51061315L	Ludwigsgymnasium	Roonstr.	66117	Saarbrücken	0681926050	06819260528	postmate@ludwigsgymnasium.com	x		x			
Gymnasium	51062095L	Otto-Hahn-Gymnasium	Landwehrplatz 3	66111	Saarbrücken	0681979810	0681979811	OH@otto-hahn.sks.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061315L	Ludwigsgymnasium	Roonstr.	66117	Saarbrücken	0681926050	06819260528	schulleitung@lgs.de	x		x			
Gymnasium	51061435L	Gymnasium am Rotenbühl	Neugrabenweg 66-90	66123	Saarbrücken	0681936980	06819369840	postmate@gymraab.skschule.de	x		x			
Gymnasium	51061055L	Marienschule	Hohenollerstr. 59a	66117	Saarbrücken	068191367	068191367	ms@marieschule.sks.de	x		x			
Gymnasium	51061505L	Willi-Graf-Gymnasium	Sarberweg 3	66121	Saarbrücken	0681966831	06819668330	WGCS@b@online.de	x		x			
Gymnasium	51061315L	Ludwigsgymnasium	Stengebr. 31	66117	Saarbrücken	0681926050	06819260528	schulleitung@ludwigsgymnasium.com	x		x			
Gymnasium	5106115L	Deutsch-Französisches Gymnasium	Halbbergstr. 112	66121	Saarbrücken	0681996810	06819968140	info@dfg-fa.com	x		x			
Wirtsch. Gymn.	51061285L	Wirtschaftswissenschaftliches Gymnasium	Rheinstr. 95	66113	Saarbrücken	0681751610	0681754826	wvg@dfg-online.de	x		x			
Wirtsch. Gymn.	51061095L	Wirtschaftswissenschaftliches Gymnasium	Vorstadtstr. 36	66117	Saarbrücken	0681926580	06819265826	wirtschafts@wsg.sks.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061420	Max-Planck-Gymnasium	Pavillonstr. 24	66740	Saarlouis	0684194590	06841945930	schulleitung@mpg-Saarlouis.de	x		x			
Gymnasium	51061365L	Gymnasium am Stadtgarten	Holzendorferstr. 1	66740	Saarlouis	0683142985	06831721412	postmate@sg.sks.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061085L	Robert-Schumann-Gymnasium	Prälai-Süßl-Ring 2	66740	Saarlouis	068312262	06831721001	postmate@rg.sks.skschule.de	x		x			
Gymnasium	51061395L	Albertus-Magnus-Schule (Privat Träger)	Im Schmelzerwald 51a	66386	St. Ingbert	0689496390	06894963918	leibniz@handballe.de	x		x			
Gymnasium	51061185L	Cusanus-Gymnasium	Neue Messstr. 24	66386	St. Ingbert	068947138	06894738389	postmate@amg.sks.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061085L	Gymnasium Wendellium	Schöllenmerstr. 26	66606	St. Wendel	0685193230	06851932233	postmate@cusanus.wnd.skschule.de	x		x			
Gymnasium	51061415L	Theodor-Haus-Gymnasium	Querschießer Weg 4	66280	Sulzbach / Saar	0689790810	06897908129	thg.sulzbach@tvgm.de	x		x			
Gesamtschule	51062825L	GesamtschuleGrafLudwigVölklingenWaldweier	Vierlinger-Hohstr. 35	66333	Völklingen	06898945810	068989458129	sekretariat@gesamtschulegrafludwig.de	x		x			
Gymnasium	51062875L	Waldmüggel-Gymnasium	Am Waldmüggel-Gymnasium 1	66333	Völklingen	0689878371	0689877015	HV@wg.vk.sks.schule.de	x		x			
Gymnasium	51061355L	Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium	Lortzingstr. 2	66333	Völklingen	06898950280	068989502831	mlg@gymn@tinet.de	x		x			
Gymnasium	51061465L	Albert-Einstein-Gymnasium	Hohenollerstraße 28	66333	Völklingen	0689891300	06898916594	rig.v@web.de	x		x			
Gesamtschule	51062825L	Gesamtschule Waldgassen	Weberstr.	66787	Waldgassen	0683479415	0683479416	geswaldgas@aol.com	x		x			

## 5.13. Sachsen – Sajonia

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Sajonia <sup>97</sup>	4.349.000	419.200	167.900	96.241

Extensión: 18.413 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 236 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 115.358

Densidad extranjeros: 2,7%

Principales minorías lingüísticas:

- Las minorías lingüísticas con nacionalidad extranjera se reparten entre 102 grupos de origen, y son todas ellas poco significativas a efectos educativos. La minoría lingüística más importante, aunque alemana de hecho y derecho, es la de los sorbios, con 40.000 habitantes en el Lausitz sajón (20.000 más en Brandeburgo).

### 5.13.1. Sistema educativo en Sajonia

El sistema educativo de Sajonia se halla en un profundo estado de renovación. En colaboración con el Comenius-Institut, el Ministerio de Educación ha decidido adecuar la estructura escolar a las exigencias del presente, definiendo como prioridades principales garantizar y controlar la calidad de la enseñanza, la transparencia de los procesos de aprendizaje, el apoyo a la innovación en el terreno didáctico. Todo esto se concreta en la publicación de unos “documentos de referencia” (*Eckwertepapiere*) que se ocupan de los distintos campos que forman el panorama general educativo.

El sistema general reglado cuenta con:

- 925 escuelas de primaria
- 619 escuelas medias (*Mittelschulen*)
- 182 institutos de bachillerato

Además cuenta con tres escuelas privadas tipo Waldorf y 186 centros de enseñanza especial y de apoyo.

97. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

En Sajonia el colegio se estructura de la siguiente forma: escuela primaria (de primero a cuarto), escuela media (de 5° a 10°) e instituto (de 5° a 12°).

Hasta el presente, en la escuela primaria se enseñaba el primer idioma extranjero como “lengua de encuentro”, y su estudio sistemático comenzaba a partir de 5° curso. A partir del curso 2004/2005 se producirán las alteraciones necesarias para que los alumnos comiencen a aprender inglés desde el tercer curso, con un currículo fundado en procesos y resultados. En determinadas escuelas se hará una oferta adicional de otros idiomas en régimen intensivo (por el momento sólo de francés, polaco y checo).

La escuela media, ideada originalmente para preparar al alumno a integrarse en el mundo laboral, seguirá ejerciendo su función. Se amplían las ramas profesionales ofrecidas, adaptándose así la escuela a la realidad social. Una nueva rama que se ofrecerá a partir del curso 2004/2005 es la de “Economía, Técnica y Sociedad”. El idioma principal a lo largo de todos los estudios es el inglés. Además, se ofrece como segunda lengua (a partir del 7° curso) francés, polaco, ruso y checo. Se ofrecen de forma opcional, tercer idioma, cursos de dos años de los idiomas anteriores o de español (también de los idiomas de las minorías que residen en Sajonia). En este tercer idioma se pretende alcanzar el nivel A1 tal y como se describe en el Marco de Referencia Europeo.

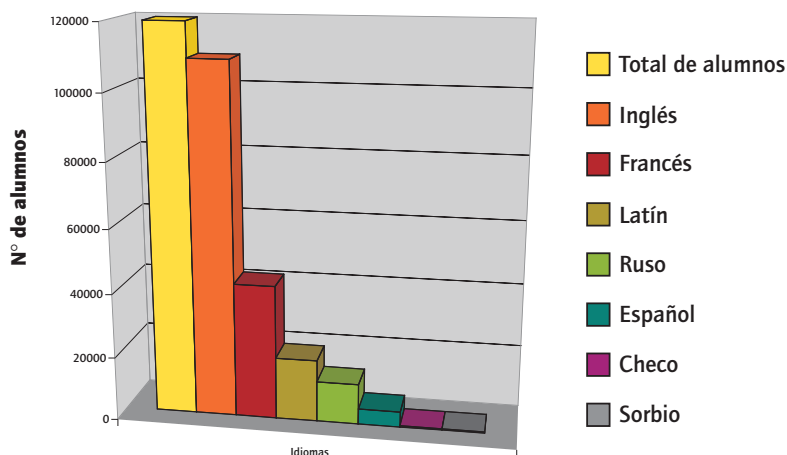
En el Instituto, la principal novedad consiste en que el aprendizaje de la segunda lengua obligatoria se adelanta en un año. Durante todo el recorrido de aprendizaje se aprende inglés, y ya a partir de 6° se inicia la segunda lengua extranjera (francés, italiano, latín, polaco, ruso, español, checo). A partir de octavo se puede elegir una de las anteriores como tercera lengua extranjera. Otra novedad es el desarrollo curricular de perfiles, o especialidades, y su adaptación a la sociedad de hoy. Por ejemplo mediante la creación de un módulo dedicado a la Informática y la Tecnología.

Los principios teóricos que definen esta estructuración en la enseñanza de idiomas aparecen recogidos en el documento “Gesamtkonzept Sprachliche Bildung”, que coincide en gran medida con las directrices recogidas en el Marco de Referencia Europeo, haciendo hincapié en la importancia del multilingüismo y del papel de desempeña la adquisición de otros idiomas en el desarrollo del individuo.

### 5.13.2. Lenguas extranjeras en cifras

Centro Lengua	Escuela Primaria	Escuela Media	Instituto de Bachillerato	Centros de Educación Especial	Escuelas Waldorf	Totales <sup>98</sup>
Nº de alumnos	46.656	157.972	119.704	3.101	2.228	405.685
Inglés	43.927	153.995	109.128	3.065	1.136	311.251
Francés	1.330	7.946	42.127	31	1	51.435
Latín	-	-	19.482	-	-	19.482
Checo	738	21	433	-	-	1.192
Ruso	45	2.005	12.682	5	1.091	15.828
Sorbio	738	21	433	-	-	1.192
Español	-	-	4.833	-	-	4.833
Comparación del español con los datos del informe anterior:						+79,1%

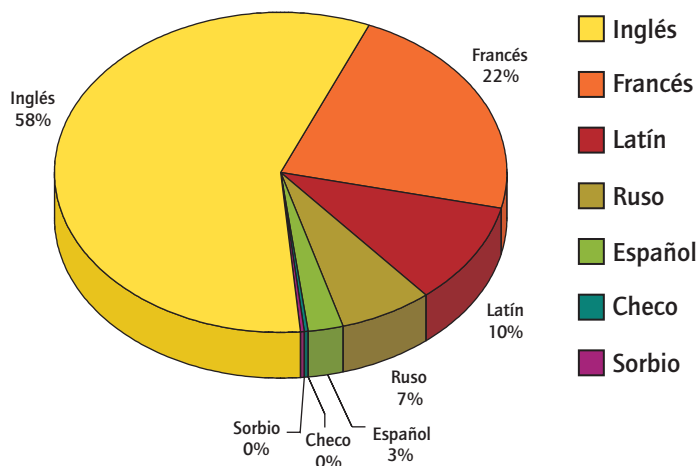
#### Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato



98. Datos del Instituto de Estadística de Sajonia, curso 2003/04. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios no están recogidos en esta estadística.



### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



#### Formación Profesional

La formación profesional, que cuenta con las mismas modalidades de centros que el resto de los estados, ofrece inglés a sus alumnos con algunas excepciones en favor del ruso. Sin embargo puede estudiarse español, además de pocas otras lenguas, en las escuelas especializadas de F.P., preferentemente en los estudios de secretariado internacional.

Centros Idiomas	Curso de Iniciación Laboral	Escuelas de F.P.	Escuelas Especializadas de F.P.	Escuelas de especialización	Institutos de F.P.	Total <sup>99</sup>
Inglés	440	33.744	21.453	4.671	7.609	67.917
Francés	-	3.577	3.318	257	4.309	11.461
Ruso	-	51	337	28	2.452	2.868
Español	-	-	1.690	-	302	1.992
Comparación del español con los datos del informe anterior:						+29,7%

#### 5.13.3. Español como lengua materna

Respecto a los alumnos cuya lengua materna no es el alemán, cabe destacar que se les ofrece sistemáticamente refuerzo en lengua alemana para facilitar su integración. Las lenguas de origen pasan, con los nuevos planes, a integrarse en el currículo escolar, como instrumentos para la consecución del plurilin-

99. Datos del Instituto de Estadística de Sajonia, curso 2003/04.

güismo. En la actualidad existen treinta profesores en este estado, y enseñan los siguientes idiomas: vietnamita, árabe, español, portugués, persa, búlgaro, ruso e italiano.

Existe, como singularidad, un programa especial para los alumnos de lengua materna sorbia, una lengua de origen eslavo radicada desde hace muchos siglos en la región de Lausitz (a caballo entre Brandeburgo y Sajonia), que cuenta con seis escuelas bilingües en primaria, una escuela media y un instituto de bachillerato.

#### 5.13.4. Tabla resumen de Sajonia

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Total
	4.833	1.992	6.825

## 5.13.5 Centros donde se imparte el español en Sajonia

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	LENGUA MATERNA
Gymnasium	1847000 <sup>(en)</sup>	Clemens-Winkler-Gymnasium	Gabelsbergerstr. 8	06280	Aue	03771-15030	03771-150329	CWG@weitereitende.schule-aue@hmschulen.de				x	x
Beaufachschule	41950000 <sup>(en)</sup>	BFS für Wirtschaft/Dr. P. Rahn & Partner	Nicolaistr. 55	06209	Auerbach	03744/83150	03744/8315433	schule.aue@hmschulen.de					
Gymnasium	14969000 <sup>(en)</sup>	Philipp-Melanchton-Gymnasium	Bahnstr. 2	03625	Bautzen	03591-48140	03591-481422	os@melanchton.gymnasium.bautzen.de				x	x
Gymnasium	41371000 <sup>(en)</sup>	Gymnasium Brandis	Schulstr. 3	04821	Brandis	034292-70810	034292-70819	info@gymnasium-brandis.de				x	x
Gymnasium	40234000 <sup>(en)</sup>	Gymnasium Burgstädt	Friedrich-Marschner-Str. 18	09217	Burgstädt	037242700	0372415600	SSL_CYBU@online.de					
Beaufachschule	41833000 <sup>(en)</sup>	BFS für Wirtschaft/der Sonzger Weiterbildungskademie	Sohnberger Str. 40	09119	Chemnitz	0371-3837718	0371-3837722						
Beaufachschule	41347000 <sup>(en)</sup>	BFS für Fremdsprachen	Rochlitzer Str. 29	09111	Chemnitz	0371/374230	0371/37423933	dressenm@online.de					
Beaufachschule	41478000 <sup>(en)</sup>	Matthias Diebel GmbH	Bornae Str. 205	09114	Chemnitz	0371/4741790	0371/4741795	bfs@heiler-akademie.de					
Beaufachschule	41389000 <sup>(en)</sup>	BFS für Technik und Wirtschaft/Kindertpflege und Wirtschaft	Annaberger Str. 79	09120	Chemnitz	(0371) 5289241	0371-5905550	Private.Gesundheitskaedem@online.de					
Beaufachschule	41290000 <sup>(en)</sup>	Euro-Schulen GmbH/Fremdsprachenberufe	Ritterstr. 9	09111	Chemnitz	0371-6761453	0371-671493	chemnitz@eso.de					
Gymnasium	20088007 <sup>(en)</sup>	Georgius-Agriola-Gymnasium	Park der Odf 2	09111	Chemnitz	0371-381320	0371-3813212	GAC-chemnitz@online.de				x	x
Gymnasium	20183000 <sup>(en)</sup>	Werner-Heisenberg-Gymnasium	Arno-Schneider-Str. 1/3	09123	Chemnitz	0371-266690	0371-2666922	postmaster@wlg.c.s.schule.de				x	x
Gymnasium	40473000 <sup>(en)</sup>	Johann-Wolfgang-von-Goethe-Gymnasium	Bensdorfer Str. 126	09126	Chemnitz	0371-520700	0371-520700	postmaster@goethe.c.s.schule.de				x	x
Gymnasium	16950005 <sup>(en)</sup>	Oskar-Reine-Gymnasium	Dübener Str. 20	04509	Delitzsch	034202-3820	034202-38221	o.r@online.de					
Gymnasium	40715000 <sup>(en)</sup>	Glückauf-Gymnasium	Am-Gymnasium 1-3	01744	Dippoldiswalde	03504-613430	03504-612502	postmaster@ggym.dws.schule.de					
Beaufachschule	40278000 <sup>(en)</sup>	BFS für Wirtschaft/II	Bürostr. 12	01159	Dresden	0351-4321030	0351-4321059	bsaw@web.de					
Beaufachschule	40383000 <sup>(en)</sup>	Berufliches Schulzentrum für Gasgewerbe	Ehrlichstr. 1	01067	Dresden	0351/4385860	0351/4385889	BSS.Castgewerbe.D@online.de					
Beaufachschule	40386000 <sup>(en)</sup>	Berufliches Schulzentrum für Agrarwirtschaft "Jucius von Liebig"	Altstraße 1	01169	Dresden	0351/4116504	0351/4116559	postmaster@agrardws.schule.de					
Beaufachschule	41380000 <sup>(en)</sup>	BFS für Wirtschaft und Technik Bildungswerk	Nickerner Weg 8	01257	Dresden	0351/2808463	0351/2808466	FS.Dresden@dtv.com					
Beaufachschule	41345000 <sup>(en)</sup>	BFS für Fremdsprachenberufe der Euro-Schulen	Schweizer Str. 3	01069	Dresden	0351/4763680	0351/4763684	dresden@eso.de					
Beaufachschule	41383000 <sup>(en)</sup>	BS für Wirtschaft/der Akademie für berufliche Bildung GmbH	Blaewitzer Str. 60	01307	Dresden	0351/4445200	0351/4445209	aww_dtl@online.de					
Beaufachschule	41450005 <sup>(en)</sup>	BFS für Fremdsprachenberufe der EWS	Radebeuger Str. 43	01099	Dresden	0351/8030859	0351/8030418	EWS.Dresden@online.de					
Beaufachschule	41959000 <sup>(en)</sup>	BFS für Wirtschaft und Verwaltung der EWS	Radebeuger Str. 43	01099	Dresden	0351/8030859	0351/8030418	EWS.Dresden@online.de					
Beaufachschule	41512000 <sup>(en)</sup>	BFS für Wirtschafts- und Sprachberufe Dr. Adler GmbH	Barnberger Str. 7	01187	Dresden	0351/4698400	0351/4698409	bza@bildungszentrum-adler.de					
Beaufachschule	41460000 <sup>(en)</sup>	BFS für Fremdsprachenberufe der Inlingua	Kirchallee 47	01277	Dresden	0351/4944616	0351/4944666	dresden@inlingua.com					
Beaufachschule	41310000 <sup>(en)</sup>	BFS für Fremdsprachenberufe	An der Mauer 1	01067	Dresden	03514944616	03514944666	Dresden@inlingua.com				x (Begehr.)	
Grundschule	16350000 <sup>(en)</sup>	108. Grundschule	Heplerstr. 28	01309	Dresden	03512361128	03512361128	dse@dresden.sde				x	
Grundsch.-Gymn.	003980002 <sup>(en)</sup>	Sport-Gymnasium Dresden	Coethalle 18	01309	Dresden	03513400028	03514916395	inf@sportgymnasium.dws.schule.de				x	
Gymnasium	16327000 <sup>(en)</sup>	Maria-Curie-Gymnasium	Parkstr. 4	01069	Dresden	0351493327	0351493327	equar@mcg.dws.schule.de				x	
Gymnasium	16351000 <sup>(en)</sup>	Romain-Rolland-Gymnasium	Weintraubenstr. 2	01027	Dresden	03518803056	03518803051	postmaster@romg.dws.schule.de				x	
Gymnasium	16447000 <sup>(en)</sup>	Pestalozzi-Gymnasium Dresden	Pestalozziplatz 23	01127	Dresden	0351894130	03518941320	pesta@ozg.gymnasium@web.de				x	
Gymnasium	16523000 <sup>(en)</sup>	Gymnasium Dresden-Göna	Eilbersboder Str. 30	01277	Dresden	03513100205	03513103731	postmaster@gymnina.dws.schule.de				x	
Gymnasium	16464000 <sup>(en)</sup>	Vibulum-Gymnasium	Paradiesstr. 35	01157	Dresden	03514771360	03514771360	vib@vibulum.dws.schule.de				x	
Gymnasium	40667000 <sup>(en)</sup>	Gymnasium Dresden-Cotta	Cossebauder Str. 35	01277	Dresden	03514213029	03514213029	w@pct@ctg.dws.schule.de				x	
Gymnasium	41295000 <sup>(en)</sup>	Gymnasium Einsiedel	Walddtr. 11	09227	Einsiedel	0372094052	0372094054	postmaster@gymneisiedel.c.s.schule.de				x	
Gymnasium	18532000 <sup>(en)</sup>	Wilhelm-Adolph-von-Fritschler-Gymnasium	Pestalozzstr.	08223	Falkenberg/Vogtl.	03745223869	03745223870	fritschler.gym@online.de					x

Berufsschule	41233000 <sup>(90)</sup>	BFS für Wirtschaft und Technik, BESTSABEFT	Kloster 1	0705	Feilitz	0351/6412052	0351/6412054	df.noerow@gmx.de		
Gymnasium	15413000 <sup>(90)</sup>	MarienvonArdenneGymnasium	Ringstr. 2	0705	Feilitz	0351-6502890	0351-6502890	postmaster@mvag.wv.schule.de		x
Gymnasium	15415000 <sup>(90)</sup>	KiesGymnasium Feilitz/Deuben	Klosterstr. 25	0705	Feilitz	0351-6491824	0351-6491824	postmaster@kiesgymnifc.dv.schule.de		x
Berufsschule	4236000 <sup>(90)</sup>	EuroSchuler gemeinnützige	SträßburgPassage	0326	Görlitz	03581/405126	03581/403776	goerlit@eso.de		
Gymnasium	16245000 <sup>(90)</sup>	Gesellschaft für berufliche Bildung	Klosterplatz 20	02826	Görlitz	03581-4127276	03581-4127277	augustinum@geritz.de		x
Berufsschule	23557000 <sup>(90)</sup>	Berufliches Schulzentrum Grimma	Karl-Marx-Str. 22	04668	Grimma	03437/942368	03437/942368	bsz_grimma@online.de		
Gymnasium	15538000 <sup>(90)</sup>	Gymnasium Großenhain	Frans-SchubertAllee 29	01588	Großenhain	03522-502980	03522-502980	postmaster@gymhaing.schule.de		x
Gymnasium	40543000 <sup>(90)</sup>	GellerGymnasium	Lutherplatz 1	09661	Hainichen	037207-3865	037207-2607	geller@hain.de		x
Mittelschule	06781000 <sup>(90)</sup>	6. Mittelschule	Lisette-Herrmann-Str. 78a	09677	Hoyerswerda	03571-978877	03571-978876	schultermesse@gmw.de		x
Gymnasium	15624000 <sup>(90)</sup>	Lessingschule-Städtisches Gymnasium	Henselstr. 14	01917	Kamenz	03578-301705	03578-301702	lessingschule.kamenz@online.de		x
Gymnasium	19793000 <sup>(90)</sup>	Gymnasium Kirchberg	Christoph-Cauproth-Str. 1	08107	Kirchberg	037602-64336	037602-18452	Chr-Gymnas-Gymnasium@online.de		x
Berufsschule	4076000 <sup>(90)</sup>	Berufliches Schulzentrum für Erziehung, Textil, Hauswirtschaft	An der Querbreite 6	04129	Leipzig	0341/9110782	0341/9110779	BSZ10@gmx.de		
Berufsschule	41623000 <sup>(90)</sup>	BFS für Fremdsprachenberufe der Euro-Schulen Leipzig	Rosa-Luxemburg-Str. 2325	04103	Leipzig	0341/9616632	0341/9616634	leipzig@eso.de		
Berufsschule	41731000 <sup>(90)</sup>	BFS für Fremdsprachenberufe der EWS	Nikolaistr. 10	04109	Leipzig					x (Beegh)
Grundschule	17945000 <sup>(90)</sup>	39. Grundschule	Gustav-Klimm-Str. 1	04159	Leipzig	0341-901830	0341-6012121	webmaster@hochhausgymnasium.de		x
Gymnasium	18052000 <sup>(90)</sup>	F.-A.-Brochhaus-Schule	Kieles-Str. 72 b	04357	Leipzig	0341-6012121	0341-2214386	Reclam-Gymnasium.leipzig@online.de		x
Gymnasium	18095000 <sup>(90)</sup>	Anton-Philipp-Reclam-Gymnasium	Tanost. 4	04103	Leipzig	0341-2214386	0341-2214386			
Gymnasium	18295000 <sup>(90)</sup>	Georg-Chrisoph-Lichtenberg-Schule	Alte Salzstr. 123	04209	Leipzig	0341-4159711	0341-4159728	lichter@z.hwk-leipzig.de		x
Gymnasium	18276000 <sup>(90)</sup>	Max-Klinger-Schule, Misch-humanistisches Gymnasium	Miltitzer Weg 4	04205	Leipzig	0341-4127120	0341-4127121	gkling@schuler.uni-leipzig.de		x
Gymnasium	41065000 <sup>(90)</sup>	Lebnzschule der Stadt Leipzig	Nordplatz 13	04105	Leipzig	0341-5862993	0341-5900430	lebnz.gym@online.de		x
Gymnasium	18704000 <sup>(90)</sup>	Gymnasium "Albert Schweizer"	Pleißäer-Str. 10	09212	Limbach-Oberfrohna	03722-93220	03722-83044	hering@albschweizerg.schule.de		x
Berufsschule	40333000 <sup>(90)</sup>	Berufliches Schulzentrum für Wirtschaft und Hauswirtschaft	Turnvater-Jahn-Weg 6	09496	Meißenberg	03735/91520	03735-91522	schulleitung@bsmariekn.schule.de		
Gymnasium	1749000 <sup>(90)</sup>	Rudolf-Hildebrand-Schule	Robert-Blum-Str. 14 b	04416	Markkleeberg	0341-356890	0341-3568930	rts.neumann@gmx.de		x
Gymnasium	19112000 <sup>(90)</sup>	Städtisches Gymnasium	An Schwanenteich 16	09648	Mittweida	03722-2220	03722-22776	lange@gym-mwu@mail.tlw.de		x
Berufsschule	41282000 <sup>(90)</sup>	Hotelfachschule-B5 und BFS für Hotelwesen Pina	Schlosspark 30	07196	Pina	03501/768310	03501/768316	hotelfachschule.pina@online.de		
Berufsschule	41346000 <sup>(90)</sup>	Private BFS für Technik und Fremdsprachen der FB GmbH Pina	Emis-Schleppel-Str. 11	07196	Pina	03501/53130	03501/531349	info@fb-schulen.de		
Gymnasium	40523000 <sup>(90)</sup>	Lessing-Gymnasium	Jößnitz-Str. 88	08225	Plauen	03741-891271	03741-891278	Lessing-Gymnasium@online.de		x
Berufsschule	41390000 <sup>(90)</sup>	BFS für Wirtschaft und Kinderpflege Heike Pfeiler	Hauptstr. 112	08141	Reinsdorf OT Velau	0375/690611	0375/690609	info@bfs-velau.de		
Gymnasium	19471000 <sup>(90)</sup>	Johann-Matthies-Gymnasium	Seminarstr. 1	09306	Rochlitz	03737-42391	03737-42392	admin@mathesis.de		x
Berufsschule	40946000 <sup>(90)</sup>	Berufliches Schulzentrum für Wirtschaft	Auebacher-Str. 15	08228	Rodewisch/Vogtländ	03744/826220	03744/826277	admin@bsw-rodewisch.de		
Gymnasium	19039000 <sup>(90)</sup>	Carlton-Bach-Gymnasium	Parkstr. 8	09366	Stollberg	0372963481	0372963481	webmaster@olg-st.schule.de		x
Gymnasium	17754000 <sup>(90)</sup>	Joe-Polowsky-Gymnasium	Strasse des Friedens 10 a	04860	Torgau	03421-902473	03421-710109	jeopolowsky@online.de		x
Gymnasium	41328000 <sup>(90)</sup>	Europäisches Gymnasium Waldenbürg	Altenbürg Str.44a	08396	Waldenbürg	037608-3099	037608-4020089	cat@ep-walbg.schule.de		x
Gymnasium	17843000 <sup>(90)</sup>	Magnus-Gottfried-Lichter-Gymnasium	Lupitzaer-Str. 24 a	04608	Wurzen	03425-903990	03425-903995	mg.gschl@online.de		x
Berufsschule	40823000 <sup>(90)</sup>	Berufliches Schulzentrum für Wirtschaft Zittau	Schillerstr. 5 a	07263	Zittau	03583-512401	03583-512401	schulung@bsz-wz.zittau.de		x
Berufsschule	41365000 <sup>(90)</sup>	BFS für Kinderpflege und Fremdsprachen der Euro-Schulen	Max-Reichstein-Str. 22	08056	Zwickau	03752-15308	03752-15304	bfs-zwickau@eso.de		
Gymnasium	19959000 <sup>(90)</sup>	Gerhart-Hauptmann-Gymnasium	Platz der Deutschen Einheit 2	08056	Zwickau	0375-287180	0375-287181	gh.gym.zwe@abo.freepresse.de		x



## 5.14. Sachsen-Anhalt – Sajonia-Anhalt

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Sajonia-Anhalt <sup>100</sup>	2.549.000	270.200	83.800	43.364

Extensión: 20.444 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 125 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 48.722

Densidad extranjeros: 1,9%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- rusa (ant.): 7.374
- vietnamita: 6.164
- yugoslava (ant.): 4.646
- rumana: 2.421

### 5.14.1. Sistema educativo en Sajonia-Anhalt

Como ocurre en otros estados federales de la antigua R.D.A., en el sistema educativo de Sajonia-Anhalt se transparentan las realidades del pasado inmediato. La Escuela se rige por la Ley Escolar del 27 de agosto de 1996 (con los cambios estipulados en el artículo décimo de la ley del 17 de diciembre de 2003) y se organiza de la siguiente manera:

- Escuela Primaria, que imparte enseñanzas a los alumnos a partir de los 6 años con una duración de cuatro cursos. Cuando hay demanda, se crean en estas escuelas aulas de preescolarización. Dispone actualmente de 620 centros de esta modalidad.
- Escuela Secundaria, que imparte enseñanzas con marcado carácter práctico a los alumnos de 5° y 6° cursos –excepto los que van a las escuelas integradas– y, además, a los alumnos de 7°-10° que no siguen otra modalidad de secundaria. Esta escuela es la más popular de las opciones que ofrece el sistema escolar. Es la secuencia natural de la Escuela Primaria durante los dos cursos de Secundaria I, que se constituyen en fase de orientación (llamada aquí *Förderstufe*). Esta modalidad de escuela funciona como la *Mittelschule* de Sajonia y cuenta con una salida con titulación básica (tras nueve años totales de estudios) y media (tras 10 años). Al igual que en la Escuela Media se basa en una concepción comprensiva de la enseñanza, aunque hay cierta diferenciación, progresiva a partir de 7° con el

100. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

objetivo de atender a las dos titulaciones posibles. La Escuela Secundaria cuenta actualmente con 339 centros.

- Escuela Integrada, en su modalidad de cooperativa o de integrada, propiamente dicha. Integra a los alumnos desde 5° hasta 9°, en su caso hasta 10° o 12° curso, como en el resto de Alemania. No es una modalidad, sin embargo, que haya tenido mucho éxito frente a la Escuela Secundaria, con la que compite pedagógicamente. Existen únicamente ocho centros.
- Instituto de Bachillerato, en el que estudian los alumnos desde 7° hasta el 13<sup>er</sup> curso y prueba de bachillerato. Los institutos de bachillerato tienen una red de 108 centros y pueden tener distintas especializaciones o la modalidad de bilingües.

Además existen centros de educación especial (129), escuelas Waldorf (2) y centros de educación de adultos (2) además de agrupaciones escolares (3) que reúnen distintos niveles y modalidades de centros, como caso excepcional.

Entre los proyectos de innovación figuran aquellos que implican el uso de las nuevas tecnologías de la información, las nuevas variantes pedagógicas (por ejemplo el proyecto “SINUS” en el terreno de las matemáticas y las ciencias naturales) y, estructuralmente, la decisión de recortar la escolaridad hasta el bachillerato en un año. Se debate el proyecto en el parlamento estatal desde el 11-02-2002 con la idea de que se implante progresivamente desde el curso 2002/2003 hasta el 2005/2007. El proyecto supone volver al bachillerato corto de la República Democrática y la reorganización curricular, ya que la especificidad del bachillerato comenzaría en el curso 10° en vez de en el 11°. La innovación no alcanza, al menos de momento, a la fase superior de secundaria en las escuelas integradas, por la necesidad de respetar las salidas básica y media y cimentar a partir de ahí el currículo de bachillerato en tres cursos.

En lo que toca a las lenguas modernas no hay variación sobre el sistema ya conocido en otros estados: Lengua de encuentro en 3° y 4° de primaria, generalmente inglés y en algunos centros francés o ruso como idioma de encuentro (se fomenta la adquisición del español como lengua extranjera entre el profesorado de la escuela básica como primer paso hacia la sensibilización del alumnado), oferta de una o dos lenguas en la escuela secundaria y oferta escalonada de tres lenguas en bachillerato y sección de bachillerato de las escuelas integradas.

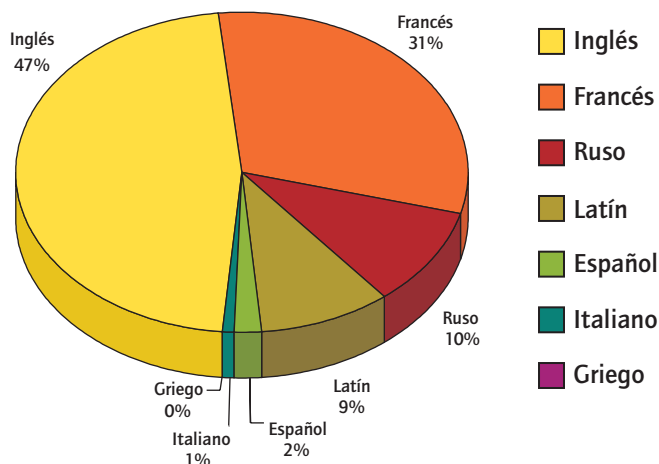
Existe una red de escuelas, actualmente 16, denominadas “escuelas europeas”, en la que participan centros de todos los niveles y modalidades, desde primaria hasta formación profesional, en las que se da una importancia especial al perfil europeo, tanto en los temas transversales como en las lenguas que se imparten. El programa comprende:

- Inclusión del asunto europeo en las distintas asignaturas.
- Transmisión de contenidos materiales y educativos europeos en formas didácticas nuevas, por encima de las asignaturas.
- Participación en programas europeos.
- Refuerzo de las lenguas modernas.
- Desarrollo y refuerzo de conocimientos y habilidades interculturales.
- Cultivo de contactos y proyectos europeos, participación en competiciones.
- Ampliación de oferta de cursos voluntarios sobre temas europeos.

### 5.14.2. Lenguas extranjeras en cifras

Centro Lengua	Escuela Secundaria	Bachillerato	Total <sup>101</sup>
Inglés	114.885	44.287	159.172
Francés	11.599	29.130	40.729
Ruso	15.404	9.406	24.810
Latín	-	8.893	8.893
Italiano	-	659	659
Griego clásico	-	93	93
Español	-	1.917	1.917
Comparación del español con los datos del informe anterior:			-80,3%

### Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



101. Datos del Ministerio de Cultura de Sajonia-Anhalt para el curso 2003/04. No se dispone de datos estadísticos del número total de alumnos que cursan idioma por tipo de escuela.



*Formación Profesional*

El inglés comparte –a pesar de su universalidad– su carácter electivo con el francés y el español en algunas Escuelas Especializadas de F.P. así como en el ciclo superior de institutos de F.P. No se dispone de datos estadísticos.

**5.14.3. Español como lengua materna**

No existen clases de lengua materna dentro del sistema de Sajonia-Anhalt. A los alumnos de procedencia extranjera se les asiste con un refuerzo de lengua alemana para su total integración escolar.

**5.14.4. Tabla resumen de Sajonia-Anhalt**

Lengua española	Centros régimen general	Escuelas de F.P.	Total <sup>102</sup>
	1.917	s.d.	1.917

102. No se dispone de datos completos. La estadística de centros de régimen general es sólo parcial.

## 5.14.5 Centros donde se imparte el español en Sajonia-Anhalt

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Berufsschule Gymnasium	100676	BBSchüler-Arbeitskreis (K.Arbeitskreislöschaft)	Frosse Str. 60	6449	Aschersleben	03472/87190								
Gymnasium	307723	Walter-Rathenau-Gymnasium	Binnengrabenstr. 17	6749	Bitterfeld	03493/23679	03493/23671	kontakt@gymmathenau.bildung.sa.de						
Berufsschule	300252	Gymnasium "An The" / Anhaltisches BZ "Hugo Junfer" Dessau BZ	Albrechtstr. 4a Junferstr. 30	38889 6847	Blinenberg	03944/364017 0340/204243	03944/990544 0340/2043943	GAA.Blinenberg@online.de bbs_1desau@online.de						
Gymnasium	303107	Allertrags-Gymnasium	Urmendorfer Str. 9	39365	Eisleben	039409/445		allertrags.gymnasium@online.de						
Gymnasium	303333	Gymnasium Bismarck	Große Schulstr. 5	39307	Genthin	03933/2318/3778	03933/2318/3778	BismarckGym.Genthin@online.de						
Gymnasium	303598	Gymnasium "Maritimum"	Große Gartenstr. 4	39245	Gommern	039200/51277	039200/51277	DieBismar@aol.com						
Gymnasium	204651	Latina "August-Hermann Francke"	Franckplatz / Haus 42	38820	Halberstadt	03941/24227	03941/24227	info@maritimum-halberstadt.de						
Gymnasium	204986	Trotha-Gymnasium "Hanns Eisler"	Seebener Str. 79	6118	Halle	0345/502134	0345/502134	platina@gmx.de						
Gymnasium	304066	Georg-Cantor-Gymnasium	Muldstr. 3	6122	Halle	0345/5234082	0345/6903156	cantor@severi.schule.uni-halle.de						
Berufsschule	Sonstige BS	BBSV der kreisfreien Stadt Halle "Friedrich List"	Charlottenstr. 15	6108	Halle	0345/214680	0345/2332129	strengsbis@v@online.de						
Sonstige BS	Sonstige BS	TÜV, Deutschland Bildungswerk mbH	Nieblener Str. 2	6126	Halle									
Gymnasium	200060	Schulen Dr. W. Billewicz GmbH (Pflanzträger)	Bemburger Str. 5	6108	Halle	0345/	0345/2026663	halle@bilidowschulen.de						
Gymnasium	102365	Novatis-Gymnasium	Pestalozzi-Str. 1	6333	Hetzdorf	03478/851106	03478/851106	Novatis-Gymnasium@online.de						
Gymnasium	103671	Gymnasium "An der Rüstembreite"	Ff-Lahn-Str. 20	6366	Köthen	03496/551205	03496/555612	info@Cymbalteam.de						
Gymnasium	303190	Laurentinum Leuburg	Kalitzer Weg 18	39279	Leuburg	039245/2598	039245/2598	gym-leuburg@online.de						
Gymnasium	303280	Gymnasium "Werner von Siemens"	PabloNeudas-Str. 13	39126	Magdeburg	0391/2537945	0391/222106	schueller@siemens.md.schule.de						
Gymnasium	303392	Gymnasium "Geschwister-Scholl"	Walter-Killner-Str. 17/19	39118	Magdeburg	0391/616302	0391/616302	scholl.gym@online.de						
Gymnasium	304032	Gymnasium Johann-Gottfried-Heider	PabloPicasso-Str. 21	39128	Magdeburg	0391/2523974	0391/2523974	heider.me@uni-magdeburg.de						
Gymnasium	304066	Gymnasium Humboldt	Harsdorfer Str. 67	39110	Magdeburg	0391/7317067	0391/7317067	humboldt.gymnasium-magdeburg@online.de						
Gymnasium	313815	TÜV, Deutschland Bildungswerk mbH	Braunschweiger Str. 27/28	39128	Magdeburg	0391/6224987	0391/6224987	wilhelm-raabe.gymnasium@gast.uni-magdeburg.de						
Gymnasium	313810	Gymnasium Wilhelm-Raabe	Harnacker Str. 13	39104	Magdeburg	0391/5361711	0391/5361799	schule@einsteinst-gym.de						
Gymnasium	205437	BBS1 der kreisfreien Stadt Magdeburg	Lorenzweg 85	39128	Magdeburg	0391/728060	0391/2537995	gisse@se@gast.uni-magdeburg.de						
Gymnasium	200453	IGS am Neustädter See	PabloNeudas-Str. 10	39126	Magdeburg	0391/253794	0391/2537995	schueller@bs_1.md.schule.de						
Gymnasium	200521	BBS1 der kreisfreien Stadt Magdeburg	Harsdorfer Str. 67	39128	Magdeburg	0391/253794	0391/2537995	schueller@bs_1.md.schule.de						
Gymnasium	304142	Dornheis-Endeborn-Gymnasium	August-Bebel-Ring 19	6484	Quedlinburg	03946/51027	03946/51027	bbsq@online.de						
Gymnasium	306881	Berufsbildende Schulen Landkreis-Quedlinburg	Bosser Str. 3	6484	Quedlinburg	03946/2080	03946/915384	bsb.saw@online.de						
Berufsschule	202445	BBS Landkreis Altmärkisches Salzweidel	Am Schwarzen Weg	6792	Saalekreis	03901/422422	03901/858033	bsb.saw@online.de						
Gymnasium	100688	Anne-Frank-Gymnasium	Ring der Chemiewerker 66	6792	Saalekreis	03943/88233	03943/88366	schueller@gymnasium-saalekreis@online.de						
Gymnasium	202445	Geschwister-Scholl-Gymnasium	Karl-Liebknecht-Str. 31	6526	Sangerhausen	03646/515013	03646/474014	kontakt@geschwister-scholl-sangerhausen.bildung.sa.de						
Gymnasium	210022	Friedrich-Schiller-Gymnasium	Karl-Liebknecht-Str. 72	6526	Sangerhausen	03646/515151	0364/591016	bbs.wemigee@online.de						
Gymnasium	200856	Landesschule Flora	Schulstr. 12	6628	Schulpforte	034463/26839	034463/26839	landeschule@fora.de						
Gymnasium	302027	Dr-Frank-Gymnasium	Stadtbldstr. 3	39418	Stauffurt	03925/622085	03925/930024	Interne-AC@th-frank-gymnasium.schule.de						
Gymnasium	304630	Altmärkisches Gymnasium Tangerhütte	Neustädter Ring 14	39157	Tangerhütte	03935/284488	03935/923086	kontakt@gymaltmarkt.bildung.sa.de						
Gymnasium	205472	Augustus-Gymnasium Weißenfels	Thomas-Münzer-Str. 17a	6667	Weißenfels	03443/80112	03443/80112	angustus.gymnasium.wsf@online.de						
Berufsschule	307633	Berufsbildende Schulen Landkreis Weingende	Ernst-Pömer-Str. 15 Feldstr. 79	38855 38855	Weingende	03943/22055	03943/22055	kontakt@gymstaadtfeld.bildung.sa.de						
Gymnasium	203502	Burg-Gymnasium Wethin	Burgstr. 5	6198	Wethin	03943/545730	03943/545730	bbs.wemigee@online.de						
Gymnasium	103231	Martin-Luther-Gymnasium	Strasse der Volkfreundschaft 130	6886	Wittenberg	034607/20256	034607/20256	Burg-GymnasiumWethin@online.de						
						03491/881117	03491/881117	MUG-Wittenberg@online.de						

Gymnasium	103343	Melanchthon-Gymnasium	Neustr. 10b	6886	Wittenberg	03491/402664	03491-402664	melanchthon-gymnasium@online.de				
Gymnasium	103355	Lucas-Cranach-Gymnasium	An der Siege 6a	6886	Wittenberg	03491/662264	03491-662264	lczwl@t-online.de				
Gymnasium	100778	Gymnasium Wölfenstadt	Reudener Str. 74	6766	Wölfen	03494/37850	3494378518	Gymnasium-WolfenStadt@t-online.de				
Gymnasium	201022	Geschwister-Scholl-Gymnasium	Humboldtstr. 7	6712	Zeitz	03441/213308	03441-213320	CSGZeitz@gmx.net				
Berufsschule		BBS Zeitz Landkreis Burgenlandkreis	Alte Werkstr. 1	6712	Zeitz	03441-212863	03441-618530	BBSZeitz@t-online.de				

## 5.15. Schleswig-Holstein

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Schleswig-Holstein <sup>103</sup>	2.817.000	338.300	84.200	43.719

Extensión: 15.763 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 179 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 153.426

Densidad extranjeros: 5,4%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- turca: 38.121
- yugoslava (ant.): 11.847
- polaca: 9.873
- rusa (ant.): 8.459
- danesa: 6.240

### 5.15.1. Sistema educativo en Schleswig-Holstein

El esquema educativo que se observa en Schleswig-Holstein no difiere mayormente del presentado como modelo para el resto de Alemania.

Puede decirse que, en líneas generales, los problemas o inquietudes educativas en este estado se adaptan al común de todos los estados alemanes (expansión de la oferta escolar a toda la jornada, incorporación de medios informáticos, transversalidad de la idea europea etc.) No obstante pueden destacarse dos peculiaridades: el debate sobre la idoneidad del sistema para la formación del profesorado y la cuestión de la autonomía escolar.

Respecto al primer asunto se ha elaborado un proyecto que prevé la formación universitaria del profesorado (autonomía de planes universitarios más inspección y acuerdo del estado a través del Reglamento de Exámenes), la descentralización del servicio interino previo (prácticas) y un grado mayor de iniciativa por parte de los centros educativos, implicando a los propios profesores como formadores. De hecho se está desarrollando un extenso plan de formación de formadores, centrado en el cumplimiento de unos estándares elaborados por profesionales de la enseñanza en equipos de trabajo en el marco del IQSH

103. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

(Instituto para el Desarrollo de la Calidad en las Escuelas). Se trata de unos indicadores de calidad de aplicación tanto a los procesos como a los resultados.

El debate se ha llevado a las instituciones afectadas y también al público que, en encuesta por internet, se ha expresado a favor del mantenimiento de los dos años de prácticas, el rechazo de la multiplicación de organismos implicados en la formación y el rechazo a los formadores de formadores a tiempo completo, aunque esta figura no podrá desaparecer debido a cuestiones de contratación.

Respecto a la ampliación de la autonomía escolar se ha diseñado el proyecto “dinero en vez de plantilla” (*Geld statt Stellen*) por el que se asignan una serie de recursos a los centros para que dispongan más ajustadamente de fondos aplicables a plazas de profesorado u otros usos escolares.

Los idiomas modernos reciben el mismo tratamiento que en el resto de Alemania con algunas particularidades:

En Primaria se ofrece en algunas escuelas danés, inglés, francés, italiano y turco como lenguas de encuentro o como cursos voluntarios. La presencia del danés está reforzada por razones de vecindad. La comunidad danesa tiene incluso sus centros específicos en casi todas las modalidades de enseñanza. En la zona frisia se imparte también la lengua de esta minoría como asignatura.

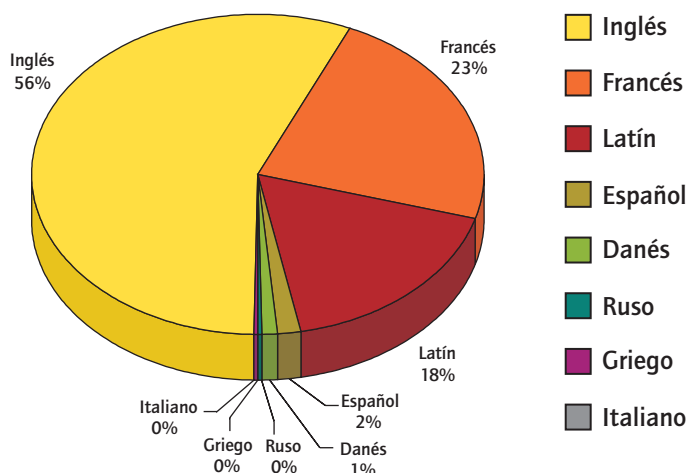
También aquí existen “escuelas europeas” con las mismas características que las ya descritas en Brandeburgo, Sajonia-Anhalt etc. Forman una red de 22 centros, de los cuales 3 son de Formación Profesional.

### 5.15.2. Lenguas extranjeras en cifras

Centro Idioma	Escuela Primaria	Escuela Básica	Escuela Real	Instituto de Bachillerato	Escuela Integrada	Escuela Waldorf	Total <sup>104</sup>
Inglés	25.786	44.373	64.264	69.281	15.999	4.513	224.216
Francés	47	-	23.433	27.941	3.081	3.397	57.899
Latín	-	-	4	21.554	1.356	491	23.405
Griego clásico	-	-	-	196	-	-	196
Ruso	6	9	8	508	-	-	531
Danés	374	361	2.992	1.307	281	337	5.652
Italiano	22	-	-	57	13	-	92
Español	6	16	249	2.156	762	-	3.189
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+99,5%

104. Datos del Instituto de Estadística de Schleswig-Holstein, curso 2002/03. No se dispone de datos estadísticos del número total de alumnos que cursan idioma por tipo de escuela.

## Idiomas por opciones ejercidas en el bachillerato



### Formación Profesional

En formación profesional es el inglés el idioma que más se estudia, casi con exclusividad. Las excepciones, que dan cabida a otros idiomas, se registran en los Institutos de Formación Profesional y en las Escuelas de Especialistas. En estos centros es posible estudiar además del inglés, francés, español (en 29 centros, incluidos centros privados donde se enseña, fundamentalmente, secretariado bilingüe) y, con cifras testimoniales, otros idiomas. Como mencionamos en el apartado anterior, existen tres “escuelas europeas” en este estado.

Centro Idioma	Escuela de F.P.	Escuela Especializada de F.P.	Escuela Especializada Superior de F.P.	Instituto de F.P.	Escuela de Especialización	Otros	Total <sup>105</sup>
Inglés	11.174	11.238	1.001	5.465	1.533	535	30.946
Francés	4	324	173	2.388	99	39	3.027
Danés	227	-	-	403	141	-	771
Otros	51	14	4	141	88	-	298
Español	-	476	69	2.246	164	123	3.078
Comparación del español con los datos del informe anterior:							23,1%

105. Datos del Instituto de Estadística de Schleswig-Holstein, curso 2002/2003.

### 5.15.3. Español como lengua materna

En el estado de Schleswig-Holstein, donde la población de origen extranjero no es muy numerosa en comparación con otros estados, se suceden las llamadas a la integración dentro del sistema escolar (ministro de educación, en julio del 2002) y al refuerzo del alemán desde la etapa de preescolar para aquellos alumnos cuya lengua materna no es el alemán. El estado no organiza propiamente enseñanzas de lengua materna fuera del sistema reglado, sino que las deja al cuidado de las administraciones extranjeras implicadas (Croacia, España, Grecia, Italia, Portugal, Túnez y Turquía). Además ofrece la posibilidad de que la lengua materna se integre en el currículo personal del alumno como primera o segunda lengua extranjera.

La población de origen español no es relevante por su número en el conjunto del estado. Sin embargo existe tradicionalmente un Aula de Lengua y Cultura españolas de la Consejería de Educación en la localidad de Pinneberg. Pertenece a la Agrupación de Hamburgo y se trata, de hecho y por su proximidad, de una población en la zona de influencia de Hamburgo. El aula de Pinneberg cuenta con todos los niveles.

Lengua y cultura españolas (Lengua materna) <sup>106</sup>	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV	Total
	8	5	13	6	32
Comparación con los datos del informe anterior:					-9,3%

### 5.15.4. Tabla resumen de Schleswig-Holstein

Lengua española	Centros de régimen general	Escuelas de Formación Profesional	Idioma materno	Total
	3.189	3.078	32	6.299

106. Datos del curso 2003/04.

## 5.15.5 Centros donde se imparte el español en Schleswig-Holstein

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Gesamtschule	707703	Integrirte Gesamtschule	Wulfendorfer Weg 71	22926	Ahrensburg	04102-880518	04102-880519	sekretariat@gs-ahrensburg.de						
Gymnasium	707575	Gymnasium Am Heimgarten	Resenbütthler Redder 410	22926	Ahrensburg	04102-47840	04102-478417	email@heimgartenschule.de						
Gymnasium	707570	Stornamschule	Waldstr. 14	22926	Ahrensburg	04102-88030	04102-880330	info@stornamschule.de						
Bb. Schule	706706	Berufliche Schule des Kreises Stormarn	Am Schanzenberg 2a	23843	Bad Oldesloe	04531-86011	04531-885503	berufschule.oidesloe@online.de						
Gesamtschule	707700	Integrirte Gesamtschule	Grabauer Str. 46	23843	Bad Oldesloe	04531-178611	04531-886257							
Gymnasium	707572	Theodor-Mommsen-Schule	Hamburger Str. 42	23795	Bad Oldesloe	04531-175501	04531-175527	Ole Fetzner, od.sh.schule.de						
Bb. Schule	706666	Berufliche Schule des Kreises Segeberg	Theodor-Storms-Str. 9/11	23795	Bad Segeberg	04551-2835	04551-7491	gewallhanna@online.de						
Gymnasium	706555	Sädtisches Gymnasium	Hamburger Str. 29a	23795	Bad Segeberg	04551-4398	04531-961520	chef@saedtschuegymnasium.de						
Gesamtschule	702947	Integrirte Gesamtschule	Emil-Noike-Str. 9	23941	Bargteheide	0463255-416	0463252-6316	en@schule@online.de						
Gymnasium	707577	Gymnasium Echtorst	Am Eckhorst	22941	Bargteheide	045437-2276	04532-620386	schul@echoorstg.od.sh.schule.de						
Bb. Schule	706550	Meinert-Johannsen-Schule	Langelohle 4	25337	Elmsloh	04121-47280	04121-472845	hzb@els-horn.de						
Gymnasium	70451	Elsa-Brandstrom-Schule	Zum Kruckbaumarkt 7	25337	Elmsloh	04121-43670	04121-436744	elsa-brandstrom@talnara.de						
Bb. Schule	706485	Berufliche Schulen des Kreises Ostholstein	Wilhelmstr. 6	23701	Eteln	045217-9950	04521-79955	berufliche_schule_eteln@online.de						
Bb. Schule	706021	Sädtische Handelshilfensanstalt	Marienallee 5	24937	Flensburg	0461852530	0461-852544	verw@hla.flensburg.de						
Gesamtschule	707000	Kurt-Tudoletsky-Schule	Richard-Wagner-Str. 47	24937	Flensburg	04616704546	0461-6704546	www.KTS-Homepage@gmx.de						
Gesamtschule	707001	Integrirte Gesamtschule	Elbestr. 20	24943	Flensburg	0461852009	0461-851660	schul@gs-flensburg.de						
Gymnasium	705003	Goethe-Schule	Bismarckstr. 41	24943	Flensburg	0461852536	0461-852536	info@goethe-flensburg.de						
Gesamtschule	707702	Integrirte Gesamtschule	Holtenkamp 27	21509	Glinde	0467118320	0467118322	mail@igs-glinde.lernnetz.de						
Gymnasium	705751	Emil-von-Behring-Gymnasium	Sieker Landstrasse 203	22927	Großhansdorf	04102-63399	04102-61017	evb.grosshansdorf@online.de						
Gymnasium	709550	Landeszeppelinheim-Stiftung Lousenlund	Siftung Lousenlund	24357	Güby	0435499980	04354999783	lousenlund@lousenlund.de						
Gymnasium	705459	Wolfgang-Borchert-Gymnasium	Bickbargen 111	25469	Hakenbek	04101-43044/45	04101-46573	schullerung@borchertgymnasium.de						
Bb. Schule	7060361	Berufliche Schule des Kreises Dithmarschen	Waldschloßchenstr. 4852	25746	Heide	0481850810	0481-8508145	KBS_Heide@online.de						
Gymnasium	705204	Gymnasium Heide-Ost	Friedrich-Evers-Str. 7	25746	Heide	048186041/42	0481-8508621	sekretariat@gymnasiumheidebest.de						
Bb. Schule	706440	Berufliche Schulen des Kreises Nordfriesland	Heinrich-Baas-Str. 10	25813	Husum	04841-5041	04841-5042	bueno@bs-husum.de						
Bb. Schule	706632	Berufliche Schule am Ravensberg	Rankenstr. 2	24118	Kiel	0431159061	0431-871402	postmaster@bs-ravensberg.ki.sh.schule.de						
Bb. Schule	706069	Berufliche Schulen Technik	Gellestr. 18 a	24224	Kiel	0431-1698100	0431-1698111	tcn@bs-technik.de						
Bb. Schule	706119	Ludwig-Erhard-Schule	Gellestr. 18 d	24224	Kiel	0431-1698400	0431-1698444	info@bs-kiel.de						
Gesamtschule	707052	Integrirte Gesamtschule Hasse	Rensburger Landstr. 113	24113	Kiel	0431-688541	0431-642280	igs-hasse@gmx.net						
Gesamtschule	707051	Integrirte Gesamtschule Tom-Jensen	Masurenring 6	24149	Kiel	0431-2050946	04312050986	tom-jensen.gesamtschule@online.de						
Grundschule	702044	Handelbergstraße (Bewegungssprache)	Handelbergstr. 9	2405	Kiel	043183281	0431-87101	handelberg.schule.kiel@online.de						
Gymnasium	705063	Gymnasium Elmshorn	Allgauer Str. 30	24446	Kiel	0431-783411	0431-783411	gymelsh@schule.com.ty.de						
Gymnasium	705057	Hans-Geiger-Gymnasium	Poppnende 53	24446	Kiel	0431-721037	0431-7201070	hgg@schule.com.ty.de						
Gymnasium	705058	Gymnasium Wellingsdorf	Schonberger Str. 67/73	24148	Kiel	0431722404	0431-60076333	info@gymnasium-wellingsdorf.de						
Hauptschule	702060	Friedrich-Ransau-Schule	Ilisstr. 82	24143	Kiel	0431731866	0431726196	fridripransau@online.de						
Gymnasium	705554	Gymnasium Kronshagen	Süchsdorfer Weg	24119	Kronshagen	0431-586294	0431-5866142	gymkro@gymko.od.sh.schule.de				X		
Bb. Schule	706240	Friedrich-Liss-Schule	Georg-Fenschensteine-Str. 29	23554	Lübeck	0451-1228935	0451-1228912	info@liss.schule.de						
Gesamtschule	707100	Geschwister-Prentki-Schule	Travenmünder Allee 5a	23568	Lübeck	04511224471	0451-1228832	hompageAG@prentki.on-luebeck.de						
Gymnasium	705102	Johannum zu Lübeck	Bei St. Johannis 13	23552	Lübeck	0451-1224413	0451-1224412	schullerung@jo hannum.com						
Gymnasium	705104	Oberschule zum Dom	Domkirchhof 13	23552	Lübeck	0451-1224429	0451-1228554	info@ozd-luebeck.de						
Gymnasium	705203	Meldorfer Leibnizschule	An den Anlagen 16	25704	Meldorf	048321501	0483226131	mg@ngs-hei.sh.schule.de						
Bb. Schule	706415	BS des Kreises Herzogtum Lauenburg	Kerckensteiner Str. 2	23879	Mölln	04542401-13	04542857944	bsmuel@online.de						
Bb. Schule	706364	Theodor-Litt-Schule	Parkstr. 12/18	24154	Neumünster	04321-44398	04321-44604	Theodor-Litt-Schule.NMS@online.de						
Gesamtschule	707150	Integrirte Gesamtschule	Pestalozziweg 5	24556	Neumünster	04321942347/28	04321-29855	info@igs-neumuenster.org						
Gymnasium	705154	Alexandervon-Humboldt-Schule	Roschdohler Weg 11	24536	Neumünster	04321529181	043219570530	welbmaster@ahs-nms.de						



Bb. Schule	706667	Berufliche Schulen des Kreises Siegburg	Moonbecker 17	22846	Nordstedt	040-522030	040-52203255	bsnordstedt@online.de		
Bb. Schule	706505	Berufliche Schulen des Kreises Ostholstein	Kiemsdorfer Weg 31	23758	Oldenburg in Holstein	04361-7212	04361-908118	320091260224000@online.de		
Gesamtschule	707401	Integrierte Gesamtschule Thesdorf	Horn 5	25421	Pinneberg	04101-65480	04101-694180	igs-thesdorf@online.de		
Gymnasium	705453	Theodor-Heuss-Schule	Datumer Chaussee 2	25421	Pinneberg	04101-69810	04101-698134	thspbg@aol.com		
Bb. Schule		BS des Kreises Plön-Außenstelle Preetz	Kühnener Str. 83	24211	Preetz	04343-71560	04343-29916	bs-ploen.preetz@online.de		
Gymnasium	705457	Eisensee-Gymnasium	Heidekampstr. 10	25451	Quickborn	04106-653867/88	04106-653869	Vkohl@SG.H.SHSCHULE.DE		
Gymnasium	705301	Lauenburger Gesamtschule	Balthhofallee 22	23909	Ratzeburg	04541-86230	04541-862929	LGHratzeburg@gmx.de		
Gymnasium	705552	Herderschule	Am Stadtsee	24768	Rendsburg	04331-21099	04331-21056	postmaster@herder.rfl.schule.de		
Gymnasium	705704	Gymnasium Schenefeld	Achter de Weiden	22869	Schenefeld	040-83037230	040-83037241	team@gymnasium-schenefeld.de		
Bb. Schule	706640	BS des Kreises Schleswig-Flensburg	Flensburger Str. 19b	24837	Schleswig	04621-966050	04621-966050	harmlu.ratze@bsi.sfl.schule.de		
Gymnasium	705406	Ostsee-Gymnasium	Am Kullbroek	23669	Timmendorfer Strand	04503-31247	04503-5030	ggt@ogt-onlinebeck.de		
Gesamtschule	707601	Integrierte Gesamtschule Trappenkamp	Gabloner Str. 42	24610	Trappenkamp	04323914200	04323914211	thorstun-gaertig@online.de		
Gymnasium	705758	Gymnasium Trittau	Im Raum 26	22946	Trittau	0415481825	0415481027	harmlu.jokic@online.de		
Gymnasium	705455	Ludwig-Meyn-Schule	Seminarstr. 10	25436	Lüersen	04122-2486	04122-460333	webmaster@ludwigmeyn-schule.de		
Gesamtschule	707402	Integrierte Gesamtschule	Rosengarten 18	22880	Wedel	04103-912150	04103-9121520	info@igs-wedel.de		
Gymnasium	705456	Johann-Risk-Gymnasium	Am Reckler 8	22880	Wedel	04103-912140	04103-9121420	jigwedel@aol.com		

## 5.16. Thüringen – *Turingia*

	<b>Población</b>	<b>Población escolar</b>	<b>Población en Formación Profesional</b>	<b>Población universitaria</b>
Turingia <sup>107</sup>	2.392.000	239.400	90.500	46.658

Extensión: 16.172 km<sup>2</sup>

Densidad de población: 148 hab./km<sup>2</sup>

Población de origen extranjero: 46.632

Densidad extranjeros: 1,9%

Principales minorías lingüísticas, en número de personas:

- rusa (ant.): 5.242
- vietnamita: 3.434
- yugoslava (ant.): 2.900
- turca: 1.982
- polaca: 1.435

### 5.16.1. Sistema educativo en Turingia

Como ocurre en Sajonia y Sajonia-Anhalt, el sistema educativo de Turingia es, especialmente en la enseñanza secundaria, deudor de la estructura escolar bajo la República Democrática Alemana<sup>108</sup>.

La Enseñanza Primaria, con 485 centros en todo el estado, escolariza a niños de los cuatro primeros cursos. A partir de ahí las dos terceras partes de los escolares pasan a cursar estudios en la Escuela Reglada (Regelschule), que constituye el eje de la educación secundaria con sus 294 centros. Al igual que en la Escuela Media y la Secundaria de los estados vecinos, la reglada presenta un alto grado de versatilidad: agrupa a los alumnos que corresponderían a la Escuela Básica y Real y ofrece diversificación curricular a partir del curso séptimo, según grupos de rendimiento y titulación perseguida.

Desde séptimo existe diferenciación en alemán, matemáticas y primera lengua extranjera, a partir de 9º curso también en física, química y biología.

Las dos vías persiguen bien la graduación básica o la media. La titulación de graduado básico se alcanza tras 9 cursos (graduado cualificado si se realiza el pertinente examen final), aunque se posibilita la continuación voluntaria de los

107. Los datos recogidos en esta sección proceden del Instituto Federal de Estadística, con fecha de 2004.

108. Estructura según la Ley escolar de Turingia de 6 de agosto de 1993, modificada el 1 de agosto de 2003.

estudios un año más. Tras 10 cursos se alcanza la graduación media que, según el rendimiento del alumno, permite seguir enseñanzas de formación profesional o, en ocasiones, pasar al bachillerato.

Es característico de la Escuela Reglada el ofrecer una preparación básica para la elección de profesión (asignatura = trabajo-economía-técnica) y las relaciones básicas y de derecho en el mundo laboral, en cuya docencia participan incluso jueces y fiscales.

El instituto de bachillerato, con 108 centros, recoge a casi todo el resto del alumnado en enseñanza media. Es característica de los estados del este una duración de doce cursos para llegar al examen de bachillerato, que conduce a la madurez general universitaria.

Esta menor duración implica que la fase superior de secundaria adelanta su comienzo al décimo curso. Los alumnos procedentes de la escuela reglada con titulación de Escuela Real pueden incorporarse a esta fase superior (que para ellos supone los cursos 11, 12 y 13) y recibir horas de refuerzo en las materias necesarias, especialmente en la segunda lengua extranjera.

Los alumnos que muestren especial cualificación pueden optar por institutos especializados en deporte, música, matemáticas-ciencias naturales o lenguas. O bien ser escolarizados en grupos especiales con las mismas características.

Las Escuelas Integradas, en su modalidad cooperativa o integrada, siguen el patrón de los estados occidentales. Tienen poca entidad en Turingia (únicamente 6 centros estatales) ya que compite esencialmente con la escuela reglada. Su duración en la rama de bachillerato es la habitual de trece cursos.

Como en todos los estados existe la denominada segunda vía (*Zweiter Bildungsweg*) representada por los colegios (*Kollegs*), donde pueden seguir estudios hasta el bachillerato alumnos con el graduado medio, un título de FP o tres años de experiencia laboral.

Además de dos centros experimentales, hay en Turingia 75 escuelas estatales de educación especial y 24 privadas que cierran esta relación de centros.

Las peculiaridades escolares que pueden constatarse en Turingia son las siguientes:

- Centralización de los exámenes finales para las titulaciones básica, real, bachillerato y certificado de lenguas extranjeras en formación profesional.
- Proyectos escolares para integración de centros de varias modalidades.
- Extensión de la jornada escolar.
- Nuevas tecnologías informáticas.

El tratamiento de las lenguas modernas se dispone de la siguiente manera:

- En la educación primaria puede ofrecerse, de forma no generalizada, una lengua de encuentro a razón de dos horas semanales en 3° y 4° cursos.
- En la escuela reglada se imparte una lengua extranjera desde 5° curso y, en la modalidad de titulación Escuela Real, una segunda lengua a partir de 7°, tres horas a la semana.
- En el instituto de bachillerato se estudia una primera lengua a partir de 5°, una segunda a partir de 7°, ambas en secuencia prefijada, y una tercera a partir de 9° en la modalidad de lenguas modernas.
- En las escuelas integradas cooperativas se adapta cada modalidad a las ya mencionadas para cada institución, en las integradas, propiamente dichas, se estudia una lengua desde 5° y una segunda desde 7°.

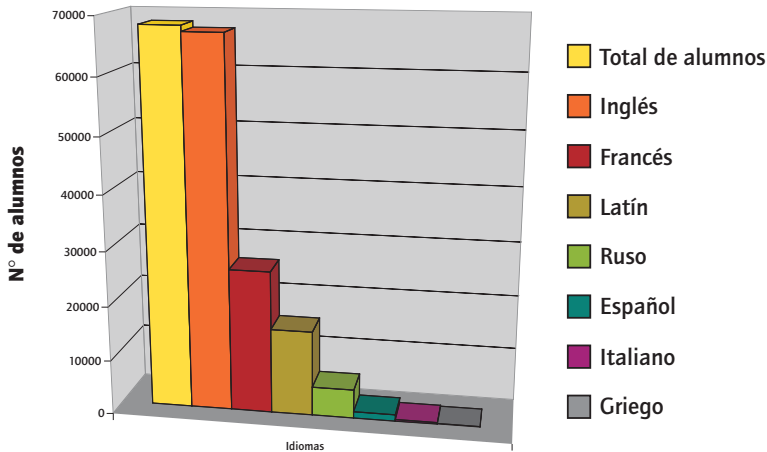
La presencia del español se reduce en este estado a la modalidad de bachillerato, en los institutos o escuelas integradas.

### 5.16.2. Lenguas extranjeras en cifras

Centro Lengua	Escuela Primaria	Escuela Reglada	Escuela Educación Especial	Escuela Integrada	Escuela Waldorf	Bachillerato y Kolleg	Totales
N° de alumnos <sup>109</sup>	54.563	80.318	15.971	2.602	721	68.149	222.324
Inglés	25.945	80.208	3.204	2.435	697	67.106	180.773
Francés	671	13.201	9	921	2	26.169	40.973
Latín	-	9	-	83	-	15.593	15.685
Griego clásico	-	-	-	-	-	130	130
Ruso	173	3.799	17	265	671	5.292	10.217
Italiano	7	-	-	-	-	310	317
Español	-	-	-	37	-	1.188	1.225
Comparación del español con los datos del informe anterior:							+80,9%

109. Datos del Instituto de Estadística de Turingia, curso 2003/04. La suma de los datos proporcionados no corresponde con el total debido a que los alumnos pueden simultanear el estudio de varios idiomas y a que otros idiomas minoritarios no están recogidos en esta estadística.

**Comparación gráfica de los alumnos de bachillerato**



**Formación Profesional**

En Turingia sólo se estudia, y con carácter optativo, una lengua extranjera, que acostumbra a ser el inglés. Esta es la norma de la que difieren algunos centros en los que es posible estudiar una segunda con carácter alternativo a alguna otra materia del currículo. El español se puede estudiar como segunda o tercera lengua en tres centros de formación profesional.

Centro Lengua	Escuela de FP	Escuela Especializada de FP	Instituto de FP	Escuela de especialización	Totales <sup>110</sup>
Inglés	20.103	19.045	3.851	3.496	46.495
Francés	2.376	661	2.609	94	5.740
Latín	-	140	6	-	146
Ruso	2	86	326	24	438
Español	124	249	-	-	373
Comparación del español con los datos del informe anterior:					+136%

**5.16.3. Español como lengua materna**

En Turingia la modalidad de enseñanza de lengua materna es prácticamente inexistente. Sólo a la minoría lingüística rusa le es posible examinarse de ruso como lengua sustitutiva del alemán y, en determinados casos, de alemán como primera lengua extranjera, exclusivamente en Secundaria I. Sólo son dos los españoles que reciben clases de lengua materna.

**5.16.4. Tabla resumen de Turingia**

<b>Lengua española</b>	<b>Centros de régimen general</b>	<b>Escuelas de Formación Profesional</b>	<b>Español como lengua materna</b>	<b>Total</b>
	1.225	373	2	1.600

## 5.16.5 Centros donde se imparte el español en Turingia

CENTRO	NÚMERO	NOMBRE	DIRECCIÓN	C.P.	CIUDAD	TELÉFONO	FAX	E-MAIL	LENGUA 1	LENGUA 2	LENGUA 3	CICLO SUPERIOR	VOLUMEN	MATERNO
Gymnasium	51018	Gymnasium Bad Berka	Bergstr. 9	99438	Bad Berka	0364458-41192	0364458-42055	webmaster@bbi.lap.h.schule.de						
Gymnasium	51111	Albert-Einstein-Gymnasium	Bukaraster Str. 1/2	99091	Erfurt	036179211559	03617921559	a-e.g@gm.de						
Gymnasium	51138	Heinrich-Heertz-Gymnasium	Alfred-Dejhring 4f	99087	Erfurt	03617911552	03617911552		x					
Gymnasium	51141	Heinrich-Mann-Gymnasium	Gustav-Freytag-Str. 65	99096	Erfurt	03613735366	03613735366		x			x		
Gymnasium	51124	Johann-Gutenberg-Gymnasium	Gutenbergplatz 6	99092	Erfurt	03612666666	03612666667	GutenbergGymnasium@online.de						
Gymnasium	51154	Königin-Luise-Gymnasium	Melanchtonstr. 3	99084	Erfurt	03612251438	03612251438	Cymb@umwelt.wph.erfurt.de						
Gesamtschule	40517	Staatliche Integrierte Gesamtschule	Wendlerstr. 23	99086	Erfurt	0361730360	03617303619							
Gesamtschule	40504	KGS am Schwanenbach	Am Schwanenbach 10	99099	Erfurt	03613731589		KGS@erfurt@aol.com						
BbSchule	60675	Fachschule für Bau, Wirtschaft und Verkehr	Trübschleppplatz 1	99867	Gotha	036217763	03621776460	Fachschule.Gotha@online.de						
Gymnasium	51304	Carl-Zeiss-Gymnasium	E.-Kuithan-Str. 7	7743	Jena	03641826856	03641426127	webmaster@cz.jh.schule.de						
Gymnasium	79005	Freie Waldorfschule	Hauptstr. 15	7745	Jena	03641606451	03641605739	jena@waldorfnet						
Gymnasium	51275	Otto-Schott-Gymnasium Jena/Leubda	Erlanger Allee 151	7747	Jena	03641337911	03641337933	bs-sth@online.de						
Bb. Schule	61756	Bb. Schulen des InstitutHainich-Kreis	Sonderhäuser Landstrasse 3	99874	Mühlhausen	036014500								
Gymnasium	50644	Wilhelm-von-Humboldt-Gymnasium	Blasiusstr. 15-16	99734	Northausen	03631983215								
Bb. Schule	61923	Staatliche Berufsbildende Schule	Gartenstr. 25	7407	Rudolstadt	03672422576	03601450212							
Gymnasium	79018	Freie Waldorfschule	Klosterweg 4	99425	Weimar	03643906334	03672435716	waldorf.weimar@online.de						
Gymnasium	51395	GoetheGymnasium	AnnaLenstr. 4	99423	Weimar	03643906352								
Gymnasium	51378	SophienGymnasium	Rathenauplatz 1	99423	Weimar	03643201680	03643850624	sophien.gymnasium@gm.de		x				
Gymnasium		Friedrich-Ludwig-Jahn-Gymnasium	Bahnhoftstr. 34	99991	Ondringentern	03602291803	03602291804	FLJGYMC@aol.com			x			

## 6. Cuadros de resumen

### 6.1. Español en los estudios preuniversitarios

Estado	Población	Alumnos pre universitarios	Alumnos de español en régimen general	Alumnos de español en F.P.	Total alumnos pre universitarios de español <sup>111</sup>
Baden-Württemberg	10.661.300	1.695.700	18.333	10.625	30.097
Baviera	12.387.000	1.848.100	11.918	2.498	20.207
Berlín	3.392.000	469.500	10.436	1.027	14.312
Brandeburgo	2.582.000	370.200	3.396	68	3.464
Bremen	662.000	99.200	4.248	906	9.981
Hamburgo	1.729.000	237.600	10.557	2.433	13.088
Hesse	6.092.000	893.100	17.175	s.d.	19.749
Mecklenburgo Pomerania Anterior	1.745.000	266.100	2.529	68	2.597
Baja Sajonia	7.980.000	1.249.000	14.102	11.184	15.736
Renania-N-Westfalia	18.076.000	2.886.100	41.370	35.434	79.499
Renania-Palatinado	4.050.000	615.400	5.222	320	5.542
El Sarre	1.065.000	156.400	1.969	s.d.	1.969
Sajonia	4.349.000	587.100	4.833	1.992	6.825
Sajonia-Anhalt	2.549.000	354.000	1.917	s.d.	1.197
Schleswig-Holstein	2.817.000	422.500	3.189	3.078	6.299
Turingia	2.392.000	329.900	1.225	373	1.600
Alemania	82.537.000	12.479.900	149.192	72.179	232.882

111. Incluye todas las modalidades del sistema general, de Formación Profesional, de idioma materno –de haberlo– y eventualmente los alumnos del Instituto Cervantes y de Escuelas Europeas.



## 6.2. Contraste con las cifras absolutas del Instituto Federal de Estadística<sup>112</sup>

### 6.2.1. Alumnos en el sistema general

<b>Alumnos preuniversitarios en el sistema general e idiomas extranjeros estudiados</b>				
<b>Lengua</b>	<b>Curso escolar</b>			<b>Evolución en %</b>
	<b>2000/01</b>	<b>2001/02</b>	<b>2002/03</b>	
	<b>valor absoluto</b>			
Inglés	6.509.100	6.584.800	6.755.400	2,6
Francés	1.610.100	1.610.100	1.644.000	2,1
Latín	627.100	627.100	654.000	4,3
Griego clásico	13.200	12.800	13.300	3,9
<b>Español</b>	<b>114.800</b>	<b>130.300</b>	<b>151.700</b>	<b>16,4</b>
Italiano	34.600	34.700	38.600	11,2
Ruso	162.400	151.800	145.300	- 4,3
Turco	11.400	11.700	12.200	4,3
Otras lenguas	38.600	43.300	47.600	9,9

### 6.2.2. Alumnos en Formación Profesional<sup>113</sup>

<b>Alumnos preuniversitarios de F.P. e idiomas extranjeros estudiados</b>				
<b>Lengua</b>	<b>Curso escolar</b>			<b>Evolución en %</b>
	<b>2000/01</b>	<b>2001/02</b>	<b>2002/03</b>	
	<b>valor absoluto</b>			
Inglés	1.031.000	1.071.200	1.135.800	6,0
Francés	104.200	94.800	104.600	10,3
Latín	1.400	1.300	2.100	61,5
Griego clásico	-	-	200	-
<b>Español</b>	<b>60.600</b>	<b>63.200</b>	<b>77.000</b>	<b>21,8</b>
Italiano	2.600	2.800	3.300	17,9
Ruso	6.000	5.900	5.900	-
Turco	200	200	500	150,0
Otras lenguas	4.800	7.400	9.400	27,0

112. Instituto Federal de Estadística, datos del 26 de enero de 2004, cotejando los valores de los tres últimos cursos disponibles.

113. No incluidas las especialidades sanitarias.

### 6.2.3. Alumnos en total

Alumnos preuniversitarios e idiomas extranjeros estudiados				
Lengua	Curso escolar			
	2000/01	2001/02	2002/03	Evolución en %
	valor absoluto			
Inglés	7.540.100	7.656.000	7.891.200	3,0
Francés	1.714.300	1.704.900	1.748.600	2,5
Latín	628.500	628.400	656.100	4,3
Griego clásico	13.200	12.800	13.500	5,2
Español	175.400	193.500	228.700	15,4
Italiano	37.200	37.500	41.900	10,6
Ruso	168.400	157.700	151.200	- 4,2
Turco	11.600	11.900	12.700	6,3
Otras lenguas	43.400	50.700	57.000	11,1

### 6.3. Comparación de los datos del estudio anterior<sup>114</sup> y del actual

Estado	Alumnos de español en régimen general		Alumnos de español en F.P.	
	Informe anterior	Informe actual	Informe anterior	Informe actual
Baden-Württemberg	13.480	18.333 (+36%)	7.123	10.625 (+50,1%)
Baviera	9.737	11.918 (+22,3%)	2.782	2.498 (-11,3%)
Berlín	6.885	10.436 (+51,5%)	714	1.027 (+43,8)
Brandeburgo	1.523	3.396 (+122,9%)	s.d.	68
Bremen	4.120	4.248 (+3,1%)	574	906 (+57,8%)
Hamburgo	8.692	10.557 (+21,4%)	2.836	2.433 (-16,5%)
Hesse	6.788	17.175 (+153%)	2.672	s.d.
Mecklenburgo Pomerania Anterior	2.140	2.529 (+18,1%)	65	68 (+4,6%)
Baja Sajonia	11.860	14.102 (+18,9%)	6.884	11.184 (+62,4%)
Renania-N-Westfalia	38.443	41.370 (+7,6%)	24.338	35.434 (+45,5%)
Renania-Palatinado	2.952	5.222 (+76,8%)	339	320 (-5,9%)
El Sarre	2.044	1.969 (-3,8%)	s.d.	s.d.
Sajonia	2.697	4.833 (+79,1%)	1.535	1.992 (+29,7%)
Sajonia-Anhalt	2.159	1.917 (-80,3%)	853	s.d.
Schleswig-Holstein	1.598	3.189 (+99,5%)	2.500	3.078 (+23,1%)
Turingia	677	1.225 (+80,9%)	158	373 (+136%)
Alemania	118.997	149.192 (+25,3%)	54.373	72.179 (+32,7%)

114. Publicado en diciembre de 2002.

## **6.4. Evolución de las enseñanzas de lengua materna (*Muttersprachlicher Ergänzungsunterricht = MEU*)**

En sus apartados correspondientes hemos recogido con brevedad cuáles son las medidas de integración lingüística que adopta cada estado, así como la modalidad —de tenerla— seguida para preservar el conocimiento de la lengua materna. Nos parece oportuno resumir la evolución de cobertura experimentada por estas enseñanzas, especialmente en lo que respecta al español.

Las enseñanzas de la lengua —en su caso cultura e, incluso, religión— materna (o de origen, como gusta de llamarse ahora) en Alemania tienen su origen en los programas de asistencia a la integración de los trabajadores inmigrantes y sus familias en la época del “milagro alemán”. Posteriormente se adaptó la cobertura a la regulación básica comunitaria que determinaba la participación directa de los estados alemanes en su prestación a los menores procedentes de otros estados comunitarios: la Directiva 77/486 CEE, que obliga a la preservación de las lenguas de los emigrantes en los estados miembro de la, ahora denominada, Unión Europea como elemento esencial de su identidad y como patrimonio cultural de la Unión.

Como ya he reflejado anteriormente, algunos estados organizan por sí mismos la prestación de estas clases. Algunos de ellos, como Hesse, Renania-Westfalia, Baja Sajonia etc. Están procediendo a reducir sus prestaciones en estas enseñanzas amparándose en las restricciones presupuestarias y el descenso numérico de los destinatarios clásicos.

Otros estados ceden los locales al profesorado y alumnos que dependen estructural y financieramente de las autoridades de su país de origen.

Con la evolución de la economía alemana y de la realidad europea se ha producido un efecto de sustitución en la procedencia del alumnado extranjero. Si en los años sesenta y hasta la crisis del petróleo el origen era mayoritariamente europeo occidental (Italia, España, Grecia, Portugal y Yugoslavia), actualmente la población extranjera es de origen turco y asiático, de cultura mahometana.

## 7. El español en el sistema universitario

### 7.1. El sector terciario alemán

El sector terciario alemán engloba bajo la denominación de “ámbito universitario” (Hochschulbereich) instituciones y, en menor medida, otros centros que prestan un tipo de enseñanzas equivalente y a las que se accede mediante itinerarios diferentes; estos centros son reconocidos por el estado bajo epígrafes más diferenciados. Al sector universitario pertenecen las universidades, propiamente dichas, las escuelas superiores integradas, las escuelas universitarias de pedagogía, las escuelas superiores de teología, las escuelas superiores de arte, las escuelas universitarias (Fachhochschulen) y las escuelas universitarias de la administración.

<b>Instituciones universitarias<sup>115</sup></b>				
	<b>1999/00</b>	<b>2000/01</b>	<b>2001/02</b>	<b>2002/03</b>
Universidades	87	90	91	99
Escuelas Superiores Integradas	7	7	7	— <sup>116</sup>
Escuelas Universitarias de Pedagogía	6	6	6	6
Escuelas Superiores de Teología	16	16	16	17
Escuelas Superiores de Arte	47	49	50	50
Escuelas Universitarias (exc. de la Admón)	154	153	156	158
Escuelas Universitarias de la Admón	31	28	29	29
Instituciones universitarias en total	348	349	355	359

Las universidades –únicas instituciones del sector terciario con derecho a la concesión del doctorado– responden al modelo clásico y reúnen en una institución una pluralidad de facultades, escuelas superiores, institutos y servicios centrales autónomos: Las facultades/divisiones ostentan en su ámbito las atribuciones genéricas de la universidad, incluso administrativas, en el terreno de la investigación, la docencia, el personal, las instalaciones y espacios. Puede hablarse de que prevalece el plano de la especialización sobre el genérico de dependencia orgánica, salvo en cuestiones de coordinación general o de competencias positivamente asignadas al rector o presidente.

115. Datos del Instituto Federal de Estadística.

116. Durante el curso académico 2002/03, la Universidad absorbió las Escuelas Superiores Integradas.

Sin embargo, tanto la universidad como las facultades, divisiones o escuelas superiores sufren la limitación externa que supone la capacidad supervisora y de inspección del Estado sobre el personal, la administración económica, el presupuesto, la asistencia sanitaria, el estudio de capacidades y la admisión de alumnos.

Las escuelas superiores integradas se crearon, sobre todo en Renania del Norte Westfalia, en los años 70 por iniciativa del partido socialdemócrata en el poder y como secuencia lógica de la idea que inspiraba a las escuelas integradas de secundaria. Se trataba de posibilitar el acceso al sector educativo terciario a un sector más amplio de la población. Estos centros superiores destacan por la gran interdisciplinariedad de sus titulaciones y su vinculación con la práctica. De hecho, este tipo de centro facilitó la entrada a nuevas capas de la población sin estudios de secundaria y con experiencia laboral. El número de estas instituciones dejó de crecer, en especial por la evolución de las universidades clásicas hacia nuevas titulaciones más flexibles en cuanto a la mezcla de especializaciones y diversificación de títulos. Debido a ello se decidió (en el curso 2002/2003) disolverlas e integrar a sus estudiantes en otras titulaciones.

Las actuales escuelas universitarias de pedagogía, antiguamente el centro de formación de profesorado por excelencia, son centros residuales de una formación que se ha trasladado a la universidad. En ellas se imparten estudios de magisterio y de profesorado de escuela básica, real y de educación especial. Los estudios tienen un fuerte componente de pedagogía, psicología y didáctica específica de cada materia. Los estudios, en general, son de tres años.

Las escuelas superiores de teología, también con la denominación de facultades, ofrecen estudios de 9 ó 10 semestres en teología protestante o católica.

Las escuelas de artes especializadas o combinadas con oficios artísticos, diseño, etc. Ofrecen estudios con una duración de entre 8 y 10 semestres. Incluyen los conservatorios de música.

Las escuelas universitarias son centros especializados en determinadas disciplinas, generalmente técnicas y de gran cercanía a la práctica laboral. Actualmente se encuentran en gran expansión y se han beneficiado de la flexibilidad de planes de estudio y titulaciones, de forma que los estudios pueden durar de 6 a 10 semestres, alcanzando titulaciones medias o superiores (se debate su capacidad legal para impartir estudios de doctorado). De hecho, la frontera entre estos centros y las escuelas técnicas superiores o las facultades universitarias han quedado muy diluidas.

Las escuelas universitarias de la administración la nutren de funcionarios –en especial las escalas medias– en sus escalones comunales, estatales y federa-

les: policía, aduanas, administración general, seguros e impuestos y cursos de promoción a niveles superiores del funcionariado.

Existe también la posibilidad de realizar estudios universitarios a distancia, a través de la Fernuniversität Hagen (Universidad a Distancia de Hagen), institución fundada hace treinta años. Cuenta con aproximadamente 54.000 alumnos, de los cuales unos 5.000 viven fuera de Alemania. La Universidad a Distancia se enfrenta en estos momentos a una revisión profunda de sus planes de estudio, con el objeto de adaptar sus currículos a las nuevas titulaciones de bachelor y master. Las carreras que se imparten son Informática y Electrónica, Humanidades (Filosofía, Sociología), Matemáticas, Derecho y Economía.

También la universidad alemana ha sido evaluada por el Schweizerisches Zentrum für Wissenschafts- und Technologiestudien (Centro Suizo de Estudios Científicos y Tecnológicos), instrumento de medida del rendimiento académico, que publicó en julio de 2003 un estudio comparativo que tomaba como rasero el número de publicaciones de las diferentes universidades del mundo. La universidad alemana que obtuvo mejor “nota” fue la Ludwig-Maximilians-Universität (Munich), clasificada en la posición n° 51. Otro indicador que ha preocupado a las universidades alemanas es que en los últimos años los premios Nobel de origen alemán trabajaban en su totalidad para universidades extranjeras. El Gobierno pretende poner remedio a esta situación mediante diferentes medidas. Una de ellas, y quizá la más controvertida, consiste en adaptar algunas universidades al modelo americano, lo que se ha dado en llamar “universidades de élite”. Aún no existe una propuesta clara, hasta el punto de que aún se discute la conveniencia de crear tales universidades de cero o de adaptar a ese modelo las universidades ya existentes que hayan demostrado mejor rendimiento. También se discute sobre si se debe crear una sola universidad de élite o varias. Otro motivo de controversia es el reparto de su financiación entre la federación y cada uno de los estados. En cualquier caso, la idea es controvertida.

En el marco de la enseñanza superior se es cada vez más consciente de la importancia de que los titulados académicos dominen otros idiomas. Es por ello que la Conferencia de Ministros de Educación redactó unas directrices conducentes a la obtención del certificado de Fachsprache (conocimientos de idioma especializado). Los estudios de idioma extranjero y la obtención de este título son optativos, y el estudiante que se decide a conseguirlo tiene que seguir una formación de cuatro semestres, con un promedio de clases semanales de entre 12 y 16 horas. La oferta es muy variada, e incluye idiomas no europeos.

## 7.2. La oferta de español

Español se puede estudiar en cualquier tipo de las instituciones más arriba señaladas. No obstante, su oferta –respondiendo a la demanda– se concentra en las universidades en las siguientes modalidades:

- Estudios de Hispánica o Romanística con especialización en español.
- Estudios de profesorado de español con otra especialidad concomitante.
- Estudios internacionales, especialmente de economía, empresariales, comercio y administración.
- Estudios de traducción, interpretación y sus variantes de especialización.
- Lengua integrada en cualquier otra titulación.

### 7.2.1. Titulación de Licenciado<sup>117</sup>

Los estudios de licenciatura en Filología Hispánica –o con denominación similar– se desarrollan habitualmente dentro del departamento de Filología Románica. Los planes de estudio son específicos de cada facultad, y los reglamentos de examen lo son de cada estado. Hay muchas diferencias de configuración, pero en lo esencial se mantiene una misma estructura. Se realiza a continuación, y a modo de ejemplo, las del estado de Renania del Norte-Westfalia<sup>118</sup> y Universidad de Münster:

#### *Contenido de los estudios para la especialidad de español*

Lingüística:	Modelos, teorías y métodos Descripción de la lengua española Aspectos de aplicación e interdisciplinarios Aspectos históricos de la lengua española Aspectos regionales de la lengua española
Literatura:	Modelos, teorías y métodos Géneros y formas Literatura española desde sus inicios hasta el presente Literatura de Hispanoamérica Autores y obras

117. Aunque existe como histórica la denominación de *Lizenziat* (referida principalmente a los estudios eclesiales), la denominación de las titulaciones es de *Magister* y *Diplom*; la primera unida usualmente a las universidades, y la segunda, también usualmente, a las escuelas universitarias o antiguas escuelas superiores integradas.

118. Plan de Estudios de Filología Románica – francés, español e italiano como especialidades principal y secundaria en la titulación de Magister, de 10 de septiembre de 1998.

Prácticas de la lengua:	Gramática
	Traducción español/alemán – alemán/español
	Ejercicios de conversación en español
	Redacción en español
	Cursos de lengua
Cultura, historia y geografía de España	

### *Tipos de actividad académica:*

Cursos magistrales (*Vorlesungen*): Cursos troncales generales sobre una disciplina.

Cursos introductorios (*Einführungen*): Visión y conceptos generales de una disciplina.

Cursos de lengua (*Sprachkurse*): Adquisición activa y pasiva de conocimientos de la lengua.

Prácticas (*Übungen*): Adquisición de métodos y conocimientos por vía de ejemplos.

Seminarios introductorios (*Proseminare*): Introducción en el trabajo autónomo y aplicado.

Seminarios (*Hauptseminare*): Debate crítico y personal sobre contenidos y bibliografía sobre una disciplina.

Coloquios (*Kolloquien*): Exposición y debate sobre la producción científica propia para alumnos avanzados o para la preparación del examen de licenciatura.

### *Normativa aplicable de los estudios:*

Para poder iniciar los estudios, el alumno ha de poseer la madurez universitaria. En general, los estudiantes no realizan exámenes al final de cada semestre o de cada año académico, sino que van acumulando certificaciones de participación en el número requerido de actividades organizadas por la universidad.

La carga semanal para los estudios como especialidad principal ascienden a 33 horas semanales (de las cuales 26 son específicas de las materias arriba relacionadas y 7 de libre configuración) en el primer ciclo y de 30 (14 específicas, 16 de libre configuración) en el segundo ciclo.

La carga semanal para los estudios de español como especialidad secundaria es de 22 horas semanales (22 específicas) en el primer ciclo y de 10 (8 específicas, 2 de libre configuración) en el segundo ciclo.

La primera parte, básica (*Grundstudium*) de los estudios conduce al examen intermedio (*Zwischenprüfung*), en el ecuador de la licenciatura. Para presentarse a él los alumnos deben presentar el número de créditos requeridos así como, para la especialidad de español, el *latinum* y conocimientos operativos de inglés. El examen intermedio es una prueba escrita de 4 horas de duración sobre cuestiones de lengua, literatura y traducción.



Los estudios de segundo ciclo conducen al examen de licenciatura una vez completados los créditos necesarios. Este examen se realiza con una especialidad principal y dos secundarias. La especialidad principal supone un examen de aproximadamente cien páginas, de carácter extensivo, con una duración estimada de cuatro meses (seis en materias experimentales). Además, se ha realizar un examen oral de 45 minutos. Para el examen de las especialidades secundarias es suficiente con un examen oral de 30 minutos.

Se ha generalizado en Alemania la práctica del llamado “intento libre” (Freiversuch), es decir, la presentación al examen de licenciatura dentro de los límites de la duración reglada de la licenciatura. De producirse el suspenso no hay consecuencias negativas en el examen final.

La duración reglada de los estudios de licenciado en español en la Universidad de Münster es de 9 semestres (4,5 cursos académicos).

Actualmente han comenzado las primeras universidades a ofrecer las titulaciones de bachelor y master, según la nueva configuración modularizada de los estudios.

Denominación de los estudios	Titulación	Institución <sup>119</sup>
Literatura románica	Magister	Augsburg (Universidad)
Lingüística aplicada (español)	Magister	Augsburg (Universidad)
Español	Magister	Berlin (Universidad Humboldt)
Filología Románica	Bachelor	Bochum (Universidad)
Lingüística española	Magister	Duisburg-Essen (Universidad)
Literatura española	Magister	Duisburg-Essen (Universidad)
Hispanística	Magister	Eichstätt/Ingolstadt (Universidad)
Español	Bachelor	Freiburg/Friburgo (Universidad)
Español	Diplom	Gießen (Universidad)
Hispanística	Magister	Halle/Saale (Universidad)
Español	Magister	Hamburg (Universidad)
Filología Románica	Magister	Jena (Universidad)
Hispanística	Diplom	Kassel (Universidad)
Español	Magister	Köln/Colonia (Universidad)
Filología Hispánica	Bachelor	Konstanz/Constanza (Universidad)
Hispanística	Magister	Leipzig (Universidad)
Español	Magister	Marburg (Universidad)
Lengua y Literatura Españolas	Magister	Saarbrücken (Universidad)
Filología Iberorrománica	Magister	Würzburg (Universidad)
Español y Económicas	Diplom (FH)	Zwickau

119. Datos procedentes de [www.campus-germany.de](http://www.campus-germany.de) (página de información de las universidades alemanas).

**Estudiantes de filología en las universidades alemanas<sup>120</sup>**

	1995/1996	1997/1998	1999/2000	2001/2002	2002/2003
Filología alemana	81.718	82.712	s.d.	s.d.	89.614
Filología inglesa	40.769	42.031	40.360	40.664	44.192
Filología francesa	8.974	8.519	7.124	6.556	6.636
Filología italiana	1.821	2.089	1.904	1.823	1.936
Filología neerlandesa	460	574	s.d.	s.d.	731
Filología eslava (ruso)	s.d.	s.d.	1.466	1.366	1.365
Filología hispánica	2.859	3.227	3.165	3.402	3.668

**7.2.2. Titulaciones de Traducción e Interpretación**

Las titulaciones de traducción e interpretación presentan una gran diversidad de configuración, combinaciones de lenguas, especialización por ámbitos de aplicación, duración de estudios y requisitos.

La titulación se ofrece tanto en las universidades como en las escuelas superiores, en estos casos con un mayor grado de aplicación a especialidades concretas (maquinarias, economía...) y adecuación a las nuevas titulaciones. Por esta razón sólo puedo dar aquí una referencia genérica:

Denominación de los estudios	Titulación	Institución
Traducción	Diplom	Berlin (Universidad Humboldt)
Traducción literaria	Diplom	Düsseldorf (Universidad)
Traducción técnica	Diplom (EU)	Flensburg (EU)
Traducción especializada	Magister	Halle/Saale (Universidad)
Estudios de traducción para la tecnología de la información	Bachelor	Heidelberg (Universidad)
Traducción e interpretación	Diplom	Heidelberg (Universidad)
Comunicación internacional especializada	Diplom	Hildesheim (Universidad)
Comunicación internacional y traducción	Bachelor	Hildesheim (Universidad)
Traducción especializada	Diplom (EU)	Köthen (EU)
Traducción especializada (economía)	Diplom (EU)	Leipzig (EU)
Interpretación	Diplom	Leipzig (Universidad)
Traducción	Diplom	Leipzig (Universidad)
Traducción especializada (legal y médica)	Bachelor	Magdeburg-Stendal
Interpretación	Diplom	Mainz/Maguncia (Universidad)
Traducción	Diplom	Mainz/Maguncia (Universidad)
Estudios de traducción para la tecnología de la información	Bachelor	Mannheim (EU)
Traducción e interpretación	Diplom (EU)	München (EU)
Interpretación	Diplom	Saarbrücken (Universidad)
Traducción	Diplom	Saarbrücken (Universidad)

120. Datos del Instituto Federal de Estadística.

### 7.2.3. Estudios de español en titulaciones internacionales

Muchas universidades alemanas ofrecen carreras de orientación internacional, destinadas a un alumnado tanto alemán como extranjero. Por regla general el idioma en que se imparten las clases es el inglés, por lo que no es requisito previo el conocimiento del alemán. La oferta de este tipo de estudios también incluye carreras o asignaturas en otros idiomas, entre ellos el español.

La principal característica de estos programas es que los estudiantes adquieren un título de *bachelor* o *master* reconocido internacionalmente. Se presta especial énfasis a la cualificación profesional orientada al mercado internacional. La oferta es muy variada, desde “Aeronautical and Astronautical Technology” (en la Universidad de Aquisgrán) o “World Heritage Studies”, en la Universidad Técnica de Cottbus. Hay más de 150 carreras, y algunas se ofrecen parcialmente en español. Por lo general los estudiantes deben asistir durante dos semestres a las clases de la universidad asociada en algún país europeo. Así se tiene derecho a una doble titulación.

También se ofrece la posibilidad de estudiar sólo uno o dos semestres en Alemania. Este tipo de acuerdos supera los 15.000, y aseguran el reconocimiento mutuo de la titulación. Se pretende, al mismo tiempo, favorecer el intercambio no sólo de estudiantes, sino también de profesores e investigadores.

La oferta es enorme y en renovación permanente. En el año 2004 se cuentan 1.202 acuerdos de cooperación con universidades españolas. En la página web [www.hochschulkompass.de](http://www.hochschulkompass.de) (en alemán e inglés) se pueden obtener listados actualizados de los estudios acordados con instituciones españolas.

### 7.2.4. Titulación de profesor de español

A diferencia de lo que ocurre en España, la formación del profesorado en Alemania supone unos estudios en gran parte diferenciados de los específicos de la licenciatura. El componente de materias de pedagogía, psicología, filosofía y ética, didáctica y metodología de las respectivas materias supone un porcentaje sustancial de los créditos totales de la titulación. Además, la titulación ha de abarcar dos especialidades distintas y no necesariamente homogéneas (es decir, no necesariamente dos lenguas, o física y matemáticas, etc.). También es posible la adquisición de una tercera especialidad, aunque en la práctica suele recurrirse a ella después del primer examen de estado, al final de los estudios.

En lo que sigue me voy a referir, a modo de ejemplo, a la configuración que se hace en Baden-Württemberg<sup>121</sup> (Universidad de Heidelberg) para la modalidad de bachillerato.

121. Orden del Ministerio de Educación de Baden-Württemberg de 13 de marzo del 2001 para el examen de estado en la modalidad de bachillerato (Wissenschaftliche Prüfungsordnung).

Las especialidades que pueden adquirirse y sus combinaciones son las siguientes:

**Grupo I:** Alemán, Inglés, Francés, Matemáticas

**Grupo II:** Biología, Química, Teología (protestante), Geografía, Historia, Italiano, Teología (católica), Latín, Política, Español, Filosofía/Ética, Física, Educación Física.

**Grupo III:** Pedagogía, Griego, Informática, Ruso

*Restricciones*<sup>122</sup>: Las especialidades del grupo I pueden combinarse libremente entre sí. Una especialidad del grupo II puede combinarse con otra del grupo I o con dos del grupo II (Religión y teologías no son combinables entre sí). Una especialidad del grupo III sólo es combinable con otras dos del grupo I o con una del grupo I y una tercera del grupo II.

Las materias de cada especialidad coinciden con las básicas de la licenciatura, de manera que se han de cursar materias de al menos dos departamentos, además de las materias comunes (*begleitende Fächer*) de pedagogía, didáctica y psicología escolar.

El examen intermedio se realiza habitualmente antes de acabar el cuarto trimestre. De no realizarse antes del séptimo semestre se pierde la opción. Es obligatorio un semestre de prácticas (trece semanas), que suele realizarse después del examen intermedio.

La duración de los estudios es de 10 semestres (5 cursos).

Español como Hauptfach						
		Conocimientos de lengua	Práctica de lengua	Lingüística	Literatura	Cultura, historia
Primer ciclo	con certificado	Curso inicial 2-4 horas semanales	+ Traducción 2 horas semanales	2 horas semanales	2 horas semanales	
		Curso medio 2-4 horas semanales	+ Traducción 2 horas semanales	2 horas semanales	2 horas semanales	
	sin certificado	Libre elección (al menos 4 horas semanales, respectivamente, de lengua y literatura en cursos generales)				
	requisito	Pequeño <i>latinum</i>				
Segundo ciclo	con certificado		Curso superior	2 horas semanales	2 horas semanales	Diversas actividades
		Seis grupos de prácticas entre los dos ciclos				
	sin certificado	Otros cursos de libre configuración. Deseable una estancia de tres meses en territorio de habla española				

122. Estas restricciones, la necesidad de estar habilitado en doble o triple especialidad, y otras regulaciones similares en éste y otros estados pueden dar una idea de la dificultad de partida que existe para los programas de intercambio de profesorado o para el acceso de titulados españoles al sistema docente alemán.

Español como Nebenfach						
		Conocimientos de lengua	Práctica de lengua	Lingüística	Literatura	Cultura, historia
Primer ciclo	con certificado	Curso inicial 2-4 horas semanales	+ Adición de cinco certificados antes del examen	Seminario intr. 2 horas semanales	Seminario intr. 2 horas semanales	
		Curso medio 2-4 horas semanales		2 horas semanales	2 horas semanales	
	sin certificado	Otros cursos de libre elección (al menos 4 horas semanales, respectivamente, de lengua y literatura en cursos generales)				
	requisito	En total, mínimo de 26 horas semanales				
Segundo ciclo	con certificado		5 bloques de prácticas	Seminario, 2 horas semanales (alternat. lengua o literatura)	Diversas actividades	
	sin certificado	Otros cursos de libre configuración. Deseable una estancia de tres meses en territorio de habla española				

El examen final, denominado primer examen de estado (Erste Staatsprüfung) puede realizarse antes de la finalización de los 10 semestres reglados o después. Comprende un proyecto científico además del examen escrito y oral (ambos en español). La parte escrita tiene la duración, número y características que especifique el plan de estudios de cada universidad para las materias en cuestión. En la especialidad de español se trata de una prueba de cuatro horas de duración sobre aspectos varios del programa y una segunda prueba, de cinco horas, en las que el examinando elige la modalidad de lingüística o literatura. Para el examen oral se prevé una duración orientativa de 60 minutos para las especialidades básicas y de 45 minutos para las secundarias. La realización dentro del tiempo reglado reviste carácter de “intento libre”.

La superación del examen de estado, también llamado “prueba científica para el profesorado en institutos de bachillerato”, otorga al candidato la habilitación docente para las materias correspondientes.

Profesorado para el nivel de	Denominación	Institución
Instituto de bachillerato y escuela integrada	Lehramt	Aachen/Aquisgrán (Universidad Técnica)
Institutos de bachillerato	Lehramt	Augsburg (Universidad)
Institutos de bachillerato	Lehramt	Bamberg (Universidad)
Formación Profesional	Amt des Studienrats	Berlin (Universidad Humboldt)
Formación General	Amt des Studienrats	Berlin (Universidad Humboldt)
Formación profesional	Amt des Studienrats	Berlin (Universidad Libre)

Educación General	Amt des Studienrats	Berlin (Universidad Libre)
Escuelas públicas, en especial en Secundaria I	Lehramt	Bremen (Universidad)
Escuelas públicas, en especial en Secundaria II	Lehramt	Bremen (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Dresden (Universidad Técnica)
Instituto de Bachillerato y Escuela Integrada	Lehramt	Duisburg-Essen (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Eichstätt-Ingolstadt (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Erlangen-Nürnberg (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Frankfurt (Main/Meno) (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Freiburg/Friburgo (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Gießen (Universidad)
Escuelas de Comercio (F.P.)	Diplom HandelslehrerIn	Göttingen/Gotinga (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Göttingen/Gotinga (Universidad)
Escuela Básica y Real	Lehramt	Greifswald (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Halle-Wittenberg (Universidad)
Secundaria II	Lehramt	Hamburg (Universidad)
Primaria y Secundaria I	Lehramt	Hamburg (Universidad)
Secundaria II y Escuelas de F.P.	Lehramt	Hamburg (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Heidelberg (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Kassel (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Laufbahn der Studienräte	Kiel (Universidad)
Instituto de bachillerato y escuela integrada	Lehramt	Köln/Colonia (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Konstanz/Constanza (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Leipzig (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Mainz/Maguncia (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Mannheim (Universidad)
Instituto de Bachillerato	Lehramt	Marburg (Universidad)

Según las necesidades del estado, el Ministerio de Educación puede convocar plazas de profesores en prácticas (*Referendar*), para lo cual asigna al candidato, ya licenciado, a un seminario de formación y a un centro educativo concretos para su formación teórica y práctica.

En el seminario recibirá la formación pedagógica, didáctica y de derecho escolar funcional y familiar (120 horas en la didáctica específica de cada materia, 150 horas en psicopedagogía y 40 horas en derecho); en el centro será

asignado a un profesor tutor bajo la supervisión de los directores del centro y del seminario de formación. La relación contractual es de funcionario interino durante el periodo de prácticas, que consta de dos fases: un año durante el que predomina el aprendizaje y la docencia tutorizada y un segundo año en que se inicia la docencia autónoma. Por diversas circunstancias puede prorrogarse la primera fase en un semestre, transcurrido el cual, si el candidato no tiene capacidad para ejercer la docencia autónoma, será despedido. Si, por el contrario, revela un perfil y actividad adecuados a la docencia podrá presentarse al segundo examen de estado (*Zweite Staatsprüfung*)<sup>123</sup>, que consta de un informe – investigación por escrito, cuatro clases prácticas y exámenes orales.

La escasez de universidades que organizan las enseñanzas para formación de profesores de español en el sistema educativo alemán es uno de los cuellos de botella para la expansión del español e, incluso, para la reposición del actual profesorado. Aunque en la última década se ha ampliado la oferta de esta especialización en algunas, pocas, universidades, la cobertura de las necesidades sigue siendo precaria.

En la tabla que acompaña a este apartado indicamos la oferta (y carencia) según niveles educativos y estados. No se considera el nivel de Enseñanza Primaria, Básica ni Real, que no cuentan con titulaciones específicas (aunque en Berlín y Mecklemburgo-Pomerania Anterior pueden ir incluidas en una titulación genérica) en ninguno de los estados.

Estados	Universidades con titulación de profesorado de español según niveles educativos						
	General (excepto F.P.)	Instituto	Primaria y Básica	Básica y Real	Secundaria I	Secundaria II	Formación Profesional
Baden-Württemberg		Constanz Friburgo Heidelberg Mannheim Tubinga					
B. Sajonia		Gotinga					Gotinga
Baviera		Augsburg Eichstätt Erlangen Munich Regensburg Würzburg			Bamberg	Bamberg	

123. Orden del Ministerio de Educación de 31 de agosto de 1984 sobre el servicio en prácticas y segundo examen de estado para el profesorado de institutos de bachillerato.

Berlín	Humboldt Libre					Humboldt Libre
Brandeburgo		Potsdam	Potsdam		Potsdam	
Bremen					Bremen	Bremen
Hamburgo			Hamburgo		Hamburgo	Hamburgo
Hesse		Frankfurt Gießen Kassel Marburg				
Meck.-Pomerania Anterior		Rostock	Rostock	GreifswaldR ostock		
Renania del Norte-Westfalia		Colonia Duisburgo Münster Paderborn Siegen			Aquisgrán Colonia Duisburgo Münster Paderborn Siegen	Münster Paderborn
Renania-Palatinado		Maguncia Tréveris				
Sajonia		Dresde Leipzig				
Sajonia-Anhalt		Halle				
El Sarre		Saarbrücken			Saarbrücken	
Schleswig-Holstein		Kiel				
Turingia						

*Evolución del número de alumnos en las titulaciones de profesorado de español comparados con otras lenguas modernas*

<b>Estudiantes de titulación de profesorado en las universidades alemanas<sup>124</sup></b>					
Profesorado de	1995/1996	1997/1998	1999/2000	2001/2002	2002/2003
alemán	40.702	40.960	37.560	s.d.	43.076
inglés	20.770	21.084	19.046	s.d.	23.302
francés	6.972	5.701	4.787	s.d.	4.611
italiano	505	812	636	s.d.	670
holandés	138	165	214	s.d.	205
ruso	505	452	366	291	303
español	1.165	1.488	1.544	1.646	1.791

124. Datos del Instituto Federal de Estadística.



### 7.3. Estudiantes universitarios de lengua y cultura española<sup>125</sup>

	Total	Estudios de lenguas y cultura	Filología Románica <sup>126</sup>	Filología Hispánica
Estudiantes universitarios	1.939.233	433.104	10.333	3.688
Estudiantes de titulación de profesorado	200.708	121.304	82	1.791

### 7.4. Asociaciones de Hispanistas

Los hispanistas de las diferentes universidades de habla alemana se agrupan en la DHV, *Deutscher Hispanistenverband* (Asociación Alemana de Hispanistas). Esta organización, fundada en 1977, cuenta con aproximadamente 430 miembros, tiene como meta mantener un alto nivel de investigación filológica. Para ello fomenta la cooperación científica, el contacto internacional y la comunicación especializada.

En lo concerniente al último punto, la DHV publica una circular que aparece, al menos, una vez al año, y además organiza cada dos años un congreso. El último se celebró en Ratisbona, en marzo del 2003. Bremen acogerá el próximo, en 2005.

Como reconocimiento a la labor de los hispanistas alemanes, el Ministerio de Cultura español firmó un acuerdo (“proSpanien”) con los centros alemanes de enseñanza superior. Siguiendo el modelo establecido en otros proyectos de cooperación, el ministerio suscribió un convenio con la Universidad Humboldt de Berlín y con la DHV. Se trata de apoyar a éstos mediante la concesión de fondos para proyectos relacionados con la cultura española en el campo de las Humanidades y las Ciencias Sociales, es decir, su campo de acción va más allá de la Filología. Especial consideración se presta a aquellos proyectos relacionados con el IV Centenario de la publicación del *Quijote*.

Junto a la Asociación de Hispanistas, el DSV (Deutscher Spanischlehrerverband – Asociación Alemana de Profesores de Español) reúne a cerca de 3.000 profesores de diferentes niveles educativos (desde universidades a *Volkshochschulen*). Cuenta con un variado programa de formación y publica una revista bimensual, “Hispanorama”, de calidad reconocida.

125. Datos del Instituto Federal de Estadística, semestre de invierno 2002/03.

126. Muchos estudiantes de esta especialidad estudian español.

## 8. La formación permanente y de adultos y las universidades populares

En Alemania existen dos conceptos distintos que se reparten el campo de lo que en España es la formación permanente o continua.

Uno de ellos, *Fortbildung*, se refiere a la actualización continua de los conocimientos de la persona en su día plenamente formada y que se encuentra en el ejercicio de un determinado puesto de trabajo o función social. Es el caso paradigmático del profesorado.

El otro concepto, *Weiterbildung*, hace referencia, sin ser excluyente, a la formación suplementaria de aquellas personas cuya formación inicial no era completa o claramente insuficiente, y que en lo sucesivo llamaremos “de adultos”.

Dentro de la Conferencia Permanente de Ministros de Educación existe una Comisión de Formación Permanente y de Adultos, que se constituyó como comisión permanente el 7/8 de junio de 1990. Se ocupa de todas las cuestiones de formación permanente y de adultos que se encuentren fuera del ámbito universitario (para ese ámbito existe otra comisión de formación permanente). La comisión está integrada por representantes de todos los estados, por regla general se trata de los directores de las unidades de formación permanente de los respectivos ministerios. Se reúne tres veces al año para debatir y coordinar aquellos aspectos que sean de proyección supraestatal. Se constituye igualmente en instancia de contacto con las instituciones de formación permanente de la Unión Europea, de la Federación y de la Acción Concertada de Formación permanente (KAW), así como para con las asociaciones más importantes en el campo de la formación permanente<sup>127</sup>.

La idea que subyace al trabajo de la comisión no es únicamente la de una formación de tipo profesional, sino también la de la formación social y política, como se muestra en la **Reflexión sobre formación política permanente** del 18 de septiembre de 1998, en la que se considera que es una “tarea suprasectorial en un proceso de aprendizaje de toda la vida” con entidad propia que debe ser integrada en la formación general y, especialmente, en la profesional.

En cualquiera de los dos casos, el estado federal no detenta la competencia organizativa o controladora. Los estados son competentes en adecuación permanente y de adultos como un aspecto importante de su soberanía educativa. En varios de ellos se repite la idea de que la educación permanente es la “cuar-

127. Véase la página web: <http://www.die-frankfurt.de>, de gran interés en este terreno.

ta columna” educativa (tras el sistema escolar, el universitario y el sistema dual de formación profesional) y es una idea recogida ya en el art. 148 de la Constitución de Weimar (1919) según el cual “procede fomentar el ámbito de la instrucción pública, incluidas las universidades populares del Reich, de los estados y de los ayuntamientos”.

Casi todos los ministerios estatales de educación disponen de una unidad diferenciada que se ocupa de la formación permanente, si bien no es a veces lo suficientemente significativa para aparecer en un organigrama básico. Estas unidades de formación permanente tienen a su cargo la organización y supervisión de la formación permanente general, política y profesional, que generalmente obedece al mandato de una ley específica<sup>128</sup>.

Entre sus tareas se encuentra el reconocimiento de las instituciones que llevan a término la formación, la promoción de las actividades, ayudas, desarrollo y gestión de la calidad y las vacaciones formativas.

Suelen formar parte del sistema:

- una oficina de asesoramiento
- una oficina de reconocimiento de instituciones de formación reconocidas
- una comisión estatal (parlamentaria) de seguimiento
- una oficina de gestión económica para las ayudas

De esta estructura se desprende que los estados federados detentan una función de ordenación general, mientras que las actuaciones concretas están asignadas a las distintas instancias de vertebración social.

Existe una gran amplitud y diversidad de instituciones<sup>129</sup> que se integran en los planes de formación permanente y de adultos, como corresponde a una sociedad civil altamente vertebrada.

---

128. Existen leyes específicas de formación permanente y de adultos en cada estado a partir de los años 70 del pasado siglo que contemplan la responsabilidad pública de esta modalidad de formación y sientan las bases de la promoción estatal. A ellas (p.ej. la Ley para la Promoción de la Educación de Adultos de 24 de julio de 1974 en Baviera) se han añadido recientemente o renovado otras, como la Ley de Regulación y Promoción de la Educación Permanente de 15 de diciembre de 1993 de Brandeburgo o la Ley de Ordenamiento y Promoción de la Educación Permanente de 14 de abril del 2000 de Renania del Norte-Westfalia. De estas leyes, y especialmente de las reguladoras de la reducción horaria o vacaciones formativas, se derivan las implicaciones de formación permanente recogidas en los pactos por el trabajo y convenios laborales. No obstante, debe considerarse que esta modalidad educativa no puede estar tan detalladamente legislada como otras debido a las exigencias cambiantes de la realidad social y a la competencia de los prestadores del servicio. Su contenido recoge en cualquier caso: El concepto y el contenido de la formación permanente y de adultos; la promoción oficial de esta modalidad formativa; la fijación del cometido del estado y de la iniciativa libre; el proceso de reconocimiento y revocación de entidades asociadas; la creación y regulación de los órganos y comisiones que la vertebran (por ejemplo un consejo asesor con intervención estatal y de las entidades asociadas); la articulación de planes anuales o plurianuales; la regulación de liberación horaria o de larga duración para actividades de formación permanente.

La más importante de todas las redes, tanto por su volumen general como por lo que toca a la difusión de las lenguas extranjeras, es la red de las universidades populares (Volkshochschulen).

Aunque la Federación de Universidades Populares precisa la cifra de 1569, la Oficina Federal de Estadística limita la cifra de 974, repartidas por estados de la siguiente manera:

Baden-Württemberg (164), Baviera (191), Berlín (12), Brandeburgo (21), Bremen (2), Hamburgo (1), Hesse (33), Mecklemburgo Pomerania Anterior (18), Baja Sajonia (71), Renania del Norte-Westfalia (130), Renania-Palatinado (75), El Sarre (16), Sajonia (30), Sajonia-Anhalt (26), Schleswig-Holstein (161), Turingia (23).

Las cifras reflejadas en el apartado dedicado a cursos de lenguas modernas son las siguientes:

<b>Cursos de lenguas modernas en las Universidades populares (selección)<sup>130</sup></b>				
	Número de cursos	Número de horas	Número de alumnos	% de alumnos sobre total
Total de cursos <sup>131</sup>	166.546	6.014.978	1.895.317	100%
Inglés	62.143	1.703.514	690.501	36,4%
Alemán lengua extranjera	21.791	1.697.946	322.254	17%
Francés	19.268	502.127	192.116	10,1%
Italiano	19.176	513.788	201.728	10,6%
Holandés	1.665	44.260	19.318	1%
Sueco	1.740	44.323	19.249	1%
Griego moderno	1.702	44.868	16.146	0,8%
Ruso	1.846	48.106	16.401	0,8%
Danés	1.044	27.339	10.953	0,5%
Turco	1.147	32.628	11.810	0,6%
Español	20.419	558.696	221.369	11,6%

129. Redes institucionales: escuelas e institutos vespertinos, universidades populares, escuelas-hogar, escuelas profesionales, enseñanza a distancia, academias laborales, escuelas superiores.

Sociedades registradas: organismos de la iglesia evangélica (Obra Diaconal), organismos de la iglesia católica (Cáritas), cámaras de comercio, cámaras de artesanos, entidades deportivas, asociaciones de agricultores, asociaciones empresariales, asociaciones industriales, obras educativas sindicales, organizaciones de mujeres, fundaciones, academias etc.

Otras iniciativas privadas reconocidas como de utilidad pública.

130. Datos del *Deutsches Institut für Erwachsenenbildung*, año 2002.

131. Aunque en el momento de elaborar este informe no se dispone de datos sobre los diferentes idiomas para el año 2003, sí que se dispone de las cifras para el total de cursos: 46.808 cursos, 1.661.144 horas de cursos y 537.897 alumnos.



## 9. Direcciones útiles<sup>132</sup>

### 9.1. Instituciones centrales de Educación y Ciencia

***Ministerio federal de Educación e Investigación***

*(Bundesministerium für Bildung und Forschung)*

Heinemannstr. 2

53175 Bonn – Bad Godesberg

Tel: 01888-57-0

Fax: 01888-57-83601

<http://www.bmbf.de/>

Ministra federal: Edelgard Bulmahn

**Conferencia de Ministros de Educación de los Estados Alemanes**

*(Kultusministerkonferenz – KMK)*

Lénnestr. 6

53113 Bonn

Tel.: 0228-501-0

Fax: 0228-501-777

<http://ww.kmk.org/>

Secretario General: Prof. Dr. Erich Thies

***Oficina en Berlín:***

Markgrafenstr. 37

10117 Berlín

Tel.: 030/25418-400

Fax: 030/25418-450

<http://www.kmk.org/aufg-org/forum.htm>

---

132. Actualizadas con fecha 25 de junio de 2004.

## 9.2. Ministerios de Educación, Cultura, Investigación, Ciencia y Deporte

### Baden-Württemberg

#### *Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst*

Königstraße 46

70173 Stuttgart

Tel.: 0711/279-0

Fax: 0711/279 3081

<http://www.mwk-bw.de/>

Ministro: Prof. Dr. Peter Frankenberg

#### *Ministerium für Kultus, Jugend und Sport*

Schloßplatz 4

70173 Stuttgart

Tel.: 0711/279-0

Fax: 0711/279 2810

<http://www.kultusministerium.baden-wuerttemberg.de/>

Ministro: Dr. Annette Schavan

### Bayern

#### *Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus*

Salvatorstraße 2

80333 München

Tel.: 089/2186-0

Fax: 089/2186 2800

<http://www.stmuk.bayern.de/>

Ministro: Monika Hohlmeier

#### *Bayerisches Staatsministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst*

Salvatorstraße 2

80333 München

Tel.: 089/2186-0

Fax: 089/2186 2800

<http://www.stmwfk.bayern.de/>

Ministro: Dr. Thomas Goppel

**Berlin*****Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur***

Brunnenstraße 188 - 190

10119 Berlin

Tel.: 030/90228-0

Fax: 030/90228-450

<http://www.science.berlin.de/>

Senador: Dr. Thomas Flierl

***Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Sport***

Beuthstraße 6-8

10117 Berlin

Tel.: 030/9026-7

Fax: 030/9026-5012

<http://www.senbjs.berlin.de/>

Senador: Klaus Böger

**Brandenburg*****Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur***

Dortustraße 36

14467 Potsdam

Tel.: 0331/866-0

Fax: 0331/866-4998

<http://www.brandenburg.de/land/mwfk/>

Ministra: Prof. Dr. Johanna Wanka

***Ministerium für Bildung, Jugend und Sport***

Steinstraße 104-106

14480 Potsdam

Tel.: 0331/866-0

Fax: 0331/866-3595

<http://www.mbjbs.brandenburg.de/>

Ministro: Steffen Reiche



## **Bremen**

### ***Senator für Bildung und Wissenschaft***

Rembertiring 8-12

28195 Bremen

Tel.: 0421/361-0

Fax: 0421/361 4176

<http://www.bildung.bremen.de/>

Ministro: Willi Lemke

## **Senator für Kultur Bereich Kultur und Sport**

Contrescarpe 22-24

28203 Bremen

Tel.: 0421/361-0

Fax: 0421/361 4176

<http://www.bremen.de/innensenator/>

Ministro: Thomas Röwekamp

## **Hamburg**

### ***Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Bildung und Sport***

Hamburger Straße 31

22083 Hamburg

Tel.: 040/42863-0

Fax: 040/42863-2883

<http://fhh.hamburg.de/stadt/Aktuell/behoerden/bildung-sport/>

Senadora: Alexandra Dinges-Dierig

### ***Freie und Hansestadt Hamburg, Behörde für Wissenschaft und Gesundheit***

Hamburger Straße 37

22083 Hamburg

Tel.: 040/42863-0

Fax: 040/42863-2411

[http://www.hamburg.de/fhh/behoerden/behoerde\\_fuer\\_wissenschaft\\_und\\_forschung/](http://www.hamburg.de/fhh/behoerden/behoerde_fuer_wissenschaft_und_forschung/)

Senador: Dr. Jörg Dräger

***Freie und Hansestadt Hamburg, Kulturbehörde***

Brandenburger Haus

Hohe Bleichen 22

20354 Hamburg

Tel.: 040/42824-0

Fax: 040/42824-244

<http://fhh.hamburg.de/stadt/Aktuell/behoerden/kulturbehoerde/start.html>

Senadora: Prof. Dr. Karin v. Welcks

**Hessen*****Hessisches Kultusministerium***

Luisenplatz 10

65185 Wiesbaden

Tel.: 0611/368-0

Fax: 0611/368-2099

<http://www.kultusministerium.hessen.de/>

Ministra: Karin Wolff

***Hessisches Ministerium für Wissenschaft und Kunst***

Rheinstr. 23 - 25

65185 Wiesbaden

Tel.: 0611/32-0

Fax: 0611/32-3550

<http://www.hmwk.hessen.de/>

Ministro: Udo Corts

**Mecklenburg-Vorpommern*****Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur***

Werderstraße 124

19055 Schwerin

Tel.: 0385/588-0

Fax: 0385/588-7082

<http://www.kultus-mv.de/>

Ministro: Prof. Dr. Dr. med. Hans-Robert Metelmann

## **Niedersachsen**

### ***Niedersächsisches Kultusministerium***

Schiffgraben 12

30159 Hannover

Tel.: 0511/120-0

Fax: 0511/120/7450s

<http://www.mk.niedersachsen.de/>

Ministro: Bernd Busemann

### ***Niedersächsisches Ministerium für Wissenschaft und Kultur***

Leibnizufer 9

30169 Hannover

Tel.: 0511/120-0

Fax: 0511/120 2801 u. 120 2802

<http://www.mwk.niedersachsen.de/>

Ministro: Lutz Stratmann

### ***Nordrhein-Westfalen***

#### ***Ministerium für Schule, Jugend und Kinder des Landes Nordrhein-Westfalen***

Völklinger Str. 49

40221 Düsseldorf

Tel.: 0211/896-03

Fax: 0211/896-3220

<http://www.msjk.nrw.de/>

Ministra: Ute Schäfer

#### ***Ministerium für Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen***

Völklinger Straße 49

40221 Düsseldorf

Tel.: 0211/896-04

Fax: 0211/896-4555

<http://www.mwf.nrw.de/>

Ministra: Hannelore Kraft

***Ministerium für Städtebau und Wohnen, Kultur und Sport des Landes  
Nordrhein-Westfalen***

Elisabethstraße 5 - 11  
40217 Düsseldorf  
Tel.: 0211/3843-01  
Fax: 0211/3843 - 607  
<http://www.mswks.nrw.de/>  
Ministro: Dr. Michael Vesper

***Ministerium für Wirtschaft und Arbeit des Landes Nordrhein-Westfalen  
Horionplatz 1***

40213 Düsseldorf  
Tel.: 0211/8618-50  
Fax: 0211/54444  
<http://www.mwa.nrw.de/>  
Ministro: Harald Schartau

**Rheinland-Pfalz**

***Ministerium für Bildung, Frauen und Jugend des Landes Rheinland-Pfalz***

Wallstraße 3  
55122 Mainz  
Tel.: 06131/16-0  
Fax: 06131/16 2878  
<http://www.mbfj.rlp.de/>  
Ministra: Doris Ahnen

***Ministerium für Wissenschaft, Weiterbildung, Forschung und Kultur des  
Landes Rheinland-Pfalz***

Wallstraße 3  
55122 Mainz  
Tel.: 06131/16-0  
Fax: 06131/16 2997  
<http://www.mwwfk.rlp.de/>  
Ministro: Prof. Dr. Jürgen Zöllner

## **Saarland**

### ***Ministerium für Bildung, Kultur und Wissenschaft***

Hohenzollernstraße 60

66117 Saarbrücken

Tel.: 0681/501-00

Fax: 0681/501-7291

<http://www.bildung.saarland.de/>

Ministro: Jürgen Schreier

## **Sachsen**

### ***Sächsisches Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst***

Wigardstraße 17

01097 Dresden

Tel.: 0351/564-0

Fax: 0351/564-6004

<http://www.smwk.de/>

Ministro: Dr. Matthias Rößler

### ***Sächsisches Staatsministerium für Kultus***

Carolaplatz 1

01097 Dresden

Tel.: 0351/564-0

Fax: 0351/564-2887

<http://www.sachsen-macht-schule.de/>

Ministro: Prof. Dr. Karl Mannsfeld

## **Sachsen-Anhalt**

### ***Kultusministerium des Landes Sachsen-Anhalt***

Turmschanzenstraße 32

39114 Magdeburg

Tel.: 0391/567-01

Fax: 0391/567 7627

<http://www.mk.sachsen-anhalt.de/>

Ministro: Prof. Jan-Hendrik Olbertz

### **Schleswig-Holstein**

#### ***Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Forschung und Kultur***

Brunswiker Straße 16 - 22

24105 Kiel

Tel.: 0431/988-0

Fax: 0431/988-5888

<http://www.landesregierung.schleswig-holstein.de/>

Ministra: Ute Erdsiek-Rave

### **Thüringen**

#### ***Thüringer Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst***

Werner-Seelenbinder-Straße 8

99096 Erfurt

Tel.: 0361/379-00

Fax: 0361/379-4690

<http://www.thueringen.de/de/tmwfk/>

Ministro: Prof. Dr.-Ing. habil. Dagmar Schipanski

#### ***Thüringer Kultusministerium***

Werner-Seelenbinder-Straße 7

99096 Erfurt

Tel.: 0361/37 9-00

Fax: 0361/37 94 690

<http://www.thueringen.de/tkm/>

Ministro: Dr. Michael Krapp

## **9.3. Institutos de formación**

### **Baden-Württemberg**

#### ***Landesinstitut für Erziehung und Unterricht (LEU)***

Rotebühlstr. 131, D-70197 Stuttgart

<http://www.leu.bw.schule.de/>

#### ***Staatliche Akademie für Lehrerfortbildung GmbH, Calw***

Schillerstr. 8, D-75365 Calw

<http://home.t-online.de/home/Lehrerfortbildung-Calw/>

***Staatliche Akademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen Comburg***

Steinbach, D-74523 Schwäbisch Hall  
<http://www.alf.sha.bw.schule.de/>

***Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen (rAöR)***

Villinger Str. 33, D-78166 Donauerschingen  
<http://www.sal-ds.vs.bw.schule.de/>

***Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen – Standort Esslingen (ALE)***

Steinbeisstr. 1, D-73730 Esslingen  
<http://www.sal-ds.vs.bw.schule.de/>

**Bayern**

***Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung (ISB)***

Rosenkavalierplatz 2, D-81925 Munich  
<http://www.isb.bayern.de/>

***Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung***

Kardinal-von-Waldburg-Str. 6-7, D-89407 Dillingen  
<http://alp.dillingen.de/>

***Bayerisches Staatsinstitut für Hochschulforschung und Hochschulplanung***

Prinzregentenstr. 24, D-80538 Munich  
<http://www.ihf.bayern.de/>

**Berlin**

***Landesinstitut für Schule und Medien (LISUM)***

Alt-Friedrichsfelde 60, D-10315 Berlin  
<http://www.lisum.de/>

**Brandenburg**

***Landesinstitut für Schule und Medien (LISUM)***

D-14974 Ludwigsfelde-Struveshof  
<http://www.lisum.brandenburg.de/lisum/index.htm>

**Bremen*****Landesinstitut für Schule***

Am Weidedamm 20, D-28215 Bremen

<http://www.lis.uni-bremen.de/lis/>

**Hamburg**

Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung

Felix-Dahn-Str. 3, D.20357 Hamburg

<http://www.lisum.brandenburg.de/lisum/index.htm>

**Hessen*****Hessisches Landesinstitut für Pädagogik (HeLP)***

Stuttgarter Str. 18-24, D-60329 Frankfurt

<http://www.help.bildung.hessen.de/>

**Mecklenburg-Vorpommern*****Landesinstitut für Schule und Ausbildung Mecklenburg-Vorpommern***

Elleried 5, D-19061 Schwerin

<http://www.bildung-mv.de/lisa/index1.htm>

**Niedersachsen*****Niedersächsisches Landesinstitut für Schulentwicklung und Bildung (NLI)***

Keßlerstr. 52, D-31134 Hildesheim

<http://nibis.ni.schule.de/nibis.phtml?menid=1269>

**Nordrhein-Westfalen*****Landesinstitut für Schule***

Paradieser Weg 64, D-59494 Soest

<http://www.lfs.nrw.de/>

**Rheinland-Pfalz*****Institut für Lehrerfort- und -weiterbildung (ILF)***

Kötherhofstraße 4, D-55116 Mainz

<http://www.ilf.bildung-rp.de/>

***Pädagogisches Zentrum***

Europaplatz 7-9, D-55543 Bad Kreuznach

<http://pz.bildung-rp.de/>



***Institut für schulische Fortbildung und schulpsychologische Beratung (IFB)***

Butenschönstr. 2, D-67346 Speyer

<http://ifb.bildung-rp.de/>

**Saarland**

***Landesinstitut für Pädagogik und Medien (LPM)***

Beethovenstr. 26, D-66125 Saarbrücken

<http://www.lpm.uni-sb.de/>

**Sachsen**

***Sächsisches Staatsinstitut für Bildung und Schulentwicklung – Comenius-Institut***

Dresdner Str. 78c, D-01445 Radebeul

<http://www.sn.schule.de/~ci/1024/index.html>

***Sächsische Akademie für Lehrerfortbildung (SALF)***

Siebeneicherner Schlossberg 2, D-01662 Meißen

<http://www.sn.schule.de/~salf/>

**Sachsen-Anhalt**

***Landesinstitut für Lehrerfortbildung, Lehrerweiterbildung und Unterrichtsforchung***

Kleine Steinstr. 7, D-06108 Halle

<http://www.lisa.bildung-lsa.de/>

**Schleswig-Holstein**

***Institut für Qualitätsentwicklung and Schulen***

Schreberweg 5, D-24199 Kronshagen (bei Kiel)

<http://www.iqsh.de/>

**Thüringen**

***Thüringer Institut für Lehrerfortbildung, Lehrplanentwicklung und Medien (ThILLM)***

Heinrich-Heine-Alee 2-4, D-99438 Bad Berka

<http://www.thillm.th.schule.de/head.htm>

## 9.4. Direcciones dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia de España

### ***Consejería de Educación en Alemania***

Embajada de España en Berlín

Lichtensteinallee 1

10787 Berlin

Tfno.: 030/8871590

Fax: 030/88715913

Correo electrónico: [consejeria.de@correo.mec.es](mailto:consejeria.de@correo.mec.es)

[http://www.sgci.mecd.es/de/index\\_ie.html](http://www.sgci.mecd.es/de/index_ie.html)

### ***Agrupación de lengua y cultura españolas de Hamburgo***

Osterstrasse 81

20259 HAMBURGO

Tfno.: 0049 - (0)40 - 40 54 00

Fax: 0049 - (0)40 - 490 09 19

Correo electrónico: [alce.hamburgo.de@exterior.cnice.mecd.es](mailto:alce.hamburgo.de@exterior.cnice.mecd.es)

### ***Agrupación de lengua y cultura españolas de Mannheim***

Maximilianstr. 3

68165 Mannheim

Tfno.: 0049 - (0)621 - 41 17 70

Fax: 0049 - (0)621 - 41 38 68

Correo electrónico: [alce.manheim.de@exterior.cnice.mecd.es](mailto:alce.manheim.de@exterior.cnice.mecd.es)

### ***Agrupación de lengua y cultura españolas de Stuttgart***

Senefelderstr.109

70176 Stuttgart

Tfno.: 0049 - (0)711 - 226 88 79

Fax: 0049 - (0)711 - 226 88 79

Correo electrónico: [alce.stuttgart.de@exterior.cnice.mecd.es](mailto:alce.stuttgart.de@exterior.cnice.mecd.es)

Página web: <http://arce.cnice.mecd.es/alce.stuttgart.de/>

## 9.5. Otras direcciones

### *Asociación alemana de profesores de español – Deutscher Spanischlehrerverband*

Findelgasse 7, D-90402 Nuremberg

Tfno.: 0911/53 02-655

Fax: 0911/53 02-658

Correo electrónico: [bernecker@hispanorama.de](mailto:bernecker@hispanorama.de)

Página web: <http://www.hispanorama.de/dsv/texte/gliederung.htm>

Presidente: Prof. Dr. Walther L. Bernecker

Relaciones públicas: Ingeborg Nickel, Felix-Klein-Str. 46, D-91058 Erlangen; Tfno.: 09131/64850

### *Asociación de hispanistas alemanes – Deutscher Hispanistenverband*

Presidente: Prof. Dr. Wilfried Floeck

Universität Gießen

Institut für Romanistik

Karl-Glöckner-Str. 21G

D-35394 Gießen

Tfno.: 0641/9931150/51

Fax: 0641/9931159

Página web: <http://www.hispanistica.de/>

### *Conferencia de rectores de universidad (HRK)*

Ahrstraße 39, D-53175 Bonn

Tfno.: 0228/887150

Fax: 0228/887110

Correo electrónico: [sekr@hrk.de](mailto:sekr@hrk.de)

Página web: <http://www.hrk.de/>

## 10. Índice

	<u>página</u>
Presentación	3
1. Introducción	5
2 Estructura histórica educativa en Alemania	7
2.1 El ministerio Federal de Educación e Investigación	8
2.2 La Conferencia Permanente de los Ministros de Educación de los Estados Alemanes	9
2.3 Estructura de un ministerio estatal de Educación	14
3. Estructura del sistema educativo alemán	15
4. Legislación incidente en la enseñanza de idiomas	21
4.1 El Acuerdo de Hamburgo	21
4.2 Currículo escolar por tipos de centro	23
4.3 Liberalización progresiva del Acuerdo de Hamburgo	32
4.4 La enseñanza de la lengua materna	33
5. Los estados alemanes (Länder) individualizado	35
5.1 Baden-Württemberg	37
5.1.1 Sistema educativo en Baden-Württemberg	37
5.1.2 Lenguas extranjeras en cifras	38
5.1.3 Español como lengua materna	40
5.1.4 Tabla resumen de Turingia	40
5.1.5 Centros donde se imparte español	41
5.2 Baviera	49
5.2.1 Sistema educativo en Baviera	49
5.2.2 Lenguas extranjeras en cifras	51
5.2.3 Español como lengua materna	54
5.2.4 Tabla resumen de Baviera	54
5.2.5 Centros donde se imparte español	55
5.3 Berlín	63
5.3.1 Sistema educativo en Berlín	63
5.3.2 Lenguas extranjeras en cifras	65
5.3.3 Español como lengua materna	67
5.3.4 Tabla resumen de Berlín	68
5.3.5 Centros donde se imparte español	69

5.4	<b>Brandeburgo</b>	71
5.4.1	Sistema educativo en Brandeburgo	71
5.4.2	Lenguas extranjeras en cifras	73
5.4.3	Español como lengua materna	75
5.4.4	Tabla resumen de Brandeburgo	75
5.4.5	Centros donde se imparte español	76
5.5	<b>Bremen</b>	79
5.5.1	Sistema educativo en Bremen	79
5.5.2	Lenguas extranjeras en cifras	80
5.5.3	Español como lengua materna	82
5.5.4	Tabla resumen de Bremen	82
5.5.5	Centros donde se imparte español	83
5.6	<b>Hamburgo</b>	85
5.6.1	Sistema educativo en Hamburgo	85
5.6.2	Lenguas extranjeras en cifras	86
5.6.3	Español como lengua materna	88
5.6.4	Tabla resumen de Hamburgo	89
5.6.5	Centros donde se imparte español	90
5.7	<b>Hesse</b>	95
5.7.1	Sistema educativo en Hesse	95
5.7.2	Lenguas extranjeras en cifras	96
5.7.3	Español como lengua materna	98
5.7.4	Tabla resumen de Hesse	98
5.7.5	Centros donde se imparte español	99
5.8	<b>Mecklemburgo-Pomerania Anterior</b>	103
5.8.1	Sistema educativo en Mecklemburgo-Pomerania Anterior	103
5.8.2	Lenguas extranjeras en cifras	105
5.8.3	Español como lengua materna	106
5.8.4	Tabla resumen de Mecklemburgo-Pomerania Anterior	106
5.8.5	Centros donde se imparte español	107
5.9	<b>Baja Sajonia</b>	109
5.9.1	Sistema educativo en Baja Sajonia	109
5.9.2	Lenguas extranjeras en cifras	111
5.9.3	Español como lengua materna	113
5.9.4	Tabla resumen de Baja Sajonia	113
5.9.5	Centros donde se imparte español	114
5.10	<b>Renania del Norte-Westfalia</b>	121
5.10.1	Sistema educativo en Renania del Norte-Westfalia	121

5.10.2	Lenguas extranjeras en cifras	123
5.10.3	Español como lengua materna	124
5.10.4	Tabla resumen de Renania del Norte-Westfalia	125
5.10.5	Centros donde se imparte español	126
5.11	<b>Renania-Palatinado</b>	147
5.11.1	Sistema educativo en Renania-Palatinado	147
5.11.2	Lenguas extranjeras en cifras	149
5.11.3	Español como lengua materna	150
5.11.4	Tabla resumen de Renania-Palatinado	150
5.11.5	Centros donde se imparte español	151
5.12	<b>El Sarre</b>	153
5.12.1	Sistema educativo en El Sarre	153
5.12.2	Lenguas extranjeras en cifras	154
5.12.3	Español como lengua materna	155
5.12.4	Tabla resumen de El Sarre	156
5.12.5	Centros donde se imparte español	157
5.13	<b>Sajonia</b>	159
5.13.1	Sistema educativo en Sajonia	159
5.13.2	Lenguas extranjeras en cifras	161
5.13.3	Español como lengua materna	162
5.13.4	Tabla resumen de Sajonia	163
5.13.5	Centros donde se imparte español	164
5.14	<b>Sajonia-Anhalt</b>	167
5.14.1	Sistema educativo en Sajonia-Anhalt	167
5.14.2	Lenguas extranjeras en cifras	169
5.14.3	Español como lengua materna	170
5.14.4	Tabla resumen de Sajonia-Anhalt	170
5.14.5	Centros donde se imparte español	171
5.15	<b>Schleswig-Holstein</b>	173
5.15.1	Sistema educativo en Schleswig-Holstein	173
5.15.2	Lenguas extranjeras en cifras	174
5.15.3	Español como lengua materna	176
5.15.4	Tabla resumen de Schleswig-Holstein	176
5.15.5	Centros donde se imparte español	177
5.16	<b>Turingia</b>	179
5.16.1	Sistema educativo en Turingia	179
5.16.2	Lenguas extranjeras en cifras	181
5.16.3	Español como lengua materna	182

5.16.4	Tabla resumen de Turingia	183
5.16.5	Centros donde se imparte español	184
6.	<b>Cuadros de resumen</b>	185
6.1	Español en los estudios preuniversitarios	185
6.2	Contraste con las cifras absolutas del Instituto Federal de Estadística	186
6.3	Comparación de los datos del estudio anterior y del actual	187
6.4	Evolución de las enseñanzas de lengua materna	188
7.	<b>El español en el sistema universitario</b>	189
7.1	El sector terciario alemán	189
7.2	La oferta de español	192
7.2.1	Titulación de Licenciado	192
7.2.2	Titulaciones de Traducción e Interpretación	195
7.2.3	Estudios de español en titulaciones internacionales	196
7.2.4	Titulación de profesor de español	196
7.3	Estudiantes universitarios de lengua y cultura española (resumen)	202
7.4	Asociaciones de hispanistas	202
8.	<b>La formación permanente y de adultos y las universidades populares</b>	203
9.	<b>Direcciones útiles</b>	207
9.1	Instituciones centrales de Educación y Ciencia	207
9.2	Ministerios de Educación, Cultura, Investigación, Ciencia y Deporte	208
9.3	Institutos de formación	215
9.4	Direcciones dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia de España	219
9.5	Otras direcciones	220
10.	<b>Índice</b>	221